

Norsk



HP LaserJet 4050, 4050 T,
4050 N og 4050 TN
Brukerhåndbok

HP LaserJet 4050, 4050 T, 4050 N og 4050 TN skrivere



Brukerhåndbok



© Copyright Hewlett-Packard
Company 1999

Med enerett. Reproduksjon,
tilpasning eller oversettelse
uten skriftlig tillatelse på
forhånd er forbudt, med unntak
av det som er tillatt i henhold til
lovgivningen om opphavsrett.

Første utgave, februar 1999

Garanti

Informasjonen i dette
dokumentet kan endres
uten forvarsel.

Hewlett-Packard gir ingen
garanti med hensyn til denne
informasjonen.

HEWLETT-PACKARD
FRASKRIVER SEG
UTTRYKkelig
UNDERFORSTÅTTE
GARANTIER FOR
SALGBARHET OG
ANVENDELIGHET TIL ET
BESTEMT FORMÅL.

Hewlett-Packard skal ikke
holdes ansvarlig for direkte,
indirekte og tilfeldige skader
eller konsekvensskader, eller
andre skader som oppstår
i forbindelse med anskaffelse
eller bruk av denne
informasjonen.

Varemerker

Adobe og PostScript er
varemerker for Adobe Systems
Incorporated, som kan være
registrert i visse rettskretser.

Arial og Times New Roman er
registrerte varemerker i USA
for Monotype Corporation.

Microsoft, MS Windows,
Windows og Windows NT er
registrerte varemerker i USA
for Microsoft Corporation.

TrueType er et varemerke
i USA for Apple Computer, Inc.

ENERGY STAR er et
servicemerke som er registrert
i USA for det amerikanske
miljøvernbyrået EPA.



Hvordan bruke denne elektroniske brukerhåndboken

Denne brukerhåndboken leveres i Adobe™ Acrobat PDF-filformat (portable document format [flyttbart dokumentformat]). Dette avsnittet gir en innføring i hvordan du bruker PDF-dokumenter.



Navigasjonsfunksjoner i denne brukerhåndboken



Klikk på innholdsfortegnelse-ikonet for å gå til innholdsfortegnelsen for den elektroniske brukerhåndboken. Oppføringene er koblet til de relaterte stedene i brukerhåndboken.



Klikk på innledningsikonet for å gå tilbake til dette avsnittet, hvor du finner tips om hvordan du bruker denne elektroniske brukerhåndboken.



Klikk på stikkordregister-ikonet for å gå til stikkordregisteret for den elektroniske brukerhåndboken. Oppføringene i stikkordregisteret er koblet til de relaterte emnene.



Klikk på opp-pil-ikonet for å gå til forrige side.



Klikk på ned-pil-ikonet for å gå til neste side.

Funksjoner i Acrobat Reader

Finne informasjon i PDF-dokumenter

Du finner spesifikk informasjon i et PDF-dokument ved å klikke på **Innhold** eller **Stikkordregister** øverst i venstre hjørne i Acrobat Reader-vinduet. Deretter klikker du på det emnet du vil ha.

Vise PDF-dokumenter

I den elektroniske hjelpen som følger med Acrobat Reader, finner du fullstendige instruksjoner om hvordan du viser PDF-dokumenter.



Forstørre sidevisningen

Du kan bruke zoom-inn-verktøyet, forstørrelsesboksen på statuslinjen eller verktøyknappene til å endre skjermforstørrelsen. Når du zoomer inn på et dokument, kan du bruke håndverktøyet til å flytte siden rundt omkring.

Acrobat Reader inneholder dessuten valg for forstørrelsesnivå som styrer hvordan siden passer på skjermen:



Fit Page (Tilpass til side) skalerer siden slik at den passer innenfor hovedvinduet.

Fit Width (Tilpass til bredde) skalerer siden slik at den passer til bredden av hovedvinduet.

Fit Visible (Tilpass til synsfelt) fyller vinduet med bare sideinnholdet.



Slik øker du forstørrelsen: Velg zoom-inn-verktøyet og klikk på dokumentetsiden for å fordoble gjeldende forstørrelse.

Slik minsker du forstørrelsen: Velg zoom-inn-verktøyet mens du holder Ctrl-tasten (Windows og UNIX) eller Option (Macintosh) nede, og klikker midt i området du vil forminske.

Bla gjennom et dokument

Følgende alternativer er tilgjengelige for å bla gjennom et dokument.



Slik blar du til neste side: Klikk på knappen for neste side på verktøylinjen, eller trykk på høyre- eller ned-pilen.

Slik blar du til første side: Klikk på knappen for siste side på verktøylinjen.



Slik blar du til første side: Klikk på knappen for første side på verktøylinjen.

Slik blar du til siste side: Klikk på knappen for siste side på verktøylinjen.



Slik hopper du til et bestemt sidenummer: Klikk på sidenummeret i boksen på statuslinjen nederst i hovedvinduet, skriv sidenummeret og klikk på **OK**.



Bla gjennom med miniatyrer

En miniatyr er en miniatyrvissning av hver dokumentside. Du kan få fram miniatyrer i oversiktsområdet. Bruk en miniatyr til å hoppe raskt til en side og til å justere visningen av gjeldende side.



Klikk på en miniatyr for å gå til siden den representerer.



Finne ord

Bruk kommandoen **Søk etter** for å finne en del av et ord, et fullstendig ord eller flere ord i det aktive dokumentet.



Klikk på søkeknappen, eller velg **Søk etter** på **Verktøy**-menyen.

Skrive ut dokumentet

Slik skriver du ut valgte sider: Klikk på **Skriv ut** på **Fil**-menyen. Velg **Sider**. I boksene **Fra** og **Til** skriver du inn sidene du vil skrive ut. Klikk deretter på **OK**.

Slik skriver du ut hele dokumentet: Klikk på **Skriv ut** på **Fil**-menyen. Velg **Alle n-sider** (*n* står for totalt antall sider i dokumentet), og klikk deretter på **OK**.

Merk

Gå til <http://www.adobe.com/>. Her finner du de siste versjonene og språkutgavene av Adobe™ Acrobat Reader.



Steder du kan finne mer informasjon . . .

Flere referanse kilder er tilgjengelige for denne skriveren. Ta kontakt med HP Direct på (800) 538-8787 (USA) eller nærmeste autoriserte HP-forhandler hvis du vil ha ekstra eksemplarer av håndbøkene nedenfor. Du kan finne mer informasjon på <http://www.hp.com>.

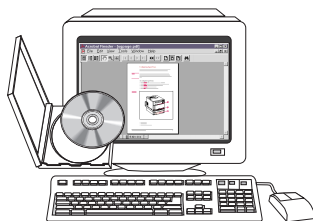


Sette opp skriveren



Installasjonsveiledning

Trinnvise instruksjoner for installering og konfigurering av skriveren.



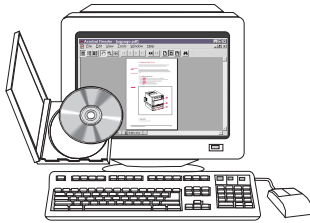
HP JetDirect-utskriftsserver Installasjonsveiledning for programvare*

Trinnvise instruksjoner for å konfigurere HP JetDirect-utskriftsserveren.

*Følger med skrivere som inkluderer en HP JetDirect-utskriftsserver (nettverkskort).



Bruke skriveren



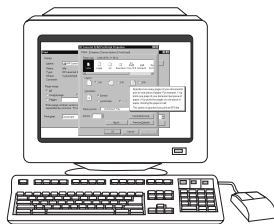
Elektronisk brukerhåndbok

Detaljert informasjon om bruk og feilsøking av skriveren.



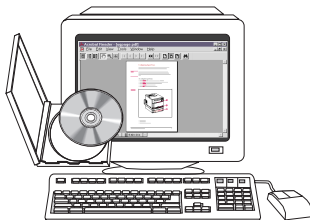
Funksjonsoversikt

Tips og hurtiginformasjon i et hefte som skal ligge ved siden av skriveren. Spør nettverksansvarlig etter kopien som fulgte med skriveren.



Elektronisk hjelp

Informasjon om skriveralternativer som er tilgjengelige i skriverdriveren. Du får fram en hjelpefil ved å åpne den elektroniske hjelpen gjennom skriverdriveren.



Brukerhåndbok for HP Fast InfraRed Receiver

Detaljert informasjon om bruk og feilsøking av HP Fast InfraRed Receiver.



HP kundeservice og kundestøtte

Elektroniske tjenester

Vi foreslår følgende tjenester for å få tilgang til informasjon via modem hele døgnet.



World Wide Web

Skriverdrivere, oppdatert HP-skriverprogramvare, pluss produkt- og støtteinformasjon kan fås på følgende URL-adresser:

USA <http://www.hp.com/go/support>

Skriverdrivere er tilgjengelige på følgende web-steder:

Kina <ftp://www.hp.com.cn/go/support>

Japan <ftp://www.jpn.hp.com/go/support>

Korea <http://www.hp.co.kr/go/support>

Taiwan <http://www.hp.com.tw/go/support>

eller det lokale driverwebstedet <http://www.dds.com.tw>



Slik får du tak i programvareverktøy og elektronisk informasjon i USA:

Mandag til fredag: 6.00 til 22.00 MST

Lørdag: 9.00 til 16.00 MST

Telefon: (805) 257-5565

Telefaks: (805) 257-6995

HPs web-sted: <http://www.hp.com/>

Postadresse:

Hewlett-Packard Co.

P.O. Box 907

Santa Clarita, CA 91380-9007

U.S.A.

For Canada:

Telefon: (905) 206-4663



For Europa:

HPs distribusjonsservice i Europa

Støttede språk er også oppført ovenfor ved siden av telefonnumrene.

Åpningstider er 7.30 GMT (8.30 CET) til 17.00 GMT (18.00 CET).

	<u>I Storbritannia</u>	<u>Internasjonal</u>
Engelsk linje	01429 865511	+44 1429 865511
Fransk linje		+44 1429 863343
Italiensk linje		+44 1429 520013
Portugisisk linje		+44 1429 890466
Spansk linje		+44 1429 520012
Tysk linje		+44 1429 863353



For stillehavsområdene i Asia:

Australia	+61 3 9272 8000
Filippinene	+65 740-4477
Folkerepublikken Kina (Beijing)	+86 10 65053888
Hongkong	+65 740-4477
India	+91 (011) 682 6035
Indonesia	+65 740-4477
Japan	+81 3 53461891
Korea	+82 2 3270 0805
Malaysia	+65 740-4477
New Zealand	0800-445-543 (gratis) eller (09) 356 6640
Singapore	+65 740-4477
Taiwan	+886 (02) 717 0055
Thailand	+66 (02) 661-3900 linje 3224

For Latin-Amerika:

Argentina

kl. 8.30 til 19.30

Buenos Aires: 787-8080

Brasil

kl. 8 til 19

São Paulo: 011-829-6612

Chile

kl. 8.30 til 18.30

Chile: 800-360999

Colombia

*Lokale forhandlere gir teknisk assistanse



Mexico "HP Contigo"

kl. 8 til 18

Mexico: 01-800-4726684

Mexico: 01 800-4720684

Venezuela

kl. 8 til 18

800-47-888

Caracas: 207-8488

*Teknisk assistanse for andre Latinamerikanske land ytes av lokale forhandlere.

HP direkte bestilling av ekstrautstyr og rekvisita:

Ring (800) 538-8787 (USA) eller (800) 387-3154 (Canada).

HP direkte bestilling av originale HP-deler:

Kunder i USA kan ringe (800) 227-8164.

CD med informasjon om HP-reservedeler:

Dette kraftige deleinformasjonsverktøyet på CD-ROM er laget for å gi brukere rask og grei tilgang til informasjon om deler, f.eks. priser og anbefalte lagerlister, for en rekke HP-produkter. I USA eller Canada kan du abonnere på denne kvartalsvise tjenesten ved å ringe (800) 336-5987. Ring (65) 740-4484 for stillehavsområdene i Asia. Du kan også få deleangivelse og prisinformasjon over hele verden via World Wide Web på www.hp.com/go/partsinfo.

CD-platen HP Support Assistant

Dette støtteverktøyet er et altomfattende elektronisk informasjonssystem, utformet for å gi tekniske opplysninger og produktinformasjon om HP-produkter. I USA eller Canada kan du abonnere på denne kvartalsvise tjenesten ved å ringe (800) 457-1762. I Hongkong, Indonesia, Malaysia og Singapore kan du ta kontakt med Mentor Media på (65) 740-4477.

HPs serviceinformasjon:

Ring (800) 243-9816 (USA) eller (800) 387-3867 (Canada) for å få informasjon om autoriserte HP-forhandlere.

HPs serviceavtaler

Ring (800) 835-4747 (USA) eller (800) 268-1221 (Canada).
Utvidet service (800) 446-0522.



HP FIRST

Telefakstjenesten HP FIRST gir detaljert feilsøkinginformasjon om vanlige programvare- og feilsøkingstips for det aktuelle HP-produktet. Ring fra en tastetelefon og be om opptil tre dokumenter per oppringning. Disse dokumentene blir sendt til det faksnummeret du oppgir. Mange av disse numrene er lokale numre og kan ikke brukes internasjonalt.



Nord- og Latin-Amerika

Utenfor USA og Canada (404) 329-2009
I USA og Canada (800) 333-1917



Asia/stillehavsområdene

Australia	(03) 9272 2627
Filippinene	(02) 848 9880
Hongkong	2506 2422
India	(11) 682 6031
Indonesia	(21) 352 2044
Japan	(03) 3335 8622
Kina	(10) 6505 5280
Korea	(02) 769 0543
Malaysia	(03) 298 2478
New Zealand	(09) 356 6642
Singapore	275 7251
Thailand	(02) 661 3511
Vietnam	(08) 823 4161

Europa, Midtøsten, Afrika

Belgia	
Nederlandsk	0800 1 1906
Fransk	0800 1 7043
Danmark	800-10453
Europeisk internasjonalt	+31 20 681 5792
Finland	9800-13134
Frankrike	0800-905900
Italia	1678-59020
Nederland	0800-0222420
Norge	80 01 13 19
Portugal	05 05 313342
Spania	900-993123
Sveits	
Fransk	0800-551526
Tysk	0800-551527
Sverige	020-795743
Storbritannia	0800-960271
Tyskland	0130-810061
Ungarn	36 1 461-8222
Østerrike	0660-8218



Internasjonale kundestøttealternativer

Kapitlet om service og støtte i denne brukerhåndboken inneholder internasjonale adresser og telefonnumre for salg og service i land som ikke er oppført her.



Kundestøtte og produktreparasjon i USA og Canada



Se kapitlet om service og støtte i denne brukerhåndboken hvis du vil vite mer om reparasjon av produkter.



Ring (208) 323-2551 mandag til fredag fra 6.00 til 18.00 Mountain Standard Time (MST). Denne tjenesten er gratis i garantiperioden til skriveren, men du blir belastet vanlig fjerntakst. Sitt ved datasystemet og ha serienummeret klart når du ringer.

Ring (800) 243-9816 hvis skriveren må repareres, for å få informasjon om nærmeste autoriserte HP-serviceyter.

Etter garantiperioden kan du få besvart spørsmål angående produktet pr. telefon. Ring (900) 555-1500 (USD 2,50* pr. minutt, gjelder bare i USA), eller ring (800) 999-1148 (USD 25* pr. oppringing, Visa eller MasterCard, USA og Canada) mandag til fredag fra 7.00 til 18.00 (Mountain Time). *Avgiften begynner først å påløpe når du kommer i kontakt med en støttetekniker. *Prisene kan endres.*



Kundestøttesenter i Europa, språkalternativer i de enkelte landene er tilgjengelig

Åpent mandag til fredag 8.30 til 18.00 sentraleuropeisk tid.

HP yter gratis støttetjeneste per telefon i garantiperioden. Ved å ringe et av telefonnumrene som er oppført nedenfor, blir du satt i forbindelse med et velkvalifisert team som er parat til å hjelpe deg. Hvis du trenger støtte etter garantiperioden, er dette mulig mot en avgift. Telefonnummeret er det samme. Denne avgiften blir belastet per oppringning. Ha følgende informasjon klar når du ringer til HP: produktnavn og serienummer, kjøpedato og beskrivelse av problemet.

Dansk	Danmark: (45) 3929-4099
Engelsk	Irland: (353) (1) 662-5525
	Storbritannia: (44) (171) 512-5202
	Internasjonalt: (44) (171) 512-5202
Finsk	Finland: (358) (9) 0203-47288
Fransk	Belgia: (32) (2) 626-8807
	Frankrike: (33) (01) 43-62-3434
	Sveits: (41) (84) 880-1111
Italiensk	Italia: (39) (2) 0-264-10350
Nederlandsk	Belgia: (32) (2) 626-8806
	Nederland: (31) (20) 606-8751
Norsk	Norge: (47) 22 11 62 99
Portugisisk	Portugal: (351) (1) 441-7199
Spansk	Spania: (34) (90) 232-1123
Svensk	Sverige: (46) (8) 619-2170
Tysk	Østerrike: (43) (1) 0660-6386
	Tyskland: (49) (180) 525-8143



Støttenumre innenfor de enkelte land

Hvis du trenger støtte etter at garantien er utløpt, eller ytterligere reparasjonstjeneste for produktet, eller hvis det aktuelle landet ikke står på listen nedenfor, kan du slå opp under «Internasjonale salgs- og servicekontorer» på side 147.

Argentina	787-8080
Australia	(61) (0) 3 8877 8000
Brasil	011-829-6612
Canada	(208) 323-2551
Chile	800-360999
Filippinene	(63) (0) 2 867 3551
Hellas	(30) (1) 689-6411
Hongkong	800 96 7729
India	(91) (0) 11 682 6035
Indonesia	62 (0) 21 350 3408
Japan	(81) (3) 3335-8333
Kina	(86) (0) 10 6564 5959
Korea (Seoul)	(82) (0) 2 3270 0700
Korea utenfor Seoul	080 999 0700
Malaysia	(60) (0) 3 295 2566
Mexico (Mexico City)	01 800 4726684
	01 800 4720684
Mexico (utenfor Mexico City)	01 800-90529
New Zealand	(64) (0) 9 356 6640
Polen	(48) (22) 608-7700
Portugal	(351) (1) 301-7330
Russland	(7) (95) 923-5001
Singapore	+65 272 5300
Sveits	(41) (1) 0800-55-5353
Taiwan	886 (0) 2 717 0055
Thailand	+66 (0) 2 661 4000
Tsjekkia	(420) (2) 613 07310
Tyrkia	(90) (1) 224-5925
Ungarn	(36) (1) 461-8110
Vietnam	+848 823 4530



Innhold

Hvordan bruke denne elektroniske brukerhåndboken	iii	
Navigasjonsfunksjoner i denne brukerhåndboken	iii	
Funksjoner i Acrobat Reader	iii	
Steder du kan finne mer informasjon	vi	
Sette opp skriveren	vi	
Bruke skriveren	vii	
HP kundeservice og kundestøtte	viii	
Elektroniske tjenester	viii	
HP FIRST	xi	
Internasjonale kundestøttealternativer	xii	
Kundestøtte og produktreparasjon i USA og Canada	xii	
Kundestøttesenter i Europa, språkalternativer i de enkelte landene er tilgjengelig	xiii	
Støttenumre innenfor de enkelte land	xiv	
1 Grunnleggende om skriveren		
Oversikt	1	
Skriverens funksjoner og fordeler	2	
Skriverinformasjon	3	
Konfigurasjoner	3	
Skriverens komponenter og deres plassering	4	
Ekstrautstyr og rekvisita	6	
Anbefalt ekstrautstyr	7	
Bestillingsinformasjon	8	
Kontrollpanel-oppsett	12	
Kontrollpanel-lamper	12	
Kontrollpanel-knapper	13	
Bruke skriverens elektroniske hjelpesystem	14	
Kontrollpanel-menyer	15	
Skriverprogramvare	17	
Skriverdrivere	20	
Windows	21	
Macintosh	21	
Programvare for Windows	22	
Programvare for Macintosh-maskiner	28	
Programvare for nettverk	29	



2 Utskriftsoppgaver

Oversikt	31
Velge utskuff	32
Skrive ut til den øvre utskuffen	32
Utskrift til den bakre utskuffen	33
Legge i skuff 1	34
Legge i skuff 2 (4050/4050 N)	35
Legge i skuff 2 og 3 (4050 T/4050 TN)	37
Legge i 500-arks papirskuffen (ekstrautstyr)	39
Skrive ut på begge sider av papiret med tosidig-enheten (ekstrautstyr)	41
Retningslinjer for utskrift på begge sider av papiret	42
Utskrift på spesialpapir	45
Utskrift på brevhodepapir, hullark eller forhåndstrykt papir	45
Papirretning	46
Utskrift på konvolutter	47
Utskrift på etiketter	53
Utskrift på transparenter	55
Utskrift på kort, egendefinert størrelse og tungt papir	56
Avanserte utskriftsoppgaver	59
Bruke funksjoner i skriverdriveren	59
Tilpasse bruken av skuff 1	63
Utskrift etter papirtype og -størrelse	65
Støttede papirtyper	66
Funksjoner for jobboppbevaring	67
Hurtigkopiere en jobb	67
Skrive ut flere eksemplarer av en hurtigkopi-jobb	67
Slette en lagret hurtigkopi-jobb	68
Skrive ut prøveeksemplar og holde en jobb	69
Skrive ut de resterende eksemplarene av en holdt jobb	69
Slette en jobb som holdes	70
Skrive ut en privat jobb	71
Angi en privat jobb	71
Frigi en privat jobb	71
Slette en privat jobb	72
Lagre en utskriftsjobb	73
Skrive ut en lagret jobb	73
Slette en lagret jobb	74
Skrive ut med HP Fast InfraRed Receiver (ekstrautstyr)	75
Installere og konfigurere for utskrift med Windows 9x	75
Skrive ut en jobb	75
Avbryte og fortsette utskrift	76



3 Vedlikehold av skriveren

Oversikt	77
Behandling av tonerkassetten	78
HPs retningslinjer for tonerkassetter som ikke er produsert av HP	78
Lagre tonerkasset	78
Forventet varighet på tonerkassetten	78
Sjekk tonernivået	79
Tilbakestill HP TonerGauge	79
Fortsette utskriften med lite toner	80
Rengjøre skriveren	83
Rutinemessig vedlikehold	87



4 Problemløsning

Oversikt	89
Fjerne fastkjørt papir	90
Fjerne fastkjørt papir fra området ved innskuffene	92
Fjerne fastkjøring i konvoluttmateren (ekstrautstyr)	94
Fjerne fastkjøring fra området ved det øvre dekselet	96
Fjerne fastkjøring i området ved tonerkassetten	98
Fjerne fastkjøring fra utmatingsområdene	99
Fjerne fastkjøring i tosidig-enheten (ekstrautstyr)	100
Løse problemer med gjentatt fastkjøring av papir	102
Tolke skrivermeldinger	103
Feilmeldinger for mopydisken	115
Løse problemer med utskriftskvaliteten	117
Fastslå skriverproblemer	119
Flytdiagram for feilsøking	119
Flytdiagram for feilsøking for Macintosh-brukere	125
Feilsøke skriverens harddisk	128
PS-feilsøking	129
Feilsøke problemer med	
HP Fast InfraRed Receiver	130
Kommunisere med en ekstra HP JetDirect-utskriftsserver	132
HP JetDirect 10/100TX-utskriftsserver	132
Sjekk skriverkonfigurasjonen	134
Menyoversikt	134
Konfigurasjonsside	135
PCL- eller PS-fontliste	137



5 Service og støtte

Garantiinformasjon	139
Service under og etter garantiperioden	139
Retningslinjer for nedpakking av skriveren	140
Hewlett-Packards begrensede garanti	141
Begrenset garanti på tonerkassetten varighet	143
Serviceinformasjon-skjema	144
Betingelser i HPs programvarelisens	145
Internasjonale salgs- og servicekontorer	147



A Spesifikasjoner

Oversikt	A-1
Papirspesifikasjoner	A-2
Støttede papirstørrelser og -vekter	A-3
Papirtyper som støttes	A-7
Etiketter	A-10
Transparenter	A-10
Konvolutter	A-11
Kort og tungt papir	A-13
Skriverspesifikasjoner	A-15
Fysiske dimensjoner	A-15
Miljøspesifikasjoner	A-16
Spesifikasjoner for seriellkabel	A-18



B Kontrollpanelmenyer

Oversikt	B-1
Hurtigkopi-jobbmeny	B-2
Private/lagrede jobber-meny	B-3
Informasjonsmeny	B-4
Papirhåndteringsmeny	B-5
Utskriftskvalitetmeny	B-8
Utskriftsmeny	B-10
Konfigurasjonsmeny	B-14
I/U-meny	B-19
EIO-meny (4050 N/4050 TN)	B-21
Tilbakestillingsmeny	B-23

C Skriverminne og utvidelse

Oversikt	C-1
Installere minne	C-3
Sjekke minneinstallering	C-5
Justere minneinnstillinger	C-6
Installere EIO-kort/masselager	C-8



D Skriverkommandoer

Oversikt	D-1
Tolke PCL 5e-skriverkommandosyntaks	D-2
Slå sammen escape-sekvenser	D-3
Legge inn escape-tegn	D-4
Velge PCL 5e-skrifter	D-5
Vanlige PCL 5e-skriverkommandoer	D-6



E Spesielle bestemmelser

FCC Regulations	E-1
Miljømessig produktforvaltning	E-2
Miljøvern	E-2
Dataark for materialsikkerhet	E-5
Konformitetserklæring	E-6
Sikkerhetsopplysninger	E-7
Laser Safety Statement	E-7
Canadian DOC Regulations	E-7
VCCI Statement (Japan)	E-7
Laser-bestemmelser for Finland	E-8



Glossar

Stikkordregister







Grunnleggende om skriveren



Oversikt



Gratulerer med innkjøpet av en skriver i HP LaserJet 4050-serien. Slå opp i installasjonsveiledningen som fulgte med skriveren, hvis du ikke allerede har gjort det, for å finne installasjonsanvisninger.

Nå som skriveren er installert og klar til bruk, er det lurt å ta noen minutter til å bli kjent med skriveren. Dette kapitlet beskriver følgende:

- Skriverens funksjoner og fordeler
- Viktige skriverkomponenter og plasseringen av disse
- Ekstraustyr og rekvisita som er tilgjengelig for skriveren
- Utforming og grunnleggende bruk av skriverens kontrollpanel
- Nyttig skriverprogramvare for økt utskriftsflexibilitet



Skriverens funksjoner og fordeler

Hastighet og gjennomkjøring

- Varmeelement som fungerer umiddelbart når skriveren slås på, vil skrive ut den første siden etter 15 sekunder
- Skriver ut 17 sider i minuttet (spm) med papirstørrelsen Letter, eller 16 spm med papirstørrelsen A4
- «RIP ONCE»-kapasitet med 16 MB eller ekstra harddisk



Oppløsning

- FastRes 1200 for raskere utskrift
- ProRes 1200 for bedre grafikk
- Opptil 220 grånyanser for glatte bilder med fotografisk utseende
- HPs presisjonstoner for klar, skarp utskrift

Papirhåndtering

- Håndterer opptil 600 papirark (standard), og kan utvides til å, håndtere opptil 1100 papirark med ekstrautstyr.
- Skriver ut på et stort utvalg av papirstørrelser og -vekter

Språk og fonter

- HP PCL 6, PCL 5e og PostScript™ Level 2 -emulering
- 110 fonter for Microsoft Windows, pluss HP FontSmart

Utvidbar design

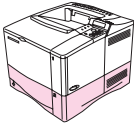
- 500-arks universal papirskuff, 75-konvolutters mater og ekstrautstyr for tosidig utskrift er tilgjengelig
- Flash-lager for skjemaer, fonter og signaturer
- Minnet kan utvides til opptil 200 MB
- To EIO-spor for å koble til nettverk eller ekstrautstyr
 - HP JetSend er aktivert



Skriverinformasjon

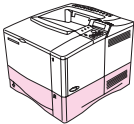
Konfigurasjoner

Denne skriveren er tilgjengelig i fire konfigurasjoner, som beskrevet nedenfor.



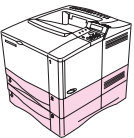
HP LaserJet 4050

HP LaserJet 4050 leveres med 8 MB RAM og én 500-arks papirskuff som standard.



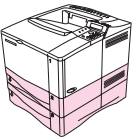
HP LaserJet 4050 N

HP LaserJet 4050 N leveres med 16 MB RAM, et utskriftsserverkort av typen HP JetDirect 10/100Base-TX for å koble til et nettverk, en HP Fast InfraRed (FIR) Receiver og én 500-arks innskuff som standardutstyr.



HP LaserJet 4050 T

HP LaserJet 4050 T leveres med 8 MB RAM og to 250-arks skuffer som standard.

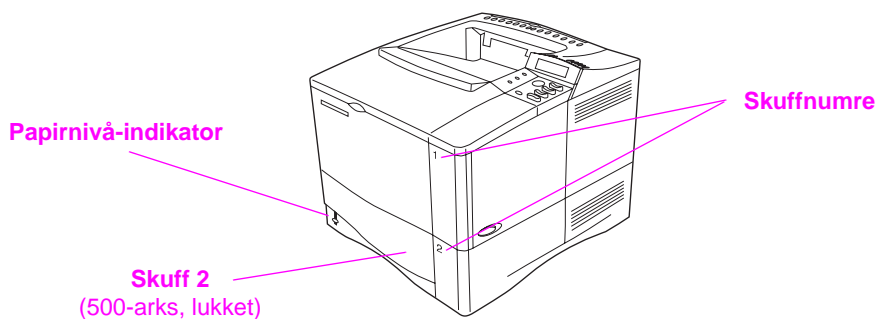
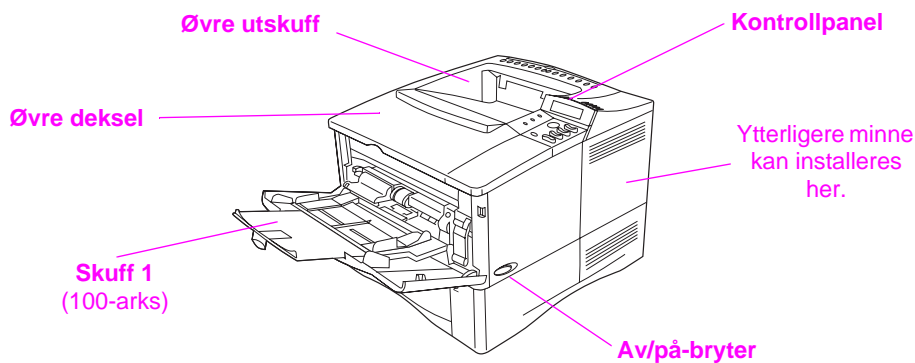


HP LaserJet 4050 TN

HP LaserJet 4050 TN leveres med 16 MB RAM, et utskriftsserverkort av typen HP JetDirect 10/100Base-TX for å koble til et nettverk, en HP Fast InfraRed (FIR) Receiver og to 250-arks innskuffer som standardutstyr.

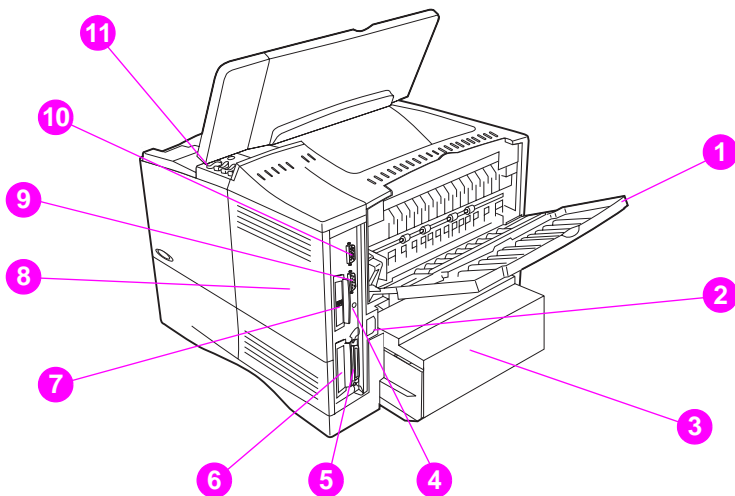


Skriverens komponenter og deres plassering



Figur 1 Skriverkomponenter (sett forfra, HP LaserJet 4050/4050 N)





Figur 2 Skriverkomponenter (sett bakfra, HP LaserJet 4050/4050 N)

- 1 Bakre utskuff (rett gjennomgående papirbane)
- 2 Strømkontakt
- 3 Beskyttelsestrekk
- 4 FIR-inngang
- 5 Parallell grensesnittutgang
- 6 Nettverk, I/U-spor
- 7 10/100Base-TX-utgang (RJ-45)
- 8 Minne (Det kan installeres mer enn én DIMM-modul.)
- 9 Serieutgang
- 10 Grensesnittutgang for ekstrautstyr
- 11 Serie- og modellnummer (på innsiden av dekselet)



Ekstraustyr og rekvisita

Du kan øke kapasiteten til skriveren med ekstraustyr og rekvisita.

Merk

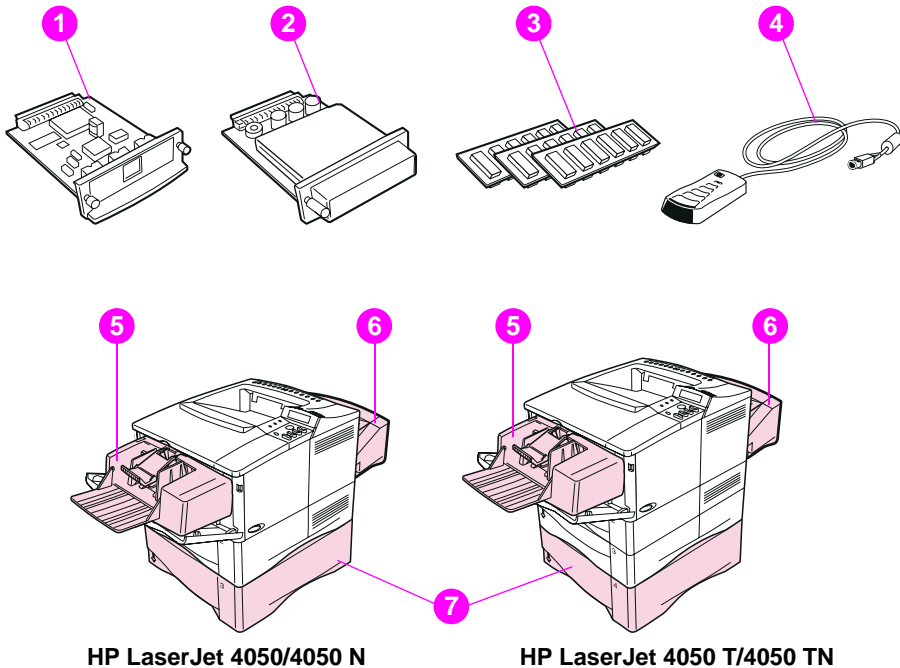
Bruk ekstraustyr og rekvisita som er spesielt beregnet på skriveren, for å oppnå maksimal ytelse.

Denne skriveren er utstyrt med to utvidede inn/ut-kortspor (EIO). Ett av disse brukes til utskriftsserverkortet HP JetDirect 10/100Base-TX i HP LaserJet 4050 N og 4050 TN. Annet ekstraustyr og andre alternativer er tilgjengelig. På side 8 finner du bestillingsinformasjon.



Anbefalt ekstrautstyr

Bruk følgende ekstrautstyr for å optimalisere skriveren.



Figur 3

Ekstrautstyr

- 1 HP JetDirect utskriftsserver (EIO-kort)
- 2 Harddisk (EIO-kort)
- 3 Minne- eller flash-DIMM
- 4 HP Fast InfraRed Receiver
- 5 Konvoluttmater
- 6 Ekstrautstyr for tosidig utskrift (tosidig-enhet)
- 7 500-arks papirskuff (ekstrautstyr)



Bestillingsinformasjon

Bruk bare ekstrautstyr som er spesielt beregnet på denne skriveren. Ta kontakt med en HP-autorisert service- eller støttere representant for å bestille ekstrautstyr. (Se sidene om HP kundeservice og kundestøtte foran i denne brukerhåndboken.)



Bestillingsinformasjon

	Enhet	Beskrivelse eller bruk	Delenummer
Papirhåndtering	500-arks papirmater og skuff	Papirmater og én 500-arks papirskuff.	C4124A
	Konvoluttmater	Mater opptil 75 konvolutter automatisk.	C4122A
	Ekstrautstyr for tosidig utskrift (tosidig-enhet)	Gir mulighet til automatisk utskrift på begge sider av arket.	C4123A
	250-arks papirskuff (ekstrautstyr)	Reserveskuff for HP LaserJet 4050 T /4050 TN-skrivere (skuff 2 og 3).	C4126A
	Universal 500-arks ekstra papirskuff	Den ekstra papirskuffen er en 500-arks papirskuff. (Håndterer ni papirstørrelser.)	C4125A
	500-arks papirskuff (ekstrautstyr)	Den ekstra papirskuffen for HP LaserJet 4050/4050 N (skuff 2). (Håndterer papirstørrelsene Letter, A4 og Legal.)	C3122A
Utskriftsrekvisita	HP Multi-purpose Paper (HP universalpapir)	HP-papir for en rekke anvendelsesområder (1 eske à 10 ris, 500 ark i hvert, vekt 20 pund). Ring 1-800-471-4701 (USA) for å bestille en prøve.	HPM1120
	HP LaserJet-papir	Premium HP-papir til bruk med HP LaserJet-skrivere (1 eske à 10 ris, 500 ark i hvert, vekt 24 pund). Ring 1-800-471-4701 (USA) for å bestille en prøve.	HPJ1124
	Tonerkassett (6000 sider)	Ekstra HP presisjonstonerkassett.	C4127A
	Tonerkassett (10 000 sider)	Ekstra HP presisjonstonerkassett.	C4127X



Bestillingsinformasjon (forts.)

	Enhet	Beskrivelse eller bruk	Delenummer
Minne, fonter og masselager	DIMM-modul (Dual In-line Memory Module)	Forbedrer skriverens evne til å håndtere store utskriftsjobber (maks. 200 MB med DIMM-moduler fra HP):	
	EDO DIMM-moduler	4 MB	C4135A
		8 MB	C4136A
		16 MB	C4137A
	SDRAM DIMM-moduler	4 MB	C4140A
		8 MB	C4141A
		16 MB	C4142A
		32 MB	C4143A
		64 MB	C3913A
	Flash- DIMM	Permanent lager for fonter og skjemaer:	
2 MB 4 MB		C4286A C4287A	
Font- DIMM	8 MB asiatisk MROM: tradisjonell kinesisk forenklet kinesisk	C4292A	
		C4293A	
Harddisk	Permanent lager for skrifter og skjemaer. Brukes også til å lage flere originale utskrifter og funksjoner for Jobboppbevaring.	C2985A	
Beskyttelsestrekk	Beskyttelsestrekk, skuff 1 x 500	C4232A	
	Beskyttelsestrekk, skuff 2 x 250	C4233A	
	Beskyttelsestrekk, ekstraskuff 500	C4234A	



Bestillingsinformasjon (forts.)

	Enhet	Beskrivelse eller bruk	Delenummer	
Kabler og ekstrautstyr for grensesnitt	Parallellkabler	2 m lang IEEE-1284-kabel	C2950A	
		3 m lang IEEE-1284-kabel	C2951A	
	Seriellkabler	9-9-pinneres seriellkabel (hann/hunn)	C2932A	
		9-25-pinneres seriellkabel (hann/hunn)	C2933A	
	Seriellkort	25-9-pinneres plugg (hann/hunn)	C2809A	
	Seriellkabel for Macintosh-maskin	For tilkobling til en Macintosh-maskin	92215S	
	Macintosh-kabelsett for nettverk	For PhoneNET- eller LocalTalk-forbindelse	92215N	
	Utvidet I/U-kort	EIO-interne utskriftsservere for HP JetDirect 600N:		
		10Base-T Ethernet, enkel RJ-45-utgang	J3110A	
		Ethernet 10Base-T og 10Base2, LocalTalk-nettverk	J3111A	
Token Ring-nettverk Fast Ethernet 10/100Base-TX		J3112A J3113A		
FIR-mottaker	HP Fast InfraRed Receiver	C4103A		



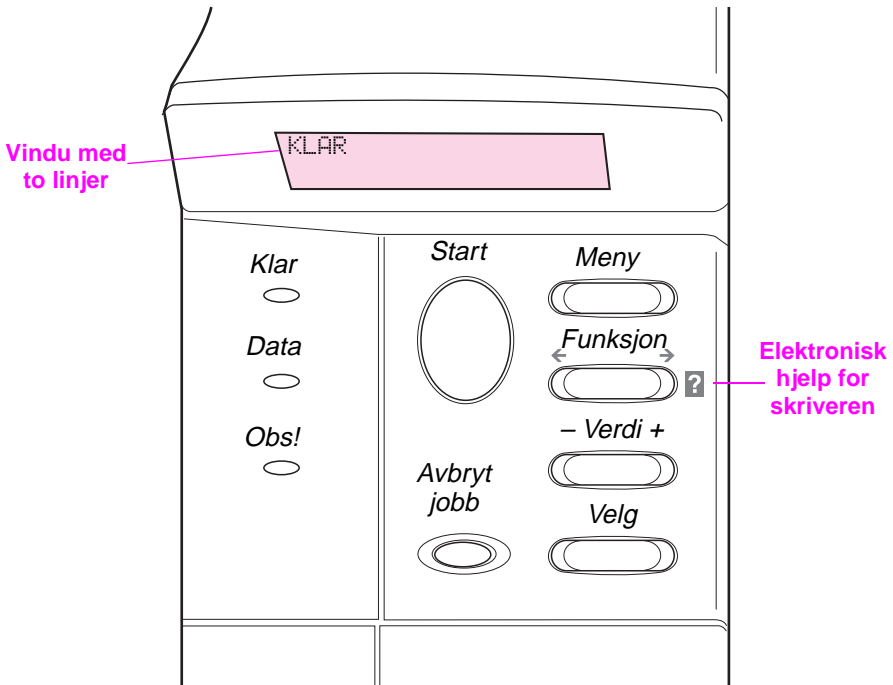
Bestillingsinformasjon (forts.)

	Enhet	Beskrivelse eller bruk	Delenummer
Dokumentasjon	<i>HP LaserJet Printer Family Paper Specification Guide</i> (papirspesifikasjoner for HP LaserJet-skrivere)	En veiledning som beskriver hvordan du bruker papir og annet utskriftsmateriale med HP LaserJet-skrivere.	5040-9072
	<i>CD-ROM med brukerdokumentasjon for HP LaserJet 4050, 4050 T, 4050 N og 4050 TN</i>	En ekstra kopi av CD-ROM-en med brukerdokumentasjon.	C4251-60104
	Pakke med brukerdokumentasjon, HP LaserJet 4050 og 4050 N	Installasjonsveiledning og funksjonsoversikt.	C4251-99009 (norsk)
	Pakke med brukerdokumentasjon, HP LaserJet 4050 T og 4050 TN	Installasjonsveiledning og funksjonsoversikt.	C4252-99009 (norsk)
Vedlikehold	Vedlikeholdssett for skriver	Inneholder deler som brukeren kan skifte, og anvisninger for rutinemessig vedlikehold av skriveren.	
		Skriver for 110 V: ny innbytte	C4118-67902 C4118-69001
		Skriver for 220 V: ny innbytte	C4118-67903 C4118-69002



Kontrollpanel-oppsett

Skriverens kontrollpanel består av følgende:



Figur 4 Kontrollpaneloppsett

Kontrollpanel-lamper

Lampe	Betyr følgende når den lyser
Klar	Skriveren er klar til utskrift.
Data	Skriveren behandler informasjon.
Obs!	En handling må utføres. Se i vinduet på kontrollpanelet.

Kontrollpanel-knapper

Knapp	Funksjon
[Start]	<ul style="list-style-type: none">• Aktiverer eller deaktiverer skriveren.• Skriver ut eventuelle data i skriverens buffer.• Gjør at skriveren kan fortsette utskriften etter å ha vært deaktivert. Sletter de fleste skrivermeldinger og aktiverer skriveren igjen.• Gjør at skriveren kan å fortsette utskriften med en feilmelding, for eksempel SKUFF × LEGG I [TYPE] [STØRRELSE] eller UVENTET PAPIRSTØRRELSE.• Bekrefter en forespørsel om manuell mating hvis skuff 1 er full, og SKUFF1-MODUS=KASSETT er innstilt via Papirhåndteringsmenyen på skriverens kontrollpanel.• Overstyrer en forespørsel om manuell mating fra skuff 1 ved å velge papir fra den neste tilgjengelige skuffen.• Avslutter menyene på kontrollpanelet. (Hvis du vil lagre en valgt innstilling på kontrollpanelet, trykker du først på [Velg].)
[Avbryt jobb]	Avbryter utskriftsjobben som skriveren behandler. (Trykk bare på [Avbryt jobb] én gang.) Hvor lang tid det tar å avbryte jobben, er avhengig av størrelsen på utskriftsjobben.
[Meny]	Blar gjennom menyene på kontrollpanelet. Trykk på høyre side av knappen for å bla forover, eller på venstre side for å bla bakover.
[Funksjon]	Blar gjennom funksjonene på den valgte menyen. Trykk på høyre side av knappen for å bla forover, eller på venstre side for å bla bakover.
[- Verdi +]	Blar gjennom verdiene til den valgte menyfunksjonen. Trykk på [+] for å flytte fremover eller [-] for å flytte bakover.
[Velg]	<ul style="list-style-type: none">• Lagrer de valgte verdiene for den aktuelle funksjonen. En stjerne (*) vises ved siden av valget og angir at dette er den nye standardverdien. Standardinnstillinger forblir i skriveren når den blir slått av eller tilbakestillt (med mindre du tilbakestill alle standardverdiene fra Tilbakestilling-menyen).• Skriver ut én av skriverens informasjonssider fra kontrollpanelet.



Bruke skriverens elektroniske hjelpesystem

Denne skriveren har et elektronisk hjelpesystem på kontrollpanelet som gir instruksjoner om hvordan du skal løse de fleste skriverfeil. Visse feilmeldinger på kontrollpanelet veksler med instruksjoner om hvordan du får tilgang til det elektroniske hjelpesystemet.



Hver gang et **?** vises i en feilmelding, eller en melding veksler med TRYKK PÅ ? FOR HJELP, skal du trykke på **[Funksjon]**-knappen for å navigere gjennom en sekvens med instruksjoner.



Merk

Trykk på **[Start]** for å avslutte det elektroniske hjelpesystemet.



Kontrollpanel-menyer

Hvis du vil se en fullstendig liste over funksjonene på kontrollpanelet og mulige verdier, kan du slå opp på side B-1.

Trykk på **[Meny]** for å få tilgang til alle menyene på kontrollpanelet. Når ekstra skuffer eller annet ekstrautstyr er installert på skriveren, kommer nye menyfunksjoner fram automatisk.



Slik endrer du en innstilling på kontrollpanelet:

- 1 Trykk på **[Meny]** flere ganger til ønsket meny vises.
- 2 Trykk på **[Funksjon]** flere ganger til ønsket funksjon vises.
- 3 Trykk på **[- Verdi +]** flere ganger til ønsket innstilling vises.
- 4 Trykk på **[Velg]** for å lagre valget. En stjerne (*) vises ved siden av valget i vinduet, og angir at dette nå er standardverdien.
- 5 Trykk på **[Start]** for å avslutte menyen.



Merk

Innstillinger i skriverdriveren og programmet overstyrer innstillinger fra kontrollpanelet. (Programinnstillinger overstyrer innstillinger i skriverdriveren.)

Hvis du ikke får tilgang til en meny eller funksjon, er dette enten ikke et alternativ for skriveren, eller så har du ikke aktivert det tilknyttede alternativet på et høyere nivå. Eventuelt har systemansvarlig låst funksjonen. (INGEN ADGANG MENYENE ER LÅST vises på kontrollpanelet.) Forhør deg med system ansvarlig.



Slik skriver du ut menyoversikt for kontrollpanelet:

Hvis du vil se gjeldende innstillinger for alle menyene og funksjonene som er tilgjengelige på kontrollpanelet, kan du skrive ut en menyoversikt for kontrollpanelet:

- 1 Trykk på **[Meny]** flere ganger til INFORMASJONSMENY vises.
- 2 Trykk på **[Funksjon]** flere ganger til SKRIV UT MENYOVERSIKT vises.
- 3 Trykk på **[Velg]** for å skrive ut menyoversikten.

Det kan være lurt å ha menyoversikten i nærheten av skriveren for referanse. Innholdet av menyoversikten kan variere. Dette er avhengig av hvilket ekstrautstyr som er installert i skriveren. (Mange av disse verdiene kan overstyres gjennom skriverdriveren eller programmet du bruker.)



Skriverprogramvare

Skriveren leveres med nyttig programvare på en CD. I installasjonsveiledningen finner du installasjonsanvisninger.

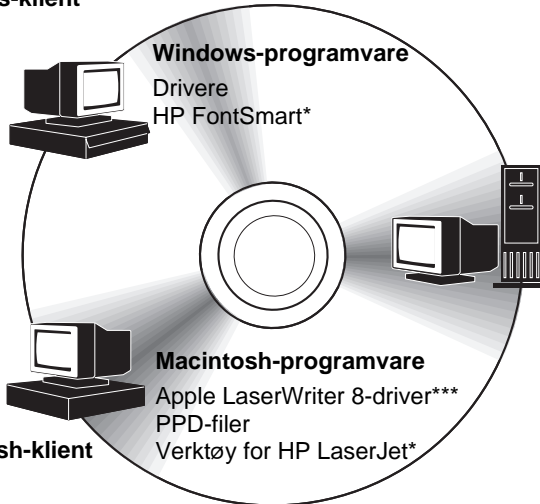


Merk

Se etter oppdatert informasjon i Viktig-filen på CD-en.



Windows-klient



Systemansvarlig

Windows-programvare

HP JetAdmin
Drivere
HP FontSmart*
HP Ressursbehandling**

Macintosh-programvare

Apple LaserWriter 8-driver***
PPD-filer
Verktøy for HP LaserJet*
Fonter*
Verktøyet Skrivebordsskriver***
Guide-filer***

Macintosh-klient

Macintosh-programvare

Apple LaserWriter 8-driver***
PPD-filer
Verktøy for HP LaserJet*

*Disse produktene støttes ikke på tradisjonell kinesisk, forenklet kinesisk, koreansk og japansk.

**HP Ressursbehandling støttes bare på engelsk, fransk, italiensk, tysk, spansk, nederlandsk, tradisjonell kinesisk, forenklet kinesisk, koreansk og japansk.

***Disse produktene støttes bare på engelsk.

Figur 5 Skriverprogramvare

Merk

Den elektroniske brukerhåndboken og en kopi av Adobe Acrobat Reader (engelsk versjon) er på den andre av de to CD-ene.



Skriverdriverne på CD-platen må installeres for at du skal kunne utnytte skriverens funksjoner fullt ut. Vi anbefaler at du installerer de andre programmene også, men de er ikke nødvendige for å kunne bruke skriveren. Åpne Viktig-filen hvis du vil vite mer.

Merk

Gjelder systemansvarlige: HP JetAdmin og HP Ressursbehandling skal bare installeres på systemansvarliges datamaskin. Last all annen aktuell programvare på serveren og alle klientdatamaskiner.

De nyeste driverne, ekstra drivere og annen programvare kan lastes ned fra Internett (se sidene om kundestøtte og kundeservice foran i denne brukerhåndboken). Installasjonsprogrammet for skriverprogramvaren sjekker automatisk om datamaskinen har tilgang til Internett, slik at den nyeste programvaren kan nedlastes. Dette er avhengig av konfigurasjonen til datamaskiner som kjører Windows. Hvis du ikke har tilgang til Internett, finner du informasjon om hvordan du får tak i den nyeste programvaren foran i denne elektroniske brukerhåndboken på sidene om kundeservice og kundestøtte.

Det følger en CD-plate med skriveren, som inneholder Utskriftssystem for HP LaserJet. På CD-en finner du programvarekomponenter og drivere som er nyttige for brukere og systemansvarlige. I filen «ReadMe.wri» finner du den nyeste informasjonen.

Utskriftssystemet inneholder programvare som er beregnet på brukere i følgende miljøer:

- Microsoft Windows 3.1x
- Microsoft Windows 9x
- Microsoft Windows NT 4.0
- IBM OS/2-versjon 2.0 eller høyere
- Apple Mac OS 7 eller høyere
- AutoCad-versjonene 12-15

Du kan laste ned ytterligere drivere for Windows NT 3.51 fra Internett.



Utskriftssystemet inneholder også programvare for systemansvarlige som bruker følgende nettverksoperativsystemer:

- Novell NetWare 3.x eller 4.x
- Microsoft Windows NT 4.0
- AppleTalk (LocalTalk eller EtherTalk)

Programvare for systemansvarlige for UNIX, IBM OS/2 og andre nettverksoperativsystemer kan lastes ned fra Internett eller fås via nærmeste HP-forhandler. (Slå opp på sidene om kundeservice og kundestøtte foran i denne brukerhåndboken.)

Driverne og programvarekomponentene for brukere og systemansvarlige som arbeider i miljøene som er oppført ovenfor, er beskrevet i de følgende avsnittene.



Skriverdrivere

Skriverdrivere gir tilgang til skriverfunksjonene og gjør det mulig for datamaskinen å kommunisere med skriveren (med et skriverspråk).

Merk

Åpne Viktig-filen (ReadMe.wri) på CD-platen, som inneholder ytterligere programvare og språk som støttes.

Noen skriverfunksjoner er bare tilgjengelige via PCL 6-driveren. Slå opp i hjelpefunksjonen for skriverprogramvaren hvis du vil vite hvilke funksjoner som er tilgjengelige.



Drivere som følger med skriveren

Følgende skriverdrivere følger med skriveren. De nyeste driverne kan lastes ned via Internett. Installasjonsprogrammet for skriverprogramvaren sjekker automatisk om datamaskinen har Internett-tilgang for å få tak i de nyeste driverne. Dette er avhengig av konfigurasjonen til datamaskiner som kjører Windows.

	PCL 5e	PCL 6	PS ¹
Windows 3.1x	✓	✓	✓ ²
Windows 9x	✓	✓	✓
Windows NT 4.0	✓	✓	✓
Macintosh-maskiner			✓

1. Emulering av PostScript Level 2 er henvist til som PS i denne brukerhåndboken.
2. Bare emulering av Level 1.



Windows

I installasjonsprogrammet til datamaskinen velger du **Standard installasjon** for å installere PCL 5e/6- og PS-drivere og HP FontSmart. Velg **Tilpasset installasjon** hvis du bare vil installere den programvaren du vil ha, eller hvis du er systemansvarlig. Velg **Minimumsinstallasjon** hvis du bare vil installere PCL 6-driveren for grunnleggende utskrift.



Macintosh

Klikk på **Installer** for å installere LaserWriter 8-driveren (bare på engelsk), PPD-filer for PostScript, PDF-filer, elektronisk hjelp, Verktøy for HP LaserJet og verktøyet Skrivebordskriver. Klikk på **Tilpasset** for å installere bare den programvaren du vil ha.

Andre drivere

Du kan skaffe følgende skriverdrivere ved å laste dem ned via Internett, eller spørre etter dem hos en HP-autorisert service- eller støtterelevant. (Slå opp på sidene om HP kundeservice og kundestøtte foran i denne brukerhåndboken.)

- OS/2 PCL 5e/6 skriverdriver¹
- OS/2 PS skriverdriver¹
- NT 3.51 PCL 5e, NT 3.51 PS skriverdriver²

¹OS/2-driverne leveres av IBM og følger med OS/2. De er ikke tilgjengelige på tradisjonell kinesisk, forenklet kinesisk, koreansk og japansk.

²NT 3.51 PS-driveren er bare tilgjengelig på engelsk.

Merk

Hvis skriverdriveren du vil ha, verken finnes på CD-platen eller er oppført her, kan du sjekke programmets installasjonsdiskett eller Viktig-filene for å finne ut om den støtter skriveren. Hvis ikke, kan du ta kontakt med programvareprodusenten eller -distributøren og be om en driver til skriveren.



Programvare for Windows

Bruk alternativet **Standard installasjon** eller **Tilpasset installasjon** (hvis du er systemansvarlig) for å installere HP-programvaren. (Dette omfatter flere skriverdrivere. Hvis du vil vite mer, kan du slå opp på side 20.)

Systemansvarlige: Hvis skriveren er koblet til et nettverk via et HP JetDirect EIO-kort, må skriveren konfigureres for det aktuelle nettverket før det er mulig å skrive ut. **Velg Tilpasset installasjon** i skriverens installasjonsprogram, eller bruk HP JetAdmin-programvaren når du skal konfigurere skriveren for nettverket. (Slå opp i *HP JetDirect Print Server Software Installation Guide* eller installasjonsveiledningen som fulgte med skriveren.)

Merk

Du bør bruke alternativet **Tilpasset installasjon** fordi du da kan installere programvare for systemansvarlig, f.eks. HP JetAdmin og HP Ressursbehandling.

Bruk alternativet **Diskbilder** til å opprette et disksett med den programvaren du vil at brukerne skal bruke. Da kan du distribuere driverne uten å distribuere programvaren for systemansvarlig til brukerne.



Tilgang til Windows-skriverdriveren

Når du skal konfigurere driveren, får du tilgang til denne på følgende måter:

Operativsystem	Endre innstillingene midlertidig (fra et program)	Endre standardinnstillinger (på tvers av alle programmer)
Windows 9x	På menyen Fil klikker du på Skriv ut , og deretter klikker du på Egenskaper . (De faktiske trinnene kan variere; dette er den vanligste måten.)	Klikk på Start -knappen, pek på Innstillinger og klikk deretter på Skrivere . Høyreklikk på skriverikonet og velg Egenskaper .
Windows NT 4.0	På menyen Fil klikker du på Skriv ut , og deretter klikker du på Egenskaper . (De faktiske trinnene kan variere; dette er den vanligste måten.)	Klikk på Start , pek på Innstillinger og klikk deretter på Skrivere . Høyreklikk, og velg Document Defaults (Dokumentstandarder) eller Egenskaper .
Windows 3.1x og Windows NT 3.51	På menyen Fil klikker du på Skriv ut . Klikk så på Skrivere og deretter på Alternativer . (De faktiske trinnene kan variere; dette er den vanligste måten.)	Fra kontrollpanelet i Windows dobbeltklikker du på Skrivere , merker skriveren og klikker på Oppsett .



Merk

Innstillinger i skriverdriveren og programmet overstyrer innstillinger fra kontrollpanelet. (Programinnstillinger overstyrer innstillingene i skriverdriveren.)



Velg riktig skriverdriver for dine utskriftsbehov

Velg en skriverdriver ut fra hvordan du skal bruke skriveren.

- Bruk PCL 6-driveren for å utnytte skriverens funksjoner fullt ut. Vi anbefaler at du bruker PCL 6-driveren med mindre det er nødvendig med kompatibilitet med eldre PCL-drivere eller skrivere.
- Bruk PCL 5e-driveren hvis utskriftsresultatet skal være sammenlignbart med det fra eldre skrivere.
- Bruk PS-driveren for å oppnå kompatibilitet med utskriftsbehovene som PostScript Level 2 dekker. Noen funksjoner er ikke tilgjengelige i denne driveren.
- Skriveren veksler automatisk mellom PS- og PCL-skriverspråk.

Bruk Apple LaserWriter 8-driveren for Macintosh. Dette er en PS-driver.



Hjelp for skriverdriveren

Alle skriverdriverne har hjelpeskjermer som kan aktiveres med Hjelp-knappen, F1-tasten eller et spørsmålstegnssymbol øverst i høyre hjørne i skriverdriveren (avhengig av hvilket Windows-operativsystem som brukes). Disse hjelpeskjermene gir detaljert informasjon om den aktuelle driveren. Hjelpefunksjonen for skriverdriveren er separat fra hjelpefunksjonen i programmet.



HP FontSmart

Merk

HP FontSmart støttes ikke på tradisjonell kinesisk, forenklet kinesisk, koreansk og japansk.

HP FontSmart åpnes fra HP LaserJet-mappen. HP FontSmart er et skriftbehandlingsverktøy (bare for Windows) som gjør følgende:

- installerer, avinstallerer og sletter skriffter
- behandler skriffter innenfor et enkelt vindu med funksjonen dra og slipp
- inneholder 145 TrueType™-skriffter
- gir en forhåndsvisning på skjermen av alle skriftene, og skriver ut prøver på dem
- gir web-tilkobling til HP FontSmart, som er en elektronisk ressurs der du får tak i gratis skriffter og HP-spesifikk skriftinformasjon (ikke tilgjengelig for Windows 3.x)
- inneholder skjermkriffter som samsvarer med HP LaserJet-skriverskriftenes



HP Ressursbehandling

HP Ressursbehandling skal bare installeres på systemansvarliges datamaskin. Med HP Ressursbehandling kan du styre funksjoner for harddisken og flash-minnet som ikke finnes i driverne. Toveiskommunikasjon er påkrevd.

Merk

HP Ressursbehandling er ikke tilgjengelig for Macintosh.

Bruk HP Ressursbehandling til å gjøre følgende:

- initialisere disken og flash-minnet
- laste ned, slette og behandle skriffter og makroer til disk og flash-minne mellom nettverk
 - PostScript Type 1 og PostScript Type 42 (TrueType-skriffter som er konvertert til PostScript-format), TrueType og PCL-skriffter for punktgrafikk

Merk

Hvis du skal laste ned Type 1-skriffter, må Adobe Type Manager være installert og slått på.

Merk

HP Ressursbehandling støttes bare på engelsk, fransk, italiensk, tysk, spansk, nederlandsk, tradisjonell kinesisk, forenklet kinesisk, koreansk og japansk.



HP JetSend kommunikasjonsteknologi



HP JetSend er en teknologi fra Hewlett-Packard som gjør det mulig for enheter å kommunisere direkte med hverandre på en enkel måte. HP JetSend er innebygd i skriveren, slik at den kan motta informasjon fra et hvilket som helst HP JetSend-aktivert sendeutstyr, hvor som helst i nettverket, uavhengig om det befinner

seg på samme kontor eller et eksternt sted. Når du bruker ekstrautstyret HP Fast InfraRed Receiver, kan skriveren også motta informasjon fra HP JetSend-aktivert infrarødt utstyr. Eksempler på HP JetSend-sendeutstyr er datamaskiner eller bærbare datamaskiner som har HP JetSend-programvaren installert, eller skannere som har HP JetSend innebygd. HP JetSend benytter enkle IP-adresser mellom nettverksenheter og trådløs kommunikasjon mellom infrarøde enheter.

Merk

HP JetSend-programvaren støttes ikke på tradisjonell kinesisk, forenklet kinesisk, koreansk og japansk.

Hvis du vil installere HP JetSend på datamaskinen eller den bærbare datamaskinen, kan du oppsøke web-stedet for HP JetSend (www.jetsend.hp.com/products) for å få informasjon om HP JetSend-programvaren. Med denne programvaren kan du utveksle firmadokumenter direkte mellom to eller flere datamaskiner og mellom hvilke som helst HP JetSend-aktiverte skrivere, uten å støte på problemer med inkompatible programmer eller versjoner. HP JetSend-programvaren gjør det mulig for dine kollegaer å opprette dokumenter på sine egne datamaskiner og sende kopiene direkte til denne skriveren, uten eventuelle enhetsspesifikke drivere eller vanskeligheter med konfigurasjonen.

Du kan oppsøke web-stedet til HP JetSend hvis du vil vite hvilke andre enheter som er tilgjengelige for å kunne kommunisere direkte med den HP JetSend-aktiverte skriveren på en enkel måte.



Hvordan JetSend-kommunikasjonsteknologien fungerer

Nettverksenheter

Når du skal bruke HP JetSend-funksjonen mellom enheter i et nettverk, må du skrive ut en konfigurasjonsside (se side 134) for å finne din HP JetSend IP-adresse, og gi adressen til alle som vil sende informasjon til skriveren via HP JetSend.



En bruker behøver bare å skrive inn skriverens IP-adresse og trykke på «send» på en HP JetSend-aktivert sendeenhet.



Infrarøde enheter

Hvis du vil bruke den infrarøde funksjonen til HP JetSend, må du sette de infrarøde sensorene på sende- og mottakerutstyret på linje med hverandre, og velge «send»-alternativet på sendeenheten.



Enheterne utveksler informasjon automatisk for å finne den beste forbindelsen, fordi de har HP JetSend innebygd.

Merk

HP JetSend-programvaren er ikke tilgjengelig for Macintosh.



Programvare for Macintosh-maskiner

Apple LaserWriter 8 driver

Apple LaserWriter 8-driveren leveres på CD-en som følger med skriveren.

Merk

Apple LaserWriter 8-driveren leveres bare på engelsk.



PPD-filer (PostScript-skriverbeskrivelsesfiler)

Med PPD-filer kombinert med Apple LaserWriter 8-driveren får du tilgang til skriverfunksjonene, slik at datamaskinen kan kommunisere med skriveren. Et installasjonsprogram for PPD-filene og annen programvare følger med på CD-en. Bruk Apple LaserWriter 8-driveren som følger med datamaskinen eller som installeres fra program-CD-en, som følger med HP-skriveren.

Verktøy for HP LaserJet

Merk

Verktøy for HP LaserJet støttes ikke på tradisjonell kinesisk, forenklet kinesisk, koreansk og japansk.

Med Verktøy for HP LaserJet kan du styre funksjoner som ikke er tilgjengelige i driveren. Det er enkelt å velge skriverfunksjoner på Macintosh-maskiner ved hjelp av de illustrerte skjermbildene. Bruk Verktøy for HP LaserJet til følgende:

- Tilpass meldinger på skriverens kontrollpanel.
- Navngi skriveren, tilordne den til en sone i nettverket, last ned filer og skrifter og endre de fleste skriverinnstillingene.
- Angi et passord for skriveren.
- Lås funksjoner på skriverens kontrollpanel fra datamaskinen for å forhindre uautorisert tilgang. (Se hjelpefunksjonen for skriverprogramvaren.)
- Konfigurer og sett opp skriveren for IP-utskrift.



Programvare for nettverk

HP JetAdmin

HP JetAdmin-programvaren er først og fremst beregnet på brukere som ikke kan bruke HP Web JetAdmin fordi de ikke har søketilgang, eller fordi ingen av de støttede serverplattformene finnes i deres nettverk. HP JetAdmin skal bare installeres på systemansvarliges datamaskin. Du får tilgang til HP JetAdmin ved å klikke på **Start**-knappen (pek på **Innstillinger**, klikk på **Kontrollpanel** og klikk deretter på **HP JetAdmin**-ikonet) i Windows 9x og Windows NT 4.0; eller fra mappen med HP LaserJet-programvaren. Bruk HP JetAdmin-programvaren til å gjøre følgende:

- Installere, konfigurere og styre skrivere som er koblet til et nettverk med en HP JetDirect-utskriftsserver
- Styre og feilsøke HP-nettverksskrivere og -utskriftsservere

HP JetAdmin-programvaren fungerer på følgende nettverkssystemer:

- Microsoft Windows NT 4.0
- Microsoft Windows 9x
- Microsoft Windows NT 3.51*
- Novell NetWare
- HP-UX*
- Solaris*
- SunOS*
- IBM OS/2*
- Mac OS (via Verktøy for HP LaserJet)

*Programvaren for disse systemene finnes ikke på CD-platen som leveres sammen med skriveren, men den kan lastes ned via Internett. Hvis du ikke har tilgang til Internett, finner du informasjon om hvordan du får tak i denne programvaren på sidene om HP kundeservice og kundestøtte foran i denne brukerhåndboken.

Merk

Systemansvarlige: Hvis skriveren er koblet til et nettverk, må skriveren være konfigurert for det aktuelle nettverket med HPJetAdmin eller lignende nettverksprogramvare, før du kan begynne å skrive ut (se installasjonsveiledningen).



HP Web JetAdmin

HP Web JetAdmin er et søker-basert behandlingsverktøy. Det kan installeres og kjøres på følgende systemer:

- Microsoft Windows NT
- HP-UX*
- Sun Solaris*



*HP Web JetAdmin følger ikke med på CD-ROM-en sammen med skriveren, men du kan laste det ned fra Internett på http://www.hp.com/support/net_printing. Hvis du ikke har tilgang til Internett, finner du informasjon om hvordan du får tak i denne programvaren på sidene om HP kundeservice og kundestøtte foran i denne brukerhåndboken.



Når programvaren er installert på en vertsserver, får du tilgang til HP Web JetAdmin fra en hvilken som helst klient via en web-leser som støttes (f.eks. Microsoft Internet Explorer 3.x og 4.x eller Netscape Navigator 3.x og 4.x) ved å bla til HP Web Jet Admin-verten.

Bruk HP Web JetAdmin til å gjøre følgende:

- Installere og konfigurere skrivere som er koblet opp i et nettverk med en HP JetDirect-utskriftsserver. Hvis du installerer HP Web JetAdmin 5.0 eller høyere, konfigurerer den Novell Netware-parametere på JetDirect-utskriftsserveren og Netware-serveren.
- Behandle og feilsøke nettverksskrivere fra et hvilket som helst sted.

Merk

Slå opp i *HP JetDirect Print Server Software Installation Guide* på CD-ROM-en med skriverdokumentasjonen, eller i nettverksprogramvaren, for å finne instruksjoner om hvordan du konfigurerer skriveren etter egne behov.





Utskriftsoppgaver



Oversikt



Dette kapitlet beskriver **grunnleggende utskriftsoppgaver**, som:

- Velge utskuff
- Legge i skuffer
- Skrive ut på begge sider av papiret med tosidig-enheten (ekstraustyr)
- Skrive ut på spesialpapir, som brevhode og konvolutter, inkludert automatisk matning av konvolutter ved hjelp av konvoluttmateren (ekstraustyr)

Dette kapitlet beskriver også noen **avanserte utskriftsoppgaver**, som er nyttige for å kunne utnytte skriverens funksjoner fullt ut. Disse oppgavene er «avanserte» fordi de krever at du endrer innstillinger fra et program, skriverdriveren eller skriverens kontrollpanel.

- I skriverdriveren kan du gjøre følgende:
 - Lage hurtigsett for å lære skriverens oppsett-informasjon for forskjellige typer utskriftsjobber
 - Skrive ut sider med et vannmerke i bakgrunnen
 - Skrive ut den første siden av et dokument på en annen type papir enn resten av sidene
 - Skrive ut flere sider på ett papirark
- (Se «Bruke funksjoner i skriverdriveren» på side 59.)
- Skuff 1 kan brukes på flere forskjellige måter. Se «Tilpasse bruken av skuff 1» på side 63.
 - Hvis du ofte bruker flere papirsorter eller deler skriveren med andre, er det lurt å skrive ut etter type og størrelse for å være sikker på at utskriftsjobbene alltid blir skrevet ut på ønsket papir. Se «Utskrift etter papirtype og -størrelse» på side 65.



Velge utskuff

Skriveren har to utmatingssteder: den bakre utskuffen og den øvre utskuffen. Når du skal bruke den øvre utskuffen, må du sjekke at den bakre utskuffen er lukket. Åpne den bakre utskuffen når du skal bruke den.



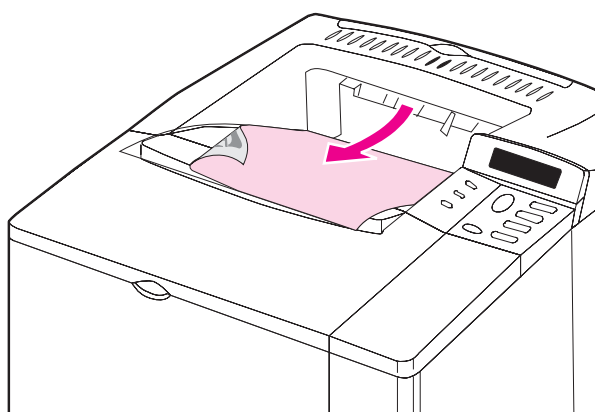
- Hvis det er problemer med papir som kommer ut av den øvre utskuffen, for eksempel at det bøyer seg for mye, kan du prøve å skrive ut til den bakre utskuffen.
- Unngå at papiret kjører seg fast ved å ikke åpne eller lukke den bakre utskuffen mens skriveren skriver ut.



Skrive ut til den øvre utskuffen

Den øvre utskuffen tar imot papiret med forsiden ned, i riktig rekkefølge. Den øvre utskuffen skal brukes til de fleste utskriftsjobber, og anbefales til utskrift av følgende:

- mer enn 50 papirark, sammenhengende
- transparenter



Figur 6

Øvre utskuff



Utskrift til den bakre utskuffen

Skriveren skriver alltid ut til den bakre utskuffen hvis den er åpen. Papiret kommer ut av skriveren med forsiden opp, og den siste siden øverst.

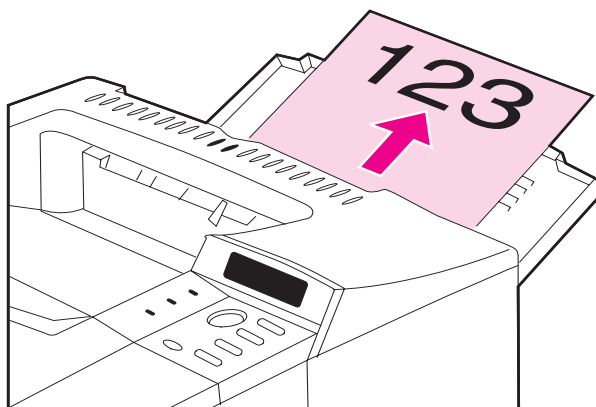
Ta tak i håndtaket øverst på den bakre skuffen for å åpne den. Legg skuffen ned og trekk ut skuffutvidelsen.

Utskrift fra skuff 1 til den bakre utskuffen gir den retteste papirbanen. Hvis du åpner den bakre utskuffen, kan dette forbedre utskriftskvaliteten for følgende:

- konvolutter
- etiketter
- små, egendefinerte papirstørrelser
- postkort
- papir so mer tyngre enn 105 g/m²

Merk

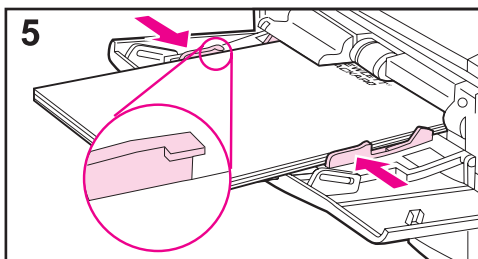
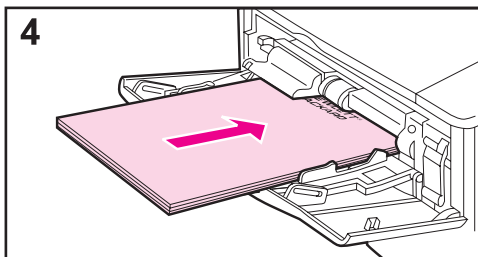
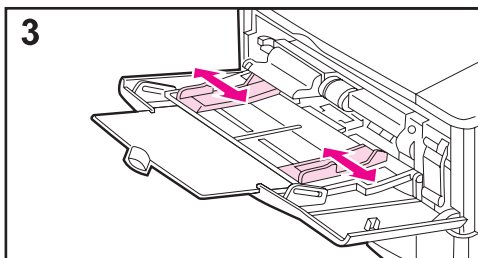
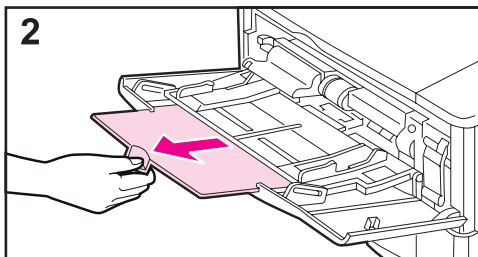
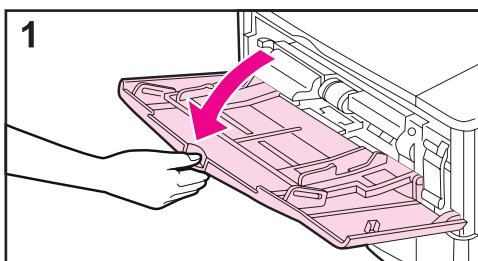
Hvis du åpner den bakre utskuffen, deaktiveres en eventuell tosidig-enhet og den øvre utskuffen.



Figur 7 Bakre utskuff



Legge i skuff 1



Merk

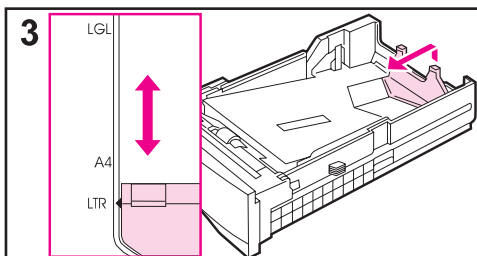
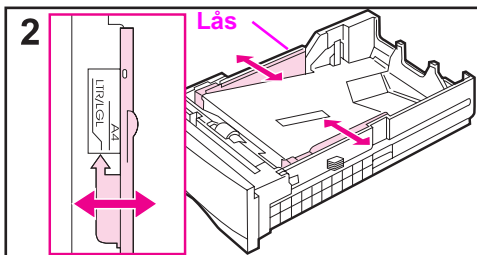
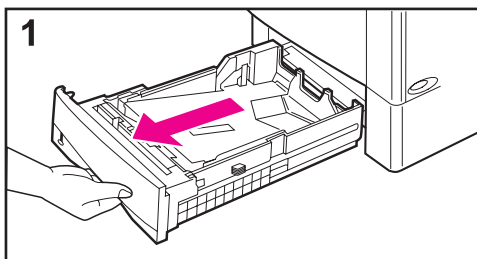
Legg ikke i skuffene mens skriveren skriver ut, da dette kan føre til at papiret kjører seg fast.

Skuff 1 er en flerfunksjonsskuff som kan håndtere mange forskjellige papirtyper, inkludert opptil 100 papirark, 10 konvolutter eller 20 indeksskort. Skriveren henter kanskje papir fra skuff 1 først. Hvis du vil endre dette, kan du slå opp på side 63. Når det gjelder papirstørrelser som skriveren støtter, kan du slå opp på side A-3.

- 1 Åpne skuff 1.
- 2 Trekk ut skuffutvidelsen.
- 3 Innstill papirskinnene til ønsket bredde.
- 4 Legg i skuff 1.
- 5 Papiret skal passe, uten å bøye seg, under tappene på papirskinnene og under streken som vist. Riktig retning er vist på side 46.



Legge i skuff 2 (4050/4050 N)



Skuff 2 er en 500-arks papirskuff. 500-arks papirskuffen (ekstrautstyr) er justert på forskjellig måte (side 39). (Skuff 2 og den ekstra 500-arks papirskuffen kan brukes om hverandre i skrivieren.) Skuff 2 kan justeres for størrelsene Letter, A4 og Legal. Disse justeringene påvirker skrivyrtelsen.



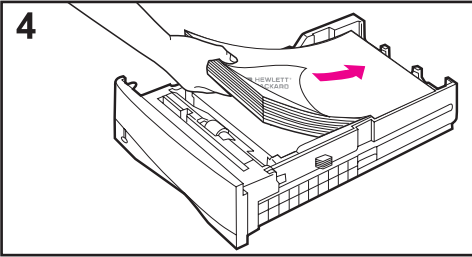
Merk

Unngå at papiret kjører seg fast; legg ikke i skuffene mens skrivieren skriver ut.

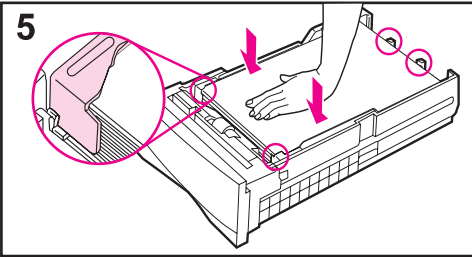
- 1 Trekk skuffen helt ut av skrivieren.
- 2 Hvis skuffen ikke er innstilt på ønsket papirstørrelse allerede, klemmer du venstre og høyre papirskinne på plass slik at de passer til papirbredden. Ved bruk av A4-papir skal låsen skyves ned for å holde skinnen på plass.
- 3 Løft bakkdelen av den bakre papirskinnen, og skyv den til den klikker på plass for ønsket papirstørrelse. Hvis skuffen ikke er riktig justert, kan skrivieren vise en feilmelding, eller papiret kan kjøre seg fast.

Forts. på neste side.





4 Legg papiret i skuffen. Riktig retning er vist på side 46.

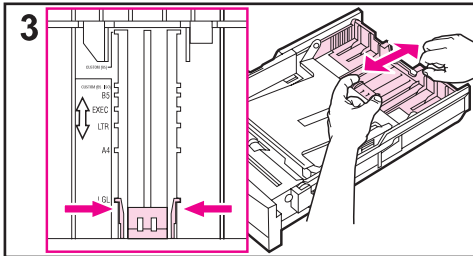
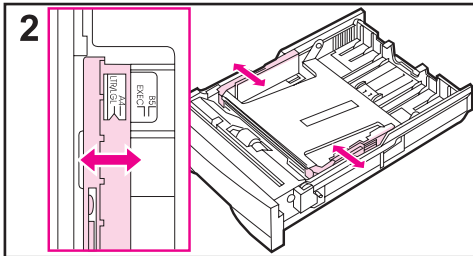
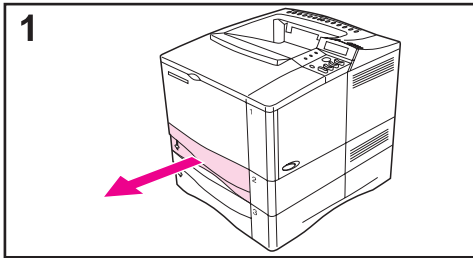


5 Pass på at papiret ligger flatt i skuffen i alle fire hjørner og under tappene på papirskinnen. Skyv skuffen tilbake i skriveren.

Skriveren registrerer automatisk papirstørrelsen som er lagt i skuffen hvis skuffen er riktig justert. Hvis du skal skrive ut etter papirtype og -størrelse kan du slå opp på side 65.



Legge i skuff 2 og 3 (4050 T/4050 TN)



Skuff 2 og 3 er 250-arks papirskuffer. Hvis du vil vite hvilke papirstørrelser som støttes, kan du slå opp på side A-4. Velg A5 og B5 ISO som egendefinerte størrelser i skriverdriveren for disse skuffene (side 56).



Merk

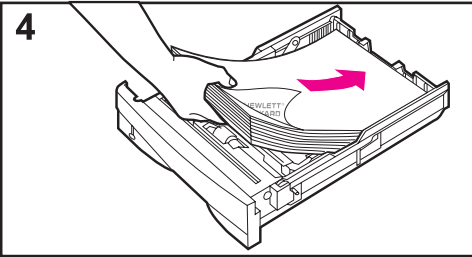
Legg ikke i skuffene mens skriveren skriver ut, da dette kan føre til at papiret kjører seg fast.

- 1 Trekk skuffen helt ut av skriveren.
- 2 Hvis skuffen ikke er innstilt på ønsket papirstørrelse allerede, klemmer du venstre og høyre papirskinne på plass for å tilpasse dem til papirbredden.
- 3 Finn utløsertappene (angitt med de to pilene).

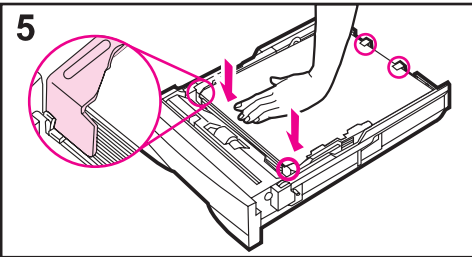
Klem sammen de to blå tappene for å løsne dem fra sporene, mens du skyver bakseksjonen på skuffen til ønsket papirstørrelse. Pass på at tappene låses på plass i de riktige sporene.

Forts. på neste side.





4 Legg papiret i skuffen.

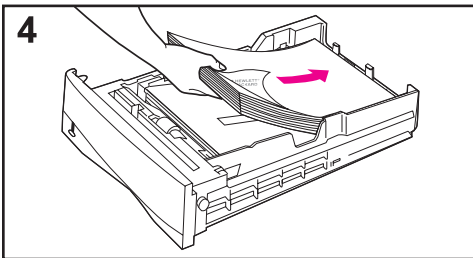
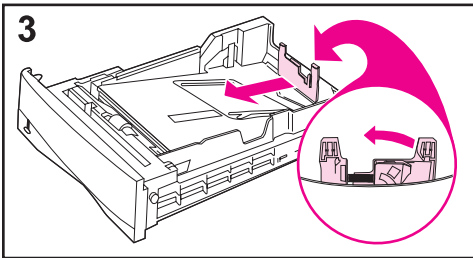
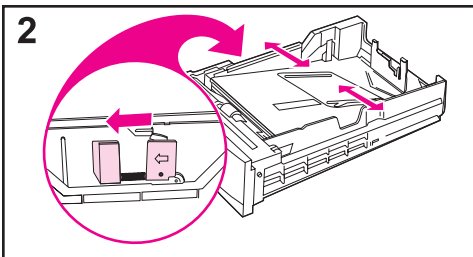
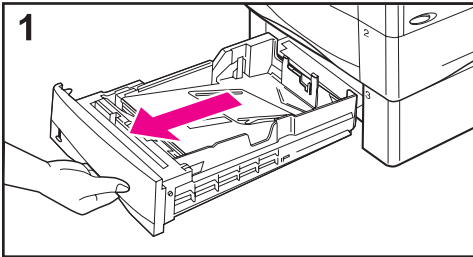


5 Pass på at papiret ligger flatt i skuffen i alle fire hjørner og under tappene på papirskinnene. Skyv skuffen forsiktig tilbake i skriveren.

Skriveren registrerer papirstørrelsen som er lagt i skuffen, hvis den er riktig justert. Hvis du skal skrive ut etter papirtype og -størrelse, kan du slå opp på side 65.



Legge i 500-arks papirskuffen (ekstrautstyr)



500-arks papirskuffen (ekstrautstyr) er skuff 3 for HP LaserJet 4050/4050 N-skriverne eller skuff 4 for HP LaserJet 4050 T/4050 TN-skriverne. Denne skuffen er justert annerledes enn skuff 2 (side 35). Skuff 2 og 500-arks papirskuffen (ekstrautstyr) kan brukes om hverandre i skriveren. Hvis du vil vite hvilke papirstørrelser som støttes, kan du slå opp på side A-5.

Merk

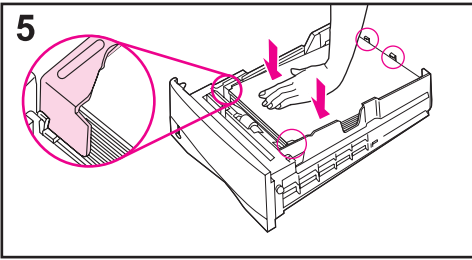
Legg ikke i skuffene mens skriveren skriver ut, da dette kan føre til at papiret kjører seg fast.

- 1 Trekk skuffen helt ut av skriveren.
- 2 Hvis skuffen ikke er innstilt til ønsket papirstørrelse allerede, klemmer du sammen utløserne på den venstre papirskinnen og justerer den venstre og høyre papirskinnen, slik at de passer til papirbredden.
- 3 Klem sammen utløserne bak på den bakre papirskinnen og skyv den til ønsket papirstørrelse.

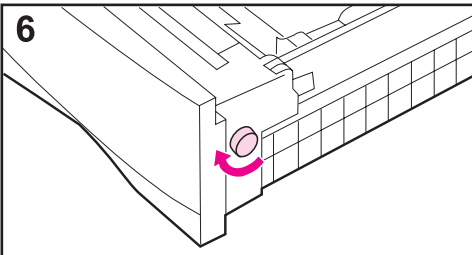
- 4 Legg papir i skuffen.

Forts. på neste side.





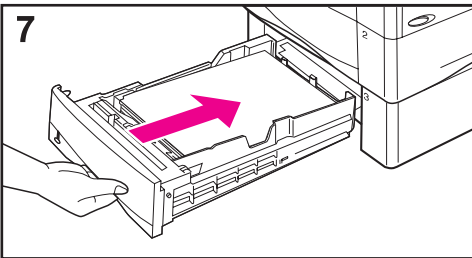
5 Pass på at papiret ligger flatt i alle fire hjørner og under tappene på skinnene.



6 Innstill papirvelgeren på høyre side av skuffen slik at den samsvarer med papirstørrelsen.

Merk

Når papirvelgeren innstilles, blir skriverens følere justert. Den justerer imidlertid ikke papirskinnene inni skuffen.



7 Skyv skuffen forsiktig inn i skriveren.

Hvis du skal skrive ut etter papirtype og -størrelse, kan du slå opp på side 65.



Skrive ut på begge sider av papiret med tosidig-enheten (ekstrautstyr)

Skriveren kan skrive ut på begge sider av papiret automatisk med et ekstrautstyr for tosidig utskrift (tosidig-enhet).



Merk

Slå opp i dokumentasjon som fulgte med tosidig-enheten, hvis du vil ha fullstendige anvisninger for installering og oppsett. Tosidig utskrift kan kreve ekstra minne (side C-1).

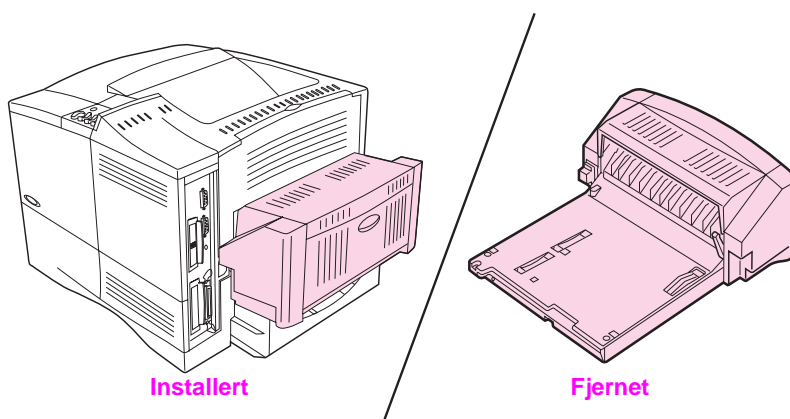


Tosidig-enheten håndterer standardstørrelser fra B5 JIS (182 x 257 mm eller 7,2 x 10 tommer) til Legal (216 x 356 mm eller 8,5 x 14 tommer).



Merk

Beskyttelsestrekket (ekstrautstyr) kan ikke brukes når ekstrautstyret for tosidig utskrift er installert.



Figur 8

Skriver med tosidig-enhet som ekstrautstyr



Retningslinjer for utskrift på begge sider av papiret

Obs!

Skriv ikke ut på begge sider av etiketter, transparenter, konvolutter eller papir som er tyngre enn 105 g/m². Dette kan skade skriveren, og papiret kan kjøre seg fast.



ADVARSEL!

Unngå personskade og skade på skriveren ved å ikke løfte den når tosidig-enheten er montert. Før skriveren skal flyttes, skal tosidig-enheten og ekstraskuffene fjernes fra skriveren.

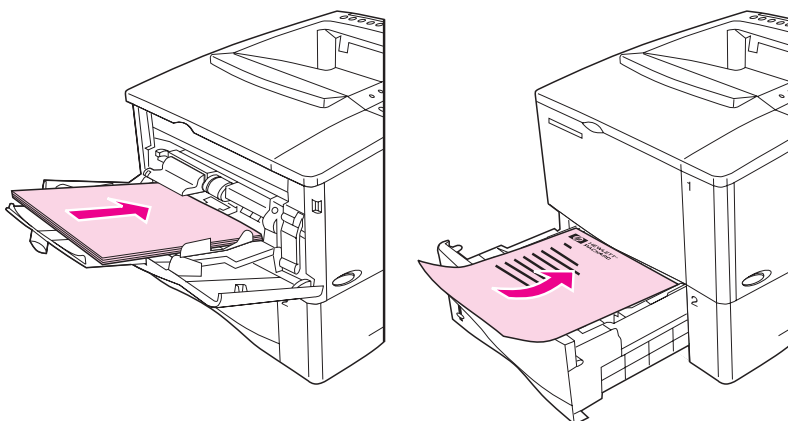


- Du må kanskje konfigurere skriverdriveren for å registrere tosidig-enheten. (Se hjelpefunksjonen for skriverprogramvaren hvis du vil vite mer.)
- Når du skal skrive ut på begge sider av papiret, velger du dette alternativet i programvaren eller skriverdriveren. (Se hjelpefunksjonen for skriverprogramvaren.)
- Hvis skriverdriveren ikke inneholder dette alternativet, endrer du innstillingen for tosidig utskrift fra Papirhåndtering-menyen på skriverens kontrollpanel til TOSIDIG=På. Videre stiller du Innbinding til Langside eller Kortsida på Papirhåndtering-menyen. (Se side 44.)
- Lukk den bakre utskuffen når du skal bruke tosidig-enheten (side 33). Når du åpner den bakre utskuffen, deaktiveres tosidig-enheten.



Papirretning for utskrift på begge sider av arket

Tosidig-enheten skriver ut på den andre siden av papiret først, slik at papir, for eksempel brevhodepapir og forhåndstrykt papir, må legges i slik som vist i Figur 9.



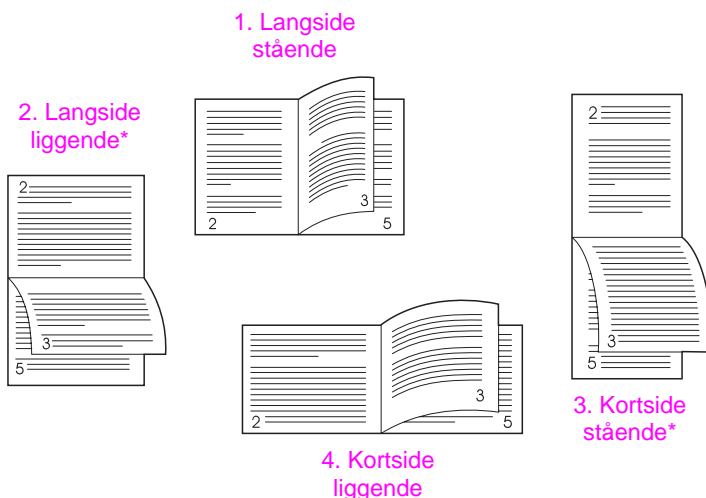
Figur 9 Papirretning for utskrift på begge sider av arket

Når det gjelder skuff 1, skal den første siden legges i med forsiden ned og øvre kant mot deg. I alle andre skuffer skal den første siden legges i med forsiden opp og øvre kant mot skriveren.



Oppsettalternativer for utskrift på begge sider av arket

De fire alternativene for utskriftsretning er vist nedenfor. Disse alternativene kan velges fra skriverdriveren eller fra skriverens kontrollpanel (innstill **INNBINDING** på menyen **Papirhåndtering** og **PAPIRRETNING** på **Utskrift**-menyen).



Figur 10 Oppsettalternativer for utskrift på begge sider av arket

- | | |
|----------------------|--|
| 1. Langside stående | Dette er standard skriverinnstilling og det vanligste oppsettet. Hver utskrevet side har den rette siden opp. Motstående sider leses ovenfra og ned på venstre side, og deretter ovenfra og ned på høyre side. |
| 2. Langside liggende | Dette oppsettet brukes ofte i regnskaps-, databehandlings- og regneark-programmer. Annenhver utskrevet side er vendt opp-ned. Motstående sider leses sammenhengende ovenfra og ned. |
| 3. Kortsida stående | Dette oppsettet brukes ofte til oppslagstavler. Annenhver utskrevet side er vendt opp-ned. Motstående sider leses sammenhengende ovenfra og ned. |
| 4. Kortsida liggende | Hver utskrevet side har den rette siden opp. Motstående sider leses ovenfra og ned på venstre side, og deretter ovenfra og ned på høyre side. |

Merk

Ved bruk av Windows-driverer må du velge «Vend sider opp» for å kunne bruke innbindingsalternativene som er merket med (*) ovenfor.

Utskrift på spesialpapir

Spesialpapir omfatter brevhodepapir, hullark (inkludert 3-hullet), konvolutter, etiketter, transparente og egendefinert papirstørrelse.



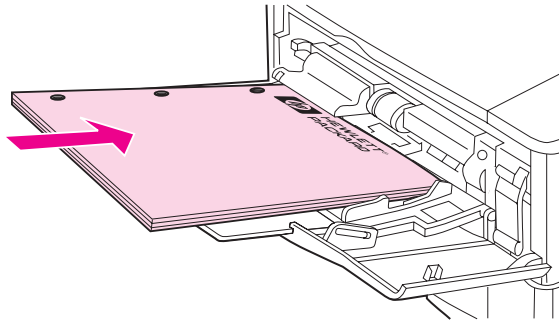
Utskrift på brevhodepapir, hullark eller forhåndstrykt papir

Ved utskrift av brevhodepapir, hullark eller ferdigtrykt papir, er det viktig å legge papiret riktig vei. Du finner instruksjoner i avsnittet «Papirretning».



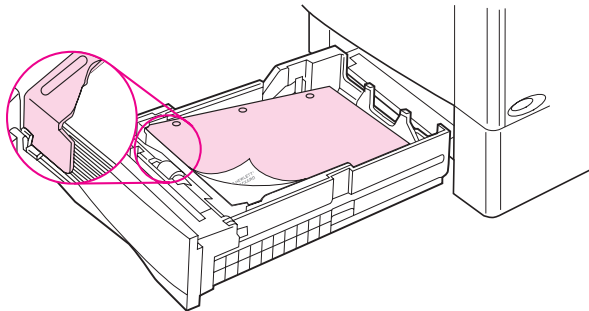
Papirretning

Når det gjelder skuff 1, legger du i papiret med utskriftssiden opp og den øvre kortsiden mot skriveren.



Figur 11 Papirretning for skuff 1

I alle andre skuffer skal papiret legges i med utskriftssiden ned og øvre kant mot deg.



Figur 12 Papirretning for alle andre skuffer



Utskrift på konvolutter

Med konvoluttmateren (ekstrautstyr) kan skriveren mate opptil 75 konvolutter automatisk. Hvis du vil bestille en konvoluttmater, kan du slå opp på side 8. Hvis du vil vite hvordan du skriver ut med konvoluttmateren, kan du slå opp på side 49.



Mange konvolutttyper kan skrives ut fra skuff 1. (Opptil 10 kan stables i skuffen.) Utskriftsyttelsen er avhengig av konvoluttkonstruksjonen. Test alltid noen konvoluttprøver før du kjøper store kvanta.



- Innstill margene minst 15 mm fra konvoluttkanten.
- Hvis du har problemer med å skrive ut på konvolutter, kan du prøve å åpne den bakre utskuffen.



Ved utskrift på et stort antall konvolutter og standardpapir, oppnår du best utskriftsyttelse når du skriver ut på papiret først og konvoluttene etterpå. Hvis du vil skrive ut på papir og konvolutter vekselvis, velger du **LITEN PAPIRSTR. HAST=LAV** på Konfigurasjon-menyen på skriverens kontrollpanel.

ADVARSEL!

Bruk aldri konvolutter med polstret fôr, utildekket selvklebende lim eller annet syntetisk materiale. Slike elementer kan avgi skadelige dunster.

Obs!

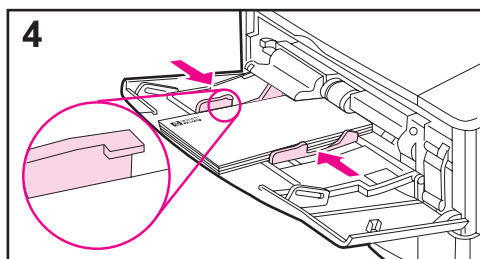
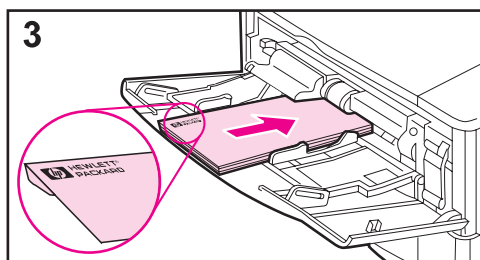
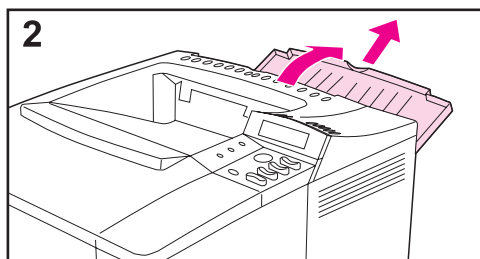
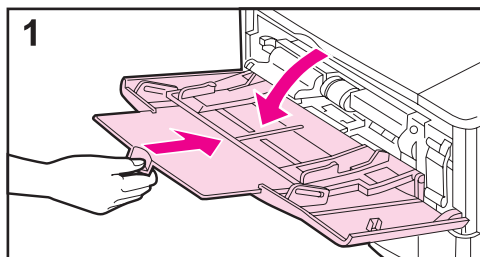
Konvolutter med splittbinders, trykknapper, vinduer, polstret fôr, utildekket selvklebende lim eller annet syntetisk materiale, kan påføre skriveren store skader.

Prøv aldri å skrive ut på begge sider av en konvolutt. Dette kan føre til fastkjøring og skade på skriveren.

Før du legger i konvolutter, må du kontrollere at de ligger flatt, er uskadet og at de ikke er sammenklebet. Bruk aldri konvolutter med trykkfølsomt lim. (På side A-11 finner du konvoluttspesifikasjoner.)



Legge konvolutter i skuff 1



1 Åpne skuff 1, og trekk ut skuffutvidelsen. Det er enklest å mate konvolutter uten skuffutvidelsen.

2 Åpne den bakre utskuffen og trekk ut skuffutvidelsen. (Dette minsker muligheten for at konvoluttene blir krøllet eller skrukket.)

3 Legg opptil 10 konvolutter midt i skuff 1 med utskriftssiden opp og frankeringssiden vendt mot skriveren. Skyv konvoluttene inn i skriveren så langt de går uten å bruke makt.

4 Juster papirskinnene slik at de ligger inntil konvoluttbunken uten å bøye konvoluttene. Pass på at konvoluttene ligger under tappene på papirskinnene.



Automatisk konvoluttmating med konvoluttmater (ekstraustyr)

Med konvoluttmateren (ekstraustyr) kan skriveren mate opptil 75 konvolutter automatisk. Hvis du skal skrive ut konvolutter uten en konvoluttmater, kan du slå opp på side 47.

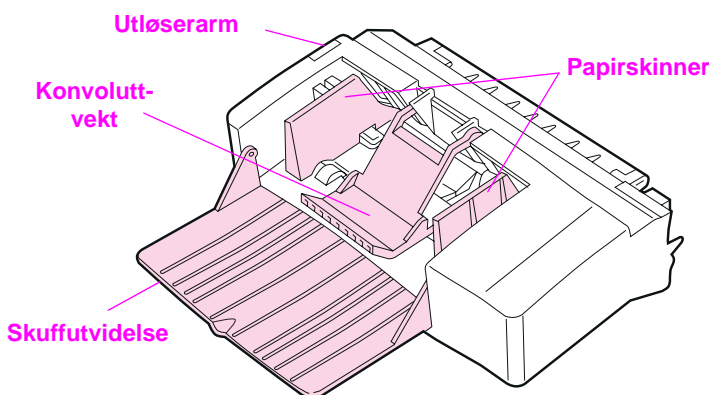


Merk

I dokumentasjonen som fulgte med konvoluttmateren finner du fullstendige anvisninger for installering og oppsett.



Du må kanskje konfigurere skriverdriveren, slik at den registrerer konvoluttmateren. I hjelpefunksjonen for skriverprogramvaren finner du nærmere informasjon.



Figur 13

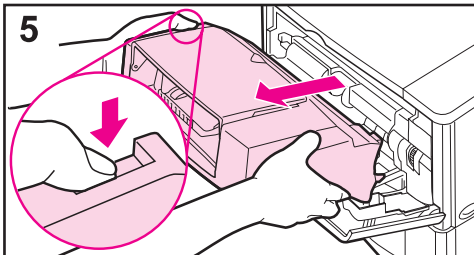
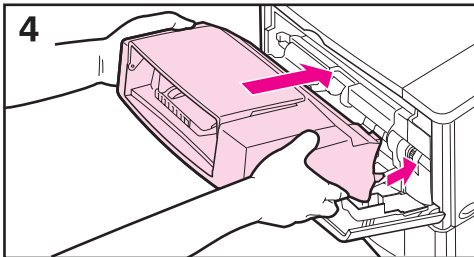
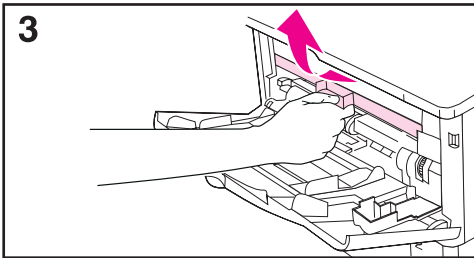
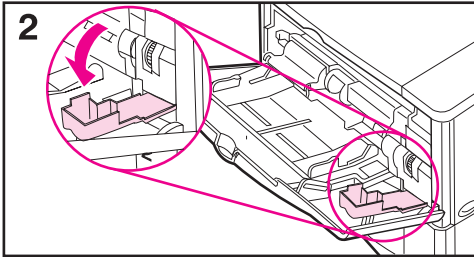
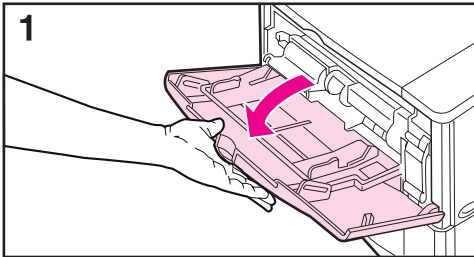
Detaljer på konvoluttmater

Konvoluttstørrelser

- Konvoluttmateren håndterer standardstørrelser fra 90 x 160 mm (3,5 x 6,3 tommer) til 178 x 254 mm (7 x 10 tommer).
- Andre konvoluttstørrelser skal skrives ut fra skuff 1.



Montering og demontering av konvoluttmateren



1 Åpne skuff 1.

2 Åpne tilgangsdekselet på høyre hjørne foran på skriveren. Dette finner du inne i skuff 1.

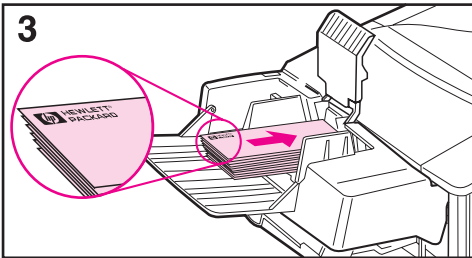
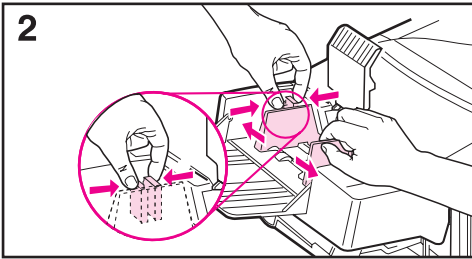
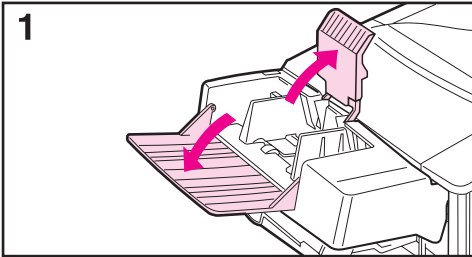
3 Fjern plastdekselet fra skriveren. (Sett tilbake dekkelet når konvoluttmateren ikke er montert.)

4 Skyv konvoluttmateren inn i skriveren så langt den går. (Kontakten øverst på høyre side av konvoluttmateren passer i pluggen på skriveren.) Trekk forsiktig i konvoluttmateren for å kontrollere at den er ordentlig på plass.

5 Fjern konvoluttmateren ved å trykke på utløserknappen på venstre side, og trekke konvoluttmateren vekk fra skriveren.



Legge konvolutter i konvoluttmateren



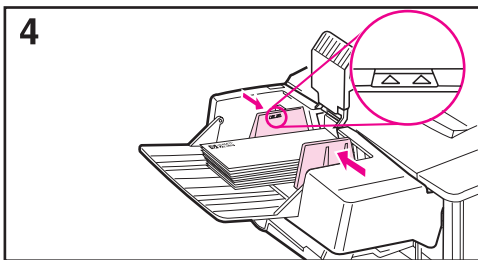
Merk

Skriv bare ut på konvolutter som er godkjent for bruk i skriveren (side 47 og A-11).

- 1 Trekk ut skuffutvidelsen. Løft opp konvoluttvekten.
- 2 Klem sammen utløerspaken på venstre konvoluttskinne og skyv skinnene fra hverandre.
- 3 Legg konvolutter i konvoluttmateren med utskriftssiden opp og frankeringssiden vendt mot skriveren. Skyv konvoluttene inn i konvoluttmateren så langt de går uten å bruke makt. Trykk den underste konvolutt litt lenger inn enn de øverste konvoluttene. (Stable dem som vist.)

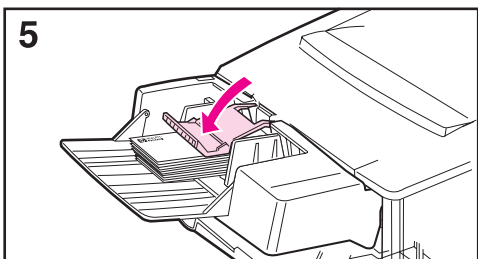
Forts. på neste side.





4 Juster skinnene slik at de ligger inntil konvoluttene uten å bøye dem. Pass på at konvoluttmateren ikke er overfylt.

5 Senk konvoluttvekten ned på konvoluttene.



Merk

Velg konvoluttstørrelsen gjennom programmet (hvis innstillingen finnes), skriverdriveren og fra Papirhåndtering-menyen på skriverens kontrollpanel (side B-5). Hvis du skal skrive ut etter papirtype og -størrelse, kan du slå opp på side 65.

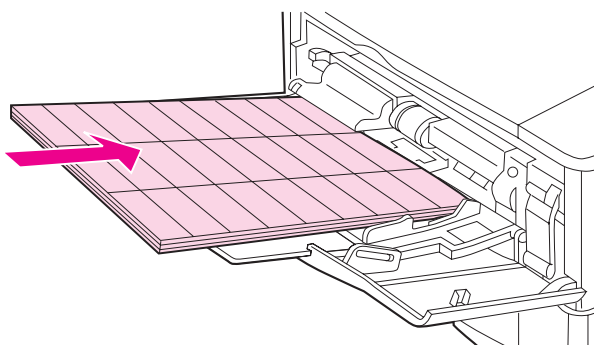


Utskrift på etiketter

Bruk bare etiketter som er anbefalt til bruk i laserskrivere. Kontroller at etikettene er riktige ifølge spesifikasjonene (side A-3).

Gjør slik:

- Skriv ut en bunke på 50 etiketter fra skuff 1 eller en bunke på 50 til 100 etiketter fra andre skuffer.
- Legg etiketter i skuff 1 med utskriftssiden opp og øvre kortside mot skriveren. Papirretningen i andre skuffer er vist i Figur 12 på side 46.
- Prøv å åpne den bakre utskuffen (side 33) for å forhindre krølling og andre problemer.



Figur 14

Utskrift på etiketter



Gjør ikke slik:

Obs!

Unnlatelse av å følge disse anvisningene kan skade skriveren.

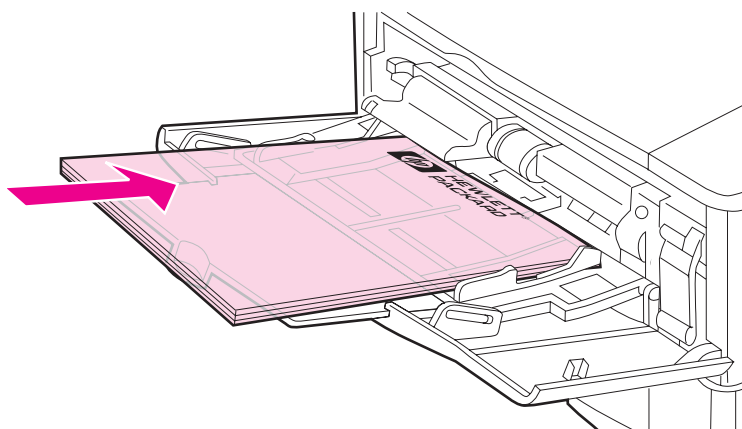
- Fyll ikke skuffene helt opp, fordi etiketter er tyngre enn papir.
- Bruk ikke etiketter som løsner fra underlagspapiret, eller som er skrukket eller skadet på noen måte.
- Bruk ikke etiketter med synlig underlagspapir. (Etiketter må dekke hele underlagspapiret uten åpne mellomrom.)
- Mat ikke et etikettark gjennom skriveren mer enn én gang. Limet på etikettene er bare konstruert for å gå gjennom skriveren én gang.
- Skriv ikke ut på begge sider av etiketter.



Utskrift på transparenter

Bruk bare transparenter som er anbefalt til bruk i laserskrivere. Transparentspesifikasjoner finner du på side A-10.

- Transparenter skal legges i skuff 1 med utskriftssiden opp og framre kant mot skriveren.
- Bunker på 50 til 100 transparenter kan skrives ut fra andre skuffer. De andre skuffene skal ikke fylles helt opp, ettersom transparenter er tyngre enn papir. Papirretningen i andre skuffer er vist i Figur 12 på side 46.
- Send alltid transparenter til den øvre utskuffen for å unngå at de blir for varme eller klistrer seg sammen. Kontroller at den bakre utskuffen er lukket (side 32) før du sender utskrift til den øvre utskuffen. Fjern alle transparentene fra utskuffen før du skriver ut en ny.
- Legg transparentene på et flatt sted til avkjøling etter at de er fjernet fra skriveren.



Figur 15

Utskrift på transparenter



Utskrift på kort, egendefinert størrelse og tungt papir

Egendefinerte papirstørrelser kan skrives ut fra skuff 1 eller 500-arks papirskuffen (ekstrautstyr). Papirspesifikasjoner finner du på side A-2.



Merk

Velg A5 og B5 (ISO) som egendefinerte størrelser i skriverdriveren for skuff 2 og skuff 3 (HP LaserJet 4050 T/4050 TN) og 500-arks papirskuffen (ekstrautstyr). Innstillinger for disse størrelsene er markert i skuffen, men egendefinerte innstillinger må velges i programvaren og fra skriverens kontrollpanel.



Skuff	Minimumstørrelse	Maksimumstørrelse
Skuff 1	76 x 127 mm	216 x 356 mm
500-arks papirskuff (ekstrautstyr)	148 x 210 mm	216 x 356 mm

Maksimal papirvekt er 199 g/m² fra skuff 1 og 105 g/m² fra 500-arks papirskuffen.

Merk

Forhindre krølling og andre problemer ved å skrive ut tungt papir og veldig små egendefinerte papirstørrelser fra skuff 1 til den bakre utskuffen. Åpne den bakre utskuffen for å bruke den (side 33).

Skriverens kontrollpanel kan innstilles for én egendefinert papirstørrelse om gangen. Legg ikke mer enn én egendefinert papirstørrelse i skriveren.

Papirstørrelser som er mindre enn 127 mm (5 tommer), skal mates med stående papirretning (kortsiden først).



Retningslinjer for utskrift på egendefinerte papirstørrelser

- Prøv ikke å skrive ut på papir som er smalere enn 76 mm eller kortere enn 127 mm.
- Innstill sidemargene minst 4 mm fra kantene.
- Mat kortsiden først.



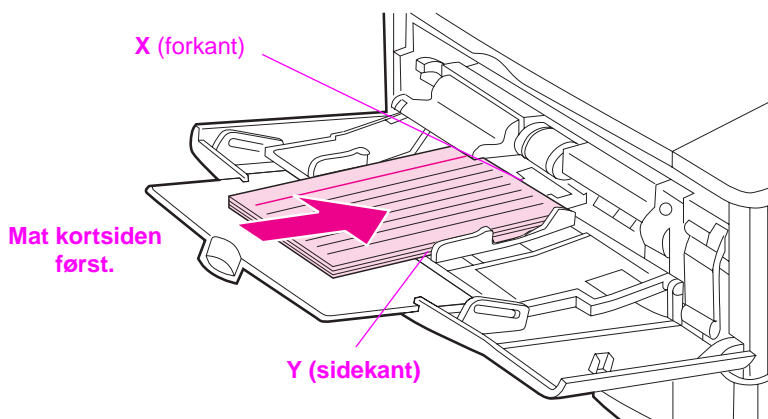
Innstille egendefinerte papirstørrelser

Når egendefinert papir er lagt i, må størrelsesinnstillingene velges gjennom programmet (foretrukket metode), skriverdriveren eller fra skriverens kontrollpanel.



Merk

Innstillinger i skriverdriveren og programmet overstyrer innstillinger fra kontrollpanelet. (Innstillinger i programvaren overstyrer innstillinger i skriverdriveren.)



Figur 16

Utskrift på egendefinerte papirstørrelser



Hvis innstillinger ikke er tilgjengelige i programmet, kan du innstille egendefinerte papirstørrelser fra kontrollpanelet:

- 1 På Utskriftsmenyen innstiller du `KONFIG. EGENDEF. PAPIR=JA`.
- 2 Velg enten tommer eller millimeter som måleenhet fra Utskriftsmenyen.
- 3 Fra Utskriftsmenyen innstiller du X-dimensjonen (forkanten av papiret) som vist i Figur 16. X kan være fra 76 til 216 mm.
- 4 Innstill Y-dimensjonen (sidekanten av papiret) som vist i Figur 16. Y kan være fra 127 til 356 mm.
- 5 Hvis egendefinert papir er lagt i skuff 1 og `SKUFF 1-MODUS=KASSETT`, innstiller du `SKUFF 1-STR.=EGNDEF` fra Papirhåndtering-menyen på skriverens kontrollpanel. Slå opp på «Tilpasse bruken av skuff 1» på side 63.

Hvis egendefinert papir er lagt i 500-arks papirskuffen (ekstrautstyr), må du kontrollere at papirvelgeren for papirstørrelse er innstilt på Egendefinert (side 39).

- 6 I programvaren velger du **Egendefinert** som papirstørrelse. Hvis det egendefinerte papiret for eksempel er 203 x 254 mm, innstiller du X=203 mm og Y=254 mm.



Avanserte utskriftsoppgaver

Denne delen er nyttig for å kunne utnytte skriverens funksjoner fullt ut. Disse oppgavene er «avanserte» fordi de krever at du endrer innstillinger fra skriverens kontrollpanel eller skriverdriveren.



Bruke funksjoner i skriverdriveren

Når du skriver ut fra et program, er mange av skriverens funksjoner tilgjengelige fra skriverdriveren. Anvisninger for hvordan du får tilgang til Windows-skriverdrivere finner du på side 23.



Merk

HP PCL 5e-, PCL 6-, PS-, OS/2, UNIX- og Macintosh-drivere er litt forskjellige. Finn ut hvilke alternativer som er tilgjengelige i driveren. PCL 6-driveren utnytter alle skriverens funksjoner fullt ut.

Innstillinger i skriverdriveren og programmet overstyrer innstillinger fra kontrollpanelet. (Innstillinger i programmet overstyrer innstillinger i skriverdriveren.)

Sortering ved skriveren

Funksjonen for sortering ved skriveren er bare tilgjengelig med 16 MB RAM eller en harddisk. Da kan du skrive ut flere originalutskrifter (mopi), som gir følgende fordeler:

- Redusert nettverkstrafikk
- Du kommer raskt tilbake til programmet
- Alle dokumenter er originale

Merk

Du finner spesifikke trinn i hjelpen for programmet eller skriverdriveren.



RIP ONCE

Med RIP ONCE blir utskriftsjobben behandlet én gang ved skriveren. RIP ONCE-funksjonen oppretter et bilde av siden og lagrer deretter et komprimert bilde av siden i minnet. RIP ONCE aktiveres når minst 16 MB RAM eller en harddisk er installert i skriveren. Sidene skrives ut ved å dekomprimere sidebildene uten å stanse for å behandle utskriftsjobben på nytt. Utskriftsjobben skrives ut på nøyaktig samme måte hver gang, fordi det komprimerte bildet ikke er avhengig av eventuelle andre skriveredata.



Lagre informasjon om skriveroppsett

I skriverdriveren kan du lagre de skriverinnstillingene du bruker mest, som standardinnstillinger. Driveren kan for eksempel innstilles til å skrive ut på papirstørrelsen Letter, stående papirretning eller med automatisk skuffvalg (fra den første ledige skuffen).

Med noen PCL 5e/PCL 6-skriverdrivere kan du lagre skriverinnstillinger for flere typer utskriftsjobber. Du vil for eksempel kanskje opprette et hurtigsett for konvolutter eller for utskrift av den første siden i et dokument på brevhodepapir.

Se etter alternativet **Hurtigsett** i Windows PCL 5e/PCL 6-skriverdriveren. Du finner mer informasjon om disse funksjonene i hjelpen for skriverdriveren.

Funksjoner i skriverdriveren

Se etter alternativene **Hurtigsett**, **ZoomSmart** (alle sidestørrelser til alle sidestørrelser) og **Hefteutskrift** i Windows PCL 5e/PCL 6-skriverdriveren, eller finn mer informasjon i hjelpen for skriverdriveren.

Utskrift med vannmerke

Et vannmerke er en merknad, som «Hemmelig», trykt i bakgrunnen på hver side i et dokument. Finn ut hvilke alternativer som finnes i driveren.



Forskjellig førsteside

Følg disse anvisningene for å skrive ut en førsteside som er forskjellig fra de andre sidene i utskriftsjobben.

- 1 I skriverdriveren for Windows velger du «Use different paper for first page (Bruk forskjellig papir til første side)». Velg skuff 1 (eller Manuell mating) for førstesiden, og en av de andre skuffene for resten av sidene. Legg papiret for førstesiden i skuff 1. (Hvis du mater manuelt, legges papiret i skuff 1 etter at jobben er sendt til skriveren og skriveren spør etter papir.) Legg papiret med utskriftssiden opp, den øvre delen av siden vendt bakover i skriveren, og langsiden først inn i skriveren.



På Macintosh-maskiner velger du «First from» (Første fra) og «Remaining from» (Resten fra) i utskriftsdialogruten.

Merk

Hvor og hvordan du foretar valgene, er avhengig av programmet eller den tilknyttede skriverdriveren. (Det er mulig at noen alternativer bare er tilgjengelige gjennom skriverdriveren.)

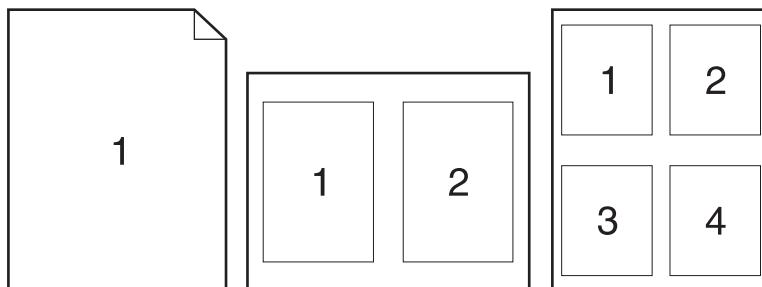
- 2 Legg papiret for de gjenværende sidene av dokumentet i en annen skuff. Du kan velge den første og resterende sider etter papirtype. Se under «Utskrift etter papirtype og -størrelse» på side 65 hvis du vil vite mer.



Skrive ut flere sider på ett papirark

Du kan skrive ut mer enn én side på ett enkelt papirark. Denne funksjonen finnes i noen skriverdrivere og er en økonomisk måte å skrive ut kladdesider på.

Hvis du skal skrive ut mer enn én side på ett papirark, ser du etter et alternativ for oppsett eller sider per ark i skriverdriveren. (Dette kalles ofte for 2-opp-, 4-opp- eller n-opp-utskrift.)



Figur 17 **Eksempler på oppsett-alternativer (1-opp, 2-opp og 4-opp)**

Tilpasse bruken av skuff 1

Tilpass skuff 1 til dine utskriftsbehov.

Skriveren kan innstilles til å skrive ut fra skuff 1 så lenge det finnes papir i den, eller til å bare skrive ut fra skuff 1 hvis du spesifikt har bedt om papirtypen i den. Innstill SKUFF 1-MODUS=FØRST eller SKUFF 1-MODUS=KASSETT fra Papirhåndtering-menyen på skriverens kontrollpanel. (Utskriftshastigheten kan bli litt langsommere ved utskrift fra skuff 1 når SKUFF 1-MODUS=FØRST.)



Skuff 1-modus=Først

Hvis du ikke har papir i skuff 1 hele tiden, eller du bare bruker skuff 1 til manuell papirmating, beholder du standardinnstillingen SKUFF 1-MODUS=FØRST på Papirhåndtering-menyen

- SKUFF 1-MODUS=FØRST betyr at skriveren vanligvis henter papir fra skuff 1 først med mindre den er tom eller lukket.
- Du kan fremdeles velge papir fra andre skuffer ved spesifikt å velge en annen skuff i skriverdriveren.

Skuff 1-modus=Kassett

SKUFF 1-MODUS=KASSETT betyr at skriveren behandler skuff 1 på samme måte som interne skuffer. I stedet for å se etter papir i skuff 1 først, henter skriveren papir enten ved å begynne fra den nederste skuffen og gå oppover (fra skuffen med størst kapasitet til skuffen med minst kapasitet) eller den skuffen som tilsvarer innstillingene for type eller størrelse som er valgt i programvaren.

- Når SKUFF 1-MODUS=KASSETT er innstilt, vises et alternativ på Papirhåndtering-menyen for å konfigurere innstillinger både for **størrelse** og **type** i skuff 1.
- Gjennom skriverdriveren kan du velge papir fra en hvilken som helst skuff (inkludert skuff 1) etter type, størrelse eller kilde. Du finner anvisninger om hvordan du skriver ut etter papirtype og -størrelse på side 65.



Manuell papirmating fra skuff 1

Med funksjonen for manuell mating kan du skrive ut på spesialpapir fra skuff 1, for eksempel konvolutter eller brevhodepapir. Hvis Manuell mating er valgt, skriver skriveren bare ut fra skuff 1.

Velg Manuell mating gjennom programvaren eller skriverdriveren. Manuell mating kan også aktiveres fra Papirhåndtering-menyen på skriverens kontrollpanel.

Merk

Når Manuell mating er valgt og SKUFF 1-MODUS=FØRST, skriver skriveren ut automatisk (hvis det er papir i skuffen). Hvis SKUFF 1-MODUS=KASSETT, blir du bedt om å legge i skuff 1 uansett om det finnes papir der eller ikke. Dette gir mulighet til å legge i annet papir hvis det er nødvendig. Trykk på **[Start]** for å skrive ut fra skuff 1.



Utskrift etter papirtype og -størrelse

Du kan konfigurere skriveren slik at papir velges etter **type** (for eksempel vanlig papir eller papir med brevhode) og **størrelse** (for eksempel Letter eller A4), i motsetning til etter **kilde** (papirskuff).



Fordelene med utskrift etter papirtype og -størrelse

Hvis du ofte bruker forskjellige papirtyper, behøver du ikke å sjekke hvilket papir som er lagt i hver skuff før du skriver ut, når skuffene først er innstilt på riktig måte. Dette er spesielt nyttig når skriveren deles og mer enn én person legger i eller fjerner papir.



Utskrift etter papirtype og -størrelse er en måte å forsikre at alle utskriftsjobber alltid blir skrevet ut på det papiret du vil bruke. (Noen skrivere har en funksjon som «låser» skuffer for å forhindre utskrift på feil papirtype. Utskrift etter papirtype og -størrelse eliminerer behovet for å låse skuffer.)



Gjør følgende når du skal skrive ut etter papirtype og -størrelse:

- 1 Pass på å justere og legge i skuffene på riktig måte. Se avsnittene om ilegging av papir fra side 34.)
- 2 Fra Papirhåndtering-menyen på skriverens kontrollpanel velger du **papirtypen** for hver skuff. Hvis du er usikker på hvilken type du legger i (som Bond eller Resirkulert), kan du fastslå dette ved å lese etiketten på papirpakken.
- 3 Velg innstillinger for papirstørrelsen fra kontrollpanelet.
 - **Skuff 1:** Hvis skriveren er innstilt på **SKUFF 1-MODUS=KASSETT** fra Papirhåndtering-menyen, innstiller du også papirstørrelsen fra Papirhåndtering-menyen. Hvis egendefinert papir er lagt i, innstiller du størrelsen på egendefinert papir fra Utskriftsmenyen, slik at den samsvarer med papiret som er lagt i skuff 1. Se side 57 om utskrift på egendefinerte papirstørrelser.
 - **Konvoluttmater (ekstrautstyr):** Innstill papirstørrelsen fra Papirhåndtering-menyen.
 - **500-arks papirskuff (ekstrautstyr):** Innstillinger for papirstørrelse justeres når papir er lagt riktig i skriveren og papirvelgeren er innstilt i forhold til papirstørrelsen. Hvis egendefinert papir er lagt i, innstiller du størrelsen til det egendefinerte papiret fra Utskriftsmenyen, slik at det samsvarer med papiret som er lagt i skuffen. Innstill papirvelgeren i skuffen til Egendefinert. Se side 57 om utskrift på egendefinerte papirstørrelser.
 - **Andre skuffer:** Innstillinger for papirstørrelse justeres når papir er lagt riktig i skriveren. (Se avsnittene om ilegging av papir fra side 34.)



- 4 Fra programvaren eller skriverdriveren velger du den papirtypen og -størrelsen du vil ha.

Merk

Type- og størrelsesinnstillingene kan også konfigureres gjennom HP Web JetAdmin- og HP JetAdmin-programvaren for skrivere i nettverk. Se hjelpen for skriverdriveren.



Hvis du skal skrive ut etter type og størrelse, må du kanskje tømme eller lukke skuff 1, eller innstille `SKUFF 1-MODUS=KASSETT` fra Papirhåndtering-menyen på skriverens kontrollpanel. Se side 63.



Innstillinger i skriverdriveren og programmet overstyrer innstillinger fra kontrollpanelet. (Innstillinger gjennom programmer overstyrer innstillinger i skriverdriveren.)



Støttede papirtyper

Skriveren støtter følgende papirtyper:

- vanlig
- brevhode
- hullark
- bond
- farget
- grovt
- forhåndstrykt
- transparent
- etiketter
- resirkulert
- kort
- brukerdefinert (5 typer)



Funksjoner for jobboppbevaring

Hvis du skal bruke funksjonene for jobboppbevaring som er oppført nedenfor, må du installere en harddisk i skriveren og konfigurere driverne tilsvarende.



Obs!

Husk å angi jobbene i skriverdriveren før du skriver ut. Hvis du bruker standardnavn, kan dette overstyre tidligere jobber med det samme navnet, eller slette jobben.



Hurtigkopiere en jobb



Med funksjonen for hurtigkopiering kan du skrive ut det forespurte antallet eksemplarer av en jobb og lagre en kopi på skriverens harddisk. Dermed kan du skrive ut flere eksemplarer av jobben senere. Denne funksjonen kan slås av i driveren.

Hvis du vil vite mer om hvordan du angir antallet hurtigkopi-jobber som kan lagres, kan du slå opp på side B-14 der kontrollpanelfunksjonen HURTIGKOPIJOBBER er beskrevet.

Skrive ut flere eksemplarer av en hurtigkopi-jobb

Gjør følgende for å skrive ut flere eksemplarer av en jobb som er lagret på skriverens harddisk, fra kontrollpanelet:

- 1 Trykk på **[Meny]** flere ganger til HURTIGKOPI JOBBMENY vises.
- 2 Trykk på **[Funksjon]** til ønsket bruker eller jobbnavn vises.

Merk

Hvis du bruker en Macintosh-maskin, vises brukernavnet på den første linjen i vinduet, og jobbnavnet på den andre. Etter at du har valgt aktuelt brukernavn med **[Funksjon]**, trykker du på **[Verdi]** til aktuelt jobbnavn vises.

- 3 Trykk på **[Velg]** for å velge jobben. EKSEMPL=1 vises.
- 4 Trykk på **[- Verdi +]** til ønsket antall eksemplarer vises.
- 5 Trykk på **[Velg]** for å skrive ut jobben.



Slette en lagret hurtigkopi-jobb

Når en bruker sender en hurtigkopi-jobb, overskriver skriveren eventuelle tidligere jobber med samme bruker- og jobbnavn. Hvis det ikke er lagret en hurtigkopi-jobb under det samme bruker- og jobbnavnet, og skriveren behøver mer diskplass, kan skriveren slette andre hurtigkopi-jobber, og begynner med den eldste jobben. Standardantallet hurtigkopi-jobber som kan lagres, er 32. Antallet hurtigkopi-jobber som kan lagres, innstilles fra kontrollpanelet (se side B-14).



Merk

Hvis du slår skriveren av og deretter på, slettes alle hurtigkopi-jobber, prøveeksemplar og hold- og private jobber

En lagret hurtigkopi-jobb kan også slettes fra kontrollpanelet eller fra HP Web JetAdmin- og HP JetAdmin-programvaren.

- 1 Trykk på **[Meny]** flere ganger til HURTIGKOPI JOBBMENY vises.
- 2 Trykk på **[Funksjon]** til ønsket brukernavn vises.

Merk

Hvis du bruker en Macintosh-maskin, vises brukernavnet på den første linjen i vinduet, og jobbnavnet på den andre. Etter at du har valgt aktuelt brukernavn med **[Funksjon]**, trykker du på **[Verdi]** til aktuelt jobbnavn vises.

- 3 Trykk på **[Velg]** for å velge jobben. EKSEMPL=1 vises.
- 4 Trykk på **[- Verdi]** til SLETT vises.
- 5 Trykk på **[Velg]** for å slette jobben.



Skrive ut prøveeksemplar og holde en jobb

Funksjonen for å skrive ut et prøveeksemplar og holde jobben er en rask og grei måte å skrive ut og sjekke ett eksemplar av en jobb på, og deretter skrive ut resten av eksemplarene.



Velg alternativet Lagrede jobber i driveren hvis du vil lagre jobben permanent og hindre at skriveren sletter den når det er behov for mer plass til noe annet.



Skrive ut de resterende eksemplarene av en holdt jobb



Du kan skrive ut resten av eksemplarene av en jobb som oppbevares på skriverens harddisk, fra kontrollpanelet.

- 1 Trykk på **[Meny]** flere ganger til HURTIGKOPI JOBBMENY vises.
- 2 Trykk på **[Funksjon]** til ønsket brukernavn vises.

Merk

Hvis du bruker en Macintosh-maskin, vises brukernavnet på den første linjen i vinduet, og jobbnavnet på den andre. Etter at du har valgt aktuelt brukernavn med **[Funksjon]**, trykker du på **[Verdi]** til aktuelt jobbnavn vises.

- 3 Trykk på **[Velg]** for å velge jobben. EKSEMPL=1 vises.
- 4 Trykk på **[- Verdi]** til ønsket antall eksemplarer vises.
- 5 Trykk på **[Velg]** for å skrive ut jobben.



Slette en jobb som holdes

Når en bruker sender en prøveeksemplar og hold-jobb, sletter skriveren automatisk denne brukerens tidligere lagrede prøveeksemplar og hold-jobber. Hvis det ikke er lagret en prøveeksemplar og hold-jobb under det samme jobbnavnet, og skriveren behøver mer diskplass, kan skriveren slette andre prøveeksemplar og hold-jobber, og begynner med den eldste jobben.



Merk

Hvis du slår skriveren av og deretter på, slettes alle hurtigkopi-jobber, prøveeksemplar og hold- og private jobber. En lagret prøveeksemplar og hold-jobb kan også slettes fra kontrollpanelet.

- 1 Trykk på **[Meny]** flere ganger til HURTIGKOPI JOBBMENY vises.
- 2 Trykk på **[Funksjon]** til ønsket brukernavn vises.

Merk

Hvis du bruker en Macintosh-maskin, vises brukernavnet på den første linjen i vinduet, og jobbnavnet på den andre. Etter at du har valgt aktuelt brukernavn med **[Funksjon]**, trykker du på **[Verdi]** til aktuelt jobbnavn vises.

- 3 Trykk på **[Velg]** for å velge jobben. EKSEMPL=1 vises.
- 4 Trykk på **[- Verdi]** til SLETT vises.
- 5 Trykk på **[Velg]** for å slette jobben.



Skrive ut en privat jobb

Med funksjonen for privat utskrift kan du angi at en jobb ikke skal skrives ut før du frigir den med et firesifret PIN-nummer via skriverens kontrollpanel. PIN-nummeret angis i driveren. PIN-nummeret sendes deretter til skriveren som en del av utskriftsjobben.



Angi en privat jobb

Hvis du vil angi at en jobb er privat gjennom driveren, velger du alternativet Private jobber og skriver inn et firesifret PIN-nummer.

Frigi en privat jobb

Du kan skrive ut en privat jobb fra kontrollpanelet.

- 1 Trykk på **[Meny]** flere ganger til PRIVATE/LAGREDE JOBBER-MENY vises.
- 2 Trykk på **[Funksjon]** til ønsket brukernavn vises.

Merk

Hvis du bruker en Macintosh-maskin, vises brukernavnet på den første linjen i vinduet, og jobbnavnet på den andre. Etter at du har valgt aktuelt brukernavn med **[Funksjon]**, trykker du på **[Verdi]** til aktuelt jobbnavn vises.

- 3 Trykk på **[Velg]**. PIN:0000 vises.
- 4 Trykk på **[- Verdi +]** for å endre det første tallet i PIN-nummeret, og trykk deretter på **[Velg]**. En * vises i stedet for tallet. Gjenta disse trinnene for å endre de tre andre tallene i PIN-nummeret. EKSEMPL=1 vises.
- 5 Trykk på **[- Verdi +]** til ønsket antall eksemplarer vises.
- 6 Trykk på **[Velg]** for å skrive ut jobben.



Slette en privat jobb

En privat jobb slettes automatisk fra skriverens harddisk etter at du har frigitt den for utskrift, med mindre du velger alternativet Lagrede jobber i driveren.

Merk

Hvis du slår skriveren av og deretter på, slettes alle hurtigkopi-jobber, prøveeksemplar og hold- og private jobber.

En privat jobb kan også slettes fra skriverens kontrollpanel før den overhodet skrives ut.

- 1 Trykk på **[Meny]** flere ganger til PRIVATE/LAGREDE JOBBER-MENY vises.
- 2 Trykk på **[Funksjon]** til ønsket brukernavn vises.

Merk

Hvis du bruker en Macintosh-maskin, vises brukernavnet på den første linjen i vinduet, og jobbnavnet på den andre. Etter at du har valgt aktuelt brukernavn med **[Funksjon]**, trykker du på **[Verdi]** til aktuelt jobbnavn vises.

- 3 Trykk på **[Velg]** for å velge jobben. PIN=0000 vises.
- 4 Trykk på **[- Verdi +]** for å endre det første tallet i PIN-nummeret, og trykk deretter på **[Velg]**. En * vises i stedet for tallet. Gjenta disse trinnene for å endre de tre andre tallene i PIN-nummeret. EKSEMPL=1 vises.
- 5 Trykk på **[- Verdi]** til SLETT vises.
- 6 Trykk på **[Velg]** for å slette jobben.



Lagre en utskriftsjobb

Du kan laste ned en utskriftsjobb til skriverens harddisk uten å skrive den ut. Deretter kan du skrive ut jobben når som helst via skriverens kontrollpanel. Du kan for eksempel laste ned et personlig skjema, en kalender, timeliste eller et regnskapsskjema som andre brukere skal ha tilgang til og skrive ut.



Velg alternativet Lagrede jobber i driveren når du skriver ut jobben, hvis du vil lagre jobben permanent på harddisken.



Skrive ut en lagret jobb



Du kan skrive ut en jobb som er lagret på skriverens harddisk, fra kontrollpanelet.

- 1 Trykk på **[Meny]** flere ganger til PRIVATE/LAGREDE JOBBER-MENY vises.
- 2 Trykk på **[Funksjon]** til ønsket brukernavn vises.

Merk

Hvis du bruker en Macintosh-maskin, vises brukernavnet på den første linjen i vinduet, og jobbnavnet på den andre. Etter at du har valgt aktuelt brukernavn med **[Funksjon]**, trykker du på **[Verdi]** til aktuelt jobbnavn vises.

- 3 Trykk på **[Velg]** for å velge jobbnavnet. EKSEMPL=1 vises.
- 4 Trykk på **[- Verdi +]** til ønsket antall eksemplarer vises.
- 5 Trykk på **[Velg]** for å skrive ut jobben.



Slette en lagret jobb

Jobber som er lagret på skriverens harddisk, kan slettes fra kontrollpanelet.

- 1 Trykk på **[Meny]** flere ganger til PRIVATE/LAGREDE JOBBER-MENY vises.
- 2 Trykk på **[Funksjon]** til ønsket brukernavn vises.

Merk

Hvis du bruker en Macintosh-maskin, vises brukernavnet på den første linjen i vinduet, og jobbnavnet på den andre. Etter at du har valgt aktuelt brukernavn med **[Funksjon]**, trykker du på **[Verdi]** til aktuelt jobbnavn vises.

- 3 Trykk på **[Velg]** for å velge jobben. EKSEMPL=1 vises.
- 4 Trykk på **[- Verdi]** til SLETT vises.
- 5 Trykk på **[Velg]** for å slette jobben.



Skrive ut med HP Fast InfraRed Receiver (ekstrauststyr)

HP Fast InfraRed Receiver gjør det mulig med trådløs utskrift fra en hvilken som helst IRDA-kompatibel bærbar enhet (f.eks. en bærbar datamaskin) til HP LaserJet 4050, 4050 N, 4050 T eller 4050 TN.



Utskriftsforbindelsen opprettholdes ved å plassere den infrarøde utgangen (FIR) innenfor driftsområdet. Vær oppmerksom på at forbindelsen kan blokkeres av objekter som en hånd, papir, direkte sollys eller annet lys som skinner rett på én av FIR-utgangene.



Merk

Slå opp i brukerhåndboken som fulgte med HP Fast InfraRed Receiver, hvis du vil vite mer.

Installere og konfigurere for utskrift med Windows 9x

Utfør følgende trinn før du starter HP Fast InfraRed-driveren:

- 1 Velg HP LaserJet 4050, 4050 N, 4050 T eller 4050 TN som standardskriver i mappen **Skrivere**.
- 2 Gå til **Egenskaper/Detaljer** mens du er i mappen **Skrivere**, og kontroller at Virtual Infrared LPT Port (Virtuell infrarød LPT-utgang) er valgt.
- 3 Velg filen som skal skrives ut.

Skrive ut en jobb

- 1 Juster den bærbare datamaskinen (eller annen bærbar enhet som er utstyrt med et IRDA-kompatibelt FIR-vindu) innenfor en avstand på 1 meter (2 til 3 fot) fra HP Fast InfraRed Receiver. FIR-vinduet må ha en vinkel på +/- 15 grader for å oppnå effektiv utskriftsforbindelse.
- 2 Skriv ut jobben. Statusindikatoren på HP Fast InfraRed Receiver lyser, og etter en kort forsinkelse vises meldingen `BEHANDLER JOBB` på skriverens statuspanel.



Hvis statusindikatoren ikke lyser, må du justere HP Fast InfraRed Receiver i forhold til FIR-utgangen på senderutstyret igjen, sende utskriftsjobben på nytt og sørge for at alle enhetene er riktig justert i forhold til hverandre. Hvis du må flytte på utstyret (f.eks. for å fylle på papir), må du kontrollere at alle enheter er innenfor driftsrekkevidden for å opprettholde forbindelsen.



Hvis forbindelsen blir avbrutt før utskriftsjobben er fullført, slukker statusindikatoren for HP Fast InfraRed Receiver. Du har da 40 sekunder på deg til å korrigere avbruddet og fortsette utskriften. Hvis forbindelsen gjenopptas i løpet av denne tiden, lyser statusindikatoren igjen.



Merk

Forbindelsen blir helt brutt hvis senderutgangen flyttes utenfor driftsrekkevidde, eller hvis noe som passerer mellom utgangene, blokkerer overføringen i mer enn 40 sekunder. (Denne blokkeringen kan være en hånd, papir eller til og med direkte sollys.) Utskrift med HP Fast InfraRed Receiver kan gå litt langsommere enn ved utskrift med en kabel som er koblet direkte til parallellutgangen.



Avbryte og fortsette utskrift

Med funksjonen for å avbryte og fortsette en utskriftsjobb, kan en bruker stanse jobben som er under utskrift midlertidig for å skrive ut en annen jobb. Når den nye jobben er skrevet ut, fortsettes utskriften av den avbrutte jobben.

En bruker kan bare avbryte jobber som er under utskrift og sortere flere eksemplarer, ved å koble til FIR-utgangen på skriveren og sende en jobb til skriveren. Skriveren stopper utskriften av gjeldende jobb når den er ferdig med det eksemplaret som er under utskrift. Skriveren skriver deretter ut jobben som er sendt via FIR-forbindelsen. Når skriveren er ferdig med denne jobben, fortsetter den utskriften av den originale jobben med flere eksemplarer, fra der den ble avbrutt.



Vedlikehold av skriveren



Oversikt



Dette kapitlet beskriver grunnleggende vedlikehold av skriveren.



- Behandling av tonerkassetten
- Rengjøring av skriveren
- Rutinemessig vedlikehold



Behandling av tonerkassetten

HPs retningslinjer for tonerkassetter som ikke er produsert av HP



Hewlett-Packard Company anbefaler ikke bruk av kassetter som ikke er produsert av HP, uansett om de er nye eller refabrikkerte. Siden de ikke er et HP-produkt, har HP ingen innflytelse på, eller kontroll over, kvaliteten på dem.



Følg anvisningene som følger med i esken til tonerkassetten, for å sette i en ny HP-tonerkassett og resirkulere den brukte kassetten.



Lagre tonerkassett

Ta ikke tonerkassetten ut av pakken før den skal brukes. (Lagringstiden for en kassett i en uåpnet innpakning er ca. 2,5 år.)

Obs!

Unngå skade på tonerkassetten. Utsett den ikke for lys i mer enn noen få minutter.

Forventet varighet på tonerkassetten

Varigheten på tonerkassetten er avhengig av hvor mye toner som brukes til utskriftsjobbene. Når du skriver ut tekst med en dekning på 5 %, rekker en HP-tonerkassett til gjennomsnittlig 10 000 eller 6000 sider, avhengig av hvilken tonerkassett som er installert. (Et vanlig forretningsbrev har en dekning på ca. 5 %.) Dette forutsetter at utskriftstettheten er satt til 3 og at EconoMode er av. (Dette er standardinnstillingene.)



Sjekke tonernivået

Du kan finne ut hvor mye toner som er igjen i tonerkassetten ved å skrive ut en konfigurasjonsside (se side 135). Tonernivået kan avleses på HP TonerGauge-grafikken på konfigurasjonssiden. Den viser omtrent hvor mye toner som er igjen i tonerkassetten.



Merk

Etter å ha skiftet en tonerkassett, kan denne verdien bli unøyaktig hvis du glemmer å velge **JA** når meldingen **NY TONERKASSETT=NEI** vises på kontrollpanelet.



Tilbakestille HP TonerGauge

Etter at en ny tonerkassett er installert, må du tilbakestille HP TonerGauge fra kontrollpanelet. Når det øvre dekselet er lukket etter å ha installert den nye tonerkassetten, vises meldingen **NY TONERKASSETT=NEI** på kontrollpanelet i ca. 30 sekunder. Slik tilbakestilles HP TonerGauge:



- 1 Trykk på **[- Verdi +]** til **JA** vises.
- 2 Trykk på **[Velg]** for å lagre valget.
- 3 Trykk på **[Start]** for å lukke menyen.

Merk

Hvis meldingen **NY TONERKASSETT=NEI** ikke lenger vises på kontrollpanelet når du skifter en tom eller nesten tom kassett, trykker du på **[Meny]** flere ganger til **KONFIGURASJONSMENY** vises. Trykk på **[Funksjon]** flere ganger til **NY TONERKASSETT=NEI** vises, og fullfør deretter trinn 1 til 3 ovenfor.



Fortsette utskriften med lite toner

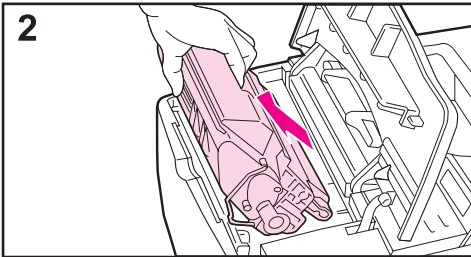
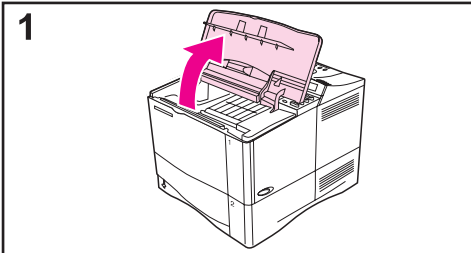
Når det er lite toner igjen, vises meldingen LITE TONER på skriverens kontrollpanel.

Skriveren fortsetter å skrive ut når det er lite toner. Dette er standardinnstillingen. Skriveren fortsetter å vise LITE TONER til du skifter tonerkassetten.

Hvis du vil stoppe utskriften når det er lite toner, endrer du innstillingen for LITE TONER fra FORTSETT til STOPP (se side B-15). Når det er lite toner igjen, stopper skriveren å skrive ut, og STOPP vises. Trykk på **[Start]** for å fortsette utskriften.



Omfordele toner



Når det er lite toner, kan blasse eller lyse områder vises på utskriften. Du kan kanskje forbedre utskriftskvaliteten midlertidig ved å omfordele tonerinnholdet. Med den følgende fremgangsmåten kan du kanskje bli ferdig med gjeldende utskriftsjobb før du må skifte tonerkassetten.

1 Åpne det øvre dekselet.

2 Ta tonerkassetten ut av skriveren.

ADVARSEL!

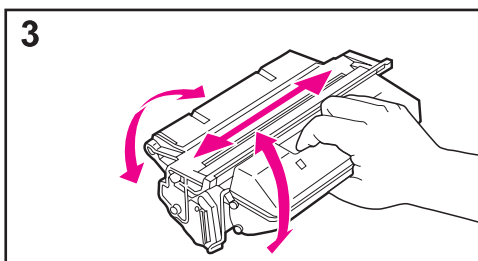
Unngå å strekke hånden for langt inn i skriveren. Det tilstøtende varme-elementet kan være varmt!

Obs!

Unngå skade på tonerkassetten; utsett den ikke for lys i mer enn noen få minutter.

Forts. på neste side.

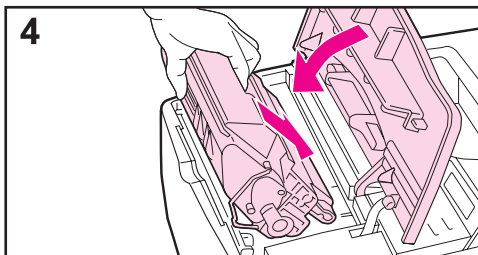




3 Roter tonerkassetten og rist den forsiktig fra side til side for å omfordele tonerinnholdet.

Merk

Hvis du får toner på klærne, kan det tørkes av med en tørr klut. Vask deretter plagget i kaldt vann. (Varmt vann fester toner til stoffet.)



4 Sett tonerkassetten tilbake i skriveren og lukk det øvre dekselet.

Hvis utskriften fremdeles er lys, setter du i en ny tonerkasset. (Følg anvisningene som fulgte med den nye tonerkassetten.)

Merk

Hvis meldingen NY TONERKASSETT=NEI vises, ignorerer du meldingen når du tar ut tonerkassetten for å omfordele tonerinnholdet.



Rengjøre skriveren

Følg rengjøringsprosedyren (på neste side) hver gang tonerkassetten skiftes eller det oppstår problemer med utskriftskvaliteten. Sørg for at skriveren er fri for støv og skitt så langt det er mulig.



- Tørk skriveren utvendig med en klut som er fuktet lett med vann.
- Tørk skriveren innvendig med en tørr klut som ikke loer.

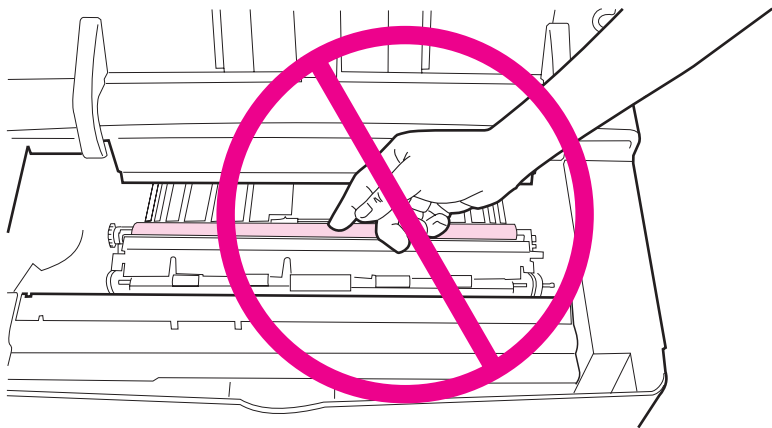


Obs!

Bruk ikke ammoniakkbaserte rengjøringsmidler på eller rundt skriveren.



Ved rengjøring av skriveren må du være forsiktig så du ikke berører overføringsvalsen (den svarte skumgummivalsen som sitter under tonerkassetten). Fett fra fingrene som kommer på valsen, kan forårsake problemer med utskriftskvaliteten.

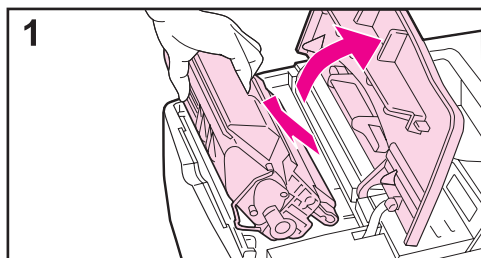


Figur 18

Plassering av overføringsvalsen — skal ikke berøres!



Rengjøre skriveren

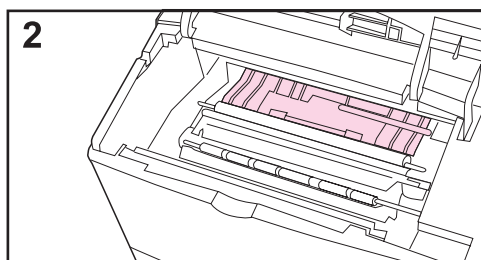


Før du går gjennom disse trinnene, skal du slå av skriveren og trekke ut strømledningen.

- 1 Åpne det øvre dekselet og ta ut tonerkassetten.

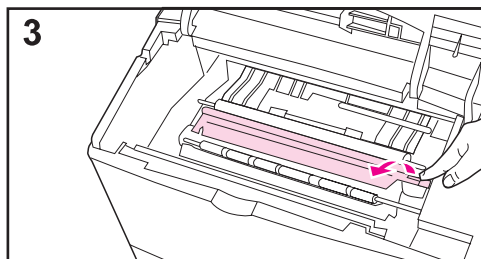
ADVARSEL!

Unngå å strekke hånden for langt inn i skriveren. Det tilstøtende varmelementet kan være varmt!



Obs!

Unngå skade på tonerkassetten. Utsett den ikke for lys i mer enn noen få minutter.



- 2 Tørk støv og skitt av papirskinnene (skyggelagte områder) med en tørr klut som ikke loer.

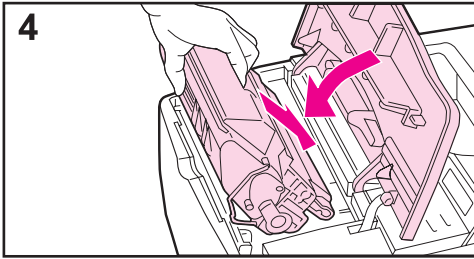
Merk

Hvis du får toner på klærne, kan det tørkes av med en tørr klut. Vask deretter plagget i kaldt vann. (Varmt vann fester toner til stoffet.)

- 3 Løft opp papirplaten etter det grønne håndtaket, og tørk av eventuelle rester med en tørr klut som ikke loer.

Forts. på neste side.





4 Sett tilbake tonerkassetten, lukk det øvre dekselet, sett i strømledningen og slå på skriveren.



Merk

Hvis meldingen NY TONERKASSETT=NEI vises, ignorerer du meldingen når du tar ut tonerkassetten for å rengjøre skriveren.



Bruke skriverens renseark

Følg fremgangsmåten nedenfor hvis det er tonerflekker på for- eller baksiden av utskriften.

Gjør følgende fra skriverens kontrollpanel:

- 1 Trykk på **[Meny]** til **UTSKRIFTSKVAL. MENY** kommer fram.
- 2 Trykk på **[Funksjon]** til **LAG RENSEARK** kommer fram.
- 3 Trykk på **[Velg]** for å skrive ut rensearket.
- 4 Følg anvisningene på rensearket for å fullføre renseprosessen.



Merk

Skriv ut arket på kopieringspapir (ikke bond eller grovt papir) for at det skal fungere på riktig måte.

Du må kanskje lage flere renseark. Når toner er fjernet fra innsiden av skriveren, vises det blanke, svarte flekker på den svarte stripen på siden.

Hvis du vil være sikker på at du får god utskriftskvalitet med visse papirtyper, skal du bruke rensearket hver gang tonerkassetten skiftes ut.



Rutinemessig vedlikehold

Hewlett-Packard anbefaler at bare HP-autoriserte serviceteknikere utfører service på skriveren. Du skal imidlertid skifte ut visse deler når meldingen UTFØR VEDL. HOLD PÅ SKRIVEREN vises i vinduet på skriverens kontrollpanel.



Meldingen om vedlikehold vises hver 200 000 side. Skriv ut en konfigurasjonsside (side 135) for å se hvor mange sider skriveren har skrevet ut.



Slå opp på side 11 hvis du vil bestille vedlikeholdssettet for skriveren. Settet inneholder:



- varmeelement
- overføringsvalse
- matevalser
- nødvendige instruksjoner

Merk

Skriverens vedlikeholdssett er en forbruksvare, og dekkes ikke av garantien.







Problemløsning

Oversikt

Dette kapitlet er nyttig når du skal feilsøke og løse skriverproblemer.

Fjerne fastkjørt papir:

Papir kan av og til kjøre seg fast under utskrift. Dette avsnittet er nyttig når du skal fastslå hvor papiret har kjørt seg fast, hvordan det skal fjernes fra skriveren på riktig måte, og løse problemer med gjentatt fastkjøring.

Forstå skrivermeldinger:

Mange forskjellige meldinger kan vises i vinduet på skriverens kontrollpanel. Noen meldinger opplyser om skriverens gjeldende status, som INITIALISERER. Andre meldinger krever en handling, som LUKK ØVRE DEKSEL. Mange av disse meldingene er selvforklarende. Noen meldinger angir imidlertid et problem med skriveren eller krever en handling eller beskrivelse. Dette avsnittet viser disse meldingstypene og beskriver hva du må gjøre hvis en melding ikke forsvinner.

Rette problemer med utskriftskvaliteten:

Skriveren skal produsere utskriftsjobber med høyeste kvalitet. Hvis utskriftsjobber ikke ser ut til å være skarpe og klare, viser defekter som streker, flekker eller søl på siden, eller hvis papiret krøller eller bøyer seg, kan du bruke dette avsnittet til å feilsøke og løse problemer med utskriftskvalitet.

Fastslå skriverproblemer:

Før du kan rette på et utskriftsproblem, må du fastslå hvor problemet ligger. Bruk flytdiagrammet i dette avsnittet til å fastslå skriverproblemene, og følg deretter de tilsvarende forslagene for feilsøking.

Sjekke skriverkonfigurasjonen:

Fra skriveren kan du skrive ut informasjonssider, som viser detaljer om skriveren og konfigurasjonen av den.



Fjerne fastkjørt papir

Hvis det vises en melding om fastkjørt papir på skriverens kontrollpanel, må du undersøke om det finnes papir på de stedene som er angitt i Figur 19, og deretter se fremgangsmåtene for hvordan du fjerner fastkjørt papir. Du må kanskje også se etter papir på andre steder enn de som er angitt i meldingen om fastkjøring. Hvis det ikke er opplagt hvor papiret har kjørt seg fast, kan du først se etter i området under det øvre dekselet nedenfor tonerkassetten.

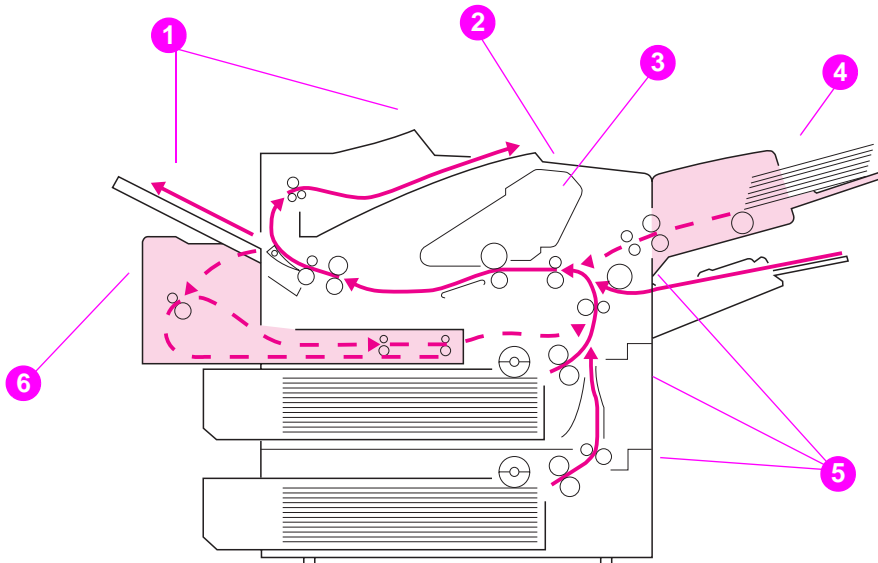
Når du skal fjerne fastkjørt papir, må du være veldig forsiktig så du ikke river i stykker papiret. Hvis en papirbit sitter igjen i skriveren, kan den forårsake mer fastkjøring. Slå opp på side 102 hvis fastkjørt papir er et problem som gjentar seg.

Merk

Det øvre dekselet på skriveren må åpnes og deretter lukkes for å fjerne en melding om fastkjørt papir.



Fastkjørt papir kan forekomme på følgende steder:



Figur 19 Steder for fastkjørt papir

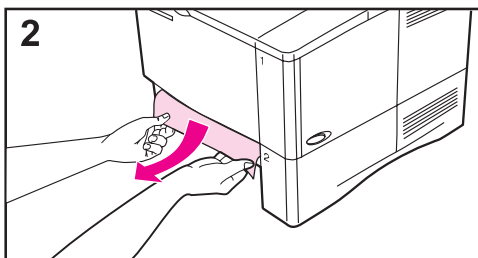
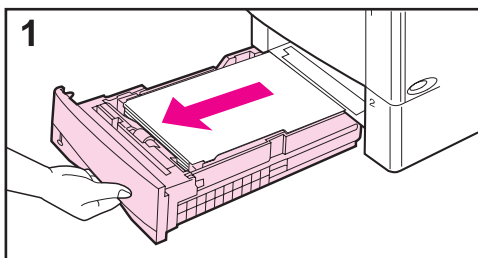
- 1 Utmatingsområdene (øvre og bakre). Gå til side 99.
- 2 Øvre deksel-området. Gå til side 96.
- 3 Tonerkassettområdet. Gå til side 98.
- 4 Innskuff-området og konvoluttmateren (ekstraustyr). Gå til side 94.
- 5 Området ved innskuffene. Gå til side 92.
- 6 Tosidig-enheten (ekstraustyr). Gå til side 100.

Merk

Løs toner kan ligge igjen i skriveren etter en fastkjøring, men toneren skulle forsvinne etter at du har skrevet ut noen få ark.



Fjerne fastkjørt papir fra området ved innskuffene



Merk

Fjern papir fra området ved skuff 1 ved å trekke papiret sakte ut av skriveren. Følg trinnene nedenfor for alle andre skuffer. (Gå til neste side ved fjerning av fastkjørte konvolutter.)

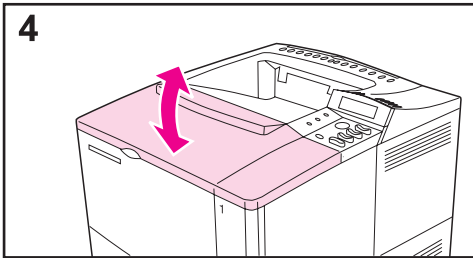
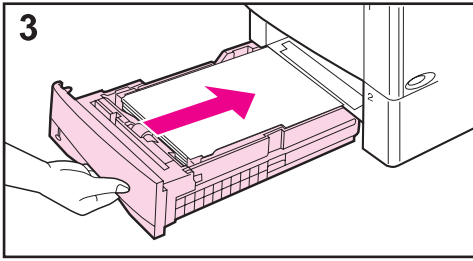
- 1 Dra skuffen ut av skriveren og fjern eventuelt ødelagt papir fra skuffen.
- 2 Hvis papirkanten er synlig i innmatingsområdet, trekker du papiret sakte ned og ut av skriveren. (Trekk ikke papiret rett ut. Da kan det rives i stykker.) Hvis papiret ikke er synlig, ser du etter i området ved øvre deksel (side 96).

Merk

Bruk ikke makt hvis papiret er vanskelig å få løst. Hvis papiret sitter fast i en skuff, kan du prøve å fjerne det gjennom skuffen ovenfor (hvis det er aktuelt) eller gjennom området ved det øvre dekselet (side 96).

Forts. på neste side.





3 Før du setter tilbake skuffen, må du kontrollere at papiret ligger flatt i skuffen i alle fire hjørner og under tappene på papirskinnene.



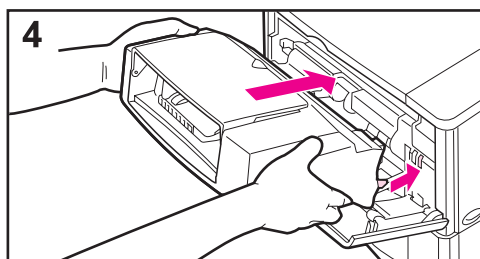
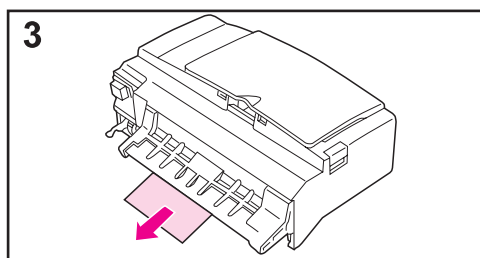
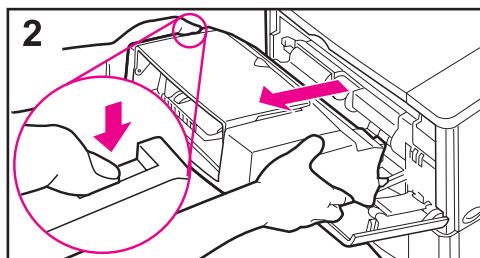
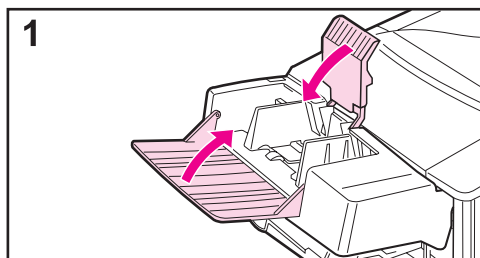
4 Åpne og lukk det øvre dekselet for å fjerne meldingen om fastkjørt papir.



Hvis en melding om fastkjørt papir ikke forsvinner, er det fremdeles papir i skriveren. Se etter papir på andre steder (side 90).



Fjerne fastkjøring i konvoluttmateren (ekstrautstyr)



1 Fjern eventuelle konvolutter som ligger i konvoluttmateren. Senk konvoluttvekten og løft skuffutvidelsen opp for å lukke.

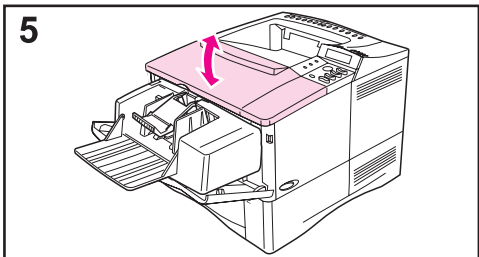
2 Trykk og hold nede utløserknappen på venstre side av konvoluttmateren. Ta tak på hver side på konvoluttmateren og trekk den forsiktig ut av skriveren.

3 Trekk eventuelle konvolutter sakte ut av konvoluttmateren og skriveren.

4 Sett konvoluttmateren i skriveren så langt inn den går. (Det sitter en krok under på høyre side av konvoluttmateren som passer gjennom det lille tilgangsdekselet, og en kobling øverst på høyre side som igjen passer i sporet.)

Forts. på neste side.





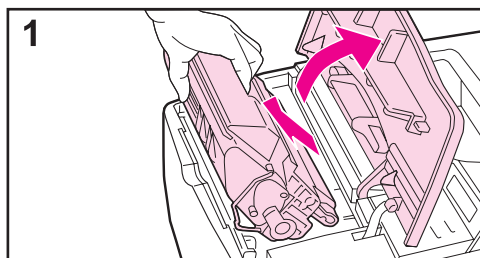
5 Åpne og lukk det øvre dekselet for å fjerne meldingen om fastkjørt papir.



Hvis en melding om fastkjørt papir ikke forsvinner, er det fremdeles papir i skriveren. Se etter papir på andre steder (side 90).



Fjerne fastkjøring fra området ved det øvre dekselet

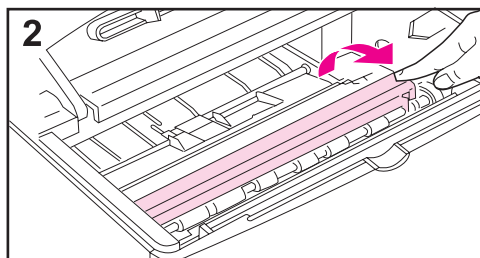


- 1 Åpne det øvre dekselet og ta ut tonerkassetten.

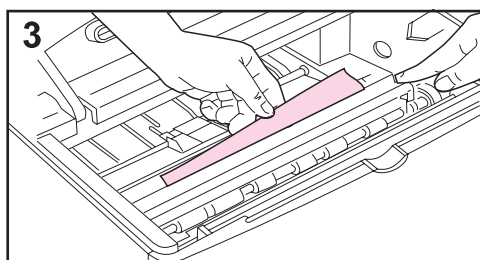


Obs!

Unngå skade på tonerkassetten. Utsett den ikke for lys i mer enn noen få minutter.



- 2 Bruk det grønne håndtaket til å løfte opp papirplaten.



- 3 Trekk papiret sakte ut av skriveren. Vær forsiktig så du ikke river det i stykker!

Merk

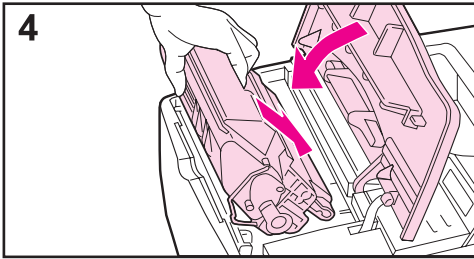
Unngå å søle løs toner. Bruk en tørr klut som ikke loer, og tørk vekk eventuell løs toner som kan ha falt ned i skriveren (side 83).

Løs toner som faller ned i skriveren kan forårsake midlertidige problemer med utskriftskvaliteten. Løs toner skal forsvinne fra papirbanen etter at noen få sider er skrevet ut.

Hvis du får toner på klærne, kan det tørkes av med en tørr klut. Vask deretter plagget i kaldt vann. (Varmt vann fester toner til stoffet.)

Forts. på neste side.





4 Sett tilbake tonerkassetten og lukk det øvre dekselet



Hvis en melding om fastkjørt papir ikke forsvinner, er det fremdeles papir i skriveren. Se etter papir på andre steder (side 90).

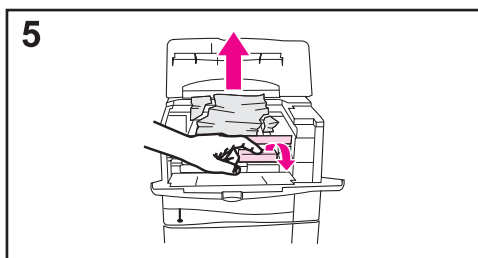
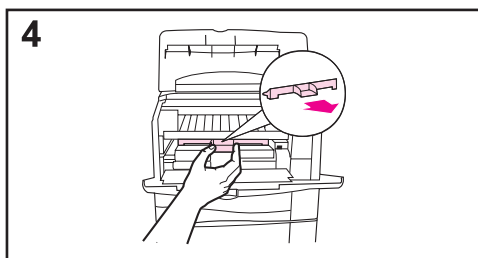
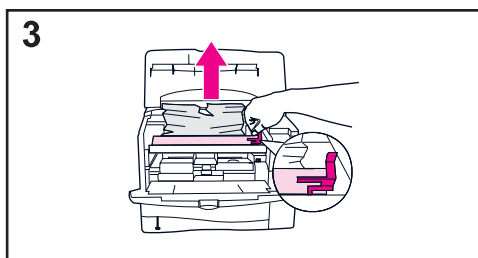
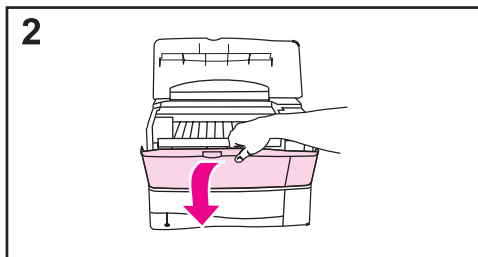
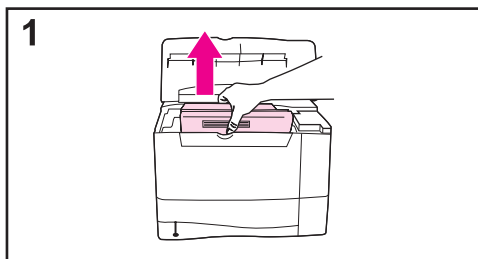


Merk

Hvis meldingen NY TONERKASSETT = NEI vises, ignorerer du meldingen når du tar ut tonerkassetten for å fjerne fastkjørt papir i skriveren.



Fjerne fastkjøring i området ved tonerkassetten



1 Hvis du får en melding om fastkjørt papir etter å ha fulgt alle prosedyrene i brukerhåndboken for å fjerne fastkjørt papir, må du åpne det øvre dekselet og fjerne tonerkassetten.



2 Åpne skuff 1.



3 Løft papirtilgangsplaten etter det grønne håndtaket, og fjern eventuelt fastkjørt papir.



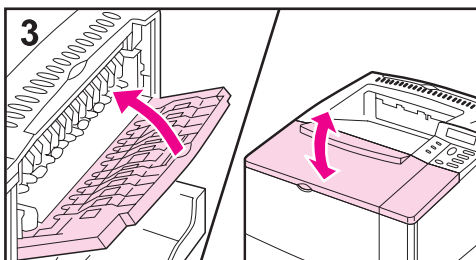
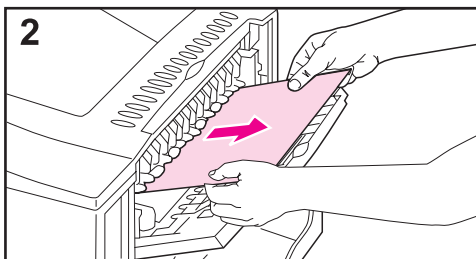
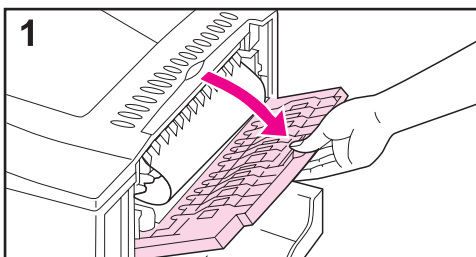
4 Fjern tilgangsdekselet for å undersøke om det er mer papir som sitter fast. Fjern eventuelt papir.

5 Vri på papirskinnen i flerfunksjonsskuffen for å sjekke om det finnes mer fastkjørt papir. Fjern eventuelt papir.

Sett tilbake tilgangsdekselet og tonerkassetten. Lukk skuff 1 og det øvre dekselet.



Fjerne fastkjøring fra utmatingsområdene



Merk

Hvis det meste av papiret fremdeles er i skriveren, er det best å fjerne det gjennom området ved det øvre dekselet. Gå til side 96.



1 Åpne den bakre utskuffen.

2 Ta tak i papiret på begge sider og trekk det forsiktig ut av skriveren. (Det kan være løs toner på papiret. Vær forsiktig så du ikke søler toner på deg selv eller skriveren.)

Merk

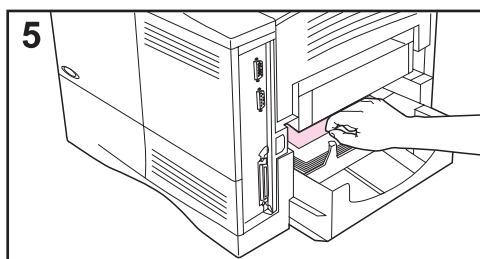
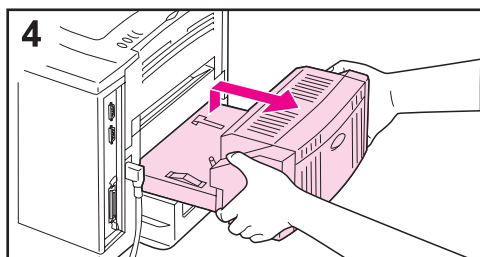
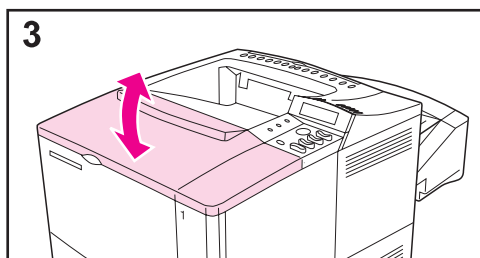
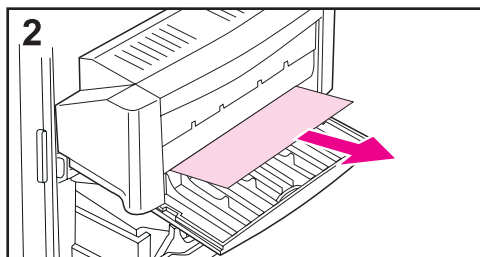
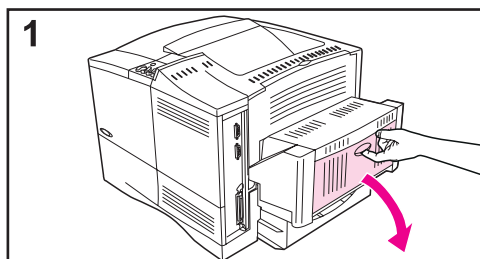
Hvis det er vanskelig å fjerne papiret, kan du prøve å åpne det øvre dekselet helt for å fjerne trykket på papiret.

3 Lukk den bakre utskuffen. Åpne og lukk det øvre dekselet for å fjerne meldingen om fastkjørt papir.

Hvis en melding om fastkjørt papir ikke forsvinner, er det fremdeles papir i skriveren. Se etter papir på andre steder (side 90).



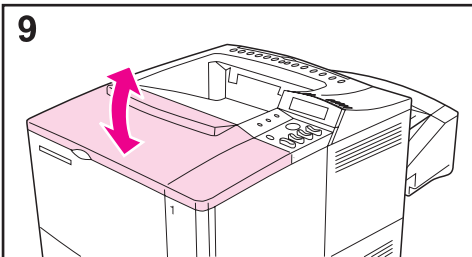
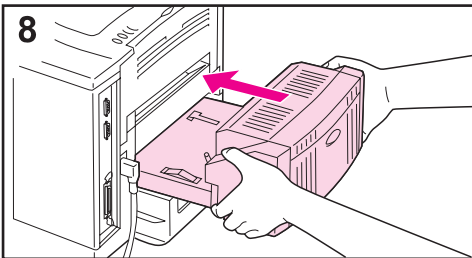
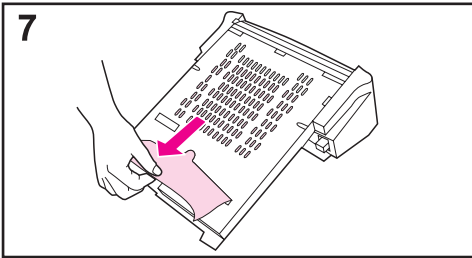
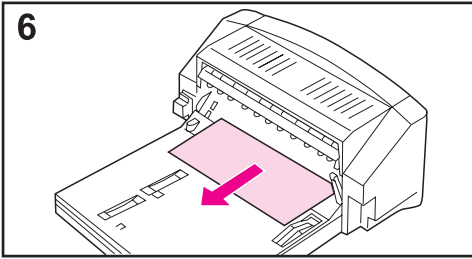
Fjerne fastkjøring i tosidig-enheten (ekstrautstyr)



- 1 Åpne det bakre dekselet på tosidig-enheten.
- 2 Trekk eventuelt papir sakte ut av tosidig-enheten.
- 3 Åpne og lukk det øvre dekselet for å fjerne meldingen om fastkjørt papir.
- 4 Hvis en melding om fastkjørt papir ikke forsvinner, tar du av tosidig-enheten ved å løfte den litt opp og trekke den ut av skriveren.
- 5 Fjern eventuelt papir oppå skuff 2 fra baksiden av skriveren. (Du må kanskje strekke hånden inn i skriveren.)

Forts. på neste side.





6 Trekk eventuelt papir sakte ut av tosidig-enheten.

7 Snu tosidig-enheten rundt og fjern eventuelt papir.

8 Sett tosidig-enheten tilbake i skriveren.

9 Åpne og lukk det øvre dekselet for å fjerne meldingen om fastkjørt papir.

Hvis en melding om fastkjørt papir ikke forsvinner, er det fremdeles papir i skriveren. Se etter papir på andre steder (side 90).



Løse problemer med gjentatt fastkjøring av papir

Prøv følgende dersom papiret stadig kjører seg fast:

- Sjekk alle steder der papiret kjører seg fast. En papirbit kan sitte fast et sted i skriveren. (Se side 91.)
- Sjekk at papiret er lagt i skuffene på riktig måte, at skuffene er riktig justert for papirstørrelsen som er lagt i og at skuffene ikke er overfylt. Pass på at papiret ligger under tappene foran og bak. (Se avsnittene om hvordan du legger i papir, som begynner på side 34.)
- Sjekk at alle skuffer og alt papirhånderingsutstyr er satt helt inn i skriveren. (Hvis en skuff åpnes under en utskriftsjobb, kan dette føre til at papiret kjører seg fast.)
- Sjekk at alle deksler og dører er lukket. (Hvis et deksel eller en dør åpnes under utskrift, kan dette føre til at papiret kjører seg fast.)
- Prøv å skrive ut til en annen utskuff (side 32).
- Arkene er kanskje sammenklebet. Prøv å bøye bunken for å skille arkene fra hverandre. Vift ikke bunken.
- Hvis du skriver ut fra skuff 1, kan du prøve å mate færre papirark eller færre konvolutter om gangen.
- Hvis du skriver ut fra konvoluttmateren, må du kontrollere at konvoluttene er lagt i på riktig måte. Den underste konvolutten skal skyves litt lenger inn enn konvoluttene som ligger på toppen (side 51).
- Hvis du skriver ut på små papirstørrelser (f.eks. indeks kort), må du passe på at papiret ligger riktig vei i skuffen (side 57). Husk å mate papiret med kortsiden først ved bruk av smalt papir.
- Vend papirbunken i skuffen. Prøv også å snu papiret 180 °.
- Sjekk kvaliteten på papiret du bruker til utskrift. Ødelagt eller uregelmessig papir skal ikke brukes.
- Bruk bare papir som oppfyller HPs spesifikasjoner (side A-2 til og med A-14).
- Unngå å bruke papir som allerede har vært gjennom en skriver eller kopimaskin. (Skriv ikke ut på begge sider av konvolutter, transparenter eller etiketter).
- Sjekk at strømtilførselen til skriveren er jevn og oppfyller skriverspesifikasjonene (side A-16).
- Rengjør skriveren (side 83).
- Utfør rutinemessig vedlikehold på skriveren (side 87).



Tolke skrivermeldinger

Følgende tabell inneholder en forklaring på meldingene som kan vises på skriverens kontrollpanel. Skrivermeldinger og betydningen av disse er oppført i alfabetisk rekkefølge, etterfulgt av nummererte meldinger.



Gjør følgende hvis en melding ikke forsvinner:

- Hvis en melding fortsetter å be deg om å legge i en skuff, eller hvis en melding antyder at den forrige utskriftsjobben fremdeles er i skriverens minne, trykker du på **[Start]** for å skrive ut, eller på **[Avbryt jobb]** for å slette jobben fra skriverminnet.
- Hvis meldingen fremdeles vises etter å ha utført alle de anbefalte handlingene, må du ta kontakt med en HP-autorisert service- eller støtteyter. (Slå opp på sidene om kundeservice og kundestøtte foran i denne brukerhåndboken.)



Merk

Alle meldinger er ikke beskrevet i denne brukerhåndboken (mange er selvforklarende).

Noen skrivermeldinger blir påvirket av innstillingen Auto-fortsett og Fjernbare advarsler fra konfigurasjonsmenyen på skriverens kontrollpanel (side B-14).

Bruke skriverens elektroniske hjelpesystem

Denne skriveren har et elektronisk hjelpesystem på kontrollpanelet, som gir instruksjoner om hvordan du skal løse de fleste skriverfeil. Visse meldinger på kontrollpanelet veksler med instruksjoner om hvordan du får tilgang til det elektroniske hjelpesystemet.

Hver gang et **[?]** vises i en feilmelding, eller en melding veksler med TRYKK PÅ ? FOR HJELP, skal du trykke på **[Funksjon]**-knappen for å navigere gjennom en sekvens med instruksjoner.

Merk

Trykk på **[Start]** for å lukke det elektroniske hjelpesystemet.



Skrivermeldinger

Melding	Beskrivelse eller anbefalt handling
BRUK [TYPE] [STØRRELSE] ISTEDEN?	Hvis den forespurte papirstørrelsen eller -typen ikke er tilgjengelig, spør skriveren om den skal bruke en annen papirstørrelse eller -type isteden. Trykk på [- Verdi +] for å bla gjennom de tilgjengelige typene og størrelsene. Trykk på [Velg] for å akseptere den alternative typen eller størrelsen.
DEAKTIVERT	Trykk på [Start] for å aktivere skriveren.
DISK-ENHET FEIL	Uopprettelig feil i EIO-disken, slik at den nå er blitt ubrukelig. Fjern EIO-disken og sett inn en ny.
DISK ER SKRIVEBESKYTTET	EIO-disken er beskyttet, og ingen nye filer kan skrives til den. Deaktiver skrivebeskyttelsen gjennom HP Ressursbehandling.
DISK-FIL OPER. MISLYKTES	Kunne ikke utføre den forespurte operasjonen. Du har kanskje forsøkt å utføre en ugyldig operasjon, for eksempel å laste ned en fil til en katalog som ikke finnes.
DISK-FIL SYS. ER FULLT	Slett filer fra EIO-disken og prøv på nytt. Bruk HP Ressursbehandling til å laste ned eller slette filer og skrifter. (Slå opp i hjelpen for programvaren hvis du vil vite mer.)
EIO-DISK FUNKJONER IKKE	EIO-disken fungerer ikke på riktig måte. Fjern EIO-disken fra det angitte sporet. Skift den ut med en ny EIO-disk.
EIO-DISK INITIALISERER	Det tar lang tid å initialisere det ekstra diskkortet. Den første parameteren er spornummeret for ekstrakortet til denne disken.
EIO-DISK INITIALISERER veksler med SLÅ IKKE AV SKRU	Vent til meldingen forsvinner (ca. 5 minutter). Hvis skriverens EIO-kort fungerer på riktig måte og kommuniserer med nettverket, forsvinner denne meldingen etter ca. ett minutt, og det er ikke nødvendig å foreta seg noe. Hvis EIO-kortet ikke kan kommunisere med nettverket, vises denne meldingen i fem minutter, og forsvinner deretter. I dette tilfellet er det ingen kommunikasjon mellom skriveren og nettverket (selv om meldingen er forsvunnet). Problemet kan være et ødelagt EIO-kort, en defekt kabel eller forbindelse i nettverket, eller et system problem. Forhør deg med systemansvarlig.
EIO-DISK SPINNER OPP	Den ekstra disken initialiseres. Den første parameteren er spornummeret for ekstrakortet til denne disken.
EKSTERN ENHET INITIALISERER	Når en ekstern papirhåndteringsenhet er koblet til skriveren, må den initialiseres etter at datamaskinen er startet opp, eller etter at den kommer ut av PowerSave-modusen.



Skrivermeldinger (forts.)

Melding	Beskrivelse eller anbefalt handling
FEIL KONV.MATER INSTALLERT	Konvoluttmateren du prøver å installere, fungerer ikke med denne skriveren. Hvis du vil bestille en konvoluttmater for skriveren, kan du slå opp på side 8. Kontroller at konvoluttmateren er installert på riktig måte (side 50).
FEIL TOSIDIG- KOBLING	Tosidig-enheten er ikke riktig tilkoblet. Monter tosidig-enheten på nytt.
FLASH-ENHET FEIL	Det er en uopprettelig feil i flash-DIMM-modulen, slik at den ikke kan brukes lenger. Fjern flash-DIMM-modulen og sett i en ny.
FLASH ER SKRIVEBESKYTTET	Flash-DIMM-modulen er beskyttet, og ingen nye filer kan skrives til den. Deaktiver skrivebeskyttelsen gjennom HP Ressursbehandling.
FLASH-FIL OPER. MISLYKTES	Kunne ikke utføre den forespurte operasjonen. Du har kanskje forsøkt å utføre en ugyldig operasjon, for eksempel å laste ned en fil til en katalog som ikke finnes.
FLASH-FIL SYS. ER FULLT	Slett filer fra flash-DIMM. Bruk HP Ressursbehandling til å laste ned eller slette filer og skrifter. (Slå opp i hjelpen for programvaren hvis du vil vite mer.)
FOR LITE MINNE JOBGEN FJERNET	Skriveren hadde ikke nok ledig minne til å skrive ut hele jobben. Resten av jobben skrives ikke ut og vil bli fjernet fra minnet. Trykk på [Start] for å fortsette. Endre innstillingen for språkbeskyttelse fra skriverens kontrollpanel (side B-14), eller legg til mer minne i skriveren (side C-1).
FOR LITE MINNE SIDEN FORENKLET	Skriveren måtte komprimere jobben for å få plass i det tilgjengelige minnet. Noe data kan ha gått tapt. Trykk på [Start] for å fortsette. Utskriftskvaliteten på disse sidene kan være uakseptabel. Gjør disse sidene mindre kompliserte, og skriv dem ut på nytt. Det er lurt å legge til mer minne i skriveren (side C-1).
INGEN ADGANG MENYENE ER LÅST	Funksjonen på skriverens kontrollpanel som du prøver å få tilgang til, er låst for å forhindre uautorisert tilgang. Forhør deg med systemansvarlig.
INNMAT.ENHET TILSTAND xx.yy	En innmatingsenhet for papirhåndtering krever tilsyn før utskriften kan fortsette. Slå opp i dokumentasjonen som fulgte med enheten for papirhåndtering, hvis du trenger assistanse.
KAN IKKE UTFØRE MOPIER-JOBB	Feil i minne- eller filsystemet forhindret at en mopier-jobb ble utført. Bare ett eksemplar blir utskrevet.



Skrivermeldinger (forts.)

Melding	Beskrivelse eller anbefalt handling
KONTROLLER INNMATINGSSENHET veksler med PAPIRBANEN ÅPEN LUKK DEN	Den ekstra innskuffen kan ikke mate papir til skriveren fordi et deksel eller en papirskinne er åpen. Sjekk deksler og papirskinner.
KONTROLLER UTMATINGSSENHET veksler med NÆR UTMATINGSBANE	Den alternative utmatingsenheten er ikke riktig koblet til skriveren. Det må opprettes ordentlig kontakt for at utskriften skal kunne fortsette.
KONTROLLERER PAPIRBANEN	Maskinen roterer valsene for å se etter mulig fastkjørt papir.
LASTER PROGRAM <nummer> veksler med SLÅ IKKE AV SKRIVEREN	Programmer og fonter kan lagres i skriverens filsystem. Når datamaskinen startes, opplastes disse enhetene til RAM-minnet. (Det kan ta lang tid å laste disse enhetene RAM-minnet, avhengig av størrelsen på og antallet enheter som lastes inn.) <Nummer> angir et sekvensnummer, som angir hvilket program som lastes inn.
LEGG I KONV.MAT [TYPE] [STØRRELSE]	Legg den forespurte konvolutttypen og -størrelsen i konvoluttmateren. Kontroller at konvoluttstørrelsen og -typen er riktig innstilt fra Papirhåndtering-menyen på skriverens kontrollpanel (side B-5). Trykk på [Start] hvis ønsket konvolutt allerede ligger i materen. Trykk på [- Verdi +] for å bla gjennom de tilgjengelige typene og størrelsene. Trykk på [Velg] for å akseptere den alternative typen eller størrelsen.



Skrivermeldinger (forts.)

Melding	Beskrivelse eller anbefalt handling
LEGG I SKUFF × [TYPE] [STR.] (eller lignende meldinger som ber deg legge i papir)	<p>Legg det forespurte papiret i den angitte skuffen (×). (Se avsnittene om ilegging av papir fra side 34.)</p> <p>Kontroller at skuffene er riktig justert i forhold til papirstørrelsen. Innstillingene for skufftype (og størrelse for skuff 1) må innstilles fra skriverens kontrollpanel (side 65).</p> <p>Legg det forespurte papiret i en angitt skuff, eller trykk på [Velg] for å overstyre meldingen og skrive ut på papirstørrelsen som ligger i skuffen.</p> <p>Trykk på [Start] hvis utskriften ikke fortsetter.</p> <p>Hvis du prøver å skrive ut med papirstørrelsen A4 eller Letter, og denne meldingen kommer fram, må du kontrollere at standard papirstørrelse er riktig innstilt fra Utskriftsmenyen på skriverens kontrollpanel.</p> <p>Trykk på [Start] for å skrive ut fra den neste tilgjengelige skuffen.</p> <p>Trykk på [- Verdi +] for å bla gjennom de tilgjengelige typene og størrelsene.</p> <p>Trykk på [Velg] for å akseptere den alternative typen eller størrelsen.</p>
LITE TONER	Se side 80.
LUKK ØVRE DEKSEL	Det øvre dekselet er åpent og må lukkes for at utskriften skal kunne fortsette.
MAT MANUELT [TYPE] [STØRRELSE]	<p>Legg det forespurte papiret i skuff 1.</p> <p>Trykk på [Start] hvis ønsket papir allerede er lagt i skuff 1.</p>
MINNEINNST. ENDRET	<p>Skriveren endret minneinnstillinger fordi den ikke hadde nok minne til å bruke de forrige innstillingene for I/U-bufring og språkbeskyttelse. Dette skjer vanligvis etter at det er fjernet minne fra skriveren, eller lagt til en tosidig-enhet eller et skriverspråk.</p> <p>Det er kanskje lurt å endre minneinnstillingene for I/U-bufring og språkbeskyttelse (selv om standardinnstillingene vanligvis er de beste) eller legge til mer minne i skriveren (side C-1).</p>
MINNET ER FULLT LAGRET DATA TAPT	<p>Det er ikke mer ledig minne i skriveren. Gjeldende jobb skrives kanskje ikke ut på riktig måte, og noen ressurser (som nedlasting av fonter eller makroer) kan være slettet.</p> <p>Det er lurt å legge til mer minne i skriveren (side C-1).</p>
PAP I SKUFF [YY] ER IKKE STØTTET	En ekstern papirhåndteringsenhet registrerte en papirstørrelse som ikke støttes. Skriveren vil bli deaktivert til tilstanden er rettet.
RAM-DISK ENHET FEIL	<p>Uopprettelig feil i RAM-disken, som nå er ubrukelig.</p> <p>Slå skriveren av og deretter på for å fjerne meldingen.</p>
RAM-DISK-FIL OPER. MISLYKTES	Kunne ikke utføre den forespurte operasjonen. Du har kanskje forsøkt å utføre en ugyldig operasjon, for eksempel å laste ned en fil til en katalog som ikke finnes.



Skrivemeldinger (forts.)

Melding	Beskrivelse eller anbefalt handling
RAM-DISK-FIL SYS. ER FULLT	Slett filer og prøv deretter på nytt, eller slå skriveren av og deretter på for å slette alle filer på enheten. Slett filer ved hjelp av HP Ressursbehandling eller et annet programvareverktøy. (Slå opp i hjelpen for programvaren hvis du vil vite mer.) Øk størrelsen på RAM-disken hvis meldingen ikke forsvinner. Størrelsen på RAM-disken endrer du fra konfigurasjonsmenyen på skriverens kontrollpanel (side B-14). HP Ressursbehandling kan også brukes til å øke/minske størrelsen på RAM-disken.
SETT I SKUFF ✕	Den angitte skuffen er ikke installert og må settes i og lukkes for at utskriften skal kunne fortsette.
SETT I TONERKASSETT	Tonerkassetten er fjernet og må settes i for at utskriften skal kunne fortsette.
SKUFF ✕ TOM	Legg papir i den tomme skuffen (✕) for å fjerne meldingen. Hvis du ikke legger i den angitte skuffen, vil skriveren fortsette å skrive ut fra den neste tilgjengelige skuffen, og meldingen vil fortsatt vises.
UTFØR VEDL.HOLD PÅ SKRIVEREN	En melding på skriveren gir en påminnelse om å utføre rutinemessig vedlikehold hver 200 000. side for å sikre optimal utskriftskvalitet. På side 11 finner du informasjon om hvordan du bestiller et vedlikeholdssett. (Se side 87 hvis du vil vite mer.)
UTSKUFFEN FULL FJ PAP (SKF nnn) nnn = (skuffnavn)	Utskuffen er full og må tømmes.
VALGT SPRÅK IKKE TILGJ.LIG	En utskriftsjobb forespurte et skiverspråk som ikke finnes i skriveren. Jobben skrives ikke ut og vil bli slettet fra minnet. Skriv ut jobben med en driver for et annet skiverspråk, eller legg til det forespurte språket i skriveren (hvis det er tilgjengelig). Trykk på [Start] for å fortsette.
VENT TIL SKRIVER ER INIT. PÅ NYTT	Innstillingen for RAM-disken er endret fra skriverens kontrollpanel. Denne endringen vil ikke tre i kraft før skriveren initialiseres på nytt. Hvis du endrer modusen til den eksterne enheten, slår du skriveren av og deretter på, og venter til skriveren er initialisert på nytt.
XX.YY SKRIVERFEIL TRYKK PÅ START FOR Å FORTSETTE	Det har oppstått en skriverfeil som kan rettes ved å trykke på [Start] på skriverens kontrollpanel.



Skrivermeldinger (forts.)

Melding	Beskrivelse eller anbefalt handling
13.x FASTKJØRT PAPIR [STED]	<p>Fjern fastkjørt papir fra det angitte stedet (side 90). Åpne og lukk det øvre dekselet for å fjerne meldingen. Åpne det øvre dekselet. Fjern tonerkassetten, og fjern alt papir fra undersiden av tonerkassettområdet.</p> <p>Obs!</p> <p>Kontroller at alt fastkjørt papir er fjernet før du åpner og lukker det øvre dekselet. Åpne og lukk det øvre dekselet for å slette meldingen. Hvis meldingen ikke forsvinner etter at alt fastkjørt papir er fjernet, er det mulig at en føler har hengt seg opp eller er ødelagt. Ta kontakt med en HP-autorisert service- eller støttere representant. (Slå opp på sidene om kundeservice og kundestøtte foran i denne brukerhåndboken.)</p>
20 IKKE NOK MINNE veksler med TRYKK PÅ START FOR Å FORTSETTE	<p>Skriveren mottok mer data enn det som får plass i det ledige minnet. Du har kanskje prøvd å overføre for mange makroer, nedlastede fonter eller komplisert grafikk.</p> <p>Trykk på [Start] for å skrive ut de overførte dataene (noe data kan ha gått tapt), og forenkle deretter utskriftsjobben eller installer mer minne (side C-1).</p>
21 SIDEN FOR KOMPLEKS veksler med TRYKK PÅ START FOR Å FORTSETTE	<p>Dataene (tett tekst, linjer, raster eller vektorgrafikk) som ble sendt til skriveren, var for komplekse.</p> <p>Trykk på [Start] for å skrive ut de overførte dataene (noe data kan ha gått tapt.)</p> <p>Du kan skrive ut jobben uten å miste data via konfigurasjonsmenyen på skriverens kontrollpanel. Innstill ANGI SIDEBESKYT.=PÅ, skriv ut jobben og gå deretter tilbake til ANGI SIDEBESKYT.=AUTO. (Se side B-14.) Behold ikke ANGI SIDEBESKYT.=PÅ; det kan forringe ytelsen.</p> <p>Hvis denne meldingen vises ofte, må du forenkle utskriftsjobben.</p>
22 EIO x BUFFER-OVERFLYT veksler med TRYKK PÅ START FOR Å FORTSETTE	<p>Det ble sendt for mye data til EIO-kortet i det angitte sporet (x). En ugyldig kommunikasjonsprotokoll kan være i bruk.</p> <p>Trykk på [Start] for å fjerne meldingen. (Data vil gå tapt.)</p> <p>Sjekk vertskonfigurasjonen. Hvis denne meldingen ikke forsvinner, må du ta kontakt med en HP-autorisert service- eller støttere representant. (Slå opp på HPs støttesider foran i denne brukerhåndboken.)</p>



Skrivermeldinger (forts.)

Melding	Beskrivelse eller anbefalt handling
22 PARALLELL I/O BUFFER-OVERFLYT veksler med TRYKK PÅ START FOR Å FORTSETTE	<p>Det ble sendt for mye data til parallellutgangen.</p> <p>Sjekk om noen av kabelforbindelsene er løse, og sørg for å bruke en kabel av høy kvalitet (side 10). (Noen parallellkabler som ikke er produsert av HP, kan mangle pinnekoblinger eller ikke være i henhold til IEEE-1284-spesifikasjonene på én eller annen måte.)</p> <p>Denne feilen kan oppstå hvis driveren du bruker ikke oppfyller IEEE-1284-kravene. Du oppnår best resultat med en HP-driver som fulgte med skriveren (side 20).</p> <p>Trykk på [Start] for å fjerne feilmeldingen. (Data vil gå tapt.)</p> <p>Ta kontakt med en HP-autorisert service- eller støtteyter hvis meldingen ikke forsvinner. (Slå opp på sidene om kundeservice og kundestøtte foran i denne brukerhåndboken.)</p>
40 EIO x DÅRLIG FORBINDELSE veksler med TRYKK PÅ START FOR Å FORTSETTE	<p>Forbindelsen er brutt mellom skriveren og EIO-kortet i det angitte sporet. (Dette kan føre til tap av data.)</p> <p>Trykk på [Start] for å fjerne feilmeldingen og fortsette utskriften.</p>
41.3 UVENTET PAPIRSTØRRELSE veksler med FORVENTET [TYPE]	<p>Papirstørrelsen du prøver å skrive ut på, er ikke den samme som innstillingen på kontrollpanelet.</p> <p>Legg i skuffen på nytt med riktig papirstørrelse.</p> <p>Kontroller at innstillingen på kontrollpanelet er riktig justert i forhold til papirstørrelsen. (Skriveren fortsetter å prøve å skrive ut jobben til størrelsesinnstillingen er riktig.)</p> <p>Hvis du skriver ut fra den ekstra 500-arks papirskuffen, må du sjekke papirvelgerknotten som sitter foran på høyre side av skuffen, og innstille denne til riktig størrelse.</p> <p>Kontroller at alle flerpapirmatere er fjernet fra papirskuffområdene.</p> <p>Trykk på [Start] etter at du har utført handlingene ovenfor. Siden som inneholder feilen, skrives automatisk ut på nytt hvis funksjonen for ny utskrift etter fastkjøring er aktivert. (Du kan også trykke på [Avbryt jobb] for å slette jobben fra skriverens minne.) Se side 34-40 hvis du vil vite mer om hvordan du legger i papir.</p>
41.x SKRIVERFEIL veksler med TRYKK PÅ START FOR Å FORTSETTE	<p>Det har oppstått en midlertidig utskriftsfeil.</p> <p>Trykk på [Start]. Siden som inneholder feilen, skrives automatisk ut på nytt hvis funksjonen for ny utskrift etter fastkjøring er aktivert.</p> <p>Hvis problemet ikke løses, slår du skriveren av og deretter på igjen.</p> <p>Ta kontakt med en HP-autorisert service- eller støtteyter hvis meldingen ikke forsvinner. (Slå opp på sidene om kundeservice og kundestøtte foran i denne brukerhåndboken.)</p>



Skrivermeldinger (forts.)

Melding	Beskrivelse eller anbefalt handling
50.x FEIL I VARMEELEMENT	Det har oppstått en intern feil. Slå skriveren av og deretter på igjen. Meldingen kan forsvinne og deretter komme fram igjen når den neste utskriftsjobben blir sendt. (Slå opp på sidene om kundeservice og kundestøtte foran i denne brukerhåndboken.)
51.x eller 52.x SKRIVERFEIL veksler med SLÅ AV OG PÅ FOR Å FORTSETTE	Det har oppstått en midlertidig utskriftsfeil. Slå skriveren av og deretter på igjen. Ta kontakt med en HP-autorisert service- eller støtteyter hvis meldingen ikke forsvinner. (Slå opp på sidene om kundeservice og kundestøtte foran i denne brukerhåndboken.)
53.xy.zz SKRIVERFEIL	Det har oppstått et problem i skriverens minne. DIMM-modulen som forårsaket feilen, vil ikke bli brukt. Verdier for x, y og zz er som følger: x = DIMM-type 0 = ROM 1 = RAM y = Enhetsplassering 0 = Internminne (ROM eller RAM) 1 til 3 = DIMM-spor 1, 2 eller 3 zz = Feilnummer Du må kanskje skifte den angitte DIMM-modulen. Slå av skriveren, og skift deretter DIMM-modulen som forårsaket feilen. Ta kontakt med en HP-autorisert service- eller støtteyter hvis meldingen ikke forsvinner. (Slå opp på sidene om kundeservice og kundestøtte foran i denne brukerhåndboken.)
55.xx SKRIVERFEIL veksler med TRYKK PÅ START FOR Å FORTSETT	Det har oppstått en midlertidig utskriftsfeil. Trykk på [Start] . Siden som inneholder feilen skrives automatisk ut på nytt hvis funksjonen for ny utskrift etter fastkjøring er aktivert. Hvis problemet ikke løses, slår du skriveren av og deretter på igjen. Ta kontakt med en HP-autorisert service- eller støtteyter hvis meldingen ikke forsvinner. (Slå opp på sidene om kundeservice og kundestøtte foran i denne brukerhåndboken.)
56.x SKRIVERFEIL veksler med SLÅ AV OG PÅ FOR Å FORTSETTE	Det oppsto en midlertidig utskriftsfeil. Slå skriveren av og deretter på igjen. Ta kontakt med en HP-autorisert service- eller støtteyter hvis meldingen ikke forsvinner. (Slå opp på sidene om kundeservice og kundestøtte foran i denne brukerhåndboken.)



Skrivermeldinger (forts.)

Melding	Beskrivelse eller anbefalt handling
57.x SKRIVERFEIL veksler med SLÅ AV OG PÅ FOR Å FORTSETTE	Det oppsto en midlertidig utskriftsfeil. Slå skriveren av og deretter på igjen. Ta kontakt med en HP-autorisert service- eller støtteyter hvis meldingen ikke forsvinner. (Slå opp på sidene om kundeservice og kundestøtte foran i denne brukerhåndboken.)
58.x SKRIVERFEIL veksler med SLÅ AV OG PÅ FOR Å FORTSETTE	Det oppsto en midlertidig utskriftsfeil. Slå skriveren av og deretter på igjen. Ta kontakt med en HP-autorisert service- eller støtteyter hvis meldingen ikke forsvinner. (Slå opp på sidene om kundeservice og kundestøtte foran i denne brukerhåndboken.)
59.x SKRIVERFEIL veksler med SLÅ AV OG PÅ FOR Å FORTSETTE	Det oppsto en midlertidig utskriftsfeil. Slå skriveren av og deretter på igjen. Ta kontakt med en HP-autorisert service- eller støtteyter hvis meldingen ikke forsvinner. (Slå opp på sidene om kundeservice og kundestøtte foran i denne brukerhåndboken.)
62.x SKRIVERFEIL	Det har oppstått et problem i skriverens minne. Verdien for x viser hvor problemet ligger: 0 = Internminne 1 til 3 = DIMM-spor 1, 2 eller 3 Du må kanskje skifte ut den angitte DIMM-modulen. Ta kontakt med en HP-autorisert service- eller støtteyter hvis meldingen ikke forsvinner. (Slå opp på sidene om kundeservice og kundestøtte foran i denne brukerhåndboken.)
64 SKRIVERFEIL	Det oppsto en midlertidig utskriftsfeil. Slå skriveren av og deretter på igjen. Ta kontakt med en HP-autorisert service- eller støtteyter hvis meldingen ikke forsvinner. (Slå opp på sidene om kundeservice og kundestøtte foran i denne brukerhåndboken.)
66.xy.zz FEIL M/INNMATINGSSENHET veksler med KONTR. KABLENE OG SLÅ AV OG PÅ	Det har oppstått feil i en ekstern papirhånderingsenhet. Slå skriveren av og deretter på igjen. Hvis denne meldingen ikke forsvinner, tar du kontakt med en HP-autorisert service- eller støtterelevant. (Slå opp på HPs støttesider foran i denne brukerhåndboken.)
66.00.xx SERVICEFEIL veksler med KONTR. KABLENE OG SLÅ AV OG PÅ	Det oppsto feil i en ekstern papirhånderingsenhet. Frakoble kablene til alle eksterne papirhånderingsenheter, og koble dem deretter til igjen. Slå på skriveren. Ta kontakt med en HP-autorisert service- eller støtteyter hvis meldingen ikke forsvinner. (Slå opp på sidene om kundeservice og kundestøtte foran i denne brukerhåndboken.)



Skrivermeldinger (forts.)

Melding	Beskrivelse eller anbefalt handling
68 NVRAM-FEIL KONTR. INNSTILL.	<p>Det har oppstått en feil i skriverens ikke-flyktige minne (NVRAM), og én eller flere skriverinnstillinger er tilbakestilt til standardverdiene.</p> <p>Skriv ut en konfigurasjonsside og sjekk skriverinnstillingene for å finne ut hvilke verdier som er endret (side 135).</p> <p>Hvis denne meldingen ikke forsvinner, tar du kontakt med en HP-autorisert service- eller støtterelevant. (Slå opp på HPs støttesider foran i denne brukerhåndboken.)</p>
68 NVRAM FULLT KONTR. INNSTILL.	<p>Skriverens ikke-flyktige minne (NVRAM) er fullt. Noen innstillinger kan være tilbakestilt til standardverdiene.</p> <p>Skriv ut en konfigurasjonsside og sjekk skriverinnstillingene for å finne ut hvilke verdier som er endret (side 135).</p> <p>Holde nede [Avbryt jobb] mens du slår på skriveren. På denne måten blir NVRAM-minnet ryddet ved å fjerne gamle områder som ikke er i bruk.</p> <p>Hvis denne meldingen ikke forsvinner, tar du kontakt med en HP-autorisert service- eller støtterelevant. (Slå opp på HPs støttesider foran i denne brukerhåndboken.)</p>
69.x SKRIVERFEIL veksler med SLÅ AV OG PÅ FOR Å FORTSETTE	<p>Det har oppstått en midlertidig skriverfeil.</p> <p>Slå skriveren av og deretter på igjen.</p> <p>Hvis denne meldingen ikke forsvinner, tar du kontakt med en HP-autorisert service- eller støtterelevant. (Slå opp på HPs støttesider foran i denne brukerhåndboken.)</p>
79.xxxxx SKRIVERFEIL	<p>Skriveren registrerte en feil. Tallene (xxxxx) angir hvilken type feil.</p> <p>Slå skriveren av og deretter på igjen. Prøv å skrive ut en jobb fra et annet program. Hvis jobben skrives ut, går du tilbake til det første programmet og prøver å skrive ut en annen fil. (Hvis meldingen bare kommer fram med et bestemt program eller en bestemt utskriftsjobb, tar du kontakt med programvareleverandøren for assistanse.)</p> <p>Hvis meldingen fortsatt oppstår i forskjellige programmer og med utskriftsjobber, skriver du ned tallet som vises (xxxxx) og tar kontakt med en HP-autorisert service- eller støtterelevant. (Slå opp på HPs støttesider foran i denne brukerhåndboken.)</p>



Skrivermeldinger (forts.)

Melding	Beskrivelse eller anbefalt handling
8x, 9999	<p>EIO-tilbehøret i spor x har registrert en uopprettelig feil, slik som angitt med 9999.</p> <p>X-beskrivelse</p> <p>1 EIO-spor 1 - Skriveren registrerte en feil med EIO-tilbehøret.</p> <p>2 EIO-spor 2 - Skriveren registrerte en feil med EIO-tilbehøret.</p> <p>6 EIO-spor 1 - EIO-tilbehøret registrerte en feil. EIO-tilbehøret kan være defekt.</p> <p>7 EIO-spor 2 - EIO-tilbehøret registrerte en feil. EIO-tilbehøret kan være defekt.</p> <p>Slå skriveren av og deretter på igjen.</p> <p>Sett EIO-tilbehøret i på nytt.</p> <p>Ta kontakt med en HP-autorisert service- eller støtteleverantør hvis problemet fortsetter, eller skift EIO-tilbehøret.</p>



Feilmeldinger for mopydisken

Tabellen nedenfor inneholder en liste over diskfeilnumrene som er rapportert på statussiden for skriversortering eller lagring av jobb, som skrives ut ved eventuell feil. Bruk HP Ressursbehandling til styring av disken (se side 25).



Feilmeldinger for mopydisken

Diskfeilnummer	Feilbeskrivelse	Løsning
1	Diskvolum finnes ikke – disken er kanskje ikke initialisert.	<ul style="list-style-type: none">• Harddisk: Initialiser harddisken. Skift harddisken hvis du ikke kan løse problemet.• RAM-disk: Slå skriveren av og på.
3	Fant ikke en forespurt fil eller katalog.	<ul style="list-style-type: none">• Data kan være ødelagt. Slett jobben som feilen oppsto i.
5	Ugyldig antall byte er gitt i en lese-/skrive-forespørsel.	<ul style="list-style-type: none">• Data kan være ødelagt. Slett jobben som feilen oppsto i.
6	Forsøk på å opprette en fil eller katalog som allerede finnes.	<ul style="list-style-type: none">• Du har sendt et brukernavn som er det samme som en eksisterende katalog. Endre brukernavnet i driveren og skriv ut jobben på nytt.
15	Ødelagt disk	<ul style="list-style-type: none">• Harddisk: Initialiser harddisken. Skift harddisken hvis du ikke kan løse problemet.
16	Ingen volumetikett	<ul style="list-style-type: none">• Harddisk: Initialiser harddisken. Skift harddisken hvis du ikke kan løse problemet.
23	Ugyldig søkeforespørsel - forskyvningen som er resultatet av dette, er negativ.	<ul style="list-style-type: none">• Data kan være ødelagt. Slett jobben som feilen oppsto i.
24	Uventet intern feil	<ul style="list-style-type: none">• Data kan være ødelagt. Slett jobben som feilen oppsto i.• Diskproblem – initialiser harddisken eller start på nytt for å initialisere RAM-disken på nytt.• Skift harddisken hvis problemet ikke kan løses på harddisken.
55	Ødelagt filsystem	<ul style="list-style-type: none">• Data kan være ødelagt. Slett jobben som feilen oppsto i.• Diskproblem – initialiser harddisken eller start på nytt for å initialisere RAM-disken på nytt.• Skift harddisken hvis problemet ikke kan løses på harddisken.



Feilmeldinger for mopydisken (forts.)

Diskfeil-nummer	Feilbeskrivelse	Løsning
56	Maskinvarefeil	<ul style="list-style-type: none">• Skift harddisken.
59	Maksimalt antall kataloger er nådd	<p>Det er en grense for hvor mange kataloger som kan legges på en disk. Lagrede jobber lagres i kataloger som er opprettet for hver bruker. Slik løser du dette problemet:</p> <ul style="list-style-type: none">• Slett alle jobbene som er lagret for en bruker. Fastvaren sletter automatisk katalogen til en bruker som ikke har noen lagrede jobber.• Slett andre kataloger på disken.
70	Diskfeil	<ul style="list-style-type: none">• Ta kontakt med nærmeste HP service- og støtteyter.



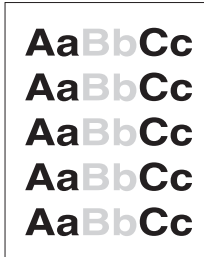
Løse problemer med utskriftskvaliteten

Bruk eksemplene nedenfor til å finne ut hva problemet med utskriftskvaliteten består i. Deretter ser du i tabellen nedenfor for å feilsøke problemet.

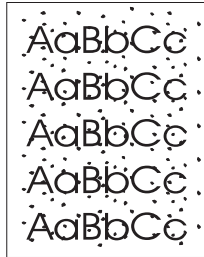


Merk

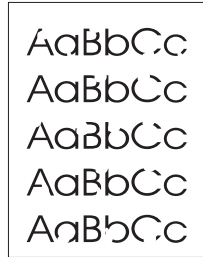
Eksemplene nedenfor viser bilder av papir i Letter-størrelse som har passert gjennom skriveren med kortsiden først.



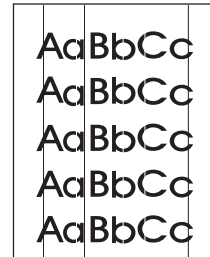
Lys eller blass utskrift



Tonerflekker (foran eller bak)



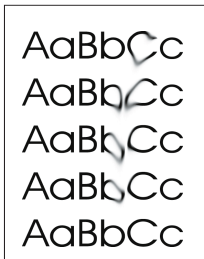
Bitutfall



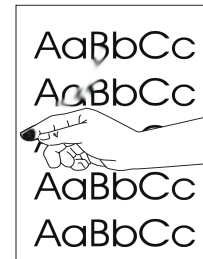
Streker



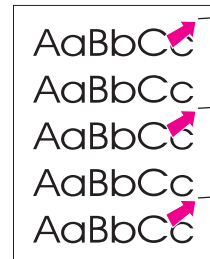
Grå bakgrunn



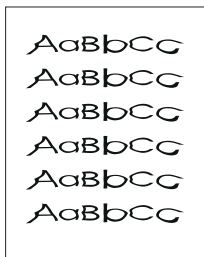
Tonersøl



Løs toner



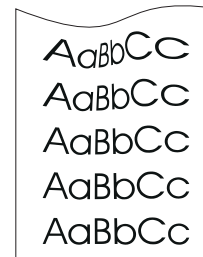
Gjentatte defekter



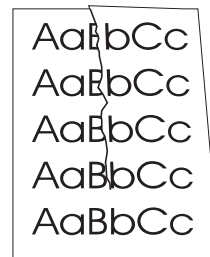
Misformede tegn



Skjev side



Bue eller bølge



Skrukker eller bretter



Figur 20

Eksempler på problemer med utskriftskvalitet

Lys eller bluss utskrift	Tonerflekker	Bitufall	Streker	Grå bakgrunn	Tonersøl	Løs toner	Gjentatte defekter	Misformede tegn	Skjev side	Bue eller bølge	Skrucker eller bretter	Feilsøkingstrinn (Følg trinnene i den rekkefølgen de er oppført.)	
	✓		✓		✓	✓	✓				✓	1. Skriv ut noen sider til for å se om problemet retter seg av seg selv.	
	✓				✓	✓						2. Rengjør skriveren innvendig (side 83), eller bruk skriverens renseark (side 86).	
✓												3. Kontroller at EconoMode er av i programvaren og i kontrollpanelet (side 8).	
										✓	✓	4. Vend papirbunken i skuffen. Prøv også å snu papiret 180 °.	
✓	✓	✓		✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	5. Kontroller papirtype og kvalitet (eller annet utskriftsmateriale) (side A-2 til og med A-14).	
✓		✓		✓							✓	✓	6. Sjekk skriverens miljø (side A-16).
									✓		✓	7. Kontroller at papiret er lagt i på riktig måte, og at papirskinnene ikke ligger for stramt eller for løst mot papirbunken. (Se avsnittene om hvordan du legger i papir, som begynner på side 34.)	
										✓	✓	8. Skriv ut til en annen utskuff (side 32).	
✓		✓		✓								9. Juster innstillingen for tonertetthet (side 9).	
		✓			✓							10. Endre innstillingen for varmeelement til Høy (side 6), eller velg grov papirtype gjennom skriverdriveren (side 65).	
✓												11. Omfordel tonerinnholdet i tonerkassetten (side 81).	
✓		✓	✓	✓	✓		✓	✓				12. Sett i en ny HP-tonerkassett. (Se anvisningene som følger med tonerkassetten.)	
	✓						✓					13. Veksle mellom små og standard papirstørrelser ved å innstille LITEN PAPIRSTR. HAST=LAU på konfigurasjonsmenyen.	
✓	✓	✓	✓	✓			✓					14. Bestill og installer vedlikeholdssettet for skriveren (side 8 og 87).	
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	15. Etter å ha prøvd alle trinnene som er foreslått ovenfor, tar du kontakt med en HP- autorisert service- eller støttere representant. (Slå opp på sidene om kundeservice og kundedøtte foran i denne brukerhåndboken.)	



Fastslå skriverproblemer

Flyttdiagram for feilsøking

Hvis skriveren ikke gir ordentlig respons, kan du bruke flyttdiagrammet til å fastslå problemet. Hvis skriveren ikke består et trinn, følger du de tilsvarende forslagene for feilsøking.

Hvis du ikke kan løse problemet etter at du har utført alle de anbefalte handlingene, tar du kontakt med en HP-autorisert service- eller støtterelevant. (Slå opp på sidene om kundeservice og kundestøtte foran i denne brukerhåndboken.)



Merk

Macintosh-brukere: På side 125 finner du mer informasjon om feilsøking.

1 Vises KLAR i vinduet på kontrollpanelet?

JA

Gå til trinn 2.

NEI

Vinduet er blankt, og skriverens vifte er av.

Sjekk kontaktene gee på strømkabelen og av/på-bryteren.

Koble skriveren til en annen stikkontakt.

Kontroller at strømtilførselen til skriveren er jevn og oppfyller skri-versespesifikasjonene (side A-16).

Vinduet er blankt, men skriverens vifte er på.

Trykk på én av knappene på kontrollpanelet for å se om skriveren gir respons. Slå skriveren av og deretter på igjen. Hvis dette ikke fungerer, må du ta kontakt med en HP-autorisert service eller støtterelevant. (Slå opp på HPs støttesider foran i denne brukerhåndboken.)

Språket i vinduet er feil.

Slå av skriveren. Hold **[Velg]** nede mens du slår skriveren på. Trykk på **[- Verdi +]** for å rulle gjennom de språkene som er tilgjengelige. Trykk på **[Velg]** for å lagre ønsket språk som ny standardverdi. Trykk på **[Start]** for å gå tilbake til **KLAR**.

Vinduet viser uleselige eller ukjente tegn.

Kontroller at ønsket språk er valgt fra kontrollpanelet. Slå skriveren av og deretter på igjen.

En annen melding enn **KLAR** vises.

Gå til side 103.



2 Kan du skrive ut en konfigurasjonsside?

JA

Gå til trinn 3.

NEI

Skriv ut en konfigurasjonsside for å bekrefte at skriveren mater papir på riktig måte (side 135).



En konfigurasjonsside skrives ikke ut.

Sjekk at papir er lagt i på riktig måte i alle skuffer, og at de er riktig justert og installert i skriveren. (Se avsnittene om hvordan du legger i papir, som begynner på side 34.)

Gå til datamaskinen og sjekk utskriftskøen eller utskriftspoleren for å se om skriveren har stanset. Hvis det er problemer med gjeldende utskriftsjobb, eller hvis skriveren har stanset, vil ikke noen konfigurasjonsside bli skrevet ut. (Trykk på **[Avbryt jobb]** og prøv trinn 2 på nytt.)

En blank side skrives ut.

Sjekk at forseglingssteipen er fjernet fra tonerkassetten. (Slå opp i installasjonsveiledningen eller se anvisningene som fulgte med tonerkassetten.)

Tonerkassetten kan være tom. Sett i en ny tonerkasset.

En annen melding enn KLAR eller SKRIVER UT KONFIG. SIDE vises.

Gå til side 103.



3 Kan du skrive ut fra et program?

JA

Gå til trinn 4.

NEI

Skriv ut et kort dokument fra et program.



Jobben skrives ikke ut.

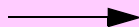
En PS-feilside eller liste over kommandoer skrives ut.

- Se side 103 hvis jobben ikke skrives ut og en melding vises på kontrollpanelet.
- Gå til datamaskinen og sjekk om skriveren har stanset.
- Hvis skriveren er i et nettverk, må du sjekke at du skriver ut til riktig skriver. Finn ut om det foreligger et nettverksproblem ved å koble datamaskinen direkte til skriveren med en parallellkabel, endre utgang til LPT1 og prøve å skrive ut.
- Sjekk forbindelsene til grensesnittkabelen. Koble kabelen fra og til datamaskinen og skriveren.
- Test kabelen ved å prøve den på en annen datamaskin (hvis det er mulig).
- Hvis du bruker en parallellkobling, må du sjekke at kabelen oppfyller IEEE-1284-kravene.
- Hvis skriveren er i et nettverk, skriver du ut en konfigurasjonsside (side 135), og bekrefter at servertnavnet og nodenavnet stemmer med navnene i skriverdriveren under «protokollinformasjonen».
- Kontroller at problemet ikke har oppstått i datamaskinen ved å skrive ut fra en annen datamaskin (hvis det er mulig).
- Kontroller at utskriftsjobben blir sendt til riktig utgang (for eksempel LPT1 eller utgangen for nettverksskriver).
- Sjekk at du bruker riktig skriverdriver (side 24).
- Installer skriverdriveren på nytt. (Slå opp i installasjonsveiledningen.)
- Sjekk at utgangen er konfigurert og fungerer som den skal. (En måte å sjekke dette på, er å koble en annen skriver til utgangen og prøve å skrive ut.)
- Hvis du skriver ut med PS-driveren, angir du `SKRIV UT PS-FEIL=På` fra Utskriftsmenyen på skriverens kontrollpanel, og skriver deretter ut jobben på nytt. Hvis en feilside skrives ut, kan du lese instruksjonene i neste kolonne.
- På konfigurasjonsmenyen på skriverens kontrollpanel må du kontrollere at `SPRÅKVALG=AUTO` (side B-17).
- Du mangler kanskje en skrivermelding som kunne hjelpe deg å løse problemet. Fra konfigurasjonsmenyen på skriverens kontrollpanel slår du innstillingene Fjernbare advarsler og Auto-fortsett av midlertidig (side B-14), og prøver deretter å skrive ut jobben igjen.

- Skriveren har kanskje mottatt en PS-kode som ikke er standard. Fra konfigurasjonsmenyen på skriverens kontrollpanel angir du `SPRÅKVALG` til `PS` bare for denne utskriftsjobben. Etter at jobben er skrevet ut, tilbakestiller du innstillingen til `AUTO` (side B-17).
- Kontroller at utskriftsjobben er en PS-jobb, og at du bruker PS-driveren.
- Skriveren kan ha mottatt en PS-kode mens den er innstilt på `PCL`. Still `SPRÅKVALG` på `AUTO` på konfigurasjonsmenyen (side B-17).



4 Blir utskriftsjobben skrevet ut som forventet? (Forts. på neste side.)



NEI

Utskriften er uleselig, eller bare en del av siden blir skrevet ut.

- Sjekk at du bruker den riktige skriverdriveren (side 24).
- Datafilen som er sendt til skriveren, kan være ødelagt. Dette kan du teste ved å prøve å skrive den ut på en annen skriver (hvis det er mulig) eller prøve en annen fil.
- Sjekk koblingene til grensesnittkabelen. Test kabelen ved å prøve den på en annen datamaskin (hvis det er mulig).
- Skift skriverkabelen med en kabel av høy kvalitet (side 10).
- Gjør jobben mindre komplisert. Skriv ut med lavere oppløsning (side B-9) eller installer mer skriverminne (side C-1).
- Du mangler kanskje en skrivermelding som kunne hjelpe deg å løse problemet. Fra konfigurasjonsmenyen på skriverens kontrollpanel slår du av innstillingene Fjernbare advarsler og Auto-fortsett midlertidig (side B-14), og skriver deretter ut jobben igjen.

Utskriften stopper midt i jobben.

- Du har kanskje trykket på **[Avbryt jobb]**.
- Kontroller at strømtilførselen til skriveren er jevn og oppfyller skriver-spesifikasjonene (side A-16).

Utskriftshastigheten er langsommere enn forventet.

- Forenkle utskriftsjobben.
- Legg til mer minne i skriveren (side C-1).
- Slå av fanesider. (Forhør deg med systemansvarlig.)

En kontrollpanelinnstilling trer ikke i kraft.

- Sjekk innstillingene i skriverdriveren eller programmet. (Kommandoer i skriverdriveren og programmet overstyrer innstillinger fra kontrollpanelet.)



Blir utskriftsjobben skrevet ut som forventet? (forts.)

JA

Gå til trinn 5.

NEI

Utskriftsjobben er ikke formateret på riktig måte.

- Sjekk at du bruker riktig skriverdriver (side 24).
- Sjekk programvareinnstillingene. (Se hjelpefunksjonen i programvaren.)
- Prøv en annen font.
- Nedlastede ressurser kan ha gått tapt. Du må kanskje laste dem ned på nytt.

Sider blir ikke matet riktig eller er ødelagt.

- Kontroller at papiret er lagt i på riktig måte, og at papirskinnene ikke ligger for stramt eller for løst inntil papirbunken. (Se avsnittene om hvordan du legger i papir, som begynner på side 34.)
- Hvis du prøver å skrive ut på A4-papir, er det mulig at sideskinnene i skuffen ikke lenger sitter på plass. (Kontroller at sideskinnene er låst på plass.)
- Hvis du har problemer med å skrive ut på en egendefinert papirstørrelse, kan du slå opp på side 57.
- Hvis sider er krøllet eller bøyd, eller hvis bildet er skjevt på siden, kan du slå opp på side 117.

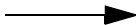
Det er problemer med utskriftskvaliteten.

- Juster utskriftsoppløsningen (side B-9).
- Kontroller at REt er på (side B-9).
- Gå til side 117.



5 Velger skriveren de riktige skuffene, utmatingsstedene og det riktige papirhåndteringsutstyret?

JA



Når det gjelder andre problemer, kan du slå opp i innholdsfortenelsen, stikkordregisteret eller skriverens hjelpefunksjon i programvaren.



NEI



Skriveren henter papir fra feil skuff.

- Pass på at papirskuffene er riktig konfigurert i forhold til papirstørrelse og -type (side 65). Skriv ut en konfigurasjonsside for å se gjeldende skuffinnstillinger (side 135).
- Pass på at skuff-valg (eller papirtype) i skriverdriveren eller programmet er innstilt på riktig måte. (Innstillinger i skriverdriveren og programmet overstyrer innstillingene på skriverens kontrollpanel.)
- Hvis du ikke vil skrive ut fra skuff 1, fjerner du eventuelt papir som ligger i skuffen eller endrer innstillingen for SKUFF 1-MODUS til KASSETT (side 63). Standardinnstillingen er at det blir skrevet ut på papir som ligger i skuff 1 først.
- Slå opp på side 63 hvis du vil skrive ut fra skuff 1, men ikke kan velge skuffen fra et program.

Et ekstrautstyr fungerer ikke på riktig måte.

- Skriv ut en konfigurasjonsside for å bekrefte at ekstrautstyret er installert og fungerer på riktig måte (side 135).
- Konfigurer skriverdriveren for det installerte ekstrautstyret (se hjelpefunksjonen i programmet).
- Slå skriveren av og deretter på igjen.
- Bekreft at du bruker det riktige ekstrautstyret for skriveren.
- Hvis tosidig-enheten (ekstrautstyr) ikke skriver ut tosidig, må du se etter om den bakre utskuffen er lukket.
- Hvis tosidig-enheten (ekstrautstyr) ikke skriver ut tosidig, må du kanskje installere mer minne (side C-1).

En annen melding enn KLAR vises.

Gå til side 103.



Flytdiagram for feilsøking for Macintosh-brukere

1 Kan du skrive ut fra et program?

JA

Gå til trinn 2.

NEI

Skriv ut et kort dokument fra et program.

Macintosh-maskinen kommuniserer ikke med skriveren.

- Kontroller at **KLAR** vises på skriverens kontrollpanel (side 119).
- Kontroller at riktig skriverdriver er valgt på venstre halvdel i Velger. Kontroller deretter at riktig skrivernavn er valgt (markert) på høyre halvdel i Velger. Etter at driveren er installert og konfigurert med PPD-filen, kommer et symbol til syne ved siden av skrivernavnet.
- Hvis skriveren er koblet opp i et nettverk med flere soner, må du kontrollere at det er valgt riktig sone i ruten AppleTalk-soner i Velger.
- Kontroller at det er valgt riktig skriver i Velger ved å skrive ut en konfigurasjonsside (side 135). Kontroller at navnet til skriveren som vises på konfigurasjonssiden, samsvarer med skriveren i Velger.
- Kontroller at AppleTalk er aktiv. (Velg dette i Velger eller AppleTalk-kontrollpanelet, avhengig av hva som er aktuelt for din OS-versjon.)
- Kontroller at datamaskinen og skriveren befinner seg i samme nettverk. Fra kontrollpanelet på Apple-menyen velger du kontrollpanelet Nettverk (eller AppleTalk), og velger deretter det riktige nettverket (for eksempel LocalTalk eller EtherTalk).

Auto-oppsett installerte ikke skriveren automatisk.

- Konfigurer skriveren manuelt ved å velge Konfigurer.
- Installer skriverprogramvaren på nytt. (Se installasjonsveiledningen.)
- Velg en alternativ PPD-fil (side 127).
- PPD-filen har kanskje endret navn. Hvis det er tilfelle, velger du PPD-filen med endret navn. (side 127).
- Det kan ha oppstått en nettverkskø.

Skriverdriver-symbolet vises ikke i Velger.

- Kontroller at Velger-tillegget Apple LaserWriter 8 finnes i Tilleggmappen.
- LaserWriter 8 er bare tilgjengelig på engelsk.**
- Hvis dette tillegget ikke finnes noen steder på systemet, må du installere HP-skriverprogramvaren på nytt eller ringe til HPs kundestøtte.



2 Skrives jobben ut som forventet?

JA

NEI

Når det gjelder andre problemer, kan du slå opp i innholdsfortegnelsen, stikkordregisteret, skriverens hjelpefunksjon i programvaren, eller på side 119.



Utskriftsjobben er ikke sendt til ønsket skriver.

En annen skriver med samme eller lignende navn kan ha mottatt utskriftsjobben. Bekreft at skrivernavnet tilsvarer det navnet som er valgt i Velger (side 127).

Utskriftsjobben har feil fonter.

Hvis du skriver ut en .EPS-fil, kan du prøve å laste ned fonter som finnes i EPS-filen til skriveren før du skriver ut. Bruk Verktøy for HP LaserJet (side 28).

Hvis dokumentet ikke skrives ut med fontene New York, Geneva eller Monaco, går du inn i dialogen Utskriftsformat og velger Valg for å oppheve markeringen av erstatningsfonter.

Datamaskinen kan ikke brukes når skriveren skriver ut.

Slå på Bakgrunnsutskrift i Velger. Statusmeldinger vil bli omdirigert til Skriverkontroll, som gjør det mulig for datamaskinen å fortsette å arbeide mens skriveren skriver ut.



Velge en alternativ PPD-fil

- 1 Åpne **Velger** fra **Apple**-menyen.
- 2 Klikk på **LaserWriter 8**-symbolet.
- 3 Hvis skriveren er koblet opp i et nettverk med flere soner, må du velge den sonen der skriveren befinner seg, i ruten **AppleTalk-soner**.
- 4 Klikk på det skrivernavnet du vil bruke i ruten **Velg en PostScript-skriver**. (Når du dobbeltklikker, genereres de neste trinnene øyeblikkelig.)
- 5 Klikk på **Oppsett...** (Ved førstegangs oppsett heter kanskje denne knappen **Opprett**.)
- 6 Klikk på **Velg PPD...**
- 7 Finn ønsket PPD-fil på listen, og klikk på **Velg**. Hvis den PPD-filen du vil ha ikke står oppført, velger du ett av følgende:
 - Velg en PPD-fil for en skriver med lignende funksjoner.
 - Velg en PPD-fil fra en annen mappe.
 - Velg den generelle PPD-filen ved å klikke på **Generell PPD**. Med den generelle PPD-filen kan du skrive ut, men den begrenser tilgangen til skriverfunksjoner.
- 8 I dialogruten **Oppsett** klikker du på **Velg** og deretter på **OK** for å gå tilbake til **Velger**.



Merk

Hvis du velger en PPD-fil manuelt, er det mulig at det ikke vises noe symbol ved siden av den valgte skriveren i ruten **Velg en PostScript-skriver**. I **Velger** klikker du på **Oppsett**, **Printer Info** (skriverinfo) og deretter på **Update Info** (oppdater info) for å hente fram symbolet.

- 9 Lukk **Velger**.

Endre navn på skriveren

Hvis du skal endre navnet til skriveren, må du gjøre dette før du velger skriveren i **Velger**. Hvis du endrer navnet til skriveren etter å ha valgt den i **Velger**, må du gå tilbake til **Velger** og markere den på nytt.

Bruk funksjonen **Set Printer Name** (innstill skrivernavn) i **Verktøy for HP LaserJet** for å endre navn på skriveren.



Feilsøke skriverens harddisk

Feilsøke skriverens harddisk

Problem	Beskrivelse
Skriveren registrerer ikke harddisken.	Slå av skriveren og kontroller at harddisken er satt i på riktig måte og ordentlig festet. Skriv ut en konfigurasjonsside for å bekrefte at harddisken er registrert.
Disken er ikke initialisert. DISK X IKKE INITIALISERT	Bruk det Windows-baserte HP Ressursbehandling eller det Macintosh-baserte Verktøy for HP LaserJet til å initialisere disken.
Diskfeil: EIO x DISK FUNGERER IKKE	Slå av skriveren og kontroller at EIO-disken er satt i på riktig måte og ordentlig festet. Hvis meldingen fremdeles vises på kontrollpanelet, må disken skiftes.
Disken er skrivebeskyttet. DISK ER SKRIVEBESKYTTET	Skrifter og skjemaer kan ikke lagres på disken når disken er skrivebeskyttet. Bruk det Windows-baserte Ressursbehandling for HP LaserJet eller det Macintosh-baserte Verktøy for HP LaserJet til å fjerne skrivebeskyttelsen fra disken.
Forsøkte å bruke en disk-resident skrift (font), som skriveren erstattet med en annen skrift.	Hvis du bruker PCL, skal du skrive ut PCL-skriftsiden og finne ut om skriften er på disken. Hvis du bruker PS, skal du skrive ut PS-skriftsiden og finne ut om skriften er på disken. Hvis skriften ikke er på disken, kan du bruke HP Ressursbehandling eller det Macintosh-baserte Verktøy for HP LaserJet til å laste ned skriften.



PS-feilsøking



PS-feilsøking



Problem	Beskrivelse
En tekstliste over PS-kommandoerskrives ut i stedet for PS-utskriftsjobben.	Innstillingen <code>SPRÅKVALG=AUTO</code> på kontrollpanelet kan være forvirret av en PS-kode som ikke er standard. Kontroller innstillingen for <code>SPRÅKVALG</code> og se om den er angitt til <code>PS</code> eller <code>PCL</code> . Hvis den er angitt til <code>PCL</code> , angir du <code>SPRÅKVALG=AUTO</code> . Hvis den er angitt til <code>AUTO</code> , innstiller du den til <code>PS</code> bare for denne utskriftsjobben. Sett innstillingen tilbake til <code>AUTO</code> når jobben er skrevet ut.
Jobben skrives ut i Courier (skriverens standardskrift) i stedet for skriften du ba om.	Den forespurte skrifttypen er ikke tilgjengelig i skriveren, eller finnes ikke på disken. Bruk et skriftnedlastingsverktøy til å laste ned skriften du vil ha. Skrifter som er lastet ned i minnet, slettes når skriveren slås av. De slettes også hvis språkbeskyttelse ikke brukes og du foretar en språkveksling for å skrive ut en <code>PCL</code> -jobb. Skrifter på disk påvirkes ikke av <code>PCL</code> -jobber eller ved å slå av skriveren. Skriv ut en <code>PS</code> -skriftside for å bekrefte at skriften er tilgjengelig. Hvis en diskskrift ser ut til å mangle, kan det være fordi det ble brukt programvareverktøy til å slette skriften, fordi disken ble initialisert på nytt, eller fordi diskstasjonen ikke er installert på riktig måte. Skriv ut en konfigurasjonsside for å bekrefte at disken er installert og fungerer på riktig måte, Skriv ut en diskatalog for å identifisere tilgjengelige skrifter.
En side skrives ut med avkuttete marger.	Hvis sidemargene er avkuttet, må du kanskje skrive ut siden med en oppløsning på 300 ppt eller installere mer minne. Prøv også å slå av språkbeskyttelse og <code>I/U</code> -bufring.
En side skrives ikke ut.	Angi <code>SKRIV UT PS-FEIL=PÅ</code> , og send jobben på nytt for å skrive ut en <code>PS</code> -feilside. Hvis dette ikke identifiserer problemet, kan du prøve å slå av språkbeskyttelse og <code>I/U</code> -bufring eller installere mer minne. (På side 137 finner du mer informasjon om <code>PS</code> -utskrift.)
En <code>PS</code> -feilside skrives ut.	Kontroller at utskriftsjobben er en <code>PS</code> -jobb. Finn ut i programvaren om det forventes at du sender en oppsett- eller <code>PS</code> -hodefil til skriveren. Kontroller skriveroppsettet i programmet for å være sikker på at skriveren er valgt. Kontroller kabelkoblingene for å forsikre at de er ordentlig festet. Reduser grafikkompleksiteten. Legg til tilgjengelig minne ved å slå på språkbeskyttelse.



Feilsøke problemer med HP Fast InfraRed Receiver



Feilsøke problemer med HP Fast InfraRed Receiver

Problem	Beskrivelse
Statusindikatoren for FIR-utgangen lyser ikke.	Kontroller at skriveren er i KLAR -modus og at FIR-utgangen du skriver ut fra, er IRDA-kompatibel og innenfor driftsrekkevidden som er beskrevet i brukerhåndboken for HP Fast InfraRed Receiver. Kontroller at HP Fast InfraRed Receiver er koblet til skriveren på riktig måte. Skriv ut en konfigurasjonsside (se side 135). Kontroller at det står «FIR POD (IRDA Compliant)» under Installerte språkvalg og alternativer.
Koblingen kan ikke opprettes, eller ser ut til å ta lengre tid enn vanlig.	Bruk en enhet som er IRDA-kompatibel; se etter et IRDA-symbol på enheten, eller slå opp i brukerhåndboken for datamaskinen angående IRDA-spesifikasjoner. Kontroller at operativsystemet på datamaskinen inneholder en FIR-driver, og at programmet bruker en driver for HP LaserJet 4050, 4050 N, 4050 T, 4050 TN eller en kompatibel driver. (Vær oppmerksom på at det tar lengre tid å skrive ut kompliserte sider.) Plasser HP Fast InfraRed Receiver innenfor driftsrekkevidden som er beskrevet i brukerhåndboken for HP Fast InfraRed Receiver. Kontroller at ingen objekter blokkerer forbindelsen. (Objektet kan være en hånd, papir, bøker eller til og med skarpt lys.) Kontroller at de to IR-utgangene er rene (uten smuss eller fett). All form for skarpt lys (sollys, hvitglødende lys, lysstoffrør eller lys fra en infrarød fjernkontroll, f.eks. til fjernsyn eller videooptakere) som skinner direkte på IR-utgangene, kan skape forstyrrelser. Kontroller at det ikke skinner skarpt lys direkte på noen av IR-utgangene. Sett den bærbare enheten nærmere FIR-utgangen på skriveren.
Skriveren skriver bare ut deler av en side eller et dokument.	Forbindelsen ble brutt under overføring. Hvis du flytter den bærbare enheten under overføringen, kan forbindelsen bli brutt. IRDA-kompatible enheter er konstruert for å gjenopprette forbindelsen etter midlertidige forbindelsesavbrudd. Du har 40 sekunder på deg til å gjenoppta forbindelsen (avhengig av den bærbare enheten som brukes).
Utskriftsjobben er sendt på riktig måte, men skriveren skriver ikke ut.	Hvis forbindelsen blir brutt før hele utskriftsjobben er overført til skriveren (utskriften har ikke startet ennå), er det mulig at skriveren ikke skriver ut noe av jobben. Trykk på [Avbryt jobb] for å tømme skriverens minne. Flytt deretter den bærbare enheten innenfor driftsrekkevidden som er beskrevet i brukerhåndboken for HP Fast InfraRed Receiver, og skriv ut jobben på nytt.



Feilsøke problemer med HP Fast InfraRed Receiver (forts.)

Problem	Beskrivelse
FIR-statusindikatoren slås av under overføring.	Forbindelsen er kanskje brutt. Trykk på [Avbryt jobb] for å tømme skriverens minne. Flytt deretter den bærbare enheten innenfor driftsrekkevidden som er beskrevet i brukerhåndboken for HP Fast InfraRed Receiver, og skriv ut jobben på nytt.
PS-utskriftsjobbskrives ikke ut.	Kontroller konfigurasjonen i kategorien PostScript i Windows: Kontroller at Protokoll er angitt til AppleTalk, og at Binary Data (Binærdata) ikke er valgt.



Kommunisere med en ekstra HP JetDirect-utskriftsserver

Hvis skriveren inneholder en ekstra HP JetDirect-utskriftsserver, og det er umulig å kommunisere med skriveren over nettverket, må du kontrollere at utskriftsserveren fungerer. Sjekk HP JetDirect-konfigurasjonssiden. (På side 135 er det beskrevet hvordan du skriver ut en konfigurasjonsside.) Hvis meldingen «I/U-KORT KLART» ikke vises på konfigurasjonssiden, slår du opp i feilsøkingsdelen i *HP JetDirect Print Server Software Installation Guide*.



HP JetDirect 10/100TX-utskriftsserver

Hvis skriveren inneholder en ekstra HP JetDirect 10/100TX-utskriftsserver, må du kontrollere at utskriftsserveren har forbindelse med nettverket:

Sjekk indikatoren for forbindelseshastighet (10 eller 100) på utskriftsserveren. Hvis begge er av, er ikke utskriftsserveren koblet til nettverket.

Sjekk HP JetDirect-konfigurasjonssiden. Meldingen «TAP AV BÆREBØLGE-FEIL» angir at utskriftsserveren ikke er forbundet til nettverket.



Kontroller at alle kabler er riktig koblet hvis utskriftsserveren ikke oppnådde forbindelse. Hvis alle kabler er riktig tilkoblet og utskriftsserveren fremdeles ikke oppnår forbindelse, følger du trinnene nedenfor for å konfigurere utskriftsserveren på nytt:

- 1 Slå av skriveren og fjern HP JetDirect 10/100TX-utskriftsserveren.
- 2 Bruk jumperne P1, P2 og P3 til å konfigurere utskriftsserveren manuelt for en forbindelseshastighet på enten 10 eller 100 Mbps (megabit per sekund), og Full- eller Half-duplex-funksjon i henhold til tabellen nedenfor:

Utskriftsserverfunksjon	Jumper P1	Jumper P2	Jumper P3
Automatisk tilpasning aktivert	AUTO	—	—
100 Half-duplex	(ikke AUTO)	100	H
100 Full-duplex	(ikke AUTO)	100	(ikke H)
10 Half-duplex	(ikke AUTO)	(ikke 100)	H
10 Full-duplex	(ikke AUTO)	(ikke 100)	(ikke H)

- 3 Installer utskriftsserveren på nytt.
- 4 Kontroller at konfigurasjonen av det tilkoblede nettverksutstyret (f.eks. en 10/100TX-nettverkskoblingsboks) stemmer. Hvis du for eksempel skal innstille utskriftsserveren til kjøre i 100TX Full-duplex, må utgangen på nettverkskoblingsboksen også innstilles til å kjøre i 100TX Full-duplex.
- 5 Slå skriveren av og deretter på igjen, og sjekk utskriftsserverfunksjonen. Ta kontakt med nærmeste autoriserte HP-forhandler eller -serviceyter hvis utskriftsserveren ikke får forbindelse.



Sjekar skriverkonfigurasjonen

Fra skriverens kontrollpanel kan du skrive ut sider som viser detaljer om skriveren og gjeldende konfigurasjon. Følgende informasjonssider er beskrevet her:

- Menyoversikt
- Konfigurasjonsside
- PCL- eller PS-fontliste

En fullstendig liste over skriverens informasjonssider finner du på informasjonsmenyen på skriverens kontrollpanel (side B-4).

Menyoversikt

Gjeldende innstillinger for menyene og funksjonene som er tilgjengelige på kontrollpanelet, kan du se ved å skrive ut en menyoversikt for kontrollpanelet:

- 1 Trykk på **[Meny]** til INFORMASJONSMENY kommer fram.
- 2 Trykk på **[Funksjon]** til SKRIV UT MENYOVERSIKT kommer fram.
- 3 Trykk på **[Velg]** for å skrive ut menyoversikten.

Det er kanskje lurt å oppbevare menyoversikten nær skriveren for referanse. Innholdet av menyoversikten kan variere, avhengig av hvilket ekstrautstyr som er montert på skriveren. (Mange av disse verdiene kan overstyres fra skriverdriveren eller programmet.)

En fullstendig liste over funksjoner og mulige verdier på kontrollpanelet finnes på side B-1. Slå opp på side 15 hvis du vil endre en innstilling på kontrollpanelet.



Konfigurasjonsside

Bruk konfigurasjonssiden til å se gjeldende skriverinnstillinger, hjelpe til med å feilsøke skriverproblemer eller til å bekrefte installeringen av ekstrautstyr, for eksempel minne (DIMM-moduler), papirskuffer og skrivervespråk.



Merk

Hvis det er installert et HPJetDirect-utskriftsserverkort (HP LaserJet 4050 N/4050 TN), vil også en JetDirect-konfigurasjonsside bli skrevet ut.



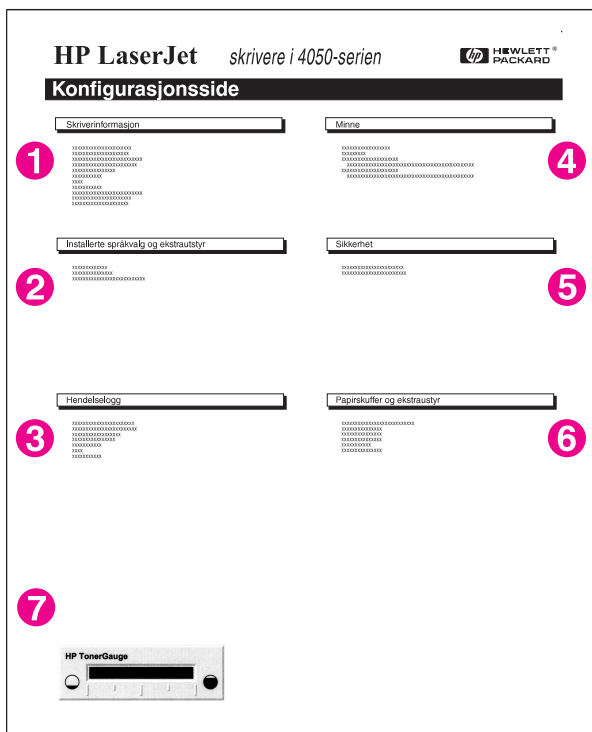
Slik skriver du ut en konfigurasjonsside:



- 1 Trykk på **[Meny]** til INFORMASJONSMENY kommer fram.
- 2 Trykk på **[Funksjon]** til SKRIV UT KONFIGURASJON kommer fram.
- 3 Trykk på **[Velg]** for å skrive ut konfigurasjonssiden.

Figur 21 er et eksempel på en konfigurasjonsside. Tallene i prøveutskriften samsvarer med tallene i tabellen. Innholdet av konfigurasjonssiden kan variere, avhengig av ekstrautstyret som i øyeblikket er installert i skriveren.





Figur 21 Eksempel på konfigurasjonsside

- 1 **Skriverinformasjon** Viser serienummeret, IP-adresser for HP JetSend, antall sider og annen informasjon om skriveren.
- 2 **Installerte språkvalg og ekstrautstyr** Viser alle installerte skriverspråk (som PCL og PS), og viser alternativer som er installert i hvert DIMM-spor og EIO-spor.
- 3 **Hendelselogg** Viser antall oppføringer i loggen, maksimalt antall oppføringer som er synlige, samt de tre siste oppføringene.
- 4 **Minne** Viser skriverminne, PCL Driver Work Space (DWS) og I/U-bufning, samt informasjon om språkbeskyttelse.
- 5 **Sikkerhet** Viser statusen til skrivers kontrollpannellås, kontrollpannepassord og harddisk.
- 6 **Papirskuffer og alternativer** Viser serienummeret, IP-adresser for HP JetSend, antall sider og annen informasjon for skriveren.
- 7 **HP TonerGauge** Viser hvor mye toner det er igjen i tonerkassetten.



PCL- eller PS-fontliste

Bruk fontlisten til å se hvilke fonter som i øyeblikket er installert i skriveren. (Fontlisten viser også hvilke fonter som er residente på en ekstra harddisk eller flash-DIMM.)



Slik skriver du ut en PCL- eller PS-fontliste:

- 1 Trykk på [**Meny**] til INFORMASJONSMENY kommer fram.
- 2 Trykk på [**Funksjon**] til SKRIV UT PCL-FONTLISTE eller SKRIV UT PS-FONTLISTE kommer fram.
- 3 Trykk på [**Velg**] for å skrive ut fontlisten.



PS-fontlisten viser hvilke PS-fonter som er installert, og gir et eksempel på disse fontene. Nedenfor finner du en beskrivelse av den informasjonen som finnes på PCL-fontlisten:

- **Font** opplyser om navn på fonter og gir eksempler på disse.
- **Tegnbr./Punkt** angir tegnbredden og punktstørrelsen til fonten.
- **Escape-sekvens** (en PCL 5e-programmeringskommando) brukes til å velge den aktuelle fonten. (Se forklaringen nederst på fontlistesiden.)

Merk

Trinnvise anvisninger for hvordan du bruker skriverkommandoer til å velge en font med DOS-programmer, finner du på side D-5.

- **Fontnr.** er det nummeret som brukes til å velge fonter fra skriverens kontrollpanel med (ikke fra programmet). Forveksle ikke fontnr. med font-ID, som er beskrevet nedenfor. Nummeret angir DIMM-sporet der fonten er lagret.
 - **NEDLASTET:** Nedlastede fonter som er residente i skriveren til andre fonter blir lastet ned for å erstatte dem, eller til skriveren blir slått av.
 - **INTERN:** Permanente fonter i skriveren.
- **Font-ID** er det nummeret du tilordner nedlastede fonter når du laster dem ned gjennom programmer.







Service og støtte



Garantiinformasjon

Du finner garantiopplysninger på side 141. Du finner også skriverens garanti på World Wide Web. (Slå opp på sidene om kundeservice og kundestøtte foran i denne brukerhåndboken.)



Service under og etter garantiperioden

- Hvis skrivermaskinvaren går i stykker under garantiperioden, skal du ta kontakt med en HP-autorisert service- eller støtte-representant. (Slå opp på HPs støttesider foran i denne brukerhåndboken.)
- Hvis skrivermaskinvaren går i stykker etter garantiperioden, og du har en vedlikeholdsavtale med HP eller en HP-støttepakke, har du krav på service slik som angitt i avtalen.
- Hvis du ikke har noen vedlikeholdsavtale med HP eller en HP-støttepakke, tar du kontakt med en HP-autorisert service- eller støttere-representant. (Slå opp på HPs støttesider foran i denne brukerhåndboken.)

Hvis du skal sende utstyret til service, må du følge retningslinjene for nedpakking på neste side.

Obs!

Slå opp på sidene om kundeservice og kundestøtte foran i denne brukerhåndboken for å finne ut hva som tilbys.



Retningslinjer for nedpakking av skriveren

- Ta ut og behold eventuelle DIMM-moduler (dual in-line memory modules) som er installert i skriveren (side C-3).
- Ta ut og behold eventuelt ekstrautstyr som er installert på skriveren (som tosidig-enhet eller harddisk).
- Ta ut og behold tonerkassetten.



Obs!

Oppbevar tonerkassetten i det originale pakkematerialet, eller oppbevar den slik at den ikke blir utsatt for lys som kan skade den.

- Bruk den originale esken og det originale pakkematerialet hvis det er mulig. (Fraktskade som følge av mangelfull pakking, er kundens ansvar.) Hvis du allerede har kastet pakkematerialet til skriveren, tar du kontakt med et lokalt fraktfirma som kan gi anvisninger om hvordan du skal pakke skriveren.
- Legg eventuelt ved utskriftseksemplere og 50-100 papirark eller annet utskriftsmateriale som ikke blir skrevet ut på riktig måte.
- Legg ved et utfylt eksemplar av skjemaet Serviceinformasjon (side 144).
- HP anbefaler transportforsikring på utstyret.



Hewlett-Packards begrensede garanti

HP-PRODUKT

HP LaserJet 4050, 4050 N,
4050 T, 4050 TN

GARANTIVARIGHET

1 år, leveres tilbake til HP eller nærmeste
forhandler



1. HP garanterer til deg, forbrukeren, at HP-maskinvare, ekstrautstyr og tilbehør er uten mangler i materiale og arbeidsutførelse fra kjøpedato i den perioden som er angitt ovenfor. Hvis HP får melding om slike mangler i garantiperioden, vil HP etter eget skjønn reparere eller erstatte produkter som beviselig har mangler. Et erstatningsprodukt kan enten være nytt eller fungere som nytt.
2. HP garanterer at HP-programvaren ikke vil svikte når det gjelder å utføre programinstruksjonene etter kjøpedato i den perioden som er angitt ovenfor, som følge av mangler i materiale eller arbeidsutførelse, når den blir installert og brukt på riktig måte. Hvis HP får melding om slike mangler i garantiperioden, vil HP erstatte programvare som ikke utfører programinstruksjonene som følge av slike mangler.
3. HP garanterer ikke at HP-produkter vil fungere uavbrutt og uten feil. Hvis det ikke er mulig for HP innen rimelig tid å reparere eller erstatte produktet til den tilstanden som er garantert, har du rett til refusjon av kjøpesummen, mot umiddelbar retur av produktet.
4. HP-produkter kan inneholde refabrikkerte deler, som er som nye i ytelse, eller som har vært benyttet til tilfeldig bruk.
5. Garantien gjelder ikke for mangler som har oppstått som følge av (a) feilaktig eller mangelfull(t) vedlikehold eller kalibrering, (b) bruk av programvare, grensesnitt, deler eller tilbehør som ikke er levert av HP, (c) uautoriserte endringer eller feil bruk, (d) bruk som ikke er i henhold til miljøspesifikasjonene for produktet, eller (e) feilaktig klargjøring eller vedlikehold av driftsomgivelsene.
6. I DEN UTSTREKNING GJELDENDE LOVGIVNING TILLATER, ER GARANTIENE OVENFOR EKSKLUSIVE, OG INGEN ANNEN GARANTI ELLER BETINGELSE, VERKEN SKRIFTLIG ELLER MUNTLLIG, ER UTTRYKT ELLER UNDERFORSTÅTT. HP FRASKRIVER SEG UTTRYKKELIG EVENTUELLE UNDERFORSTÅTTE GARANTIER OG BETINGELSER FOR SALGBARHET, TILFREDSSTILLENDEN KVALITET ELLER ANVENDELIGHET TIL ET BESTEMT FORMÅL. Enkelte land, stater eller provinser tillater ikke begrensninger i varigheten til en underforstått garanti, slik at begrensningen eller fraskrivelsen ovenfor kanskje ikke gjelder alle forbrukere. Denne garantien gir forbrukeren bestemte juridiske rettigheter. Det er også mulig at forbrukeren har andre rettigheter, som varierer fra sted til sted.



7. I DEN UTSTREKNING DET ER TILLATT I HENHOLD TIL GJELDENE LOVGIVNING, ER RETTSMIDLENE I DENNE GARANTIE DINE ENESTE OG UTTØMMENDE RETTSMIDLER. MED UNNTAK AV OVENNEVNE, SKAL IKKE HP ELLER DERES LEVERANDØRER UNDER NOEN OMSTENDIGHETER HOLDES ANSVARLIG FOR TAP AV DATA, ELLER FOR DIREKTE, SPESIELLE ELLER TILFELDIGE SKADER ELLER KONSEKVENSSKADER (INKLUDERT TAPT FORTJENESTE ELLER DATA), ELLER ANNEN SKADE, UANSETT OM KRAVET ER BASERT PÅ KONTRAKT, SIVIL SØKSMÅLSGRUNN ELLER ANNET. Enkelte land, stater og provinser tillater ikke unntak eller begrensninger i ansvaret for tilfeldige skader eller konsekvensskader, slik at begrensningen ovenfor kanskje ikke gjelder for alle forbrukere.

GARANTIBETINGELSENE I DENNE ERKLÆRINGEN, UNNTATT I DEN UTSTREKNING DET ER TILLATT I HENHOLD TIL LOVGIVNINGEN, SKAL VERKEN UTELATE, BEGRENSE ELLER ENDRE, MEN VÆRE ET TILLEGG TIL OBLIGATORISKE, LOVFESTEDE RETTIGHETER SOM GJELDER SALGET AV DETTE PRODUKTET.



Begrenset garanti på tonerkassetten varighet

Obs!

Garantien nedenfor gjelder tonerkassetten som fulgte med skriveren.



Denne garantien erstatter alle tidligere garantier (19.7.96).



HPs tonerkassetter er garantert uten mangler i materiale og utførelse til HP-tonerkassetten er tom. Garantien dekker eventuelle defekter eller mangler i en ny tonerkassett fra Hewlett-Packard.



Hvor lenge varer dekningen? Dekningen varer til HP-toneren er brukt opp, og da utløper garantien.

Hvordan vet jeg når HP-tonerkassetten holder på å gå tom for toner? Meldingen LITE TONER i vinduet på skriverens kontrollpanel gir den første indikasjonen på at det er lite toner igjen. (Tonerkassetten vil sannsynligvis gå tom for toner i løpet av de neste 100-300 papirarkene.

Hva vil HP gjøre? HP vil, etter HPs vurdering, enten erstatte produktet som beviselig har mangel, eller refundere kjøpeprisen. Legg ved en utskriftsprøve som viser hvordan den defekte kassetten skriver ut, hvis det er mulig.

Hva dekker ikke garantien? Garantien dekker ikke kassetter som er påfylt, tømt, feilbehandlet, misbrukt eller klusset med på noen måte.

Hvordan returnerer jeg en ødelagt kassett? Dersom kassetten viser seg å være defekt, skal du fylle ut skjemaet Serviceinformasjon (side 142), og legge ved en utskriftsprøve som viser defekten. Returner skjemaet og kassetten til kjøpestedet, hvor den vil bli byttet med en ny.

Hvordan kommer lover i stater, provinser eller land til anvendelse? Denne begrensede garantien gir bestemte juridiske rettigheter. Kunden kan også ha rettigheter som kan variere fra stat til stat, provins til provins eller land til land. Denne begrensede garantien er den eneste garantien på HP-tonerkassetten, og erstatter eventuelle andre garantier i forbindelse med dette produktet.

IKKE I NOE TILFELLE SKAL HEWLETT-PACKARD COMPANY VÆRE ANSVARLIG FOR EVENTUELLE TILFELDIGE, SPESIELLE ELLER INDIREKTE SKADER, KONSEKVENSSKADER, FORHØYET STRAFFEERSTATNING ELLER TAPT FORTJENESTE SOM SKYLDES BRUDD PÅ DENNE GARANTIEN ELLER ANDRE GRUNNER.



Serviceinformasjon-skjema

HVEM RETURNERER UTSTYRET?		Dato: _____
Kontaktperson: _____		Telefon: () _____
Alternativ kontaktperson: _____		Telefon: () _____
Returadresse: _____	Spesielle fraktinstruksjoner: _____	
HVA BLIR SENDT?		
Modellnavn: _____	Modellnummer: _____	Serienummer: _____
Legg ved eventuelle relevante utskrifter ved returnering av utstyret. SEND IKKE med tilbehør som ikke er nødvendig for å utføre reparasjonen (brugerhåndbøker, rengjøringsutstyr, etc.).		
HVA SKAL GJØRES? (Legg eventuelt ved et separat ark.)		
1. Beskriv feilens natur. (Hva består feilen i? Hva gjorde du da feilen oppsto? Hva slags programvare kjørte? Gjentar feilen seg?)		
2. Hvis feilen opptrer med jevne mellomrom, hvor lang tid går det mellom hver feil?		
3. Er enheten tilkoblet noe av det følgende? (Oppgi produsent- og modellnummer.)		
Personlig datamaskin (PC): _____	Modem: _____	Nettverk: _____
4. Tilleggsopplysninger: _____		
HVORDAN VIL DU BETALE FOR REPARASJONEN?		
<input type="checkbox"/> Under garanti	Kjøpt/mottatt dato: _____ (Legg ved kjøpebevis (kvittering) eller pakkeseddel med opprinnelig mottakelsesdato.)	
<input type="checkbox"/> Vedlikeholdskontrakt-nummer: _____		
<input type="checkbox"/> Fakturanummer: _____		
Et fakturanummer og/eller en autorisert signatur må oppgis ved alle servicehenvendelser, unntatt for kontrakt- og garantiservice. Hvis standard reparasjonskostnader ikke gjelder, kreves en minimumfaktura. Opplysninger om standard reparasjonskostnader kan du få ved å ta kontakt med et HP-autorisert reparasjonsverksted.		
Autorisert signatur: _____		Telefon: _____
Faktura-adresse: _____	Spesielle faktura-instruksjoner: _____	



Betingelser i HPs programvarelisens

OBS! BRUK AV DENNE PROGRAMVAREN ER UNDERLAGT BETINGELSENE I HPs PROGRAMVARELISENS SOM UTTRYKT NEDENFOR. BRUK AV PROGRAMVAREN ANGIR AT DU AKSEPTERER BETINGELSENE I DENNE LISENS. HVIS DU IKKE AKSEPTERER DISSE BETINGELSENE OG PROGRAMVAREN ER EN DEL AV ET ANNET PRODUKT, KAN DU RETURNERE HELE DET UBRUKTE PRODUKTET MOT FULL REFUSJON.



Følgende lisensbetingelser styrer bruken av den vedlagte programvaren med mindre det foreligger en underskrevet avtale med HP.



Lisensbevilning

HP gir deg lisens til å bruke én kopi av programvaren. «Bruk» betyr lagring, innlasting, installering, kjøring eller visning av programvaren. Du kan ikke endre programvaren eller deaktivere eventuelle lisensierte funksjoner eller kontrollfunksjoner i programvaren. Hvis programvaren er lisensiert for «samtidig bruk», kan du ikke la flere enn det maksimale antallet autoriserte brukere få bruke programvaren samtidig.



Eiendomsrett

Programvaren eies av HP eller deres tredjeparts leverandører, som også har opphavsrettighetene til den. Lisensen gir ingen eiendomsrett eller andre rettigheter til programvaren, og er ikke et salg av rettigheter i tilfelle eventuelle brudd på disse lisensbetingelsene.

Kopier og tilpasninger

Du kan bare lage kopier eller tilpasninger av programvaren til arkiveringsformål, eller når kopiering eller tilpasning er et viktig trinn i den autoriserte bruken av programvaren. Du må gjengi alle merknader om opphavsrettigheter i den originale programvaren på alle kopier eller tilpasninger. Du kan ikke kopiere programvaren over på et offentlig nettverk.

Ingen demontering eller kryptering

Du kan ikke demontere eller dekompile programvaren uten på forhånd å innhente skriftlig tillatelse fra HP. I noen rettskretser er det mulig at HPs tillatelse ikke er nødvendig for begrenset demontering eller dekompilering. Du skal gi HP rimelig detaljert informasjon angående eventuell demontering eller dekompilering hvis du blir bedt om det. Du kan ikke kryptere programvaren med mindre kryptering er nødvendig som en del av bruken av programvaren.



Overføring

Lisensen opphører automatisk ved eventuell overføring av programvaren. Ved overføring må du levere programvaren, inkludert eventuelle kopier og relatert dokumentasjon til mottakeren. Mottakeren må akseptere disse lisensbetingelsene som en betingelse for overføring.

Opphør

HP kan oppheve lisensen ved underretning om unnlattelse av å oppfylle noen av disse lisensbetingelsene. Ved opphør skal du øyeblikkelig tilintetgjøre programvaren sammen med alle kopier, tilpasninger og sammenflettede deler i enhver form.

Krav til eksport

Du kan ikke eksportere eller tilbakeeksportere programvaren eller eventuelle kopier eller tilpasninger som kommer i konflikt med eventuelle gjeldende lover eller bestemmelser.

Begrensede rettigheter som gjelder regjeringen i USA

Programvaren og eventuell medfølgende dokumentasjon er utviklet utelukkende ved hjelp av private midler. De er levert og lisensiert som «kommersiell programvare for datamaskiner», slik som definert i DFARS 252.227-7013 (okt. 1988), DFARS 252.211-7015 (mai 1991) eller DFARS 252.227-7014 (juni 1995) som et «kommersielt objekt» slik som definert i FAR 2.101 (a), eller som «programvare for datamaskiner med restriksjoner» slik som definert i FAR 52.227-19 (juni 1987) (eller eventuelle tilsvarende offentlige bestemmelser eller kontraktsklausuler), avhengig av det som er aktuelt. Dette er de eneste rettighetene som er gitt for slik programvare og eventuell tilhørende dokumentasjon av den gjeldende FAR- eller DFARS-klausulen eller HPs standardavtale for programvare for det aktuelle produktet.



Internasjonale salgs- og servicekontorer

Obs!

Før du ringer til et HP salgs- og servicekontor, må du ringe til det aktuelle kundestøttesenteret på det nummeret som er oppført i avsnittet «HP kundeservice og kundestøtte». Produktet skal ikke returneres til disse kontorene. Informasjon om produktretur er også tilgjengelig gjennom aktuelt HP-kundestøttesenter under «HP kundeservice og kundestøtte» på side viii.



Europa

Albania

Gener-AL sh.p.k.
Hewlett-Packard Distributor
Tirana Trade Centre
Rr. 'Durrësit'
Tirana
Telefon: +355-42-23519
Telefaks: +355-42-27966

Belgia

Hewlett-Packard Belgium S.A./N.V.
Boulevard de la Woluwe 100-102
B 1200 Brüssel
Telefon: (32/2) 778-34-17
Telefaks: (32/2) 778-34-14

Bulgaria

S&T Bulgaria Ltd.
Hewlett-Packard Distributor
2, "Iatashka" St.
Sofia 1618
Telefon: +359-2-955 9573
Telefaks: +359-2-955 9290

Danmark

Hewlett-Packard A/S
Kongevejen 25
DK-3460 Birkerød
Telefon: (45) 45 99-10-00
Telefaks: (45) 45-82-06-30
E-postadresse: test_measurement@hp.dk

Finland

Hewlett-Packard Oy
Street Address:
Piispankalliontie 17
02200 ESPOO
Finland
Postb.-adresse:
Postb. 68
02201 ESPOO
Telefon: 358-9-8872 2100
Telefaks: 358-9-8872 2923
E-postadresse: tmodirect@finland.hp.com

Frankrike

Hewlett-Packard France
Test et Mesure
Z.A. de Courtaboeuf
1 Avenue du Canada
91947 Les Ulis
Telefon: 01 69 29 41 14
Telefaks: 01 69 29 65 09

Hellas

G-Systems
Hewlett-Packard Distributor
76, Ymittou Street
11634 Aten
Telefon: (30/1) 7264045
Telefaks: (30/1) 7264020

Hviterussland

Belhard
709, 2 Melnicayte Street
Minsk 220600
Telefon: 375-172-238985
Telefaks: 375-172-268426



Irland

Hewlett-Packard Ireland Limited
Hewlett-Packard House
Stradbroom Road
Blackrock, Co.
Dublin Irland
Telefon: 01 615 8222
Telefaks: 01 284 5134

Italia

Napoli

Hewlett-Packard Italiana S.p.A.
Via Emanuele Gianturco, 92/G
80146 Napoli (Na)
Telefon: (39/81) 0-73-40-100
Telefaks: (39/81) 0-73-40-216

Roma

Hewlett-Packard Italiana S.p.A.
Viale del Tintoretto, 200
00142 Roma
Telefon: (39/6) 54-831
Telefaks: (39/6) 54-01-661

Torino

Hewlett-Packard Italiana S.p.A.
Via Praglia 15
10044 Pianezza (To)
Telefon: (39/11) - 9685.1
Telefaks: (30/11) - 968.5899
Hewlett-Packard Italiana S.p.A.
For informasjon om alle produkter eller tjenester,
ring: 02 92 122 241
Hewlett-Packard Italiana S.p.A.
Via G. di Vittorio 9
20063 Cernusco s/N

Jugoslavia

IBIS Instruments
Pariske Komune 22
11070 N. Beograd
Telefon: 381-11-609650
Telefaks: 381-11-699627

Kroatia (lokalt navn: Hrvatska)

Hermes-Plus
Hewlett-Packard Distributor
Slandrove 2
SE 1231 Crnuce
Telefon: 38-512 331061
Telefaks: 38-512 331930

Kypros

Betjenes av G-Systems, Hellas

Nederland

Hewlett-Packard Nederland B.V.
Postbox 667
1180 AR Amstelveen
Nederland
Telefon: (31/20) 547-6669
Telefaks: (31/20) 547-7765

Norge

Hewlett-Packard Norge AS
Drammensveien 169
Postboks 60 Skøyen
0212 OSLO
Telefon: +47 22 73 57 59
Telefaks: +47 22 73 56 19
E-postadresse:
test_measurement@norway.hp.com

Polen

Hewlett-Packard Polska
Ochota Park Office
Aleje Jerozolimskie 181 02-222 Warszawa
Telefon: +48 (22) 6087700
Telefaks: +48 (022) 6087600

Portugal

Hewlett-Packard Portugal S.A.
Av. Marginal, Ed. Parque Oceano
Piso 5°-G-St° Amaro de Oeiras
2780 Oeiras
Telefon: (353/1) 482 8500
Telefaks: (353/1) 441-7071

Slovakia

Hewlett-Packard Distributor
Polianky 5
SK 844 J4 Bratislava
Telefon: (+4217) 82 20 26 or 82 20 98
Telefaks: (421) 7 763408

Slovenia

Hermes-Plus
Hewlett-Packard Distributor
Slandraa 2
1231 Ljubljana-Crnuce
Telefon: (386) 61-1895 200
Telefaks: (386) 61 1895 201



Spania

Barcelona

Hewlett-Packard Española, S.A.
Avda. Diagonal, 605
08028 Barcelona
Telefon: 34 93 401 91 00
Telefaks: 34 93 430 84 68

Madrid

Hewlett-Packard Española, S.A.
Crta N-VI km 16,500
28230 Las Rozas, Madrid
Telefon: (34/91) 6311323
Telefaks: (34/91) 6311469

Sevilla

Hewlett-Packard Española, S.A.
Avda. Luis de Morales, 32
Edificio Forum, planta 3⊃a;, módulo1
41018 Sevilla
Telefon: 34-95-455 2600
Telefaks: 34-95-455 2626

Valencia

Hewlett-Packard Española, S.A.
Plaza de América, 2 2 B
Edificio Zurich
46004 Valencia
Telefon: 34-96-398 2200
Telefaks: 34-96-398 2230

Vizcaya

Avda de Sugazarte
Hewlett-Packard Española, S.A.
Avda de Zugazarte, 8
Edif El Abra, 4
48930 Las Arenas, Guecho
Telefon: 34-94-481 80 00
Telefaks: 34-94-481 80 40

Sverige

Kista

Hewlett-Packard Sverige AB
Skalholtsgatan 9
164 97 Kista
Telefon: (46/8) 444 22 77
Telefaks: (46/8) 444 25 25
E-postadresse:
test-measurement@sweden.hp.com

Gøteborg

Hewlett-Packard Sverige AB
Vådursgatan 6
Box 5328
S-402 27 GØTEBORG
Sverige
Telefon: (46/31) 35 18 00
Telefaks: (46/31) 35 18 99



Sveits

Bern

Hewlett-Packard (Schweiz) AG
Elektronische Meßtechnik
Meriedweg 11
3172 Niederwangen/Bern
Telefon: (01) 735 72 36
Telefaks: (01) 735 77 03



Geneve

Hewlett-Packard (Suisse) SA
Elektronische Meßtechnik 39, rue de Veyrot
1217 Meyrin 1
Telefon: (01) 735 72 36
Telefaks: (01) 735 77 03

Zürich

Hewlett-Packard (Schweiz) AG
Elektronische Meßtechnik
In der Luberzen 29
8902 Urdorf/Zürich
Telefon: (01) 735 72 36
Telefaks: (01) 735 77 03

Tsjekkia

Hewlett-Packard
Ceskoslovenski sro
Novodvorska 82
14200 Praha 414
Telefon: +420-2-613-07310
Telefaks: +420-2-474 3293

Tyskland

Böblingen

Hewlett-Packard GmbH
Elektronische Meßtechnik
Postfach 14 30
71004 Böblingen
Telefon: 0180/524-63 30
Telefaks: 0180/524-63 31



Bad Homburg

Hewlett-Packard GmbH
Elektronische Meßtechnik
Hewlett-Packard Straße 1
61352 Bad Homburg
Telefon: 0180/524-6330
Telefaks: 0180/524-6331

Berlin

Hewlett-Packard GmbH
Elektronische Meßtechnik
Lützowplatz 15
10785 Berlin
Telefon: 0180/524-6330
Telefaks: 0180/524-6331

Hamburg

Hewlett-Packard GmbH
Elektronische Meßtechnik
Überseering 16
22297 Hamburg
Telefon: 0180/524-6330
Telefaks: 0180/524-6331

Hannover

Hewlett-Packard GmbH
Elektronische Meßtechnik
Baumschulenallee 20-22
30625 Hannover
Telefon: 0180/524-6330
Telefaks: 0180/524-6331

Leipzig

Hewlett-Packard GmbH
Elektronische Meßtechnik
Wehlitzer Strasse 2
04435 Schkeuditz
Telefon: 0180/524-6330
Telefaks: 0180/524-6331

München

Hewlett-Packard GmbH
Elektronische Meßtechnik
Eschenstraße 5
82024 Taufkirchen
Telefon: 0180/524-6330
Telefaks: 0180/524-6331

Nürnberg

Hewlett-Packard GmbH
Elektronische Meßtechnik
Emmericher Straße 13
90411 Nürnberg
Telefon: 0180/524-6330
Telefaks: 0180/524-6331

Ratingen

Hewlett-Packard GmbH
Elektronische Meßtechnik
Pempelfurt Straße 1
40882 Ratingen
Telefon: 0180/524-6330
Telefaks: 0180/524-6331

Waldbronn (Karlsruhe)

Hewlett-Packard GmbH
Elektronische Meßtechnik
Hewlett-Packard-Str. 8
76337 Waldbronn
Telefon: 0180/524-6330
Telefaks: 0180/524-6331

Romania

S&T Romania SRL
Hewlett-Packard Distributor
Centrul Sitraco-Plata Unirii
Bd. Dimitries Cantemir 1
Etaj II-210 Sector 4
Telefon: +40 1 250 6175

Bucuresti

Telefon: (40/1) 3307320
Andre telefonnumre: (40/1) 3307217,
(40/1) 3307218
Telefaks: (40/1) 3307310
Direkte servicentr.: (40/1) 3307300

Russland

Hewlett-Packard Company
Representative Office
Kosmodamianskaya naberezhnaya 52, Bldg. 1
113054 Moskva
Telefon: +7 (095) 9169811
Telefaks: +7 (095) 916848
Slovakia (republikken)

Storbritannia

Hewlett-Packard Limited (T4)
Cain Road
Bracknell
Berkshire
RG12 1HN
Telefon: 01344 366666
Telefaks: 01344 362852
Ta kontakt med HP
E-postadresse: uktmo_sales@hp.com



Tyrkia

Ankara

Hewlett-Packard
Bilgisayar ve Ölçüm Sistemleri A.Ş.
Karum İş Merkezi No:461 (B-Asansörü)
İran Cad.No.21
06680, Kavaklıdere - Ankara
Telefon: (90/312) 468 87 70
Telefaks: (90/312) 468 87 78

İstanbul

Hewlett-Packard
Bilgisayar ve Ölçüm Sistemleri A.Ş.
19 Mayıs caddesi
Nova/Baran Plaza K.12
Şişli 80220
İstanbul
Telefon: (90/212) 224 59 25 (12 lines)
Telefaks: (90/212) 224 59 39

Ukraina

S&T Ukraine Ltd.
50, Popudrenko Street
243660 Kiev
Telefon: 380-44-559 4763
Telefaks: 380-44-559 5033

Ungarn

Hewlett-Packard Magyarorszag
KFT. Erzsébet
királyne útja 1/c
1146 Budapest
Telefon: (36) 1 4618110
Telefaks: (36) 1 4618222

Uzbekistan

ABM Worldwide Technologies
15, Movaraunnakhr Street
Tashkent 700060
Telefon: 7-3712-1333689
Telefaks: 7-3712-406485

Latin- og Sør-Amerika

Argentina

Hewlett-Packard Argentina
Montañeses 2140
1428 Buenos Aires
Telefon: (54 1) 787-7115
Telefaks: (54 1) 787-7287



Belize

Atendido por El Salvador

Bolivia

Atendido por Uruguay

Brasil

Rio de Janeiro

Hewlett-Packard Brasil
Rua Lauro Mueller, 116
Grupo 803 Edificio Torre Rio Sul
22290-160 Botafogo
Rio de Janeiro
Telefon: (55-21) 541-4404
Telefaks: (55-21) 295-2195

São Paulo

Hewlett-Packard Brazil
Alameda Rio Negro, 750
06454-000 Alphaville, Barueri
São Paulo, Brazil
Telefon: (55-11) 7296-8155/8160
Andre telefonnumre:
HP DIRECT: 0 800 130-266
Telefaks: (55-11) 7296-8171



Chile

ASC. S.A. (Multi-Industry)
Los Alcerces 2363
Santiago, Chile
Telefon: (56-2) 237-0707
Telefaks: (56-2) 239-7179
COASIN Chile Ltda. (Telecom)
Holanda 1292
Santiago, Chile
Telefon: (562) 225-0643
Telefaks: (562) 274-4588

Rimpex Chile (Datacom)
Avda. Pedro de Valdivia 1646
Santiago, Chile
Telefon: 562-340-7701/7702
Telefaks: 562-274-4107

Colombia

Instrumentación Ltda.
Calle 115 No. 11-A-10
Bogotá, Colombia
Telefon: (57-1) 612-1313
Telefaks: (57-1) 612-0805
Sycom, S.A. (Datacom)
Avenida El Dorado 9010
Bogotá, Colombia
Telefon: (57-1) 410-1303
Telefaks: (57-1) 410-1196

Costa Rica

COASIN COSTA RICA, S.A.
Del Centro Cultural en San Pedro
200 Mts Norte, 25 Mts Oeste
Casa # 3552
San José, Costa Rica
Telefon: (506) 283-8325
Telefaks: (506) 225-6349

Dominikanske republikk

Esacomp, S.A.
Calle Seminario No. 55
Ens. Piantini
Santo Domingo, República Dominicana
Telefon: (809) 563-6350
Telefaks: (809) 565-0332

Ecuador

Complementos Electrónicos S.A.
Av. General Enriquez 1800
San Rafael, Ecuador
Telefon: (593-2) 334257
Telefaks: (593-2) 331595

El Salvador

SETISA
Col. Roma
Pje. Carbonell, No. 28
San Salvador, El Salvador
Telefon: (503) 223-0993
Telefaks: (503) 279-2077

Guatemala

EPTTEL
12 Ave. 17-35 Zona 10
Guatemala
Telefon: (502) 363-0423
Telefaks: (502) 363-0443

Honduras

Atendido por Setisa, El Salvador

Mexico

Hewlett-Packard de México SA de CV
Dr. Atl No. 1, Desp. 102
Edif. Tepeyac
Zona Rio
22320 Tijuana, B.C. México
Telefon: (66) 34-38-01
Telefaks: (66) 34-38-04

Hewlett-Packard de México, S.A. de C.V.
Prolongación Reforma 700
Col. Lomas de Santa Fé
01210 Mexico, D.F.
Telefon: (52-5) 258-4389/258-4392
Telefaks: (52-5)258-4301
HP DIRECT: 01-800-506-4800

Hewlett-Packard de Mexico S.A. de C.V.
Rio Nilo 4049-12
Cd. Juarez, Chih. 32310
Mexico
Telefon: (52-16) 11-0777
Telefaks: (52-16) 13-7622

Nicaragua

Atendido por El Salvador



Paraguay

Atendido por Uruguay

Peru

COASIN Peru S.A. (Redes Privadas)
Calle 1 - No. 891 CORPAC
Lima 27, Peru
Telefon: (511) 224-3380
Telefaks: (511) 224-1509
SATEL S.A. (Gobierno y redes publicas)
Enrique Palacios No. 155
Lima 18 - Peru
Telefon: (511) 446-2253/241-8085/446-0281
Telefaks: (511) 444-0305

Trinidad og Tobago

Borde Communications
1 Valsayn Road
Curepe, P.O. Box 897
Port-of-Spain, Trinidad
Telefon: (809) 663-2087
Telefaks: (809) 645-3352

USA

Hewlett-Packard Company
5200 Blue Lagoon Dr., #950
Miami, FL 33126
Telefon: 305-265-5561
Telefaks: 305-267-4288
E-postadresse: britton_bentley@hp.com

Uruguay

Conatel S.A.
Ejido 1690
Montevideo, Uruguay
Telefon: (598) 2-920314
Telefaks: (598) 2-920660

Venezuela

Hewlett-Packard de Venezuela
3ra. Transversal Los Ruices Nrte
Edf. Segre, Piso 1,2 y 3
Caracas, Venezuela
Telefon: (58-2) 207-8357
Telefaks: (58-2) 207-8361

Østerrike

Wien

Hewlett-Packard Ges.m.b.H
Elektronische Meßtechnik
Lieblgasse 1
1222 Wien
Telefon: 01/25000-7006
Telefaks: 01/25000-6558

Asia og stillehavsområdene

Australia

Melbourne

Hewlett-Packard Australia Ltd.
31-41 Joseph Street
Blackburn, VIC 3130
Telefon: 1 800 629 485 (gratis)
Andre telefonnumre: (61 3) 9210 5408
Telefaks: (61 3) 9210-5489

Perth

Measurement Innovation (WA) Pty. Ltd.
Kishorn Court
Suite 3, 58 Kishorn Road
Mount Pleasant, WA 6153
Telefon: (61/9) 316-2757
Telefaks: (61/9) 316-1392
Mobiltelefon: 61-18-33-6434

Sydney

Hewlett-Packard Australia Ltd.
17-23 Talavera Road
North Ryde, N.S.W. 2113
Telefon: (61/2) 9950-7444
Telefaks: (61/2) 9888-9072



Bangladesh

Jiu International Ltd
60 East Tejuri Bazar, 2nd Floor
Farmgate Dhaka
Bangladesh
Telefon: 880-2-913-0480
Telefaks: 880-2-871-034
E-postadresse: jiu@bangla.net
Brunei Darussalam
Komputer Wisman Sdn Bhd
Block A, Unit 1, Ground Floor
Abdul Razak Complex
Jalan Gadong 3180
Negara Brunei Darussalem
Telefon: 673-2-423918/425603
Telefaks: 673-2-441492
Teleks: 0809-2447

Filippinene

Hewlett-Packard Philippines Corporation
9th Floor, Rufino Pacific Tower
6784 Ayala Avenue
Makati City 1229
Telefon: (63-2) 894-1451
Telefaks: (63-2) 811-1080, 811-0635
Elektronisk salg: (63-2) 893-9959

Kina

Beijing

China Hewlett-Packard Co. Ltd.
5-6/F West Wing Office
China World Trade Center
No. 1 Jian Guo Men Wei Avenue
Beijing 100004 PRC
Telefon: (86-10) 6505-3888
Telefaks: (86-10) 6505-1033
Teleks: 085-22601 CTSHP CN Cable: 1920
Beijing

Chengdu

China Hewlett-Packard Co. Ltd.
22/F Daye Road
No. 39 Daye Road
Chengdu 610016 PRC
Telefon: (86/28) 666-3888
Telefaks: (86/28) 666-5377

Guangzhou

China Hewlett-Packard Co. Ltd.
7/F T.P.Plaza
9/109, Liu Hua Road
Guangzhou 510010 PRC
Telefon: (86/20) 8669-3888
Telefaks: (86/20) 8669-5074
Teleks: 44556 GPHGZ CN

Hewlett-Packard Co., Ltd.

17-21/F Shell Tower, Times Square
1 Matheson Street
Causeway Bay
Hongkong, PRC
Telefon: (852) 2599-7777
Telefaks: (852) 2506-9256
Hongkong

Hewlett-Packard (HK) Ltd.

17-21/F Shell Tower, Times Square
1 Matheson Street
Causeway Bay
Hong Kong, PRC
Telefon: (852) 2599-7889
Telefaks: (852) 2506-9233

Shanghai

China Hewlett-Packard Co., Ltd.
10-12/F Novel Building
No. 887 Huai Hai Zhong Lu
Shanghai, 200020
Telefon: (86/21) 6474-3888
Telefaks: (86/21) 6267-8523
Teleks: 086-33577 CHPSB CN

Shenyang

China Hewlett-Packard Co., Ltd.
12/F Shenyang Sankei Torch
Building No. 262 Shifu Road, Shenhe District
Shenyang 110013 PRC
Telefon: (86/24) 2790170, 2790171
Telefaks: (86/24) 2790232

Xi'an avdelingskontor

3/F East New Technology
Trade Center A16
Yanta Lu Zhong Duan
Xi'an 710054 PRC
Telefon: (86/29) 552 9379
Telefaks: (86/29) 552 9243

India

Bangalore

Hewlett-Packard India Pvt. Ltd.
Embassy Point
150 Infantry Road
Bangalore 560001
Telefon: (91/80) 225-3024 or 209-1808
Telefaks: (91/80) 225-6186
Teleks: 845-2773 HP IN



Calcutta

Hewlett-Packard India Pvt. Ltd.
708 Central Plaza
2/6 Sarat Bose Road
Calcutta 700 020
Telefon: (91/33) 745 4755
Andre telefonnumre: 91-33-475-4755
Telefaks: (91/33) 748 571

Hyderabad

Hewlett-Packard India Pvt. Ltd.
5-9-13 Taramandal Complex
9th Floor, Saifabad
Hyderabad 500 004
Telefon: (91/40) 232-679
Telefaks: (91/40) 220.012 or 231.756
Teleks: 425-2422 HPIB IN

Mumbai

Hewlett-Packard India Pvt. Ltd.
Unit-3, B-Wing
Ground Floor, Neelam Center
Hind Cycle Road
Worli, Mumbai 400 025
Telefon: (91/22) 493-4722 or 493-4723
Andre telefonnumre: 91-22-493-9978-79 or
91-22-493
Telefaks: (91/22) 493-7823
Teleks: 11-76812 HPIB IN

New Delhi

Hewlett-Packard India Ltd.
Chandiwalla Estate
Ma Anandmai Ashram Marg, Kalkaji
New Delhi 110 019
Telefon: (91-11) 682-6000
Telefaks: (91-11) 682-6030

Indonesia

Bandung

P.T. Berca Hardayaperkasa
Jalan Tengku Angkasa No. 33
Bandung 40132
Telefon: (62-22) 250-8100
Telefaks: (62-22) 250-6757

Jakarta

P.T. Berca Hardayaperkasa
Jalan Abdul Muis No. 62
Jakarta 10160-Indonesia
Telefon: (62/21) 380 0902
Telefaks: (62/21) 381 2044

Taegu

Hewlett-Packard Korea Ltd.
18/F, Young Nam Tower B/D 111
Shin Cheon-dong, Dong-Gu
Taegu
Telefon: (82/53) 754-2666
Telefaks: (82/53) 752-4696

Taejeon

Samsung
Hewlett-Packard Korea Ltd.
8/F Hyundai Bldg,
1298 Doosan-dong, Seo-gu
Taejeon
Telefon: 82-42-480-2800
Telefaks: 82-42-480-2828

Japan

Aichi

Hewlett-Packard Japan Ltd.
Nagoya Kokusai Center Bldg.
1-47-1 Nakono Nakamura-ku, Nagoya-shi
Aichi 450
Hewlett-Packard Japan Ltd.
Nakane-Nissei Bldg.
4-25-18 Nishi-machi, Toyota-shi
Aichi 471

Akita

Hewlett-Packard Japan Ltd.
Nihonseimei Akita Chuodori Bldg.
4-2-7 Nakadori, Akita-shi
Akita 010

Chiba

Hewlett-Packard Japan Ltd.
WBG Malibu East Bldg. 19F
2-6 Nakase Mihama-ku, Chiba-shi
Chiba 261-71

Fukuoka

Hewlett-Packard Japan Ltd.
Daisan Hakata-Kaisei Bldg.
1-3-6 Hakataekiminami Hakata-ku, Fukuoka-shi
Fukuoka 812

Hiroshima

Hewlett-Packard Japan Ltd.
Nissei-Heiwakoen Bldg.
3-25 Nakajima-cho Naka-ku, Hiroshima-shi
Hiroshima 730

Hokkaido

Hewlett-Packard Japan Ltd.
Sumitomo-seimei
Sapporo Chuo Bldg.
1-1-14 Minaminijo-higashi Chuo-ku, Sapporo-shi
Hokkaido 060



Hyogo

Hewlett-Packard Japan Ltd.
1-3-2 Muroya Nishi-ku, Kobe-shi
Hyogo 651-22

Ibaraki

Hewlett-Packard Japan Ltd.
Mito Yomiuri-Kaikan Bldg.
2-4-2 Minami-machi, Mito-shi
Ibaraki 310
Hewlett-Packard Japan Ltd.
Tsukuba-Mitsui Bldg.
1-6-1 Takezono, Tsukuba-shi
Ibaraki 305

Ishikawa

Hewlett-Packard Japan Ltd.
Kanazawa MK Bldg.
98-8 Sainen-machi, Kanazawa-shi
Ishikawa 920

Kanagawa

Hewlett-Packard Japan Ltd.
3-2-2 Sakado
Takatsu-ku, Kawasaki-shi
Kanagawa 213
Hewlett-Packard Japan Ltd.
9-32 Tamuracho, Atsugi-shi
Kanagawa 243

Kyoto

Hewlett-Packard Japan Ltd.
Maeda SN Bldg.
518 Akinono-cho Nijyo-Kudaru
Karasuma, Nakagyo-ku
Kyoto 604

Miyagi

Hewlett-Packard Japan Ltd.
Yamaguchi Bldg.
1-1-31 Ichibancho Aoba-ku, Sendai-shi
Miyagi 980

Nagano

Hewlett-Packard Japan Ltd.
Forum Honjo Bldg.
2-4-1 Honjo, Matsumoto-shi
Nagano 390

Osaka

Hewlett-Packard Japan Ltd.
Chuo Bldg.
5-4-20 Nishinakajima
Yodogawa-ku, Osaka-shi
Osaka 532

Saitama

Hewlett-Packard Japan Ltd.
Mitsui-seimei Omiya
Miyamachi Bldg. 2-96-1
Miyamachi, Omiya-shi
Saitama 330
Hewlett-Packard Japan Ltd.
Nissei-Kumagaya Bldg.
2-42 Miya-machi, Kumagaya-shi
Saitama 360

Shizuoka

Hewlett-Packard Japan Ltd.
Kawasei-Rinkyo Bldg.
6-6 Hosojima-cho Hamamatsu-shi
Shizuoka 435

Tochigi

Hewlett-Packard Japan Ltd.
Chiyodaseimei-Utsunomiya Bldg.
2-3-1 Odori, Utsunomiya-shi
Tochigi 320

Tokyo

Hewlett-Packard Japan Ltd.
9-1 Takakura-cho, Hachioji-shi
Tokyo 192-8510
Hewlett-Packard Japan Ltd.
NAF Bldg.
3-8-20 Takaido-higashi, Suginami-ku
Tokyo 168

Malaysia

Kuala Lumpur

Hewlett-Packard Sales (Malaysia) Sdn Bhd
Ground Floor, Wisma Cyclecarri
288 Jalan Raja Laut
50350 Kuala Lumpur
Telefon: 1-800-88-8848 gratis
Telefaks: (60/3) 298-9157

Penang

Hewlett-Packard Sales (Malaysia) Sdn Bhd
Bayan Lepas Free Trade Zone
11900 Bayan Lepas
Penang
Telefon: (60/4) 642-3502
Telefaks: (60/4) 642-3511

New Zealand

Hewlett-Packard New Zealand Ltd.
186-190 Willis Street
Wellington
Telefon: 0800-738-378
(Internasjonalt: 64-4-802-6800)
Telefaks: (64-4) 802-6881



Pakistan

Islamabad

Mushko Electronics (Pvt) Ltd.
68-W Sama Plaza, Blue Area, G-7
Islamabad 44000
Pakistan
Telefon: 92-51-828-459/810-950
Telefaks: 92-51-816-190
Teleks: 54001 Muski Pk

Karachi

Mushko Electronics (Pvt) Ltd.
Oosman Chambers
Abdullah Haroon Road
Karachi 74400
Telefon: 92-21-566-0490
Telefaks: 92-21-566-0801
Teleks: 29094 MUSKO PK

Singapore

Hewlett-Packard Singapore (Sales) Pte Ltd
450 Alexandra Road
Singapore 119960
Telefon: 65 275 3888
Andre telefonnumre:
HP Direct: 1 800 292-8100
Programstøtte: 65-374-4242
Direkte maskinvarestøtte: 65-375-8350
Telefaks: 65 274 7887

Sør-Korea

Seoul

Hewlett-Packard Korea Ltd.
HP Korea House
25-12 Yoido-dong
Youngdeung po-ku
Seoul 150-010
Telefon: (82/2)-769-0114
Telefaks: (82/2) 784-7084

Sri Lanka

Precision Technical Services (PVT) Ltd.
No. 2, R.A. De Mel Mawatha
Colombo 00500
Telefon: (941) 597-860
Telefaks: (941) 597-863

Taiwan

Chungli

Hewlett-Packard Taiwan Ltd.
No. 20 Kao-Shuang Road
Ping-Chen, 32404
Taoyuan Hsieh
Telefon: (886/3) 492-9666
Telefaks: (886/3) 492-9669

Kaohsiung

Hewlett-Packard Taiwan Ltd.
12th Floor, 10 Syh-Wei 4th Road
Kaohsiung
Telefon: (886/7) 330-1199
Telefaks: (886/7) 330-8568

Taichung

Hewlett-Packard Taiwan Ltd.
10F, 540, Sec. 1
Wen-Hsin Road
Taichung
Telefon: (886/4) 327-0153
Telefaks: (886/4) 326-5274

Taipei

Hewlett-Packard Taiwan Ltd.
Hewlett-Packard Building
8/F No. 337, Fu-Hsing North Road
Taipei 10483 Taiwan
Telefon: (886-2) 712-0404
Telefaks: (886-2) 718-2928
HP DIRECT grunnleggende verktøy, gratis
telefonnummer: 080-212-535

Thailand

Hewlett-Packard (Thailand) Ltd.
23rd-25th floor Vibulthani Tower 2
3199 Rama IV Road
Klong Toey, Bangkok 10110
Telefon: (66-2) 661-3900-34
Telefaks: (66-2) 661-3946

Vietnam

System Interlace
39 Mai Hac De Street
Hai Ba Trung District
Hanoi
Vietnam
Telefon: 844-229-808/9
Telefaks: 844-229-553



Midtøsten og Afrika

Algerie

RTI Algeria
26, Bis rue Mohammed Hadj-Ahmed
(ex. Rue Jean Pierre Dinet)
16035 Hydra
Alger
Algerie
Telefon: 213-2-606450

Angola

Administreres av HP i Sør-Afrika

Bahrain

BAMTEC
P.O. Box 10373
Capital centre
Shop 116
Road 1405
Area 314
Manama
Telefon: 9-73-275678
Telefaks: 9-73-276669
Teleks: 8550 WAEL BN

Egypt

ORASCOM
Onsi Sawiris & Co
P.O. Box 1191
160, 26th July Street
Aguza/Cairo
Telefon: (202) 3015287
Telefaks: (202) 3442615
Teleks: 92768 orscm un

Iran (Islamske republikken)

Everttech
11 bis, rue Toepffer
1206 Geneve
Telefon: +41-22-346 92 92
Telefaks: +41-22-346 86 91
Teleks: 421 787

Israel

Computation and Measurement Systems (CMS)
Ltd.
11, Hashlosa Street
Tel-Aviv 67060
Telefon: 972 (03) 538-03-80
Telefaks: 972 (03) 537-50-55
Teleks: 371234 HPCMS

Jordan

Scientific & Medical Supplies Co.
P.O. Box 1387
Amman
Telefon: (962/6) 62-49-07
Telefaks: (962/6) 62-82-58
Teleks: 21456 sabco jo

Kuwait

Al-Khaldiya Electronics & Electricals Equipment
Co.
P.O. Box 830
Safat 13009
Telefon: (965) 48 13 049
Telefaks: (965) 48 12 983

Libanon

Computer Information Systems C.I.S.
Libanon Street
Chammas Bldg.
P.O. Box 11-6274
Dora-Beirut
Telefon: (961/1) 405-413
Telefaks: (961/1) 601.906
Tlf/faks: (3579) 514-256 (Kypros-basert linje)
Teleks: 42309 chaxis le

Malawi

Administreres av HP i Sør-Afrika

Mauritius

Administreres av HP i Sør-Afrika

Marokko

SICOTEL
Complexe des Habous
Tour C, avenue des Far
Casablanca 01
Telefon: +212 (02) 31-22-70
Telefaks: +212 (02) 31-65-45
Teleks: 27604

Mosambik

Administreres av HP i Sør-Afrika

Namibia

Administreres av HP i Sør-Afrika



Nigeria

Management Information Systems Co. Ltd.
3 Gerrard Road
P.O. Box 53386
Ikoyi, Lagos
Telefon: 234-1-2691307
Telefaks: 234-1-2692755
Teleks: 23582 DATEC NG

Oman

IMTAC LLC
P.O. Box 51196
Al Hayek Street
Mina al Fahal
Muscat
Telefon: (968) 707-727, (968) 707-723
Telefaks: (968) 796-639, (968) 797-709

Qatar

Qatar Datamations Systems
Al Ahed Building, 5th floor
Al Muthof Street
Doha
Telefon: 974/43.99.00
Telefaks: 974/43.21.54
Teleks: 4833

Saudi-Arabia

Modern Electronics Establishment
P.O. Box 22015
Prince Musad Ibn Abdulaziz St.
Riyadh 11495
Telefon: (966/1) 476-3030
Telefaks: (966/1) 476-2570
Annet telefaksnummer: (966/1) 476-7649
cable ROUFKO

Modern Electronics Establishment
P.O. Box 22015
al Nimer Building
Riyadh 11495
Telefon: (01) 4624266
Telefaks: (01) 4624404
Annet telefaksnummer: (966/1) 476-7649

Sør-Afrika

Hewlett-Packard South Africa (Pty.) Ltd.
P.O. Box 120, Howard Place
7450 Cape Town
Telefon: 27 21 658-6100
Telefaks: 27 21 685-3785

Hewlett-Packard South Africa (Pty.) Ltd.
Private Bag
Wendywood 2148
Telefon: 27-11-806 1173
Telefaks: 27-11-806 1213

Tunis

Precision Electronique
5, rue de Chypre-Mutueller Ville
1002 Tunis Belvedere
Telefon: (216/1) 785-037
Andre telefonnumre: (216/1) 890-672
Telefaks: (216/1) 780-241
Teleks: (0409) 18238 TELEC TN

De forente arabiske emirater

Emitac Ltd.
Block RBS Arenco Bldg.
Zabel Road
P.O. Box 8391
Dubai
Telefon: (971/4) 37-75-91
Telefaks: (971/4) 37-08-99

Emitac Ltd.
P.O. Box 2711
Abu Dhabi
Telefon: (971/2) 77-04-19
Telefaks: (971/2) 72-30-58

Zambia

Administreres av HP i Sør-Afrika

Zimbabwe

Administreres av HP i Sør-Afrika





Spesifikasjoner



Oversikt



Dette tillegget omfatter:

- Papirspesifikasjoner
- Skriverspesifikasjoner
- Kabelspesifikasjoner



Papirspesifikasjoner

HP LaserJet-skriverer produserer førsteklasses utskriftskvalitet. Denne skriveren håndterer flere ulike typer utskriftsmateriale, for eksempel vanlig skrivepapir (inkludert resirkulert papir), konvolutter, etiketter, transparenter og egendefinerte papirstørrelser. Egenskaper som vekt, fiber- og fuktighetsinnhold er viktige faktorer som har innvirkning på skriverytelsen og utskriftskvaliteten.



Skriveren kan bruke flere forskjellige papirtyper og annet utskriftsmateriale i henhold til retningslinjene i denne brukerhåndboken. Papir som ikke oppfyller disse retningslinjene, kan gi følgende problemer:

- dårlig utskriftskvalitet
- økt fastkjøring
- for tidlig slitasje på skriveren, som krever reparasjon

Merk

Bruk bare papir og utskriftsmateriale fra HP for å oppnå best resultater. Hewlett-Packard Company kan ikke anbefale bruk av andre merker. HP har ingen innflytelse eller kontroll over kvaliteten på disse, fordi de ikke er produsert av HP.

Det er mulig at papir kan oppfylle alle retningslinjene i denne håndboken, og fremdeles være uegnet til utskrift. Dette kan skyldes feil håndtering, ikke godkjente temperatur- og fuktighetsnivåer eller andre momenter som Hewlett-Packard ikke har kontroll over.

Før du går til innkjøp av større kvanta med papir, må du kontrollere at det oppfyller kravene som er angitt i denne brukerhåndboken og i *HP LaserJet Printer Family Paper Specification Guide* (papirspesifikasjoner for HP LaserJet-skriverer). (Hvis du vil bestille veiledningen, finner du anvisninger på side 11.) Test alltid papiret før innkjøp av større kvanta.

Obs!

Bruk av annet papir enn det som er spesifisert av HP, kan føre til problemer med skriveren, som så krever service. Disse reparasjonene er ikke dekket av garantien eller serviceavtalene som Hewlett-Packard gir.



Støttede papirstørrelser og -vekter

Papirstørrelser og -vekter som støttes, skuff 1

Skuff 1	Dimensjoner*	Vekt	Kapasitet**
Minimumstørrelse (egendefinert)	76 x 127 mm***	60 til 199 g/m ²	100 papirark med en vekt på 75 g/m ²
Maksimumstørrelse	216 x 356 mm		
Transparenter	Samme som minimum og maksimum papirstørrelser som er oppført ovenfor.	Tykkelse: 0,099 til 0,114 mm	75 transparenter
Etiketter		Tykkelse: 0,127 til 0,178 mm	50 etiketter
Konvolutter		75 til 105 g/m ²	10 konvolutter

* Skriveren støtter et stort utvalg av papirstørrelser. Se skriverprogramvaren hvis du vil vite hvilke størrelser som støttes. Hvis du skal skrive ut på egendefinerte papirstørrelser, finner du anvisninger på side 56.

** Kapasiteten kan variere avhengig av papirvekt og -tykkelse, samt miljømessige faktorer.

*** Papir som er kortere enn 127 mm, skal mates med kortsiden først (stående papirretning).



Papirstørrelser og -vekter som støttes, skuff 2 (HP LaserJet 4050 T/4050 TN)

Skuff 2 og 3 (HP LaserJet 4050 T/ 4050 TN)	Dimensjoner*	Vekt	Kapasitet**
Letter	216 x 279 mm	60 til 105 g/m ²	250 papirark med en vekt på 75 g/m ² 50-100 transparente
A4	210 x 297 mm		
Executive	191 x 267 mm		
Legal	216 x 356 mm		
B5 (ISO) (egendefinert***)	176 x 250 mm		
B5 (JIS)	182 x 257 mm		
A5 (egendefinert***)	148 x 210 mm		

* Skriveren støtter et stort utvalg av papirstørrelser. Se skriverprogramvaren hvis du vil vite hvilke størrelser som støttes.

** Kapasiteten kan variere avhengig av papirvekt og -tykkelse, samt miljømessige faktorer.

*** Hvis du skal skrive ut på en egendefinert papirstørrelse går du til side 56



Papirstørrelser og -vekter som støttes, skuff 2 (HP LaserJet 4050 /4050 N)

Skuff 2 (HP LaserJet 4050/4050 N)	Dimensjoner*	Vekt	Kapasitet**
Letter	216 x 279 mm	60 til 105 g/m ²	500 papirark som veier 75 g/m ² 50-100 transparente
A4	210 x 297 mm		
Legal	216 x 356 mm		

* Skriveren støtter et stort utvalg av papirstørrelser. Se skriverprogramvaren hvis du vil vite hvilke størrelser som støttes.

** Kapasiteten kan variere avhengig av papirvekt og -tykkelse, samt miljømessige faktorer.



Papirstørrelser og -vekter som støttes, ekstra 500-arks skuff

500-arks papirskuff (ekstraustyr)	Dimensjoner*	Vekt	Kapasitet**
Letter	216 x 279 mm	60 til 105 g/m ²	500 papirark med en vekt på 75 g/m ² 50-100 transparente
A4	210 x 297 mm		
Executive	191 x 267 mm		
Executive (JIS) (egendefinert***)	216 x 330 mm		
16K (egendefinert***)	197 x 273 mm		
Legal	216 x 356 mm		
B5 (ISO) (egendefinert***)	176 x 250 mm		
B5 (JIS)	182 x 257 mm		
A5 (egendefinert***)	148 x 210 mm		
Egendefinert***	148 x 210 mm til 216 x 356 mm		



* Skriveren støtter et stort utvalg av papirstørrelser. Se skriverprogramvaren hvis du vil vite hvilke størrelser som støttes.

** Kapasiteten kan variere avhengig av papirvekt og -tykkelse, samt miljømessige faktorer.

*** Hvis du skal skrive ut på en egendefinert papirstørrelse går du til side 56.



Papirstørrelser og -vekter som støttes, ekstra konvoluttmater

Konvoluttmater (ekstraustyr)	Dimensjoner*	Vekt	Kapasitet**
Minimum-størrelse	90 x 160 mm	75 til 105 g/m ²	75 konvolutter
Maksimum-størrelse	178 x 254 mm		

* Skriveren støtter et stort utvalg av papirstørrelser. Se skriverprogramvaren hvis du vil vite hvilke størrelser som støttes.

** Kapasiteten kan variere avhengig av papirvekt og -tykkelse, samt miljømessige faktorer.



Papirstørrelser og -vekter som støttes, ekstraustyr for tosidig utskrift (tosidig-enhet)

Ekstraustyr for tosidig utskrift (tosidig-enhet)	Dimensjoner	Vekt	Kapasitet
Letter	216 x 279 mm	60 til 105 g/m ²	ikke aktuelt
A4	210 x 297 mm		
Executive	191 x 267 mm		
Legal	216 x 356 mm		
B5 (JIS)	182 x 257 mm		



Papirtyper som støttes

Skriveren støtter følgende papirtyper:

- vanlig
- brevhodepapir
- hullark
- bond
- farget papir
- grovt
- ferdigtrykt
- transparent
- etiketter
- resirkulert
- kort
- brukerdefinert (5 typer)



Retningslinjer for bruk av papir

Bruk vanlig papir som veier 75 g/m² for å oppnå best resultater. Pass på at papiret er av god kvalitet og uten kutt, hakk, rifter, flekker, løse partikler, støv, skrukker, porer eller bøyd eller brettete kanter.

Hvis du er usikker på hvilken papirtype du legger i (bond eller resirkulert), kan du finne ut dette ved å lese etiketten på papirpakken.

Noen papirtyper forårsaker problemer med utskriftskvaliteten, fastkjøring eller skader på skriveren.

Symptom	Problem med papir	Løsning
Dårlig utskriftskvalitet eller tonerfeste. Problemer med mating.	For fuktig, for grovt, for glatt eller strukturert; feil papirtype.	Prøv en annen papirtype, mellom 100-250 Sheffield, 4-6 % fuktighetsinnhold.
Bitutfall, fastkjøring, krumming.	Lagret på feil måte.	Lagre papiret flatt i en fuktighetssikker innpakning.
Økt grå bakgrunnsskygge.	For tungt.	Bruk en lettere papirtype. Åpne den bakre utskuffen.
For mye krumming. Problemer med mating.	For fuktig, feil fiberretning eller kortfibret konstruksjon.	Åpne den bakre utskuffen. Bruk langfibret papir.
Fastkjøring, skade på skriver.	Utskjæringer eller perforeringer.	Bruk ikke papir med utskjæringer eller perforeringer.
Problemer med mating.	Frynsete kanter.	Bruk papir av god kvalitet.



Merk

Bruk ikke brevhodepapir som er trykt med blekk som har lav varmemotstand, for eksempel det som blir brukt i visse typer termografi.

Bruk ikke papir med opphevet brevhode.

Toneren festes til papiret ved hjelp av varme og trykk. Påse at farget papir og forhåndstrykte skjemaer inneholder blekk som er kompatibelt med temperaturen i skriveren (205 °C i 0,1 sekund).

Unngå å bruke papir som allerede har vært gjennom en skriver eller kopimaskin. (Skriv ikke ut på begge sider av konvolutter, transparente eller etiketter).



Papir, vektequivallens-tabell

Bruk denne tabellen til å bestemme tilnærmede ekvivalenspunkter i forhold til andre vektspesifikasjoner enn vekten for Bond (USA). Hvis du for eksempel skal bestemme ekvivalensen av papirvekten for 20 pund Bond (USA) i forhold til vekten på Cover (USA), finner du vekten for Bond (i rad 3, andre kolonne) og leser langs raden til vekten for Cover (i den fjerde kolonnen). Ekvivalensen er 28 pund.



Skyggelagte områder angir en standardvekt for denne kvaliteten.



	Post-kort (USA)* tykkelse (mm)	Bond (USA), vekt (pund)	Text/ Book (USA), vekt (pund)	Cover (USA), vekt (pund)	Bristol (USA), vekt (pund)	Index (USA), vekt (pund)	Tag (USA), vekt (pund)	Euro- peisk metrisk, vekt (g/m ²)	Japansk metrisk, vekt (g/m ²)
1		16	41	22	27	33	37	60	60
2		17	43	24	29	35	39	64	64
3		20	50	28	34	42	46	75	75
4		21	54	30	36	44	49	80	80
5		22	56	31	38	46	51	81	81
6		24	60	33	41	50	55	90	90
7		27	68	37	45	55	61	100	100
8		28	70	39	49	58	65	105	105
9		32	80	44	55	67	74	120	120
10		34	86	47	58	71	79	128	128
11		36	90	50	62	75	83	135	135
12	0,18	39	100	55	67	82	91	148	148
13	0,19	42	107	58	72	87	97	157	157
14	0,20	43	110	60	74	90	100	163	163
15	0,23	47	119	65	80	97	108	176	176
16		53	134	74	90	110	122	199	199

* Målene på postkort (USA) er anslagsvise. Skal bare brukes som referanse.



Etiketter

Obs!

Unngå skade på skriveren; bruk bare etiketter som er anbefalt til bruk i laserskrivere.

Hvis du har problemer med å skrive ut på etiketter, kan du bruke skuff 1 og åpne den bakre utskuffen.

Skriv aldri ut på samme etikettark mer enn én gang.



Etikettkonstruksjon

Ved valg av etiketter må du vurdere kvaliteten til hver komponent på følgende måte:

- **Selvklebende:** Det selvklebende materialet må være stabilt ved 205 °C (400 °F), som er den maksimale temperaturen de blir utsatt for.
- **Etikettoppsett:** Bruk bare etiketter uten synlig underlagspapir mellom dem. Etiketter kan løsne fra ark med mellomrom mellom etikettene og forårsake store fastkjøringsproblemer.
- **Etikettene krummer seg:** Før utskrift skal etikettene ligge flatt uten å krumme seg mer enn 13 mm i hver retning.
- **Utførelse:** Bruk ikke etiketter med skrukker, bobler eller andre tegn på at de skiller seg fra underlagspapiret.

Hvis du skal skrive ut på etikettark, finner du anvisninger på side 53.

Transparenter

Transparenter som skal brukes i denne skriveren, må kunne motstå 205 °C (400 °F), som er den maksimale temperaturen de blir utsatt for. Lukk den bakre utskuffen for å skrive ut på transparenter til den øvre utskuffen.

Obs!

Unngå skade på skriveren; bruk bare transparenter som er anbefalt til bruk i laserskrivere.

Hvis du har problemer med å skrive ut på transparenter, bruker du skuff 1.

Hvis du skal skrive ut på transparenter, finner du anvisninger på side 55.



Konvolutter

Konvoluttkonstruksjon

Konvoluttkonstruksjonen er avgjørende. Brettene på konvolutter kan variere mye, ikke bare fra produsent til produsent, men også i én og samme eske fra samme produsent. Vellykket utskrift på konvolutter er avhengig av kvaliteten på konvoluttene. Vurder følgende komponenter ved valg av konvolutter:



- **Vekt:** Papirvekten til konvoluttene skal ikke overstige 105 g/m^2 , ellers kan de kjøre seg fast i skriveren.
- **Konstruksjon:** Før utskrift skal konvoluttene ligge flatt med maksimum 6 mm krumming, og de skal være lufttomme. (Konvolutter som inneholder luft, kan forårsake problemer.)
- **Utførelse:** Kontroller at konvoluttene ikke er skrukket, brettet eller ødelagt på annen måte.
- **Størrelser i skuff 1:** Fra 76 x 127 mm til 216 x 356 mm.
- **Størrelser i konvoluttmateren (ekstraustyr):** Fra 90 x 160 mm til 178 x 254 mm.

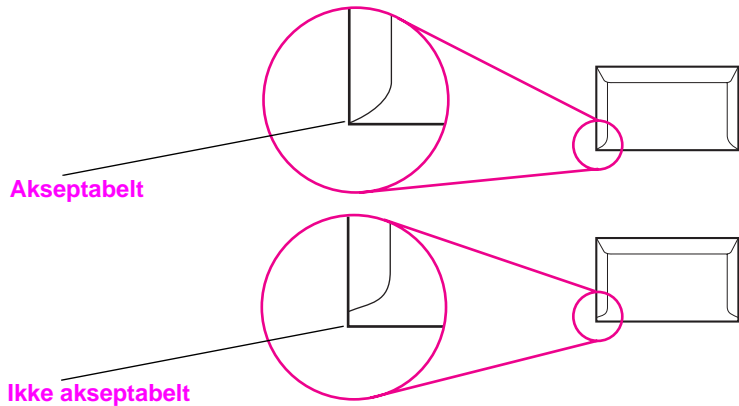


Hvis du ikke har en konvoluttmater (ekstraustyr), skal du alltid skrive ut på konvolutter fra skuff 1 (side 47). Hvis du skal skrive ut på konvolutter med konvoluttmateren (ekstraustyr), kan du slå opp på side 49. Hvis konvolutter skrukker seg, kan du prøve å åpne den bakre utskuffen.



Konvolutter med doble sidesømmer

Konvolutter med doble sidesømmer har vertikale sømmer på hver side av konvolutten i stedet for diagonale sømmer. Denne stilen har lettere for å bli skrukket. Kontroller at sømmen går helt ned i hjørnene på konvolutten, som vist nedenfor.



Figur A-1

Konvolutter med doble sidesømmer

Konvolutter med doble sidesømmer

Konvolutter med selvklebende avrivningsstrimmel eller med mer enn én klaff som brettes over for å lime konvolutten igjen, må ha en limtype som er kompatibel med varmen og trykket i skriveren. De ekstra klaffene eller avrivningsstrimlene kan gjøre at konvoluttene krøller og bretter seg, som igjen fører til fastkjøring.

Konvoluttmarger

Tabellen nedenfor oppgir vanlige adresse­marger for en konvolutt av typen Commercial nr. 10 eller DL.

Adresstyp­e	Toppmarg	Venstre marg
Avsenderadresse	15 mm	15 mm
Mottakeradresse	51 mm	89 mm



Merk

Innstill margene slik at de ikke er nærmere enn 15 mm fra konvolutt­kanten, for å oppnå best utskriftskvalitet.

Oppbevaring av konvolutter

Riktig oppbevaring av konvolutter bidrar til kvalitets­utskrift. Konvolutter bør ligge flatt under oppbevaring. Hvis konvoluttene inneholder luft som lager luftbobler, kan konvolutt­en bli skrukket under utskrift.

Kort og tungt papir

Mange korttyper kan skrives ut fra skuff 1, inkludert indek­skort og postkort. Noen kort er bedre å bruke til utskrift enn andre, fordi konstruksjonen av dem er bedre egnet for mating gjennom en laserskriver.

Du oppnår optimal skriverytelse ved å ikke bruke papir som er tyngre enn 199 g/m² i skuff 1 eller 105 g/m² i andre skuffer. Papir som er for tungt, kan føre til feilmating, problemer med stab­ling, fastkjøring, dårlig tonerfiksering, dårlig utskriftskvalitet eller unormalt stor slitasje på mekaniske komponenter.

Merk

Utskrift på tyngre papir­typer er mulig hvis skuffen ikke fylles helt, og det brukes papir med en glatthets­klassifisering på 100-180 Sheffield.



Kortkonstruksjon

- **Glatthet:** Kort som veier 135-199 g/m² bør ha en glatthetsgrad på 100-180 Sheffield. Kort som veier 60-135 g/m² bør ha en glatthetsgrad på 100-250 Sheffield.
- **Konstruksjon:** Kort skal ligge flatt med en krumming på maksimum 5 mm.
- **Utførelse:** Kontroller at konvoluttene ikke er skrukket, har bretter, eller er ødelagt på annen måte.
- **Størrelser:** Bruk bare kort innenfor følgende størrelsesområde:
 - minimum: 76 x 127 mm
 - maksimum: 216 x 356 mm



Merk

Før du legger kort i skuff 1, må du kontrollere at de har regelmessig form og er uskadd. Sjekk også at kortene ikke kleber seg sammen.

Retningslinjer for kort

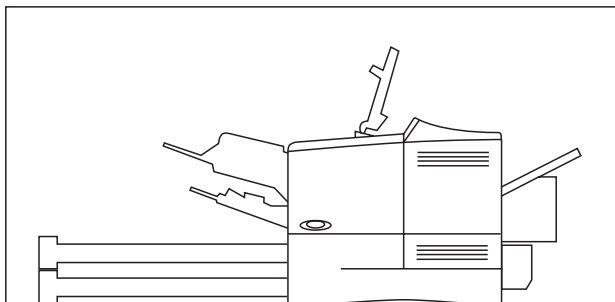
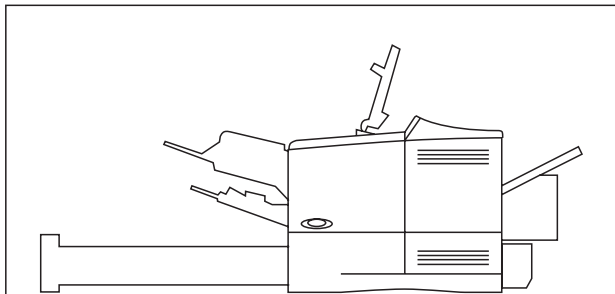
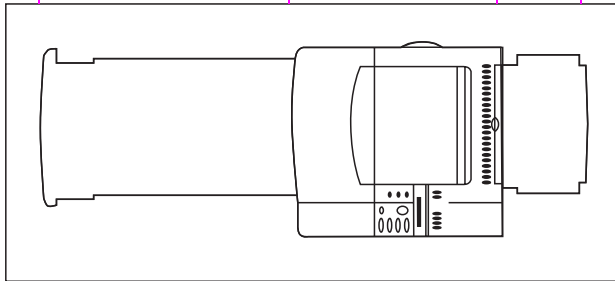
- Hvis kortene buer seg eller kjører seg fast, kan du prøve å skrive ut fra skuff 1 og åpne den bakre utskuffen.
- Innstill margene minst 2 mm fra papirkanten.



Skriverspesifikasjoner

Fysiske dimensjoner

100,76 cm hel lengde, skuffer og bakre utskuff åpen 61,64 cm bare skriver, bakre utskuff er lukket



Figur A-2 **Skriverdimensjoner**

Skriver, vekt (uten tonerkassett)

- HP LaserJet 4050/4050 N-skrivere: 17,85 kg
- HP LaserJet 4050 T/4050 TN-skrivere: 20,71 kg



Miljøspesifikasjoner

Spesifikasjoner for elektrisitet

Skriverstatus	Strømforbruk (gjennomsnitt i watt)
Utskrift	330
Hvilemodus	22
PowerSave (standard aktiveringstid 30 minutter)	20
Av	0



Anbefalt minimum kretskapasitet

100-127 V	8 ampere
220-240 V	4 ampere

Krav til strømforsyning (akseptabel nettspenning)

100-127 V	50-60 Hz
220-240 V	50-60 Hz



Akustisk emisjon (per ISO 9296)

Skriverstatus

Lydstyrke*

Utskrift, 17 sider per minutt (spm)	$L_{wad} = 6,6$ bel (A)
Utskrift, 8 spm	$L_{wad} = 6,2$ bel (A)
PowerSave	$L_{wad} = 0$ bel (A)

* Det er kanskje lurt å installere skrivere med en lydstyrke på $L_{wad} \geq 6,3$ bel (A) eller mer i et separat rom eller avlukke.



Generelle spesifikasjoner

Driftstemperatur	10-32 °C
Relativ fuktighet	20-80 %
Hastighet, i sider per minutt (spm)	Opptil 17 spm, papir med Letter-størrelse. Opptil 16 spm, papir med A4-størrelse.
Utvidbart minne	Opptil 200 MB totalt, når standardminne og DIMM-moduler med ekstra minne blir lagt sammen.



Spesifikasjoner for seriellkabel

Seriell kommunikasjon er ganske enkelt overføring av data med én bit om gangen. Når bare én bit overføres om gangen, kan data overføres med en enkel elektrisk krets som består av to ledninger. I denne formen blir en åtte biters byte overført med én bit om gangen, og de enkelte bitene blir satt sammen til den originale byen på mottakersiden. Bitoverføring skjer fra den minst betydningsfulle biten til den viktigste biten.



Spesifikasjoner for seriellkabel

Spesifikasjon	Beskrivelse
DTE (Data Terminal Equipment)	Send på pinne 2 og motta på pinne 3. En skriver er en typisk DTE-enhet.
DCE (Data Communications Equipment)	Send på pinne 3 og motta på pinne 2. Et modem er en typisk DCE-enhet.
Asynkron kommunikasjon	Asynkron kommunikasjon eller start/stopp-overføring er et begrep for å omslutte et tegn med en start- og stopp-bit. RS-232-spesifikasjonen definerer standardene for asynkron seriellkommunikasjon.
Paritet	Paritet er en metode for feilsjekkning på bit-nivået.
Serielldataformat for HP LaserJet	Overføring er asynkron, med én startbit, åtte databiter og én stoppbit. Paritet brukes ikke. HP LaserJet-skrivere er DTE-enheter.
Protokoll for seriellgrensesnitt (tilpasning)	Tilpasning er den metoden som kontrollerer dataflyten mellom to enheter. De to flytkontrollmetodene som brukes av HP LaserJet-skrivere er programvarekontrollert flytkontroll, der én enhet kontrollerer en annen etter datainnholdet, og maskinvarekontrollert flytkontroll, der én enhet kontrollerer en annen ved å endre spenningen i en ledning.
Programvarekontrollert flytkontroll (programvaretilpasning)	Xon/Xoff er en tilpasningsprotokoll for datastrøm som sender Xon (DC1; 11 Hex) til datamaskinen fra skriverens dataoverføringspinne når skriveren er klar til å motta data, og sender Xoff (DC3; 13 Hex) når skriveren ikke er klar til å motta data.
Maskinvarestyrt flytkontroll (maskinvaretilpasning)	Per definisjon blir maskinvarestyrt tilpasning utført når to programmer manipulerer RS-232-kontrollpinnene DTR, DSR, RTS og CTS for å oppnå en maskinvarebasert form for flytkontroll. I DTR/DSR-tilpasning, aktiverer senderen DTR (Data Terminal Ready) før den sender det første tegnet i datastrømmen og venter på at DSR (Data Set Ready) skal bli tilbakesendt. RTS/CTS-tilpasning fungerer på nesten samme måte, men bruker RTS- og CTS-pinnene i stedet for DTR-pinnen. I begge tilfeller forsinker senderen overføring av data til mottakeren er klar.



Hewlett-Packard tilbyr følgende typer seriellkabler og plugger til bruk med skriveren:

HP-delenummer	Beskrivelse
C2932A	9 til 9-pinners M/F RS-232-seriellkabel, 3 m
C2933A	9 til 25-pinners M/F RS-232-seriellkabel, 3 m
C2809A	9 til 25-pinners M/F-seriell kabelplugg



Med seriellkabelpluggen C2809A installert på skriveren, kan du tilkoble en 25-pinners kabelkobling til skriveren. Pinnkoblingene for pluggen er vist nedenfor.

25 til 9- pinners plugg (C2809A)

Standard DB-25 (hunnplugg-ende)	Skriver DB-9 (hannplugg-ende)
2- Send data	2- Send data
3- Motta data	3- Motta data
6- Dataenhet klar	4- Dataenhet klar
7- Signal jord	5- Signal jord
20- Dataterminal klar	6- Dataterminal klar



Pinnespesifikasjoner for DB-9-seriellkabel (C2932A)

Datamaskin DB-9	Skriver DB-9 (hannplugg-ende)
2- Motta Data	2- Send Data
3- Send Data	3- Motta Data
4- Dataterminal Ready	4- Dataenhet klar
5- Jord	5- Jord
6- Dataenhet klar	6- Dataterminal klar
8- Klar til å sende	8- Dataterminal klar



Pinnespesifikasjoner for DB-25-seriellkabel (C2933A)

Datamaskin DB-25	Skriver DB-9 (hannplugg-ende)
3- Motta data	2- Send data
2- Send data	3- Motta data
20- Dataterminal klar	4- Dataenhet klar
7- Jord	5- Jord
6- Dataenhet klar	6- Dataterminal klar
5- Klar til å sende	8- Dataterminal klar

Merk

Pinnespesifikasjonene for datamaskinen er vanlige pinnenumre. De faktiske pinnenumrene for din datamaskin kan være forskjellige. Slå opp i dokumentasjonen for datamaskinen for å bekrefte riktige pinnespesifikasjoner.

Pinner som ikke vises, brukes ikke av skriveren.





Kontrollpanelmenyer



Oversikt



Du kan utføre de mest rutinemessige utskriftsoppgavene fra datamaskinen gjennom skriverdriveren eller programmet. Dette er den greieste måten å kontrollere skriveren på, og vil overstyre innstillingene fra skriverens kontrollpanel. Slå opp i hjelpefilene som er tilknyttet programvaren, eller, hvis du vil vite mer om hvordan du får tilgang til skriverdriveren, kan du slå opp på side 23.

Du kan også kontrollere skriveren ved å endre innstillinger på skriverens kontrollpanel. Bruk kontrollpanelet til å få tilgang til skriverfunksjoner som ikke støttes gjennom skriverdriveren eller programmet.

Merk

Skriverdriver- og programvarekommandoer overstyrer innstillinger fra kontrollpanelet.

Du kan skrive ut en menyoversikt fra kontrollpanelet som viser den **gjeldende** skriverkonfigurasjonen (side 16). Dette tillegget inneholder en liste over funksjoner og **mulige** verdier for skriveren. (Standardverdier er oppført i kolonnen «Funksjon».)

Andre menyfunksjoner kan vises på kontrollpanelet, avhengig av hva slags ekstrautstyr som i øyeblikket er installert på skriveren.



Hurtigkopi-jobbmeny

Denne menyen inneholder en liste over hurtigkopi-jobber som er lagret på skriverens harddisk. Du kan skrive ut eller slette disse jobbene fra kontrollpanelet. Se under «Funksjoner for jobboppbevaring» på side 67, og «Skrive ut prøveeksemplar og holde en jobb» på side 69 hvis du vil vite mer om hvordan du bruker denne menyen.



Merk

Hvis ingen hurtigkopi-jobber er lagret på skriverens harddisk, vises ikke denne menyen på kontrollpanelet.

Hurtigkopi-jobbmeny

Funksjon	Verdi	Beskrivelse
[JOBBNAMN]		Navnet på den personen som eier hurtigkopi-jobben.
EKSEMPL=1	1 til 999 SLETT	Antallet ekstra eksemplarer du vil skrive ut. 1-999: Skriver ut det forespurte antallet eksemplarer av jobben. SLETT: Sletter jobben fra skriverens harddisk.



Private/lagrede jobber-meny

Denne menyen gir en liste over de private og lagrede jobbene på skriverens harddisk. Du kan skrive ut eller slette disse jobbene fra kontrollpanelet. Se under «Skrive ut en privat jobb» på side 71 og «Lagre en utskriftsjobb» på side 73 hvis du vil vite mer om hvordan du bruker denne menyen.



Merk

Hvis det ikke er noen private eller lagrede jobber på skriverens harddisk, vises ikke denne menyen på kontrollpanelet.

Private/lagrede jobber-meny

Funksjon	Verdi	Beskrivelse
[JOBBAVN]		Navnet på jobben som er lagret på skriverens harddisk.
PIN:0000		Du må skrive inn ditt personlige ID-nummer (PIN) som er tilordnet jobben i driveren, for å kunne skrive ut jobben.
EKSEMPL=1	1 til 999 SLETT	Antallet eksemplarer du vil skrive ut. 1-999: Skriver ut det forespurte antallet eksemplarer av jobben. SLETT: Sletter jobben fra skriverens harddisk.



Informasjonsmeny

Denne menyen inneholder sider med skriverinformasjon, som viser detaljer om skriveren og konfigurasjonen av den. Hvis du vil skrive ut en informasjonsside, ruller du til ønsket side og trykker på **[Velg]**.



Informasjonsmeny

Funksjon	Beskrivelse
SKRIV UT FILKATALOG	Denne funksjonen vises bare når et masselager (som en ekstra flash-DIMM eller harddisk) som inneholder et gjenkjent filsystem, er installert i skriveren. Filkatalogen viser informasjon om alle de installerte masselagerenhetene. Hvis du vil vite mer, kan du slå opp på side C-1.
SKRIV UT FORBRUKSSIDE	Forbrukssiden viser hvor mange sider som er skrevet ut, i tillegg til hvilken papirkilde som er brukt. Den gjengir også antallet énsidige kontra tosidige sider. Merk Denne funksjonen vises bare på informasjonsmenyen hvis harddisken er installert i skriveren. Denne funksjonen genererer en side som inneholder informasjon som kan brukes til regnskapsformål.
SKRIV UT HENDELSELOGG	Hendelseloggen viser skriverhendelser eller feil.
SKRIV UT KONFIGURASJON	Konfigurasjonssiden viser skriverens gjeldende konfigurasjon. Hvis et HP JetDirect-utskriftsserverkort er installert (HP LaserJet 4050 N/4050 TN), skrives en JetDirect-konfigurasjonsside også ut. Hvis du vil vite mer, kan du slå opp på side 135.
SKRIV UT MENYOVERSIKT	Menyoversikten viser oppsettet og gjeldende innstillinger for kontrollpanelets menyfunksjoner. Hvis du vil vite mer, kan du slå opp på side 134.
SKRIV UT PAPIRBANETEST	Papirbanetesten kan brukes til å bekrefte at papirbanen fungerer som den skal, eller til å feilsøke problemer med en papirtype. Velg innskuffen, utskuffen, tosidig-enheten (hvis dette er aktuelt) og antall eksemplarer.
SKRIV UT PCL-FONTLISTE	PCL-fontlisten viser alle PCL-fonter som i øyeblikket er tilgjengelige for skriveren. Hvis du vil vite mer, kan du slå opp på side 137.
SKRIV UT PS-FONTLISTE	PS-fontlisten viser alle de PS-fontene som i øyeblikket er tilgjengelige for skriveren. Hvis du vil vite mer, kan du slå opp på side 137.
VIS HENDELSELOGG	Med denne funksjonen kan du se de siste skriverhendelsene i vinduet på kontrollpanelet. Trykk på [- Verdi +] for å rulle gjennom oppføringene i hendelseloggen.



Papirhåndteringsmeny

Når innstillinger for papirhåndtering er konfigurert på riktig måte via kontrollpanelet, kan du skrive ut ved å velge papirtype og -størrelse gjennom skriverdriveren eller programmet. Hvis du vil vite mer, kan du slå opp på side 65.



Noen funksjoner på denne menyen (som tosidig utskrift og manuell mating) får du tilgang til fra et program eller fra skriverdriveren (hvis du har installert den riktige driveren). Innstillinger gjennom skriverdriveren og programmet overstyrer innstillinger fra kontrollpanelet. Hvis du vil vite mer, kan du slå opp på side 59.



Papirhåndteringsmeny

Funksjon	Verdier	Beskrivelse
[TYPE]= NORMAL L	NORMAL LAV HØY	Denne funksjonen vises bare når KONFIG VARMEEL. MODUSMENY=JA. De fleste papirtyper er innstilt på NORMAL, som er standard. Unntaket er følgende: GROU=HØY TRANSPARENT=LAV (Innstillingene HØY og LAV er bare tilgjengelig med papirstørrelsene A4, Letter og Legal. Hvis du vil se en fullstendig liste over hvilke papirtyper som støttes, kan du slå opp på side 66.
INNBINDING= LANGSIDE	LANGSIDE KORTSIDE	Denne funksjonen vises bare når det er installert en tosidig-enhet (ekstrautstyr) og tosidig-alternativet er slått på. Velg innbinding ved tosidig utskrift. Hvis du vil vite mer, kan du slå opp på side 41.



Papirhåndteringsmeny (forts.)

Funksjon	Verdier	Beskrivelse
KONFIG VARMEEL. MODUSMENY=NEI	NEI JA	Konfigurer varmeelementmodusen som er tilknyttet hver papirtype. (Dette er bare nødvendig hvis du har problemer med å skrive ut på visse papirtyper.) NEI: Funksjonene på Varmeelementmodusmenyen er ikke tilgjengelige. JA: Flere funksjoner vises (se nedenfor). Merk Hvis du vil se standard varmeelementmodus for hver papirtype, velger du JA, ruller tilbake til Informasjon-menyen, og skriver ut en menyoversikt (side B-4).
KONVOLUTTMATER STR.=COM10	Hvis du vil vite hvilke papirstørrelser som støttes kan du slå opp på side A-3.	Denne funksjonen vises bare når konvoluttmateren (ekstrautstyr) er installert. Innstill verdien slik at den samsvarer med konvolutttypen som i øyeblikket ligger i konvoluttmateren.
KONVOLUTTMATER TYPE=VANLIG	Hvis du vil vite hvilke papirstørrelser som støttes, kan du slå opp, se side 66.	Denne funksjonen vises bare når konvoluttmateren (ekstrautstyr) er installert. Innstill verdien slik at den samsvarer med konvolutttypen som i øyeblikket ligger i konvoluttmateren.
MANUELL MATING=AV	AV PÅ	Mat heller papiret manuelt fra skuff 1, enn automatisk fra en annen skuff. Når MANUELL MATING=PÅ og skuff 1 er tom, deaktiveres skriveren når den mottar en utskriftsjobb, og viser MAT MANUELT [PAPIRSTØRRELSE]. Hvis du vil vite mer, kan du slå opp på side 64.
OVERSTYR A4/LETTER=NEI	NEI JA	Velg JA for å skrive ut på papir med Letter-størrelse når en A4-jobb er sendt, og det ikke ligger papir med A4-størrelse i skriveren (eller for å skrive ut på papir med A4-størrelse når en Letter-jobb er sendt, og det ikke ligger papir med Letter-størrelse i skriveren).



Papirhåndteringsmeny (forts.)

Funksjon	Verdier	Beskrivelse
SKUFF 1-MODUS= FØRST	FØRST KASSETT	Bestem hvordan skriveren skal bruke skuff 1. FØRST: Hvis papir er lagt i skuff 1, henter skriveren papir fra denne skuffen først. KASSETT: En papirstørrelse må være tilordnet skuff 1 med alternativet SKUFF 1-STR. (den neste funksjonen på denne menyen når SKUFF 1-MODUS=KASSETT). Dette gjør det mulig å bruke skuff 1 som en reservert skuff. Hvis du vil vite mer, kan du slå opp på side 63.
SKUFF 1-STR.= LETTER	Hvis du vil vite hvilke papirstørrelser som støttes, kan du slå opp på side A-3.	Denne funksjonen vises bare når SKUFF1-MODUS= KASSETT. Innstill verdien slik at den samsvarer med papirstørrelsen som i øyeblikket ligger i skuff 1.
SKUFF 1-TYPE= VANLIG	Hvis du vil vite hvilke papirstørrelser som støttes, kan du slå opp på side 66.	Denne funksjonen vises bare når SKUFF1-MODUS= KASSETT. Innstill verdien slik at den samsvarer med papirtypen som i øyeblikket ligger i skuff 1.
SKUFF 2-TYPE= VANLIG	Hvis du vil vite hvilke papirstørrelser som støttes, kan du slå opp på side 66.	Innstill verdien slik at den samsvarer med papirtypen som i øyeblikket ligger i skuff 2.
SKUFF 3-TYPE= VANLIG	Hvis du vil vite hvilke papirstørrelser som støttes, kan du slå opp på side 66.	Innstill verdien slik at den samsvarer med papirtypen som i øyeblikket ligger i skuff 3.
SKUFF 4-TYPE= VANLIG	Hvis du vil vite hvilke papirstørrelser som støttes, kan du slå opp på side 66.	Denne funksjonen vises bare når en fjerde papirskuff er installert (bare tilgjengelig på HP LaserJet 4050 T/4050 TN). Innstill verdien slik at den samsvarer med papirtypen som i øyeblikket ligger i skuff 4.
TOSIDIG=AV	AV PÅ	Denne funksjonen vises bare når en tosidig-enhet (ekstrautstyr) er installert. Innstill verdien til PÅ for å skrive ut på begge sider (tosidig) eller AV for å skrive ut på én side (enkelt-sidig) av et papirark. Hvis du vil vite mer, kan du slå opp på side 41.



Utskriftskvalitetmeny

Noen funksjoner på denne menyen får du tilgang til fra et program eller fra skriverdriveren (hvis du har installert den riktige driveren). Innstillinger gjennom skriverdriveren og programmet overstyrer innstillinger fra kontrollpanelet. Hvis du vil vite mer, kan du slå opp på side 59.



Utskriftskvalitetmeny

Funksjon	Verdier	Beskrivelse
BEHANDLE RENSEARK	Ingen valgbar verdi.	Denne funksjonen vises bare etter at det er generert et renseark (som beskrevet ovenfor). Trykk på [Velg] for å behandle rensearket.
ECONOMODE=AV	AV PÅ	Slå EconoMode på (for å spare toner) eller av (for høy kvalitet). EconoMode produserer utskrift med kladdekkvalitet ved å redusere tonermengden på utskriften med opptil 50 %. Obs! HP anbefaler ikke at EconoMode er på bestandig. (Hvis EconoMode brukes bestandig, er det mulig at tonerinnholdet vil vare lenger enn de mekaniske komponentene i tonerkassetten.) Merk Det er best å slå EconoMode på eller av gjennom skriverdriveren eller programmet. (Innstillinger gjennom driveren og programmet overstyrer innstillinger fra kontrollpanelet.)
LAG RENSEARK	Ingen valgbar verdi.	Trykk på [Velg] for å skrive ut et renseark (for å fjerne overflødig toner fra varmeelementet). Skriv ut arket på kopieringspapir (ikke bond eller grovt papir) for at det skal fungere på riktig måte. Følg instruksjonene på rensearket. Hvis du vil vite mer, kan du slå opp på side 86.



Utskriftskvalitetmeny (forts.)

Funksjon	Verdier	Beskrivelse
OPPLØSNING= FASTRES 1200	300 600 FASTRES 1200 PRORES 1200	<p>Velg oppløsning blant følgende verdier:</p> <p>300: Gir kladdekkvalitet ved full skriverhastighet (17 spm). 300 ppt (punkter per tomme) anbefales for enkelte punktbeskrevne skrifter og grafikk, og for kompatibilitet med skrivere i HP LaserJet III-serien.</p> <p>600: Gir høy utskriftskvalitet ved full skriverhastighet (17 spm).</p> <p>FASTRES 1200: Produserer optimal utskriftskvalitet (sammenlignbart med 1200 ppt) med skriverens maksimale hastighet (17 spm, letter/16 spm, A4).</p> <p>PRORES 1200: Produserer optimal utskriftskvalitet (sann 1200 ppt) ved halv hastighet i forhold til skriverens maksimale ytelse.</p> <p>Merk Det er best å endre oppløsningen gjennom skriverdriveren eller programmet. (Innstillinger gjennom driveren og programmet overstyrer innstillinger fra kontrollpanelet.)</p>
RET=NORMAL	AV LYS NORMAL MØRK	<p>Bruk skriverens innstilling for Resolution Enhancement-teknologi (REt) til å produsere utskrift med jevne vinkler, kurver og kanter.</p> <p>REt har ingen innvirkning på utskriftskvaliteten når utskriftsoppløsningen er innstilt på ProRes1200. Alle andre utskriftsoppløsninger, inkludert FastRes1200, høster nytte av REt.</p> <p>Merk Det er best å endre REt-innstillingen gjennom skriverdriveren eller programmet. (Innstillinger gjennom driveren og programmet overstyrer innstillinger fra kontrollpanelet.)</p>
TONERTETTHET=3	1 2 3 4 5	<p>Utskriften på siden kan gjøres lysere eller mørkere ved å endre innstillingen for tonertetthet. Innstillingene varierer fra 1 (lys) til 5 (mørk), men standardinnstillingen på 3 gir vanligvis best resultater.</p> <p>Bruk en lavere innstilling for tonertetthet for å spare toner.</p> <p>Merk Det er best å endre tonertettheten gjennom skriverdriveren eller programmet. (Innstillinger gjennom driveren og programmet overstyrer innstillinger fra kontrollpanelet.)</p>



Utskriftsmeny

Noen funksjoner på denne menyen får du tilgang til fra et program eller fra skriverdriveren (hvis du har installert den riktige driveren). Innstillinger gjennom skriverdriveren og programmet overstyrer innstillinger fra kontrollpanelet. Hvis du vil vite mer, kan du slå opp på side 59.



Utskriftsmeny

Funksjon	Verdier	Beskrivelse
BRED A4=NEI	NEI JA	Innstillingen for bred A4 endrer antall tegn som kan skrives ut på én enkelt linje på A4-papir. NEI: Opptil 78 tegn med en tegnavstand på 10 kan skrives ut på én enkelt linje. JA: Opptil 80 tegn med en tegnavstand på 10 kan skrives ut på én enkelt linje.
COURIER=VANLIG	VANLIG MØRK	Velg den versjonen av Courier-fonten du vil bruke: VANLIG: Den interne Courier-fonten som er tilgjengelig på skrivere i HP LaserJet 4-serien. MØRK: Den interne Courier-fonten som er tilgjengelig på skrivere i HP LaserJet III-serien. Begge fontene er ikke tilgjengelige samtidig.
EKSEMPLARER=1	1 til 999	Innstill standard antall eksemplarer ved å velge et tall fra 1 til 999. Trykk på [- Verdi +] én gang for å endre innstillingen i trinn på 1, eller hold nede [- Verdi +] for å rulle i trinn på 10. Merk Det er best å innstille antall eksemplarer gjennom skriverdriveren eller programmet. (Innstillinger i skriverdriveren og programmet overstyrer innstillinger fra kontrollpanelet.)



Utskriftsmeny (forts.)

Funksjon	Verdier	Beskrivelse
FEST VR TIL LS= NEI	NEI JA	Velg JA for å legge til en vognretur i hvert linjeskift som registreres i PCL-jobber, som er kompatible med eldre skrivere (ren tekst, ingen jobbkontroll). I noen miljøer, som UNIX, angis en ny linje med å bare bruke koden for linjeskift. Med dette alternativet kan brukeren legge den nødvendige vognreturen til hvert linjeskift.
FORM=60 LINJER (110 V-skrivere) eller 64 LINJER (220 V-skrivere)	5 til 128	Innstill vertikale mellomrom fra 5 til 128 linjer for standard papirstørrelse. Trykk på [- Verdi +] én gang for å endre innstillingen i trinn på 1, eller hold [- Verdi +] nede for å rulle i trinn på 10.
KONFIG. EGENDEF. PAPIR=NEI	NEI JA	NEI: Menyfunksjonene for egendefinert papir er ikke tilgjengelige. JA: Menyfunksjonene for egendefinert papir kommer fram (se nedenfor).
MÅLEENHET=TOMMER (110 V-skrivere) eller MILLIMETER (220 V-skrivere)	TOMMER MILLIMETER	Denne funksjonen vises bare når KONFIG.EGENDEF. PAPIR=JA. Velg måleenheten for den egendefinerte papirstørrelsen.
PAPIR= LETTER (110 V-skrivere) eller PAPIR= A4 (220 V-skrivere) og ENVELOPE= COM10 (110 V-skrivere) eller KONVOLUTT= DL (220 V-skrivere)	Hvis du vil vite hvilke papirstørrelser som støttes, kan du slå opp på side A3.	Innstill standard bildestørrelse for papir og konvolutter. (Funksjonsnavnet endres fra papir til konvolutt etterhvert som du ruller gjennom de tilgjengelige størrelsene.)



Utskriftsmeny (forts.)

Funksjon	Verdier	Beskrivelse
PAPIRRETNING= STÅENDE	STÅENDE LIGGENDE	Bestem standard papirretning for utskrift på arket. Merk Det er best å innstille papirretningen gjennom skriverdriveren eller programmet. (Innstillinger i skriverdriveren og programmet overstyrer innstillinger fra kontrollpanelet.)
PCL-FONTKILDE= INTERN	INTERN NEDLASTET SPOR 1, 2 eller 3	INTERN Interne fonter. NEDLASTET Permanente programfonter. SPOR 1, 2 eller 3: Fonter som er lagret i ett av de tre DIMM-sporene. Merk Det beste er å innstille fontkilden i skriverdriveren eller programvaren. (Innstillinger i programmet og skriverdriveren overstyrer innstillinger du foretar fra skriverens kontrollpanel.)
PCL-FONTNUMMER= Ø	Ø til 999	Skriveren tilordner et nummer til hver font og fører dem opp på PCL-fontlisten (side 137). Fontnummeret vises i kolonnen Fontnr. på utskriften. Merk Det beste er å innstille fontnummeret i skriverdriveren eller programvaren. (Innstillinger i programmet og skriverdriveren overstyrer innstillinger du foretar fra skriverens kontrollpanel.)
PCL-SYMBOLSETT= PC-8	PC-8 mange andre	Velg ett av de tilgjengelige symbolsettene fra skriverens kontrollpanel. Et symbolsett er en enestående gruppering av alle tegnene i en font. PC-8 eller PC-850 anbefales for strektegningstegn. Merk Det beste er å innstille symbolsettet i skriverdriveren eller programvaren. (Innstillinger i programmet og skriverdriveren overstyrer innstillinger du foretar fra skriverens kontrollpanel.)



Utskriftsmeny (forts.)

Funksjon	Verdier	Beskrivelse
PUNKTSTR. FOR PCL-FONT=12,00	4,00 til 999,75	Det er mulig at denne funksjonen ikke vises, avhengig av hvilken font som er valgt. Trykk på [- Verdi +] én gang for å endre innstilling i trinn på 0,25 for punktstørrelse, eller hold [- Verdi +] nede for å rulle i rinn på 1. Merk Det beste er å innstille fontpunktet i skriverdriveren eller programvaren. (Innstillinger i programmet og skriverdriveren overstyrer innstillinger du foretar fra skriverens kontrollpanel.)
SKRIV UT PS-FEIL= AV	AV PÅ	Velg PÅ for å skrive ut PS-feilsiden når det oppstår PS-feil.
TEGNBREDDE FOR PCL-FONT=10,00	0,44 til 99,99	Det er mulig at denne funksjonen ikke vises, avhengig av hvilken font som er valgt. Trykk på [- Verdi +] én gang for å endre innstilling i trinn på 0,01 for tegnbredde, eller hold [- Verdi +] nede for å rulle i trinn på 1. Merk Det beste er å innstille fonnummeret i skriverdriveren eller programvaren. (Innstillinger i programmet og skriverdriveren overstyrer innstillinger du foretar fra skriverens kontrollpanel.)
X-DIMENSJON= 8,50 TOMMER (110 V-skrivere) eller 216 MILLIMETER (220 V-skrivere)	Se side A-3 for papirstørrelser som støttes.	Denne funksjonen vises bare når KONFIG.EGENDEF. PAPIR=JA. Velg den dimensjonen som skal mates inn i skriveren (kortsiden).
Y- DIMENSJON= 14,00 TOMMER (110 V-skrivere) eller 356 MILLIMETER (220 V-skrivere)	Se side A-3 for papirstørrelser som støttes.	Denne funksjonen vises bare når KONFIG.EGENDEF. PAPIR=JA. Velg dimensjonen som skal mates inn i skriveren (langside).



Konfigurasjonsmeny

Funksjoner på denne menyen påvirker skriverens reaksjoner. Konfigurer skriveren i forhold til hvilke utskriftsbehov du har.



Konfigurasjonsmeny

Funksjon	Verdier	Beskrivelse
AUTO-FORTSETT= PÅ	PÅ AV	Bestem hvordan skriveren skal reagere på feil. PÅ: Hvis det oppstår en feil som forhindrer utskrift, vises meldingen, og skriveren deaktiveres i 10 sekunder før den aktiveres igjen. AV: Hvis en feil oppstår som forhindrer utskrift, blir meldingen stående i vinduet på skriveren, og skriveren vil være deaktivert til du trykker på [Start] . Hvis skriveren er i et nettverk, vil du sannsynligvis innstille AUTO-FORTSETT til PÅ.
FJERNBARE ADVARSLER=JOB	JOB PÅ	Innstill hvor lang tid den fjernbare advarselen skal vises på skriverens kontrollpanel. JOB: Advarselmeldinger vises på kontrollpanelet til jobben som genererte dem, er ferdig. PÅ: Advarselmeldinger vises på kontrollpanelet til du trykker på [Start] .
HOLDT JOBB TIDSAVBRUDD=AV	AV 1 TIME 4 TIMER 1 DAG 1 UKE	Innstill hvor lenge oppbevarte jobber skal beholdes før de automatisk slettes fra køen.
HURTIGKOPIJOBBER= 32	1 til 50	Angir antallet hurtigkopi-jobber som kan lagres på skriverens harddisk.
KONFIGURER PRORES 1200=NEI*	JA NEI	Med denne funksjonen kan du informere skriveren om den skal bruke ProRes, som gir 1200 ppt. Hvis du velger JA, vises et annet menyvalg der du kan velge mellom NORMAL eller HALV hastighet.



Konfigurasjonsmeny (forts.)

Funksjon	Verdier	Beskrivelse
LITE TONER= FORTSETT	FORTSETT STOPP	Bestem hvordan skriveren skal reagere når det er lite toner. Meldingen LITE TONER vises først når tonerkassetten er nesten tom for toner. (Du kan fremdeles skrive ut ca. 100 til 300 ark.) FORTSETT: Skriveren fortsetter å skrive ut mens meldingen LITE TONER vises. STOPP: Skriveren deaktiveres og venter på en videre handling. Hvis du vil vite mer, kan du slå opp på side 78.
LITEN PAPIRSTR. HAST=NORMAL	NORMAL LAV	Velg LAV ved vekselvis utskrift på konvolutter eller små og standard papirstørrelser. Husk å sette hastigheten til NORMAL når du er ferdig.
NY TONERKASSETT= NEI	JA NEI	Med denne funksjonen kan du informere skriveren om at det er installert en ny tonerkasset. Ved å innstille denne funksjonen til JA, tilbakestilles HP TonerGauge til full.
NY UTSKRIFT= AUTO	AUTO PÅ AV	Bestem hvordan skriveren skal reagere når papir kjører seg fast. AUTO: Skriveren velger automatisk den beste modusen for å sende ny utskrift til skriveren etter en fastkjøring (vanligvis PÅ). Dette er standardverdien. PÅ: Skriveren skriver ut siden på nytt automatisk etter at et fastkjørt papir er fjernet. AV: Skriveren skriver ikke ut sidene på nytt etter en fastkjøring. Utskriftsytelsen kan bli høyere med denne innstillingen.
PCL-MINNE= 400K	ØK og oppover (Denne verdien er avhengig av hvor mye minne som er installert.)	Denne funksjonen vises bare når RESSURSSPARING=PÅ. Velg minnemengden som brukes til lagring av PCL-ressurser. Skriverstandard er minimum minnemengde som er nødvendig for å utføre ressurs sparing for PCL. Trykk på [- Verdi +] for å endre innstillinger i trinn på 10 (opptil 100 KB) eller i trinn på 100 (over 100 KB). Hvis du vil vite mer, kan du slå opp på side C-6.



Konfigurasjonsmeny (forts.)

Funksjon	Verdier	Beskrivelse
PS-MINNE= 400K	ØK og oppover (Denne verdien er avhengig av hvor mye minne som er installert.)	Denne funksjonen vises bare når RESSURSSPARING=PÅ. Velg minnemengden som brukes til lagring av PS-ressurser. Skriverstandard er minimum minnemengde som er nødvendig for å utføre ressurs sparing for PS. Trykk på [- Verdi +] for å endre innstillinger i trinn på 10 (opptil 100 KB) eller i trinn på 100 (over 100 KB). Hvis du vil vite mer, kan du slå opp på side C-6.
RAM-DISK=AV	AV PÅ AUTO	Bestem hvordan RAM-disken skal konfigureres. Denne funksjonen vises bare hvis det ikke er installert en ekstra harddisk og skriveren har minst 16 MB minne. AV: RAM-disken er deaktivert. PÅ: RAM-disken er aktivert. Konfigurer hvor mye minne som skal brukes til følgende funksjon: RAM-DISKSTR Merk Hvis innstillingen endres fra AV til PÅ eller fra AV til AUTO, vil skriveren initialiseres på nytt automatisk når den blir aktiv.
RAM-DISKSTR. =xxxK	ØK og oppover (Denne verdien er avhengig av hvor mye minne som er installert.)	Bestem størrelsen på RAM-disken. Denne funksjonen vises hvis RAM-DISK=PÅ eller AUTO. Trykk på [- Verdi +] for å endre innstillinger i trinn på 100. Merk Denne innstillingen kan ikke endres hvis RAM-DISK=AUTO. Hvis du endrer verdien, vil dette føre til at skriveren initialiseres på nytt når den blir aktiv.



Konfigurasjonsmeny (forts.)

Funksjon	Verdier	Beskrivelse
RESSURSSPARING= AV	AV PÅ AUTO	<p>Tilordne skriverminne til lagring av hvert språks permanente ressurser. (Du må kanskje legge til minne i skriveren for at denne funksjonen skal vises.) Minnemengden du tilordner, kan være forskjellig for hvert av de installerte språkene. Noen språk kan ha tilordnet minne til språkbeskyttelse uten å kreve at alle språk har det. Hver gang minnemengden som er tilordnet et bestemt språk, blir endret, vil alle språk miste alle lagrede ressurser, inkludert eventuelle ubehandlede utskriftsjobber.</p> <p>AV: Det blir ikke lagret noen språkbeskyttelse, slik at språkavhengige ressurser, som fonter og makroer, går tapt når språk eller oppløsning blir endret.</p> <p>På: En funksjon vil vises for hvert av de installerte språkene, som gir brukeren mulighet til å tildele en bestemt minnemengde til det aktuelle språkets språkbeskyttelsesområde. (Se funksjonene nedenfor.)</p> <p>AUTO: Skriveren bestemmer automatisk hvor mye minne som skal brukes for hvert av de installerte språkenes språkbeskyttelsesområde.</p> <p>Hvis du vil vite mer, kan du slå opp på side C-6.</p>
SIDEBESKYTTELSE= AUTO	AUTO PÅ	<p>Denne funksjonen vises bare etter at meldingen Z1 SIDEN FOR KOMPLEKS, TRYKK PÅ START FOR Å FORTSETTE vises (side 109).</p> <p>Memory Enhancement-teknologien (MEt) prøver å forsikre at alle sider skrives ut. Hvis siden ikke skrives ut, slår du SIDEBESKYTTELSE til PÅ. Dette kan øke mulighetene for å få meldingen Z0 IKKE NOK MINNE, TRYKK PÅ START FOR Å FORTSETTE.</p> <p>Hvis dette skulle skje, må du forenkle utskriftsjobben eller installere mer minne (side C-1).</p>
SPRÅKVALG= AUTO	AUTO PCL PS	<p>Velg standardskriverspråket (språkvalg). Mulige verdier bestemmes på grunnlag av hvilke gyldige språk som er installert i skriveren.</p> <p>Vanligvis bør du ikke endre skriterspråket (standardinnstillingen er AUTO). Hvis du endrer det til et bestemt skriterspråk, veksler ikke skriveren automatisk fra ett språk til et annet med mindre du sender bestemte programvarekommandoer til skriveren.</p>



Konfigurasjonsmeny (forts.)

Funksjon	Verdier	Beskrivelse
STRØMSPARING= 30 MINUTTER	AV 15 MINUTTER 30 MINUTTER 1 TIME 2 TIMER 3 TIMER	<p>Innstill skriveren til å gå til funksjonen PowerSave etter at den har vært inaktiv i en angitt tid. Vi anbefaler ikke å slå av PowerSave. Funksjonen PowerSave gjør følgende:</p> <ul style="list-style-type: none">• Minsker strømforbruket til skriveren når den er inaktiv.• Reduserer slitasjen på skriverens elektroniske komponenter. (Slår av bakgrunnslyset i vinduet.) <p>Når du sender en utskriftsjobb, trykker på en knapp på kontrollpanelet, åpner en papirskuff eller det øvre dekselet, går skriveren automatisk ut av PowerSave-modusen.</p> <p>Merk PowerSave slår av bakgrunnslyset i vinduet, men du kan fremdeles lese det som står i det.</p>
VEDLIKEHOLDS- MELDING=AV	AV	<p>Denne funksjonen vises bare etter at meldingen UTFØR VEDL.HOLD PÅ SKRIVEREN vises.</p> <p>AV: Meldingen UTFØR VEDL.HOLD PÅ SKRIVEREN fjernes og vil ikke vises igjen før det er tid for neste vedlikehold.</p> <p>Meldingen skal ikke slås av med mindre vedlikeholdet er utført. Hvis nødvendig vedlikehold ikke utføres, vil skriverens ytelse gå ned.</p> <p>Slå opp på side 87 hvis du vil vite mer. Slå opp på side 8 for å bestille vedlikeholdssettet for skriveren.</p>



I/U-meny

Funksjoner på I/U-menyen (inn/ut) har innvirkning på kommunikasjonen mellom skriveren og datamaskinen.



I/U-meny

Funksjon	Verdier	Beskrivelse
I/U- BUFFER= AUTO	AUTO På AV	Tildel minne for I/U-bufring. AUTO: Skriveren reserverer automatisk minne for I/U-bufring. Det er ikke nødvendig med ytterligere konfigurasjoner, og meny-funksjonen I/U-BUFFERSTR. vises ikke. På: Funksjonen I/U-BUFFERSTR. vises (se nedenfor). Angi hvor mye minne som skal brukes til I/U-bufring. AV: I/U-bufring utføres ikke, og funksjonen I/U-BUFFERSTR. vises ikke. Når innstillingen for I/U- buffer endres, må eventuelle nedlastede ressurser (som fonter eller makroer) lastes ned på nytt, med mindre de er lagret på en ekstra harddisk eller flash-DIMM. Hvis du vil vite mer, kan du slå opp på side C-7.
I/U-BUFFERSTR.= 100K	10K og oppover	Denne funksjonen vises bare når I/U-BUFFER=På. Angi minnemengden for I/U-bufring. Maksimal minnemengde som er tilgjengelig for I/U-bufring, bestemmes på grunnlag av hvor mye minne som er installert i skriveren, hvilke språk som er installert, og hvilke andre minnetildelinger som må gjøres. Trykk på [- Verdi +] for å endre innstillinger i trinn på 10 (opptil 100 KB) eller i trinn på 100 (over 100 KB).
I/U-TIDSAVBRUDD= 15	5 til 300	Velg perioden for I/U-tidsavbrudd i sekunder. (I/U-tidsavbrudd viser til tiden, målt i sekunder, som skriveren venter før den avslutter en utskriftsjobb.) Med denne innstillingen kan du justere tidsavbrudd for best ytelse. Hvis data fra andre utganger vises midt i utskriftsjobben, øker du verdien for tidsavbrudd. Trykk på [- Verdi +] én gang for å endre innstillinger i trinn på 1, eller hold [- Verdi +] nede for å rulle i trinn på 10.



I/U-meny (forts.)

Funksjon	Verdier	Beskrivelse
PARALLELL HØY HASTIGHET=JA	JA NEI	Velg den hastigheten som data overføres til skriveren med. JA: Skriveren aksepterer raskere parallellkommunikasjon, som brukes til koblinger med nyere datamaskiner. NEI: Skriveren aksepterer langsommere parallellkommunikasjon, som brukes til koblinger med eldre datamaskiner.
PARALLELLE AVANS FUNKSJONER=PÅ	PÅ AV	Slå den parallelle toveiskommunikasjonen på eller av. Standard er at den er innstilt for en parallellutgang med toveiskommunikasjon (IEEE-1284). Med denne innstillingen kan skriveren sende status-tilbakemeldinger til datamaskinen. (Når de parallelle, avanserte funksjonene slås på, kan dette gjøre språkvekslingen langsommere.)



EIO-meny (4050 N/4050 TN)

EIO-meny (enhanced input/output) er avhengig av det aktuelle ekstraintyret som er installert i et EIO-spor på skriveren. Hvis et EIO-kort for HP JetDirect-utskriftsserveren er installert i skriveren, kan du konfigurere grunnleggende nettverksparametrer via EIO-menyen. Disse og andre parametere kan også konfigureres via HP JetAdmin og HP Web JetAdmin.



EIO-meny

Funksjon	Verdier	Beskrivelse
CFG ETALK=NEI	NEI JA	NEI: EtherTalk-menyen er ikke tilgjengelig. JA: EtherTalk-menyen vises. På EtherTalk-menyen kan du innstille parameteren for AppleTalk-fase (ETALK PHASE=1 eller 2) for nettverket.
CFG IPX/SPX=NEI	NEI JA	NEI: IPX/SPX-menyen er ikke tilgjengelig. JA: IPX/SPX-menyen vises. På IPX/SPX-menyen kan du angi parameteren for rammetype som brukes i nettverket. Standardinnstillingen er AUTO for å innstille og begrense rammetyper automatisk til den som er registrert. Når det gjelder Ethernet-kort omfatter valg for rammetyper følgende: EN_8023, EN_LII, EN_8022, EN_SNAP. Når det gjelder Token Ring-kort omfatter valg for rammetyper følgende: TR_8022, TR_SNAP. På IPX/SPX-menyen for Token Ring-kort kan du også angi parametre for NetWare Source Routing, som omfatter SRC_RT=AUTO (standard), AV, SINGLE R eller ALL RT.
CFG NETWORK=NEI	NEI JA	NEI: JetDirect-menyen er ikke tilgjengelig. JA: JetDirect-menyen vises.



EIO-menu (forts.)

Funksjon	Verdier	Beskrivelse
CFG TCP/IP=NEI	NEI JA	NEI: TCP/IP-menyen er ikke tilgjengelig. JA: TCP/IP-menyen kommer fram. På TCP/IP-menyen kan du angi BOOTP=JA for at TCP/IP-parametere skal lastes automatisk fra en bootp- eller DHCP-server når skriveren er slått på. Hvis du angir BOOTP= NEI, kan du innstille visse TCP/IP-parametere fra kontrollpanelet manuelt. Du kan innstille hver byte i IP-adressen (IP), nettverksmaske (SM), syslog-server (LG) og standardport (GW) manuelt. Hvis syslog-serverens IP-adresse ikke angis, vil skriveren fremdeles fungere. Du kan også innstille tiden for tidsavbrudd manuelt.
DLC/LLC=På	På Av	Velg om DLC/LLC-protokollstakken er aktivert (på) eller deaktivert (av).
ETALK=På	På Av	Velg om Apple EtherTalk-protokollstakken er aktivert (på) eller deaktivert (av).
IPX/SPX=På	På Av	Velg om IPX/SPX-protokollstakken (for eksempel i Novell NetWare-nettverk) er aktivert (på) eller deaktivert (av).
TCP/IP=På	På Av	Velg om TCP/IP-protokollstakken er aktivert (på) eller deaktivert (av).



Tilbakestillingsmeny

Bruk denne menyen med varsomhet. Du kan miste sidedata fra bufferen eller innstillinger for skriverkonfigurasjon når du velger disse funksjonene. Tilbakestill skriveren kun i følgende tilfeller:

- Du vil gjenopprette skriverens standardinnstillinger.
- Kommunikasjonen mellom skriveren og datamaskinen er brutt.
- Du bruker både den serielle og parallelle I/U-utgangen, og det er problemer med én av utgangene.

Funksjonene på Tilbakestillings menyen vil slette alt minne i skriveren, mens **[Avbryt jobb]** bare sletter gjeldende jobb.



Merk

Funksjonen Jobboppbevaring blir slettet hvis du ikke har den ekstra harddisken.



Tilbakestillingsmeny

Funksjon	Beskrivelse
GJENOPPRETT FABRIKKINNSTALL.	Denne funksjonen utfører en enkel tilbakestilling og gjenoppretter de fleste fabrikkinnstillinger (standardinnstillinger). Denne funksjonen tømmer også skriverbufferen for den aktive I/U-inndatabufferen. Du kan miste data hvis minnet tilbakestilles under utskrift.
TILBAKESTILL AKTIV I/U-KANAL	Denne funksjonen utfører en enkel tilbakestilling og tømmer inn- og ut-bufrene (bare for de aktive I/U-kanalene). Du kan miste data hvis minnet tilbakestilles under utskrift.
TILBAKESTILL ALLE I/U-KANALER	Denne funksjonen utfører en enkel tilbakestilling og tømmer inn- og ut-bufrene for alle I/U-kanalene.
TILBAKESTILL MINNE	Denne funksjonen tømmer skriverbufferen og den aktive I/U-inndatabufferen og gjør kontrollpanelets standardinnstillinger gjeldende. Tilbakestilling av minne under en utskriftsjobb kan føre til tap av data.





Skriverminne og utvidelse



Oversikt



Skriveren har tre spor for DIMM-moduler (dual in-line memory module) for å kunne oppgradere:

- Mer skriverminne. DIMM-moduler leveres med 4, 8, 16, 32 og 64 MB for å oppnå maksimum 200 MB i skriveren.
- Flash-minne-DIMM, tilgjengelig i 2 og 4 MB. I motsetning til standard skriverminne, kan flash-DIMM-moduler brukes til permanent lagring av nedlastede funksjoner i skriveren, selv når skriveren er slått av.
- DIMM-baserte ekstra fonter, makroer og mønstre
- Andre DIMM-baserte skriverspråk og skriveralternativer

Merk

SIMM-moduler (single in-line memory module), som ble brukt på tidligere HP LaserJet-skrivere, er ikke kompatible med skriveren.

Det kan være lurt å legge til mer minne i skriveren hvis du ofte skriver ut komplisert grafikk eller PS-dokumenter, skriver ut med tosidig-enheten (ekstrautstyr), bruker mange nedlastede fonter eller skriver ut med ProRes 1200.



Skriveren har to utvidede inndata/utdata-spor (EIO) til å utvide skriverens kapasitet med:

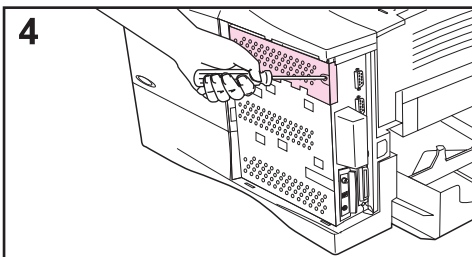
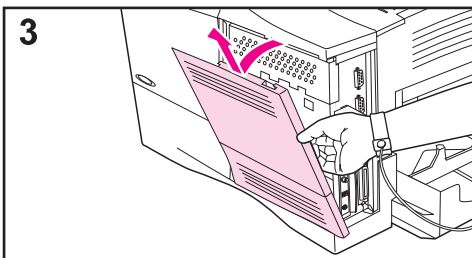
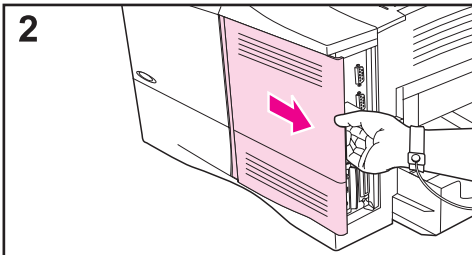
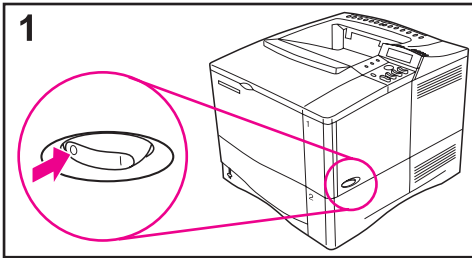
- Nettverkskort
- Masselagerenhet, for eksempel en harddisk

Du finner bestillingsinformasjon på side 9.

Hvis du vil finne ut hvor mye minne som er installert i skriveren eller hva som er installert i EIO-sporene, kan du skrive ut en konfigurasjonsside (side 135).



Installere minne



Obs!

Statisk elektrisitet kan skade minne i DIMM-moduler. Ha på deg en antistatisk armstropp eller berør overflaten på den antistatiske pakken til DIMM-modulen ofte, og berør deretter det bare metallet på skriveren.



Skriv ut en konfigurasjonsside, hvis du ikke allerede har gjort det, for å finne ut hvor mye minne som er installert i skriveren før du legger til mer minne (side 135).

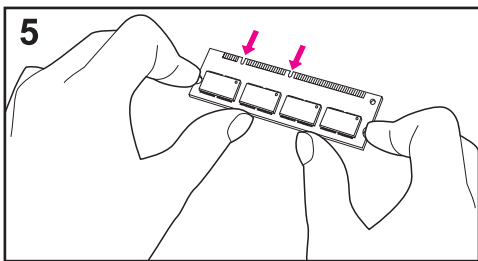
1 Slå av skriveren. Snu skriveren rundt for å få tilgang til den høyre siden. Trekk ut strømledningen og koble fra eventuelle kabler.

2 Ta tak i dekselet (som vist), og trekk det bakover på skriveren til det stopper.

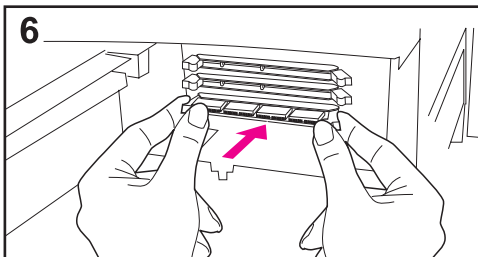
3 Fjern dekselet fra skriveren.

4 Løsne festeskruen som holder DIMM-dekselet på plass, med en stjernetrekker nr. 2. Åpne dekselet.

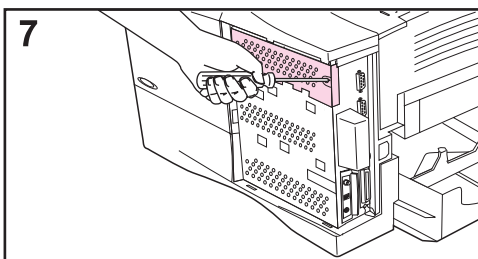




5 Ta DIMM-modulen ut av den antistatiske pakken. Hold DIMM-modulen med fingrene mot sidekantene og tommelen mot den bakre kanten. Rett inn hakkene på DIMM-modulen med DIMM-sporet. (Sjekk at låsene på hver side av DIMM-sporet er åpne eller vender utover.)

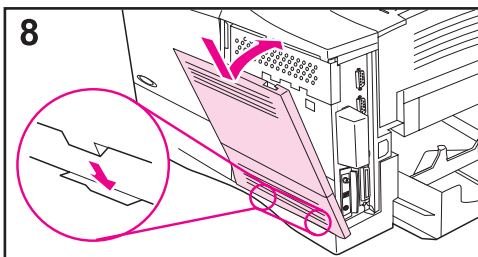


6 Trykk DIMM-modulen rett inn i sporet (trykk hardt). Kontroller at låsene på hver side av DIMM-modulen klemmes på plass innover. (Låsene må løsnes for å fjerne en DIMM-modul.)

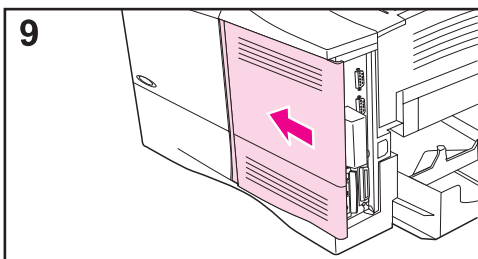


7 Lukk DIMM-dekselet og stram skruene.

8 Sett bunnen av dekselet på skriveren. Kontroller at tappene nederst på dekselet passer i de tilsvarende sporene i skriveren. Vri dekselet opp mot skriveren.



9 Skyv dekselet forover på skriveren til det klikker på plass. Koble til eventuell grensesnittkabel og strømledning, og slå deretter skriveren på og test DIMM-modulen. (Gå til side C-5.)



Sjekke minneinstallering

Følg denne prosedyren for å bekrefte at DIMM-moduler er installert på riktig måte:

- 1 Sjekk at **KLAR** vises på skriverens kontrollpanel når skriveren er slått på. Hvis en feilmelding vises, kan en DIMM-modul være installert på feil måte. Sjekk skrivermeldingene (side 103).
- 2 Skriv ut en ny konfigurasjonsside (side 135).
- 3 Sjekk minneseksjonen på konfigurasjonssiden, og sammenlign den med konfigurasjonssiden du skrev ut før du installerte DIMM-modulen. Hvis minnemengden ikke har økt, er DIMM-modulen kanskje ikke installert på riktig måte (gjenta installeringsprosedyren), eller så er DIMM-modulen kanskje defekt (prøv en ny DIMM-modul).



Merk

Hvis du installerte et skiverspråk (språkvalg), må du sjekke seksjonen Installerte språkvalg og alternativer på konfigurasjonssiden. Det nye skiverspråket skal vises i dette området.



Justere minneinnstillinger

Språkbeskyttelse

Språkbeskyttelse gjør det mulig for skriveren å beholde nedlastede ressurser (permanent nedlastede fonter, makroer eller mønstre) i minnet når skiverspråk eller oppløsning endres.



Hvis du ikke har en ekstra harddisk eller flash-DIMM til lagring av nedlastede ressurser, vil du kanskje endre minnemengden som er tildelt hvert språk når du skal laste ned et uvanlig stort antall fonter, eller hvis skriveren er i et delt miljø.



Minimum minnemengde som kan bli tildelt språkbeskyttelsesfunksjonen, er 400 kB til både PCL- og PS-språket.



Slik finner du ut hvor mye minne som er tildelt et språk:

- 1 Innstill `RESSURSSPARING=PA` fra Konfigurasjonsmenyen (side B-17). Du må kanskje legge til minne i skriveren for at dette alternativet skal vises på skriverens kontrollpanel.
- 2 På Konfigurasjonsmenyen velger du enten `PCL-MINNE` eller `PS-MINNE` og endrer innstillingen til høyest mulig verdi. Verdien avhenger av hvor mye minne som er installert i skriveren.
- 3 Last ned alle de fontene du vil bruke i det valgte språket gjennom programmet.
- 4 Skriv ut en konfigurasjonsside (side 135). Minnemengden som fontene bruker, vises ved siden av språket. Avrund dette sifferet opp til nærmeste 100 kB. (Hvis for eksempel 475 kB vises, bør du reservere 500 kB.)
- 5 Fra Konfigurasjonsmenyen innstiller du `PCL-MINNE` eller `PS-MINNE` til den verdien du valgte i trinn 4.
- 6 Gjenta trinn 3. (Du må laste ned alle fonter på nytt. Se Merk nedenfor.)

Merk

Når innstillingene for språkbeskyttelse endres, må alle nedlastede ressurser (som fonter eller makroer) lastes ned på nytt, med mindre de er lagret på en ekstra harddisk eller flash-DIMM.



I/U-bufring

Skriveren bruker en del av sitt minne (en I/U-buffer) til å behandle jobbene, slik at datamaskinen kan fortsette å arbeide uten å vente på at utskriftsjobben skal bli ferdig med å stille seg i kø. (Hvis I/U-bufring er av, reserveres ikke noe minne for denne funksjonen.)



I de fleste tilfeller er det best å la skriveren reservere minne for I/U-bufring automatisk. (For hvert megabyte med minne som legges til i skriveren, reserveres 100 kilobyte.)



Hvis du vil øke hastigheten for utskrift i nettverk, bør du øke minnemengden som er reservert til I/U-bufring.



Slik endrer du innstillingen for I/U-bufferen:

- 1 Fra I/U-menyen innstiller du I/U-BUFFER=PÅ (side B-19).
- 2 Fra I/U-menyen innstiller du også I/U-BUFFERSTR. til ønsket verdi.

Merk

Når innstillingene for I/U-bufring endres, må alle nedlastede ressurser (som fonter eller makroer) lastes ned på nytt, med mindre de er lagret på en ekstra harddisk eller flash-DIMM.



Installere EIO-kort/masselager

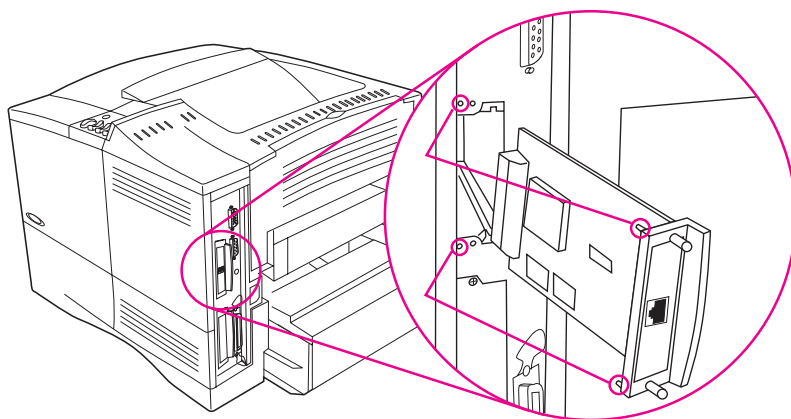
Slå av skriveren før du installerer EIO-kortet eller masselagerenheten.

Se Figur C-1 for retning og plassering av EIO-kortet eller den ekstra masselagerenheten, for eksempel en harddisk.

Bruk HP Ressursbehandling til å behandle skrifter på masselagerenheter (side 25). Se programvarehjelpen for skriveren hvis du vil vite mer.

HP utvikler stadig nye programverktøy til bruk med skrivere og ekstrautstyr. Disse verktøyene kan lastes ned fra Internett gratis. Du finner mer informasjon om HPs web-sted på side viii.

Skriv ut en konfigurasjonsside etter at du har installert en ny enhet.



Figur C-1 Installere EIO-kort eller masselagerenheter





Skriverkommandoer



Oversikt



De fleste programmer krever ikke at du legger inn skriverkommandoer. Slå opp i dokumentasjonen for datamaskinen og programvaren for å finne metoden for å legge inn skriverkommandoer, hvis det er nødvendig.

PCL 5e

PCL 5e-skriverkommandoene instruerer skriveren om hvilke oppgaver den skal utføre eller hvilke skrifter den skal bruke. Dette tillegget er en rask henvisning for brukere som allerede kjenner til PCL 5e-kommandostrukturen.

HP-GL/2

Skriveren har kapasitet til å skrive ut vektorgrafikk med grafikkspråket HP-GL/2. Utskrift med HP-GL/2-språket krever at skriveren forlater PCL 5e-språket og går inn i HP-GL/2-modusen. Dette gjøres ved å sende skriverens PCL 5e-kode. I noen programmer veksles skiverspråkene gjennom driverne.

PJL

HPs PJL-språk (Printer Job Language) gir kontroll utover PCL 5e og andre skiverspråk. De fire hovedfunksjonene PJL-språket gir, er følgende: veksling mellom skiverspråk, jobbskildefunksjon, skriverkonfigurasjon og statustilbakemelding fra skriveren. PJL-kommandoer kan brukes til å endre skriverens standardinnstillinger.

Merk

Tabellen på slutten av dette tillegget inneholder de vanligste PCL 5e-kommandoene (side D-6). En komplett liste og beskrivelse av hvordan du bruker PCL 5e-, HP-GL/2- og PJL-kommandoer får du ved å laste ned *PCL 5e /PJL Technical Reference Documentation Package* (side 11).

Du kan motta mer informasjon om skriverkommandoer via telefaks ved å ringe til HP FIRST (Fax Information Retrieval Service Technology) og be om en oversikt for HP LaserJet-skrivere. (Slå opp på sidene om kundeservice og kundestøtte foran i denne brukerhåndboken.)



Tolke PCL

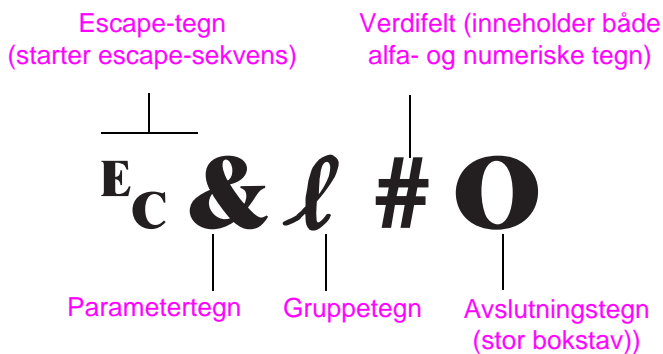
5e-skriverkommandosyntaks

Sammenlign disse tegnene før du bruker skriverkommandoer:

Liten l:	<i>l</i>	Stor O:	O
Tallet én:	1	Tallet 0:	Ø

Mange skriverkommandoer bruker liten L (*l*) og tallet én (1), eller stor O (O) og tallet null (Ø). Disse tegnene vises ikke nødvendigvis på samme måte på skjermen som her. Du må bruke det nøyaktige tegnet og skille mellom store og små bokstaver, slik det er angitt for PCL 5e-skriverkommandoer.

Figur D-1 viser elementene i en typisk skriverkommando (i dette tilfellet en kommando for papirretning).



Figur D-1 Elementer i en skriverkommando

Slå sammen escape-sekvenser

Escape-sekvenser kan slå sammen til én escape-sekvensstreng. Følgende tre regler er viktige å følge ved sammenslåing av koder:

- 1 De to første tegnene etter E_C -tegnet (parameter- og gruppetegn, se Figur D-1) må være de samme i alle kommandoene som skal kombineres.
- 2 Ved sammenslåing av escape-sekvenser endrer du den store bokstaven (det avsluttende tegnet) i hver escape-sekvens til liten bokstav.
- 3 Det siste tegnet i den sammenslåtte escape-sekvensen må være en stor bokstav.



Følgende eksempel er escape-sekvensstrengen som ville blitt sendt til skriveren for å velge Legal-papir, liggende papirretning og 8 linjer per tomme:

```
 $E_C \& \ell 3 A E_C \& \ell 1 O E_C \& \ell 8 D$ 
```

Den følgende escape-sekvensen sender de samme skriverkommandoene ved å slå dem sammen til en kortere sekvens:

```
 $E_C \& \ell 3 a 1 o 8 D$ 
```



Legge inn escape-tegn

Skriverkommandoer begynner alltid med escape-tegnet (E_c).

Tabellen nedenfor viser hvordan escape-tegnet kan legges inn fra forskjellige DOS-programmer.



DOS-program	Oppføring	Hva vises
Lotus 1-2-3 og Symphony	Skriv $\backslash\text{Ø}27$	027
Microsoft Word for DOS	Hold Alt nede og skriv $\text{Ø}27$ på talltastaturet	←
WordPerfect for DOS	Skriv $<27>$	$<27>$
MS-DOS Edit	Hold Ctrl-P nede, og trykk på Esc	←
MS-DOS Edlin	Hold Ctrl-V nede, og trykk på [\wedge [
dBase	?? CHR(27)+"kommando"	?? CHR(27)+" "



Velge PCL 5e-skrifter

Du finner PCL 5e-skriverkommandoer for å velge skriffter på PCL 5e-fontlisten (side 137). Se eksemplene nedenfor. Legg merke til de to variabelboksene for symbolsett og punktstørrelse.



Univers Medium

Scale

<esc>(<esc>(s1p v0s0b4148T

| 01

Disse variablene må legges inn, ellers vil skriveren bruke standardverdier. Hvis du for eksempel vil ha et symbolsett som inneholder strektegningstegn, velger du symbolsettet 10U (PC-8) eller 12U (PC-850). Andre vanlige symbolsettkoder er oppført i tabellen på side D-8.



Merk

Fonter er enten «faste» eller «proporsjonale» når det gjelder avstand. Skriveren inneholder både faste fonter (Courier, Letter Gothic og Lineprinter) og proporsjonale fonter (bl.a. CG Times, Arial[®], Times New Roman[®]).

Fonter med fast avstand brukes vanligvis i programmer som regneark- og database-programmer, der det er viktig at kolonnene er justert loddrett. Fonter med proporsjonal avstand brukes vanligvis i tekstbehandlingsprogrammer.



Vanlige PCL 5e-skriverkommandoer

Vanlige PCL 5e-skriverkommandoer

	Funksjon	Kommando	Alternativer (nr.)
Kommandoer for jobbkontroll	Tilbakestill	E _C E	gjelder ikke
	Antall eksemplarer	E _C &l#X	1 til 999
	2-sidig/1-sidig utskrift	E _C &l#S	0 = ensidig (1-sidig) utskrift 1 = tosidig (2-sidig) med langsideinnbinding 2 = tosidig (2-sidig) med kortsidinnbinding
Kommandoer for sidekontroll	Papirkilde	E _C &l#H	0 = skriver ut eller løser ut gjeldende side 1 = skuff 2 2 = manuell mating, papir 3 = manuell mating, konvolutt 4 = skuff 1 5 = skuff 3 6 = konvoluttmater 7 = auto-velg 8 = skuff 4 20-69 = eksterne skuffer
	Papirstørrelse	E _C &l#A	1 = Executive 2 = Letter 3 = Legal 25 = A5 26 = A4 45 = B5-JIS 80 = Monarch 81 = Commercial 10 90 = DL 91 = Internasjonal C5 100 = B5 101 = Egendefinert
	Papirtype	E _C &n#	5WdBond = Bond 6WdVanlig = Vanlig 6WdFarge = Farget 7WdEtiketter = Etiketter 9WdResirkulert = Resirkulert 11WdBrevhode = Brevhode 10WdKort = Kort 11WdHullark = Hullark 11WdForhåndstrykt = Forhåndstrykt 13WdTransparent = Transparent #WdEgendefinertpapirtype = Egendefinert ¹
	Papirretning	E _C &l#O	0 = Stående 1 = Liggende 2 = Omvendt stående 3 = Omvendt liggende



Vanlige PCL 5e-skriverkommandoer (forts.)

	Funksjon	Kommando	Alternativer (nr.)
Kommandoer for sidekontroll (forts.)	Toppmarg	$E_c \& l \# E$	# = antall linjer
	Tekstlengde (bunnmarg)	$E_c \& l \# F$	# = antall linjer fra toppmarg
	Venstre marg	$E_c \& a \# L$	# = kolonnennummer
	Høyre marg	$E_c \& a \# M$	# = kolonnennummer fra venstre marg
	Indeks for vannrett bevegelse	$E_c \& k \# H$	1/120-tommes trinn (komprimerer skrift horisontalt)
	Indeks for loddrett bevegelse	$E_c \& l \# C$	1/48-tommes trinn (komprimerer skrift vertikalt)
	Linjeavstand	$E_c \& l \# D$	# = linjer per tomme (1, 2, 3, 4, 5, 6, 12, 16, 24, 48)
	Perforeringsområde	$E_c \& l \# L$	0 = deaktivert 1 = aktivert
Markørposisjon	Loddrett posisjon (rader)	$E_c \& a \# R$	# = radnummer
	Loddrett posisjon (punkter)	$E_c \# p \# Y$	# = punktnummer (300 punkter = 1 tomme)
	Loddrett posisjon (desipunkter)	$E_c \& a \# V$	# = desipunktnummer (720 desipunkter = 1 tomme)
	Vannrett posisjon (kolonner)	$E_c \& a \# C$	# = kolonnennummer
	Vannrett posisjon (punkter)	$E_c \# p \# X$	# = punktnummer (300 punkter = 1 tomme)
	Vannrett posisjon (desipunkter)	$E_c \& a \# H$	# = desipunktnummer (720 desipunkter = 1 tomme)
Programmeringstips	Linjebryting ved linjeslutt	$E_c \& s \# C$	0 = aktivert 1 = deaktivert
	Skjermfunksjoner på	$E_c Y$	gjelder ikke
	Skjermfunksjoner av	$E_c Z$	gjelder ikke
Språkvalg	Gå inn i PCL 5e-modus	$E_c \% \# A$	0 = bruk forrige PCL 5e-markørposisjon 1 = bruk gjeldende HP-GL/2-pennposisjon
	Gå inn i HP-GL/2-modus	$E_c \% \# B$	0 = bruk forrige HP-GL/2-pennposisjon 1 = bruk gjeldende PCL-markørposisjon



Vanlige PCL 5e-skriverkommandoer (forts.)

Funksjon	Kommando	Alternativer (nr.)	
Symbolsett	$E_C(\#)$	8U = HP Roman-8 symbolsett 10U = IBM Layout (PC-8) (kodeside 437) standard symbolsett 12U = IBM Layout for Europa (PC-850) (kodeside 850) 8M = Math-8 19U = Windows 3.1 Latin 1 9E = Windows 3.1 Latin 2 (vanlig brukt i Øst-Europa) 5T = Windows 3.1 Latin 5 (vanlig brukt i Tyrkia) 579L = Wingdings-font	
Primært mellomrom	$E_C(\#P)$	0 = fast 1 = proporsjonal	
Primær tegnavstand	$E_C(\#H)$	# = tegn/tomme	
Fontvalg	Innstill modus for tegnavstand ²	$E_C\&k\#S$	0 = 10 4 = 12 (elite) 2 = 16,5 - 16,7 (komprimert)
		Primærhøyde	$E_C(\#V)$
Primærstil	$E_C(\#S)$	0 = oppreist (fylt) 1 = kursiv 4 = knepet 5 = knepet kursiv	
Primær strektykkelse	$E_C(\#B)$	0 = normal (bok eller tekst) 1 = halvfet 3 = fet 4 = ekstra fet	
Skrifttype	$E_C(\#T)$	Skriv ut en PCL-fontliste for å se kommandoer for alle de interne fontene (side 137).	



¹Når det gjelder egendefinert papir, erstatter du "Egendefinertpapirtype" med navnet på papiret, og erstatter "#" med nummeret på tegnene i navnet, pluss 1.

²Den foretrukne metoden er å bruke kommandoer for primær tegnavstand.





Spesielle bestemmelser

FCC Regulations

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy. If this equipment is not installed and used in accordance with the instructions, it may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase separation between equipment and receiver.
- Connect equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is located.
- Consult your dealer or an experienced radio/TV technician.

Note

Any changes or modifications to the printer that are not expressly approved by HP could void the user's authority to operate this equipment.

Use of a shielded interface cable is required to comply with the Class B limits of Part 15 of FCC rules.



Miljømessig produktforvaltning

Miljøvern

Hewlett-Packard Company har forpliktet seg til å yte kvalitetsprodukter på en miljømessig forsvarlig måte. HP LaserJet-skriveren er konstruert med flere egenskaper for å redusere miljøpåvirkninger.



Denne HP LaserJet-skriveren eliminerer:

- Ozonutslipp
Skriveren bruker ladevalser i den elektrografiske prosessen, og genererer derfor ubetydelige mengder ozongass (O₃).

HP LaserJet-skriverdesignen reduserer:

- Energiforbruk
Strømforbruket synker betraktelig når skriveren er i strømsparingsmodus (PowerSave). Dette sparer både naturressurser og penger, uten at det innvirker på skriverens høye ytelse. Dette produktet kvalifiserer for ENERGY STAR. ENERGY STAR er et frivillig program som er opprettet for å oppmuntre til utvikling av energivennlige dataprodukter.



ENERGY STAR er et registrert servicemerke i USA. Hewlett-Packard har som deltaker i ENERGY STAR-programmet, fastslått at dette produktet tilfredsstillr ENERGY STAR-retningslinjene for energioekonomi.



- Tonerforbruk

Tonerforbruket er betraktelig mindre ved bruk av EconoMode, som kan forlenge tonerkassetts levetid.

- Papirforbruk

Du kan be om at et antall sider av dokumentet skrives ut på ett papirark. Dette er avhengig av programvaren du bruker. Denne funksjonen for n-opp-utskrift og skriverens automatiske funksjon for tosidig utskrift, kan minske papirforbruket, og dermed pågangen på naturressurser.

Konstruksjonen av denne HP LaserJet-skriveren forenkler gjenvinning av:

- Plast

Deler til plastkabinetter er merket i henhold til internasjonale standarder, slik at det er enklere å identifisere plast for resirkuleringsformål når skriveren skal kasseres.

- Forbruksvarer for HP LaserJet

I mange land kan dette produktets forbruksvarer (f.eks. tonerkassett, trommel, varmeelement) returneres til HP gjennom miljøvernprogrammet HP Planet Partners for skriver-forbruksvarer. Et enkelt tilbakeleveringsprogram finnes i over 20 land, og det er helt gratis. Informasjon om programmet og instruksjoner er tilgjengelig på flere språk, og er vedlagt i alle nye tonerkassetter for HP LaserJet og pakker med forbruksvarer.

- Informasjon om miljøvernprogrammet HP Planet Partners for forbruksvarer til skriveren

Siden 1990 har HPs resirkuleringsprogram for tonerkassetter samlet inn over 25 millioner brukte LaserJet-tonerkassetter, som ellers ville ha blitt kastet på søppelfyllinger. LaserJet-tonerkassetter og forbruksvarer samles inn og sendes samlet til våre ressursgjenvinningspartnere, som demonterer kassetten. Etter nøye kvalitetskontroll blir mindre deler som ikke er tilknyttet utskriftsprosessen, som mutrer, skruer og klips, tatt ut for å brukes i nye kassetter. Resten av materialene blir atskilt og konvertert til råmaterialer, som kan brukes i andre industrier til å lage en rekke nyttige produkter.



Retur i USA

For å sikre mer miljøvennlig retur av brukte kassetter og forbruksvarer, oppfordrer HP til at dette returneres samlet. Pakk ganske enkelt to eller flere kassetter sammen, og bruk én enkelt ferdigtrykt UPS-adresselapp som følger med i pakken. I USA kan du få mer informasjon ved å ringe 1-800-340-2445 eller oppsøke web-stedet for HP LaserJet-forbruksvarer på <http://www.ljsupplies.com/planetpartners>.

Kunder i andre land kan ringe nærmeste HP salg- og servicekontor eller oppsøke følgende web-steder for ytterligere informasjon om tilgjengeligheten av resirkuleringsprogrammet HP Planet Partners for LaserJet tonerkassetter og forbruksvarer.

Asia/stillehavsområdene

<http://www.asiapacific.hp.com/planp1>

Europa

http://www.hp.com/pays/eur_supplies/english/planetpartners

- **Papir**

Denne skriveren er egnet til å bruke resirkulert papir, når papiret er i henhold til de retningslinjene som er skissert i *HP LaserJet Printer Family Paper Specification Guide*. På side 11 finner du bestillingsinformasjon for *HP LaserJet Printer Family Paper Specification Guide*. Denne skriveren er egnet til å bruke resirkulert papir i henhold til DIN 19309.



HP tilbyr følgende for maksimal utnyttelse av HP LaserJet-skriveren:

- Utvidet garanti

HP SupportPack gir dekning for HPs maskinvareprodukter og alle HP-produserte interne komponenter. Maskinvarevedlikehold er dekket i tre år fra kjøpedatoen for HP-produktet. Kunden må kjøpe HP SupportPack innen 90 dager fra kjøpedatoen for HP-produktet. Du kan få informasjon om HP SupportPack via telefaks ved å ringe HP FIRST (automatisert telefakstjeneste). Dokumentnummeret er 9036. På sidene om kundeservice og kundestøtte foran i brukerhåndboken finner du informasjon og aktuelle telefonnumre til HP FIRST.



- Tilgjengelige reservedeler og forbruksvarer

Reservedeler og forbrukerartikler for dette produktet vil være tilgjengelig i minst fem år etter at produksjonen har opphørt.

Dataark for materialsikkerhet

Dataarket for materialsikkerhet (MSDS) for tonerkassett/trommel kan fås ved å oppsøke web-stedet for HP LaserJet på: <http://www.ljsupplies.com/planetpartners/datasheets.html>.

Hvis du ikke har tilgang til Internett, kan du ringe til HP FIRST (automatisert telefakstjeneste) i USA på (800) 231-9300. Bruk indeksnummer 7 for å få en liste over dataarket for materialsikkerhet (MSDS) for tonerkassett/trommelmateriale/kjemikalier. Kunder i andre land kan slå opp foran i denne brukerhåndboken for å finne informasjon og aktuelle telefonnumre til HP FIRST.



Konformitetserklæring

i henhold til ISO/IEC retningslinje 22 og EN45014

Produsentens navn: Hewlett-Packard Company
Produsentens adresse: 11311 Chinden Boulevard
Boise, Idaho 83714-1021, USA

erklærer at dette produktet

Produktnavn: HP LaserJet 4050, 4050 T, 4050 N, 4050 TN
Modellnummer: C4251A, C4252A, C4253A, C4254A
Produkttilbehør: ALT

er i overensstemmelse med følgende produktspesifikasjoner:

Sikkerhet: IEC 950:1991+A1+A2+A3+A4 / EN 60950:1992+A1+A2+A3+A4+A11
IEC 825-1:1993 / EN 60825-1:1994 klasse 1 (Laser/LED)

Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC): CISPR 22:1993+A1 / EN 55022:1994 klasse B¹⁾
EN 50082-1:1992

IEC 801-2:1991 / prEN 55024-2:1992 - 4 kV CD, 8 kV AD
IEC 801-3:1984 / prEN 55024-3:1991 - 4 V/m
IEC 801-4:1988 / prEN 55024-4:1992 - 0,5 kV signallinjer
1,0 kV strømledninger

IEC 1000-3-2:1995 / EN61000-3-2:1995
IEC 1000-3-3:1994 / EN61000-3.3:1995
FCC-bestemmelse 47 CFR, del 15 klasse B²⁾ / ICES-003, 2. utg. / VCCI-2¹⁾
AS / NZS 3548:1992 / CISPR 22:1993 klasse B¹⁾

Tilleggsinformasjon:

Det erklæres herved at dette produktet er i overensstemmelse med følgende direktiver og utstyrt med tilsvarende CE-merking:

- EMC-direktiv 89/336/EU
 - Direktiv 73/23/EU for lavspenning
1. Produktet er testet i en vanlig konfigurasjon med Hewlett-Packard Personal Computer and Test Systems.
 2. Dette utstyret oppfyller kravene i del 15 i FCC-reglene. Bruk er underlagt følgende to betingelser: (1) Dette utstyret skal ikke forårsake skadelige forstyrrelser, og (2) dette utstyret må akseptere eventuell forstyrrelse det mottar, inkludert forstyrrelser som kan forårsake uønsket drift.

15. januar 1997

Gjelder BARE for informasjon om overensstemmelse:

I Australia: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd.,
31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia

I Europa: Nærmeste Hewlett-Packard salgs- og servicekontor eller
Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards
Europe, Herrenberger Straße 130, D-71034 Böblingen
(TELEFAKS: +49-7031-14-3143)

I USA: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company,
PO Box 15 Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015
(Telefon: 208-396-6000)



Sikkerhetsopplysninger

Laser Safety Statement

The Center for Devices and Radiological Health (CDRH) of the U.S. Food and Drug Administration has implemented regulations for laser products manufactured since August 1, 1976. Compliance is mandatory for products marketed in the United States. The printer is certified as a "Class 1" laser product under the U.S. Department of Health and Human Services (DHHS) Radiation Performance Standard according to the Radiation Control for Health and Safety Act of 1968. Since radiation emitted inside the printer is completely confined within protective housings and external covers, the laser beam cannot escape during any phase of normal user operation.



ADVARSEL! Bruk av kontroller, eller utførelse av justeringer eller andre prosedyrer enn de som er angitt i denne brukerhåndboken, kan medføre utsettelse for farlig stråling.

Canadian DOC Regulations

Complies with Canadian EMC Class B requirements.

«Conforme á la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques. «CEM».»

VCCI Statement (Japan)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づく第二種情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。



Laser-bestemmelser for Finland

Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP LaserJet 4050, 4050 T, 4050 N, 4050 TN laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakotelointia estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.



Varoitus!

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Varning!

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet 4050, 4050 T, 4050 N, 4050 TN -kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

Varo!

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

Varning!

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsätts användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista:

Aallonpituus 775-795 nm
Teho 5 mW
Luokan 3B laser



Glossar



DIMM-modul (dual in-line memory module)	Et kretskort med ekstra minnebrikker for skriveren.
dra-og-slipp	Evnen til å utføre en funksjon på en grafisk måte uten å skrive inn en kommando. I Windows 95 Utforsker kan du for eksempel kopiere eller flytte en fil ved å «dra» den fra én mappe og «slippe» den i en annen.
ekstrautstyr for tosidig utskrift (også kalt «tosidig-enhet»)	Et ekstrautstyr som brukes til automatisk utskrift på begge sider av et papirark.
forhåndstrykt	Ferdige oppsatte skjemaer som allerede er trykt på papiret.
hjelp for skriverdriver	Anvisninger på skjermen angående bruken av skriverdriveren.
hjelp for skriverprogramvare	Anvisninger på skjermen angående bruken av skriverprogramvaren. Hjelpeskjermer som kan aktiveres med Hjelp-knappen (eller et spørsmålstegn) i skriverprogramvaren.
justerbar skuff	En papirskuff som kan tilpasses til mer enn én størrelse for utskriftsmateriale. Alle skuffene i skriveren er justerbare.
kilde	I denne brukerhåndboken viser papirkilde til den papirskuffen der papir eller annet utskriftsmateriale er lagt i.
Mopier	En HP LaserJet-skriver som er utstyrt for å levere flere originale utskrifter (eller generere kopier av en utskriftsjobb).
PCL 5e/6	HPs skriverkontrollspråk.
PostScript-emulering	Se <i>PS</i> .
program	Et datamaskinprogram eller -pakke som er utviklet for salg til vanlige forbrukere.



PS	PostScript Level 2 -emulering (eller Level 1-emulering for Windows 3.1x). Et skrifterspråk som følger med skriveren.
RIP ONCE	Evnen til å opprette et sidebilde og deretter lagre det komprimerte bildet i minnet.
skriverdriver	Programfiler som gjør programmet i stand til å kommunisere med skriveren og utnytte dens funksjoner.
skriverprogramvare	En del av eller all programvaren som følger med skriveren. En CD-plate er vedlagt sammen med skriveren. Denne platen inneholder nødvendig programvare for å få tilgang til alle skrivers funksjoner. Hvis skriveren er satt opp på riktig måte, er den riktige programvaren allerede installert.
størrelse	I denne brukerhåndboken viser papirstørrelse til dimensjonene på et papirark eller annet utskriftsmateriale.
toveiskommunikasjon	Toveiskommunikasjon aktiverer skriveren til å gi respons på dataforespørsler fra datamaskinen og gi tilbakemelding om f.eks. hvilket ekstrautstyr som er koblet til skriveren.
type	I denne brukerhåndboken viser papirtype til de unike egenskapene til papir eller annet utskriftsmateriale, som for eksempel grovt, transparent, etiketter, etc.
universalskuff	En papirskuff som kan justeres for mange papirstørrelser.
utvidet inndata/utdata (EIO)	Ekstraspor i skriveren som brukes til dataoverføring mellom datamaskinen og skriveren. Modulært I/U-tilbehør (MIO) for eldre skrivere og den nye EIO-teknologien er ikke kompatibelt.
vannmerke	Tekst som er skrevet ut i bakgrunnen på en side.
utskriftsmateriale	Materiale det skal skrives ut på, for eksempel konvolutter, etiketter, transparenter og alle typer papir. (Papirtyper omfatter brevhode, hullark, resirkulert, bond, farget, kort og forhåndstrykt.)



Stikkordregister



Tall

1200 ppt B-9
250-arks skuff
 bestille 8
 legge i 37
 papirspesifikasjoner A-4
2-opp-utskrift 62
300 dpi B-9
3-hullet papir
 papirretning 45, 46
 tosidig utskrift 43
500-arks skuff (4050/4050 N)
 bestille 8
 legge i 35
 papirretning 46
 papirspesifikasjoner A-4
500-arks skuff (ekstrautstyr)
 legge i 39
 papirretning 46
 papirspesifikasjoner A-5
500-arks skuff (valgfri)
 bestille 8
 legge i 40
 papirspesifikasjoner A-5
600 ppt B-9

A

adaptere
 bestille 10
 pinnekoblinger A-19
akustisk emisjon A-17
Auto-fortsett, innstilling 103
Auto-fortsettelse, innstilling B-14
autoriserte forhandlere, finne, se frontsider viii
av/på-bryter, finne 4
avanserte utskriftsoppgaver 31, 60–66
Avbryt jobb-knapp 13, B-23
avinstallere skrifter 25

B

bakgrunnslys, slå av B-18
Bakgrunnsutskrift, innstilling 126
bakre utskuff
 finne 4
begge sider, skrive ut med tosidigenhet, se ekstrautstyr for tosidig skrive ut
Behandle renseek, innstilling B-8

beskyttelsestrekk
 ekstrautstyr for tosidig utskrift 41
Binding, innstilling 44, B-5
bitoverføring A-18
bitutfall, feilsøke 118, A-7
blank konfigurasjonsside, feilsøke 120
blek utskrift, feilsøke 118
Bred A4, innstilling B-10
bretter, feilsøke 118
brevhodepapir
 papirretning 45, 46
 tosidig utskrift 43
buffer, endre størrelse C-7
bølget papir, feilsøke 118

C

CD 17
CD-plate 17
CFG EtherTalk-innstilling B-21
CFG Novell-innstilling B-21
CFG TCP/IP-innstilling B-22
CFG-nettverksinnstilling B-21
Courier, innstilling B-10

D

data, overføringshastighet B-20
Data-lampe 12
deler, finne 4
diagnostikk, skriver 29
dimensjoner, papir A-3, A-6
dimensjoner, papir for konvoluttmater A-6
dimensjoner, skriver's A-15
DIMM-moduler
 bestille 9
 ekstrautstyr 6
 installere C-1–C-5
 skrive ut skriftliste 137
Diskfeil ved jobblagring, side 115
DLC/LLC-innstilling B-22
doble sidesømmer, konvolutter, skrive ut med A-12
DOS, skrive inn escape-tegn D-3
driftstemperatur A-17
drivere, skriver 17, 24
 flere 21
 følger med skriver 20
 hjelp programvare 24

Macintosh 28
velge 24
Windows 22
Dårlig forbindelse med tosidigenhet, melding 105

E

EconoMode, innstilling B-8
EDO DIMM-moduler, bestille 9
 se også DIMM-moduler
egendefinert papirstørrelse
 innstilling papirstørrelse 57
 marger 57
 papirretning 46
 retningslinjer for skrive ut 57
 skrive ut 56, 58
 spesifikasjoner A-3, A-5
EIO-kort
 bestille 10
 installere C-8
EIO-meny B-21–B-22
Eksemplarer, innstilling B-10
ekstra 500-arks skuff, se 500-arks skuff (ekstrautstyr) 39
ekstrautstyr
 bestille 8
 feilsøke 124
 garanti 139
 kontrollere installasjon 135–136
 plassering 6
 typer av 6
ekstrautstyr for tosidig utskrift
 beskyttelsestrekk 41
 bestille 8
 feilsøke 102, 124
 fjerne fastkjøring 91, 102
 fjerne papir fastkjøring 100
 papir papirretning 43
 papirspesifikasjoner A-6
 plassering 6
 retningslinjer 42
 skrive ut med 41, 44
 utskriftslayout, alternativer 44
ekvivalente vektorer til US-papir A-9
elektrisitet, spesifikasjoner A-16
elektronisk hjelp 24
elektroniske tjenester, se frontsider viii
emisjon, akustisk A-17

energiforbruk, se strømforbruk
Energy Star E-2
escape-sekvenser 137, D-3
escape-tegn
 eksempler D-2
 skrive inn i DOS D-3
EtherTalk-innstilling B-22
etiketter
 skrive ut 53

F

fast avstand, skrifter D-5
fastkjøring 102
 finne 91
 gjentatt fastkjøring 102
 skuff 1 92
 øvre deksel-område 96
fastkjørt papir
 konvoluttmater 94
FastRes 1200 B-9
FCC-bestemmelser E-1
feil skrifter 122, 123, 126
feil skriver er valgt, feilsøke 126
feil skuff, feilsøke 124
feillogg, se hendelseslogg
feilmeldinger 103–114
 fjerne repeterende
 meldinger 103
feilsøke 89, 137
 bruke informasjonssider
 134, 137
 fastkjøring 102
 flytdiagram 119–126
 gjentatt fastkjøring 102
 Macintosh 127
 papir fastkjøring 90
 skrivermeldinger 89,
 103–114
 utskriftskvalitet problemer
 89, 118, A-7
ferdigtrykt papir/hullark
 papirretning 45, 46
 tosidig utskrift 43
Fest CR til LF, innstilling B-11
FF-skuff, se skuff 1
filkatalog B-4
Finlands laserbestemmelser
 E-8
finne fastkjøring 91
Fjernbare advarsler, innstilling
 103, B-14
fjerne
 fastkjøring 102
 papir fastkjøring 90
 vedvarende meldinger 103
fjerne konvoluttmater 50
flash-DIMM-moduler
 ekstrautstyr 6
flash-DIMM-moduler,
 bestille 9
 se også DIMM-moduler

flere drivere, få tak i 17
flytdiagram for feilsøking
 for Macintosh 125, 126
 skriverfeil 119, 126
FontSmart, se HP FontSmart
forbruk, strøm A-16
forbrukerartikler
 se også
 rekvisita
forbudsartikler, se tilbehør
forbruksside B-4
fordeler, skriver 2
forhandlere, finne
 HP-authoriserte, se
 frontsider viii
formateringsproblemer,
 feilsøke 122–123
forsiden ned-utskuff 32
fortsette å skrive ut med lite
 toner 80, 81
frakte skriveren 140
fuktighet, spesifikasjoner A-17
funksjoner, skriver 2
Funksjon-knapp 13
fysiske dimensjoner, skriver's
 A-15

G

garanti
 standard 139
 tonerkassett, begrenset 143
gi nytt navn the skriver 127
gjeldende skriverinnstillinger
 16, 134, 137
gjennopprette
 fabrikkinnstillinger B-24
gjennopprette
 standardinnstillinger B-23
gjentagende feil, feilsøke 118
gjentatt fastkjøring, løse 102
gjenvinne brukte
 tonerkassetter E-3
grafikk, vektor D-1
grensesnitt-tilbehør
 bestille 10
grensesnitt-tilkoblinger,
 feilsøke 121
grunnleggende
 utskriftsoppgaver 31
grå bakgrunn, feilsøke 118,
 A-7

H

harddisk
 bestille 9
 installere C-8
 skrive ut skriftliste 137
hastighet
 overføre data B-20
 skrive ut A-17, B-9
hendelseslogg 136, B-4
hjelpeskjermer 24

Hjelp-knapp, i skriverdriver 24
holde en jobb 69
holdt jobb
 skrive ut 69
 slette 70
HP Fast Infrared Receiver
 om 75
HP FIRST, se frontsider xi
HP FontSmart 25, C-8
HP JetAdmin 17, 29, 66
 installere 17, 29
HP JetDirect-utskriftserverkort
 bestille 10
 installere C-8
 konfigurere
 nettverksparametere B-21
HP JetSend 26
HP LaserJet 4050 series
 skriver konfigurasjoner 3
HP LaserJet Papir, bestille 8
HP LaserJet, verktøy, se
 Verktøy for HP LaserJet
HP LaserJet-tonerkassett
 bestille 8
 gjenvinningsprogram E-3
HP Ressursbehandling 25,
 104
HP SupportPack 139
HP TonerGauge 79, 136
HP Worldwide Salgs- og
 servicekontorer 159
HP-GL/2 kommandoer D-1
HPs internasjonale salgs- og
 servicekontorer 147
HPs kundestøtte, se frontsider
 viii–x
HPs programvarelisens,
 betingelser 145
HPs verdilikeholdsavtale 139
HP-UX 29
hurtigkopi
 ekstra kopier 67
 funksjon 67
 konfigurasjonsmeny B-14
 oppbevare 67
 skrive ut 67
 slette 68
hurtigkopi jobbmeny B-2
Hurtigsett 60
hyppig fastkjøring, løse 102

I

I/U-buffer, endre størrelse C-7
I/U-buffer, innstilling B-19
I/U-inaktivitet, innstilling B-19
I/U-kort
 bestille 10
 installere C-8
I/U-meny B-19–B-20
indekskort A-13–A-14
 se også egendefinert
 papirstørrelse



Informasjonsmeny B-4
informasjonssider, for feilsøke
134, 137
infrarød
skrive ut med 75
ingen jobber skrives ut,
feilsøke 121
Ingen tilgang, menyene er låst,
melding 15, 105
innskuff-områder
konvoluttmater fastkjøring
94
papir fastkjøring 92–94
innstilling
egendefinerte
papirstørrelser 57
papir type og størrelse 66
innstillinger
innvirke på skrivermeldinger
103
kontrollere gjeldende 134,
137
kontrollpanel 16, B-1–B-23
installere
drivere 20
EIO-kort C-8
HP FontSmart 25
HP JetAdmin 18, 29
HP JetSend 26
masselager enheter C-8
minne C-3–C-5
programvare 17
skrifter 25
installerte skrifterspråk og
alternativer, vist på
konfigurasjonsside 136
interne skrifter 137, B-13
IP-adresser, gjeldende 136

J

JetAdmin, se HP JetAdmin
JetSend, se HP JetSend
jobbavbudd, knapp, se Avbryt
jobb-knapp
jobbbehandling 67
jobboppbevaring 67, 69–72
justere minneinnstillinger C-6

K

kabler, seriell
bestille 10
feilsøke 121, 124
pinner A-20
spesifikasjoner A-18
typer av A-19
kabler, seriell
spesifikasjoner A-20
kanadiske
DOC-bestemmelser E-7
kapasitet, papir for
konvoluttmater A-6
kapasitet, papirskuff A-3, A-6

kladd-kvalitet skrive ut B-8
klaffer på konvolutter, skrive ut
med A-12
Klar-lampe 12
CFC-bruk E-2
knapper, kontrollpanel 13
kombinere escape-sekvenser
D-3
kommandoer, skriver D-1–D-8
PCL D-6–D-8
syntaks D-2–D-3
velge PCL-skrifter D-5
Konfig varmeel.-modusmeny,
innstilling B-6
konfigurasjoner
sjekke skriverens 134, 137
skriver 3
skriverens gjeldende B-1
Konfigurasjonsmeny 103,
B-14–B-15
konfigurasjonsside
feilsøke 120
prøve 136
skrive ut 135–136, B-4
Konfigurere egendefinert
papir, innstilling B-11
konfigurere ProRes 1200 B-14
Konformitetserklæring E-6
kontrollpanel
feilsøke 119
finne 4
knapper 13
lamper B-18
låse 28
meldinger 103–114
menyer B-1–B-23
overstyre innstillinger 16
skrive ut menyoversikt 16,
134
kontrollpanel menyer
hurtigkopi jobbmeny B-2
private/lagrede jobber,
meny B-3
konvertere papirvektor A-9
konvolutter
doble sidesømmer A-12
limstrimler eller klaffer A-12
marger 47, A-13
oppbevare A-13
retningslinjer 47
skrive ut 47, 51
skrive ut fra skuff 1 48
skrive ut med
konvoluttmater 51
skruddet 47, A-11
spesifikasjoner 47, 49,
A-11–A-13
konvoluttmater
bestille 8
feilsøke 124
konvolutt spesifikasjoner
47, 49, A-6, A-11–A-13

papir, fastkjørt, fjerne 94
papirspesifikasjoner A-6
sette i og fjerne 50
skrive ut med 51
Konvoluttmater format,
innstilling B-6
Konvoluttmater type,
innstilling B-6
kopier
skrive ut ekstra 67
korrekturutskrift av jobb 69
kort A-13–A-14
se også egendefinert
papirstørrelse
krøllet papir, feilsøke 118, A-7
kvalitet, skrive ut
rette problemer 89
kvalitet, utskrift
med lite toner 80, 81
problemer 118, A-7

L

Lag renseek, innstilling B-8
lagret jobb 73
skrive ut 73
slette 74
lamper
slå av (PowerSave) B-18
laserbestemmelser for Finland
E-8
LaserJet-papir, se
HP LaserJet, papir
LaserWriter skriver driver 28
lav papirhastighet B-15
layout alternativer
skrive ut flere sider på ett
ark 62
tosidig utskrift 44
legge i
konvolutter in skuff 1 48
konvoluttmater 51
papirskuffer 34, 40
liggende papirretning,
papirretning B-12
lim på konvolutter, skrive ut
med A-12
linjer, feilsøke 118
lisens for programvare 145
Lite toner, innstilling B-15
Lite toner, melding 80
lys utskrift
feilsøke 118
innstilling tonertetthet B-9
løs toner, feilsøke 118, A-7
låse kontrollpanel 28

M

Macintosh
flytdiagram for feilsøking
125–126
LaserWriter 8 driver 28



nettverk kabelsett,
bestille 10
PPD-filer 20, 28, 127
programvare for 28
seriell kabel, bestille 10
skriverdrivere 20, 28
utskriftsproblemer 126
velge alternativ PPD 127
maksimum papirstørrelse 56,
A-3, A-6
konvolutter A-6
Manual Feed innstilling B-6
manuell papirmating 64
marger
egendefinert papirstørrelse
57
konvolutter 47, A-13
maskinvaregaranti 139
masselager enheter
bestille 10
installere C-8
mate papir, problemer med
123, A-7
meldinger, skriver 89,
103–114
menyer, kontrollpanel
B-1–B-23
Meny-knapp 13
menyoversikt B-4
skrive ut 16, 134
menytre, se menyoversikt
MEt B-17
miljømessig
produktforvaltning E-2–E-5
miljøspesifikasjoner
A-16–A-17
Mini-installasjon, alternativ 21
minimum papirstørrelse 56,
A-3, A-6
konvolutter A-6
minne
bestille 9
endre I/U-buffer størrelse
C-7
endre språkbeskyttelse C-6
informasjon om
konfigurasjonsside 136
installasjonssted 4
installere DIMM-moduler
C-3–C-5
installere masselagerenhet
C-8
sjekke installasjon C-5
tilordnet til skri-verspråk
B-17, C-6
utvidelse C-1–C-8
modellnummer, finne 5
mopiere
Se også sortering ved
skriveren 59
MS Windows 3.1, 9x, eller NT
hjelp 24

nettverksprogramvare 29
programvare 17, 29, 30
skriverdrivere 20
mørk utskrift, innstille
tonertetthet B-9
Måleenhet, innstilling B-11

N

nettverk
bestille I/U-kort 10
feilsøke kabler 121
feilsøke Macintosh 125
feilsøke utskriftsproblemer
121
HP JetAdmin 17, 29
programvare for 17, 29
n-opp-utskrift 62
Novell NetWare 29
Novell, innstilling B-22
NVRAM-feil kontr. innstill.,
melding 113
ny tonerkassett 118, B-15
Ny utskrift, innstilling B-15
nyeste drivere, få tak i 17
nyeste drivere, skaffe 17

O

Obs!-lampe 12
omfordele toner 80, 81
områdene ved innskuffer
feilsøke 124
oppbevare
konvolutter A-13
utskriftsjobb 73
Oppløsning, innstilling B-9
OS/2-skriverdriver 21
output bin 32
overføre data, hastighet B-20
overhead, se transparenter
Overstyre A4 med Letter,
innstilling B-6
overstyre skriverinnstillinger
22
ozonproduksjon E-2

P

pakke ned skriveren 140
papir
bestille 8
bretter, feilsøke 118
egendefinert størrelse 56
endre type og størrelse 65,
66
fastkjøring, rette 90, 102,
A-7
fjerne fastkjøring 90, 102
HP-merke 8
konvertere papirvekker A-9
kort A-13–A-14
krøllet, feilsøke 118, A-7
manuell mating 64
mate manuelt 64

papirretning 45
problemer med 118, A-7
retningslinjer A-7
skrive ut etter type og
størrelse 66
spesialtyper 45, 58
spesifikasjoner A-2–A-14
størrelser som støttes A-6
støttede størrelser A-3, A-6
tungt A-13–A-14
typer som støttes 66, A-7
vekt spesifikasjoner A-3,
A-6
vektkvalitetsstabell A-9
papir fastkjøring 90
innskuff-områder 92–94
tosidigenhet 100, 101
Papir, innstilling B-11
papirbane, rengjøre 86
papirbanetest B-4
Papirhåndteringsmeny B-5–B-6
papirnivåindikator, finne 4
papirretning
papir 45, 46
skrive ut på begge sider av
papiret 43
stående papirretning eller
liggende papirretning B-12
Papirretning innstilling B-12
papirskuffer
bestille 8
feilsøke 124
fjerne fastkjøring 102
fjerne papir fastkjøring 90
gjeldende størrelse,
innstillinger 136
legge 34, 40
løse gjentatt fastkjøring 102
tilpasse skuff 1 63, 64
universal 34
utvidelse 34
velge fra feil skuff 124
papirstørrelse, papirvelger 40
papirvelger, papirstørrelse 40
Parallel Adv Funksjon
innstilling B-20
Parallel - høy hastighet,
innstilling B-20
parallellkabler, bestille 10
PCL
kommandoer D-1–D-8
skrive ut skriftliste 137, B-4
syntaks D-2–D-3
tilordne minne til C-6
velge skifter D-5
PCL 5e drivere 20
funksjon 24
PCL 6 drivere 20
funksjon 24
PCL-minne, innstilling B-15
PCL-skriftkilde, innstilling B-12



PCL-skriftnummer, innstilling B-12
PCL-symbolsett, innstilling B-12
permanente skrifter 137, B-13
pinnekløbbinger A-19
pinner
 serielle kabler A-20
pitch/punkt-informasjon 137
PJM-kommandoer D-1
postkort A-13–A-14
 se også egendefinert papirstørrelse
PostScript Printer Description Files, se PPD-filer
PostScript-emulering, se PS
PowerSave, innstilling B-18
PowerSave, modus E-2
PPD-filer
 Macintosh 28
 velge alternativ 127
privat jobb
 gi ut 71
 skrive ut 71
 slette 72
 spesifisere 71
private/lagrede jobber, meny B-3
problemløsning, skriverfeil 89, 137
produktforvaltning
 akustisk emisjon A-17
 deler, tilgang 8
 energiforbruk, se strømforbruk
 forbruksartikler, se tilbehør
 garanti
 standard 139
 minneutvidelse C-1–C-8
 papir
 spesifikasjoner A-2–A-14
 produktretur 139–140, 144
 produkttilbakelevering, se produktretur
 retur 139–140, 144
 strømforbruk A-16, E-2
 støyemisjon, se akustisk emisjon
 tilbehør
 papir 8
 tilgjengelighet 6
 tonerkassett 8, 81, 143, E-2–E-4
 produktretur 139–140, 144
 produkttilbakelevering, se produktretur
 programskrift 137, B-13
 programvare
 Apple LaserWriter 8 driver 28
 drivere 17, 24, 28

feilsøke utskriftsproblemer 121
følger med skriver 17
følger med skriveren 17
hjelp for drivere 24
HP FontSmart 25
HP JetAdmin 17, 29
HP JetSend 26
lisens 145
Macintosh 28
nettverk 17, 29
Verktøy for HP LaserJet for Macintosh 28
Windows 17, 29, 30
proporsjonal avstand skrifter D-5
ProRes 1200 B-9
 konfigurere B-14
Prøveeksemplar og hold, funksjon 69
prøver
 konfigurasjonsside 136
PS
 drivere
 funksjon 24
 følger med skriver 20
 feilsøke feilside 121
 skrive ut skriftliste 137, B-4
 tilordne minne til C-6
PS-minne, innstilling B-16

R
Ram-disk, innstilling B-16
Ram-diskstørrelse, innstilling B-16
relativ fuktighet A-17
rengjøre
 papirbane 86
 skriver 83–84
renseside
 bruke 86
 innstilling B-8
Resolution
 Enhancement-teknologi (REt), innstilling B-9
retningslinjer
 egendefinert papirstørrelse 56–57
 etiketter 53
 konvolutter 47, A-11–A-13
 kort 56, A-13–A-14
 pakke ned skriver 140
 papir A-2, A-7
 skrive ut på begge sider 42
 tosidig utskrift 42
 transparenter 55, A-10
retur 139–140, 144
RIP ONCE
 om 60

S
salgs- og servicekontorer 147, 159
SDRAM DIMM-moduler, bestille 9
 se også DIMM-moduler
seriell adapter, bestille 10
seriell grensesnittkobling, finne 5
serielle kabler
 bestille 10
 pinner A-20
 typer av A-19
seriellkabler
 feilsøke 121
serienummer, finne 5, 136
serviceavtaler 139
 se også frontsider x
serviceinformasjon, se frontsider viii
Serviceinformasjon, skjema 144
 sette i konvoluttmater 50
 sideantall, skriver 136
Sidebeskyttelse, innstilling B-17
sideforskyvning, feilsøke 118
sikkerhet, informasjon 136
sikkerhetsbestemmelser E-7–E-8
sikkerhetsbestemmelser for laser E-7
skjema, Serviceinformasjon 144
skrift
 bestille DIMM-moduler 9
 fast avstand D-5
 feilsøke 126
 informasjon om 137
 installere og slette 25
 interne 137
 kontrollpanel innstillinger B-10–B-12
 program 137
 proporsjonal avstand D-5
 skrive ut liste over 137
 velge PCL D-5
Skriv ut PS-feil, innstilling 121, B-13
skrive ut 31, 66
 avanserte oppgaver 60–66
 egendefinert papirstørrelse 56, 58
 etiketter 53
 feilsøkesproblemer 121
 flere sider på ett ark 62
 første side på forskjellig papir 62
 grunnleggende oppgaver 31
 hastighet A-17, B-9



- konfigurasjonsside 135–136
 konvolutter 47, 51, A-11–A-13
 fra skuff 1 48, A-11 med mater 51
 lagret jobb 73
 manuell papirmating 64
 med lite toner 80, 81
 menyoversikt 16, 134
 skriftliste 137
 spesialpapir 45, 58
 tilbehør, bestille 8
 tosidig 44
 tosidig utskrift 41
 transparente 55
 tungt papir 56
 utskuffer 32
 vanmerke 60
- skriver
 adaptere A-19
 behandle via nettverk 29
 bestille tilbehør 8
 diagnostikk 29
 dimensjoner A-15
 driftstemperatur A-17
 drivere 17, 24
 drivere, Macintosh 28
 feil, feilsøke 89, 137
 frakte 140
 funksjoner 2
 fysiske dimensjoner A-15
 gi nytt navn 127
 hjelp programvare 24
 informasjonssider 134, 137
 innstillinger, gjeldende 134, 137
 kommandoer D-1–D-8
 komponenter og plassering 4
 konfigurasjon 134, 137
 kontrollpanellayout 15
 lagre oppsett 60
 meldinger 89, 103–114
 menyoversikt 16
 minne C-1–C-8
 overstyre
 kontrollpanelinnstillinger 22
 pakke ned 140
 PCL-kommandoer D-1–D-8
 programvare 17, 30
 relativ fuktighet A-17
 rengjøre 83–86
 spesifikasjoner A-15–A-17
 standardkonfigurasjoner 3
 status, se meldinger
 utskuffer 32
 vedlikehold 77–87
 sett 87
 skriver, sortering (mopiere) 59
 skriverdrivere 17, 24
 feilsøke 121
- flere 21
 følger med skriver 20
 hjelpeprogramvare 24
 Macintosh 28
 RIP ONCE 60
 symbol vises ikke 125
 velge 24
 Windows 22
- skrivingspråk (språkvalg)
 drivere 24
 tilordne minne til B-17, C-6
 velge standard B-17
 skrukket papir, feilsøke 118, A-13
 skuff 1
 fastkjøring, fjerne 92
 finne 4
 konvolutt spesifikasjoner A-11–A-13
 mode innstillinger 64
 modusinnstillinger 63, 64
 oppheve merking 124
 papispesifikasjoner A-3
 skrive ut konvolutter 47, 48
 skrive ut på papir 34
 skrive ut på spesialpapir 45, 48, 53
 tilpasse bruken 63, 64
 skuff 1 Mode=Cassette 63
 skuff 1 Mode=First 63
 Skuff 1-modus, innstilling B-7
 skuff 2 (4050/4050 N)
 legge i 35
 papir fastkjøring, fjerne 92
 papirretning 46
 papispesifikasjoner A-4
 skuff 2 og 3 (4050 T/4050 TN)
 fastkjøring, fjerne 92
 legge i 37
 papirretning 46
 papispesifikasjoner A-4
 Skuff 2-type, innstilling B-7
 Skuff 3-type, innstilling B-7
 Skuff 4-type, innstilling B-7
 skuffs 2 og 3 (4050 T/4050 TN)
 bestille 8
 skuffutvidelse 34
 slette skrifter 25
 Solaris 29
 sortering (mopiere) 59
 Sortering ved skriveren, side 115
 spare
 papir E-2
 power E-2
 skriveroppsett 60
 strøm B-18
 toner B-8, E-2
 spesialpapir
 manuell mating 64
 mate manuelt 64
- skrive ut med 45, 58
 spesifikasjoner
 akustisk emisjon A-17
 elektrisitet A-16
 general A-17
 konvolutter A-11–A-13
 konvoluttmater A-11
 kort A-13–A-14
 papir A-2–A-14
 seriell kabel A-18, A-20
 skriver A-15–A-17
 transparenter A-10
 tungt papir A-13–A-14
 språk
 rette 119
 språk, skriver (språkvalg)
 drivere 24
 tilordne minne til B-17, C-6
 velge standard B-17
 Språkbeskyttelse, innstilling B-17
 språkbeskyttelse, tilordne minne C-6
 språkvalg, innstilling B-17
 konfigurerer 121
 språkvalg, se språk, skriver (språkvalg)
 Standard installasjon, alternativ 21, 22
 standard
 skriverkonfigurasjoner 3
 standardinnstillinger B-1
 gjenopprette B-23
 Start-knapp 13
 status, se skrivermeldinger
 strømforbruk A-16
 Størrelse i skuff 1, innstilling B-7
 størrelse innstillinger 35, 40, 51, 56, 66
 størrelse, papir A-3, A-6
 støtteavtaler 139
 se også frontsider x
 støyemisjon, se akustisk emisjon
 stående papirretning, papirretning B-12
 Sun OS 29
 syntaks for skriverkommandoer D-2–D-3
- T**
 TCP/IP innstilling B-22
 TCP/IP-protokoll, innstilling B-22
 tegn
 escape D-3
 uleselige 118
 Tegnbredde for PCL-skrift, innstilling B-13



Tilbakestill aktiv I/U-kanal, innstilling B-24
Tilbakestill alle I/U-kanaler, innstilling B-24
Tilbakestill minne, innstilling B-24
Tilbakestillingsmeny B-23 tilbehør
 bestille 8
 papir 8
 tilgjengelighet 6
tilordne minne til skrivspråk B-17, C-6
tilpasse bruken av skuff 1 63, 64
Tilpasset installasjon, alternativ 22
Tilpasset installering, alternativ 21
tomt vindu, feilsøke 119
toner
 feilsøke 118, A-7
 forbruk E-2
 lite, fortsette å skrive ut 80, 81
 søle 96
 tetthet B-9
TonerGauge, HP 136
tonerkassett
 ny 118, B-15
 sjekke tonernivå 79
 tilbakestill HP TonerGauge 79
tonerkassetter 81
 begrenset garanti 143
 bestille 8
 gjenvinne E-3
Tonertetthet, innstilling B-9
top output bin
 bruke 32
Tosidig utskrift, innstilling B-7
Tosidig, innstilling 42
tosidigenhet, se ekstrautstyr for tosidig utskrift
toveis parallell
 kommunikasjon, innstilling B-20
transparenter
 skrive ut 32, 55
 spesifikasjoner A-10
TrueType-skrifter 25
tungt papir
 skrive ut 56
 spesifikasjoner A-13–A-14
Type i skuff 1, innstilling B-7
type innstillinger 66, B-6, B-7

U

uleselig utskrift, feilsøke 122, 123
uleselige tegn, feilsøke 118
universalpapir, bestille 8

UNIX, se HP-UX
utganger
 feilsøke 121
utmatingssteder, feilsøke 124
utskrift hastighet A-17, B-9
utskriften stopper, feilsøke 122, 123
utskriftsjobb
 oppbevare 73
utskriftskvalitet problemer 118, A-7
Utskriftskvalitetsmeny B-8
utskriftsmateriale, se papir
Utskriftsmeny B-10–B-13
utskriftsoppløsning B-9
utvide minne C-1–C-8

V

valgfri ekstrautstyr for tosidig utskrift, se ekstrautstyr for tosidig utskrift
valgfritt ekstrautstyr
 bestille 6
 garanti 139
 kontrollere installasjon 135–136
vannmerke, skrive ut 60
VCCI-bestemmelse, Japan E-7
vedlikehold kit 87
vedlikeholde skriveren 77–87
vedlikeholdsmelding 87
Vedlikeholdsmelding, innstilling B-18
vedtektsmessig informasjon E-1–E-8
veksle skrivspråk 24, B-17
vekt, papir A-3, A-6
vekt, papir for
 konvoluttmater A-6
vekt, vektvekivalenstabell for papir A-9
vekten av skriver A-15
vektorgrafikk D-1
velge driver 24
Velger, feilsøke 125
Velg-knapp 13
Verdi, knapp 13
Verktøy for HP LaserJet 28
vis hendelseslogg B-4

W

Windows
 hjelp 24
 nettverksprogramvare 17, 29
 programvare 17, 29, 30
 skriverdriverne 20
Windows NT 3.51 PCL 5e/6 skriverdriver 21
World Wide Web-adresser, se frontsider viii

Y

ytterligere drivere, skaffe 17

Ø

øvre deksel, finne 4
øvre deksel-område, fjerne fastkjøring 96
øvre utskuff
 finne 4







Copyright© 1999
Hewlett-Packard Co.